

*A SHORTE DICTIONA-
rie in Latine and English, verie pro-
fitable for yong beginners.*

COMPILED AT THE FIRST BY IOHN WI-
thals: afterwards reuised and increased with Phrases
and necessarie additions by Lewis Euans.

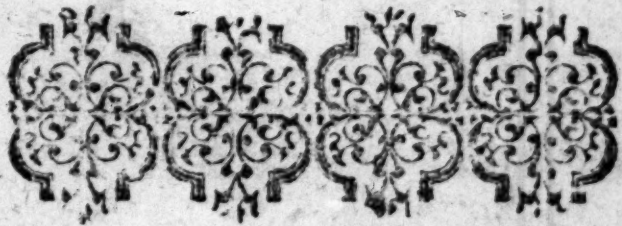
*And nowe lastlie augmented with more
than six hundred rythmicall verses, wherof many be prouerbial,
some heretofore found in old authours, and other some
neuer before this time seene or read in the*

*Latine tongue, as hauing their ori-
ginall grace in English, by
Abraham Fleming.*

VWhat is added in this edition which

none of the former at any time had, these markes ¶.✱.
may sufficiently shew.

Non quia is videt immodulata poemata iudex.



*Printed at London by Thomas Pur-
foot, and are to be sould at his shop at
the signe of the Luttrece at the little
North dore of Paules.*

1594.

The Pit

finned

the four parts of the ^{year} ~~world~~

the four Elements

the viii winds

the four parts of the world

of birds & parts of birds

the names of birds

van

TO THE RIGHT HONORABLE Earle, his onely good Lord and Maister, the Lord Robert Dudley, Earle of Leicester, Baron of Denbigh, Maister of the Horse to the Queenes Maiestie, Knight of the noble order of the Garter, and one of the Queenes highres most honourable priuie Counsaile, &c.



AD I not had triall ynough of your honors singuler good nature, and vvere it not that I knewe right well, how little it can delight you to be prayesed with a plausible stile, I vould not haue begun thus plainly, neither yet haue enterprised to dedicate this small labour vnto your good honour so boldly. Ceasse not to lifte vp your handes vnto the highest, his giftes in your honour are great, your perfect fidelitie towards your gracions Soueraigne and ours commendeth you, your continual & faithfull care towardes your natue countrey praiseth you, your hartie zeale in fauouring true religion tryeth you, your liking
(2) towardes

The Epistle.

towards t^e learned, your helping of the afflicted, your ready vwill to further and helpe all, and your godly and gentle harte that neuer hurte anye, will (though Timon say nay) be a perpetual monument of Gods manifold good graces engrafted in you, well: Sicutur ad astra, Having once before corrected this smal booke, I was desired (my good Lord) to view it now ouer againe, and for that it might do some good vnto the tender youth of this Realme, I was the willinger to employe some vacant time in it, which my labours such (as they are) I am bold to publish vnder your good Honors protection, not doubting, but that as it may profit yong schollers, so it will be receiued in good part of your Honor accordingly. And that I trouble not your good Lordship any longer, I beseech god to assist you, & the rest of the Queenes Maiesties

The Epistle.

*iesties most honourable Counsell, that true
Religion be earnestly defended, our noble
Princesse mightily protected, hir highnes
dominions (as they are) prudently gover-
ned, & the malice of enemies, if not
with speede, yet in due time
utterly suppressed.*

Amen.

Your Honours most humble,
faithfull, & obedient seruant,

Lewis Euans.





AD PHILOMVSOS DE ISTO DICTI-
onariolo nunc recens aucto A. F. Londini-
genæ præfatiuncula.



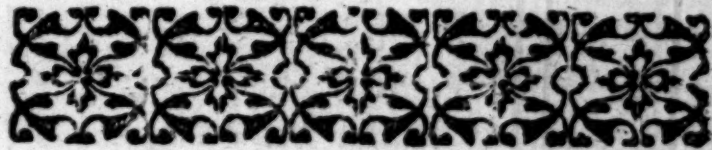
Ypographi viri mihi notissimi rogatu
victus, quocum mihi nonnulla successi
uis temporibus negotiola intercedere
consueuerunt, istud puerile Dictionari-
um, quod valdè mendosum in superio-
ribus, editionibus emergerat, leuiter per-
currere & à grauioribus neuis repurga-
re annitebar. Quod quidem fateor assi-
dua me mearum rerū mole indies de-
pressum & delassatū, oscitantiū quā voluerā perlegisse, & pu-
erilis exercitationis gratia aliquot carmina, rhythmica tritaq; ad-
agia adiecisse, quorū alia antiquæ lectionis memoria suggessit; a-
lia verò apud nos nata, & à me, nec ab alio quopiam in Latinum
sermonem, cūmq; metricum transfusa sunt; quæ omnia in ordi-
nem redegi, & in aptam, quā potui sedē collocaui. Quod si vel
vnica breuiuscula die culæ norula mihi tantulū otiosi fuisset elar-
gita, vt semel indies dum hæc cuderentur prælo adstitissem; iste
libellus, qui ante multis maculis fuit deformatus, nitidus satis ter-
susque prodisset: nec tot erratis cumulatus (mea in eo poliendo
limandoque diligentia necnon tergemina cura impensa nihil
obstante) iam recens impressus in publicum proreptasset. Quod
sanè mihi non mediocriter bilē excitare conqueror, cū aliorū
incuria, fuligine quadam famam meam obscurare, nec leuiusculū
dehonestamentū mihi octennium integrum in arte typographi-
ca exercitatum parere videantur. Sed cū eō iam deuentum sit,
vt obducenda potius citatrix, aut aliquod saltem cataplasma cō-
ficiendum sit, quo vulneris æstus dilineretur, quā vt refricando
exulceretur: consultius existimaui ægritudinem animi tacita co-
gitatione suppressere, quā aliis impartiendo, delatoris nomen
accerisere. Interim rogandi estis omnes bonarum litterarum a-
mantes,

Præfatiuncula A. F.

mantes, quotquot in istud augmentū, in carmina præcipuè à me addita, quæ omnia paragrapho insignita ad numerū vltra sexcentisimū (præter phrasēs clausulāsque quasdā syntacticas) accreuerunt, oculos cū corporis tum animi contorseritis, vt institui mei habita ratione (quod fuit balbutientibus musarū mammothrepis pro facultatis meæ modulo subuenire, eorumque memoriolas quadā quasicotricula exacuere, vt ad vnguē ediscant quæ lectitarent, firmiter tepeant, viuāque voce necnon expedita lingua quæ hauserint omnia depromere valeant) rogandi inquam estis, vt cū aliquis deprauatus locus vel legentes seu audientes offenderit, eō culpam transferatis, vbi recta ratione dictante residere debet: meque illius negligentia suspiciuncula subleuetis, quem aliorū imperitia & inconsulta progrediendi via adeo biliosū reddiderunt, vt laboris suscepti atque elocati me pænè pudeat poenireatque.

Valete & consulite.

A. F.





Thomas Nevvtonus

Cestreshyrius.

Nónne vides, quàm sint multis tua commoda cura,
Palladijs pusio chare dicare scholis?
Nónne vides, patrio quàm te amplexentur amore
Virhalus, Euannus, Flaminiusque meus?
Hos tres cerratim contendere vidimus, vt te
Lucrentur Musis, Castalioq; gregi.
Vtque Aganippæos possis gustare liquores,
Celsaq; Parnassi montis adire iuga.
Lexicon hoc grato tibi conscribere labore,
Angliacis miscens mella latina fauis.
Crede mihi, liber est talis, qualem vtraq; Pallas
Approbat, extollit, laudat, honorat, amat.
Ergo caue, tibi ne cum nulla iuvamina desint,
Tu defis studiis (mi puer) ipse tuis.

S. H.

Quod fuerat mancum solidos nunc reperit artus,
Et noua desertum lima polliuit opus.
Non bene vitalis partus qui repsit in auras,
Nervos & numeros plenius ecce tenet,
Carpito de plenis, adsit cum cepia plena:
Flumine quis medio sordida stagna petit?
Vix labor immensus, vix multa volumina præstant,
Quod multo leuius perficit iste liber.
Classibus en aptè sunt iuncta vocabula rebus,
Non quicquam proprio cernis abesse gradu.
Anglica quæ pubes desudat in arce Mineruæ,
Hunc sibi pernotum flagitet esse librum.
Tanti participem doni te fecit Euannus,
Qui studium patriæ destinat omne suum.
Effice, sic merito reddatur grata voluntas,
Quo piger in fructus non erit ille tuos.

A

*A SHORT DEFINITION
of the
Duties of Children.*

The Skie.

The Skie, Æther, æthera, f
The sphere, Sphera, f
globus. m

Circles imagined in the firmament, *Zōna coeli.*

A starre, Stella, sydus.

¶ Stellis ac herbis vis est, sed maxima verbis, In Starres and Hearbes there is force, but in words most of all.

The feuen ſtarres, Septentriones,
pleiades, virgiliae, Planetæ, Er-
rones.

A blasing starre, Cometa, come-
tes.

The North pole, Polus arcticus.

The South pole, Polus antarcticus.

Charles Waine, Vrsa minor, Cy-
nosura.

A starre at the taile of Vrsa ma-
ior, arcturus.

A starre that followeth Charles
waine, Bootes.

The day starre, Lucifer.

The euening starre, Vesper, hes-
perus,

It wareth day, diescit.

It wareth late, vesperscit.

It wareth light, luceſcit.

It wareth night, noctescit.

It wareth cleare, clarescit, splen-
descit.

To shine as the sunne doth, ful-
geo, radio, as.

Zodiacus, A Circle wherein the
twelve signes are, which are:

Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo, Libra, Scorpio, Sagittarius, Capricornus, Aquarius, Pisces.

The Seven Planets.

Saturnus, Iupiter, Mars, Sol, Venus, Mercurius, Luna.

The point in the firmament directly against ones head, Zenith.

The point directlie against the
same, Nadir,

The circle of the moone, Globus
lunaris.

The chaunge of the Moone, Interlunium, coniunctio, vel coitus lunæ.

The time of the new moone, No-
uilibrium.

The full of the Doone, Pleniluni-
A um,

A little Dictionarie

um, luna semestris, oppositio lunæ.

The eclipse of the Moone, Defectus, eclipsis, labores siue deliquium lunæ.

The wane of the moone, Luna senescens, decrescens, minuens, deficiens, declinans.

¶ Times.

¶ Time past, Tempus præteritū, præterfluxum, antea actum, retro actum.

¶ Non ad præteritum consul valet immo futurum, A Counseller for that which is past needeth not, or profiteth not, but for that which is to come.

Time present, Tempus præsens instans.

Time to come, Tempus futurum, consequens.

¶ Tempora temporibus succedūt, mensibus anni, Times doe follow vpon times, and monthes vpon yeares.

A meete time, Tempus commodum, opportunum, dextrum, opimum, secundum.

The dawning of the day, Prima aurora, mané, tempus antelucanum.

The light, Lumen, lux.

¶ Præuia lux scire dat cuncti quō valet ire, A man hauing day before him knoweth which waye his iourney lyeth.

The twilight, Crepusculum.

Daye before the sunne rising, Diluculum.

¶ Betimes in the morning, Diluculo.

To wake day, Diluculo, as.

The morning, Aurora.

At the Sunne rising, Sole nouo, exortu solis.

¶ From the sunne rising, à primo sole.

An vnfortunate day, Niger sol, atra seu in auspicata dies.

Short daies, Arcti soles.

Long daies, Longi soles.

The Sunne beames, Radii solares.

A bright beame, Nitidum, ardens, flammeum, splendidum iubar.

Brightnesse, Splendor, claritas.

The cleare firmament without cloudes, Sudum.

Faire weather, Serenum, ni.

Warme with the Sun, Apricus, a, um.

To sit a sunning, Apricor, ris.

¶ Midday, Meridies.

At noone, Meridiano, medio diei.

It is almost noone, Appetit, inclinat meridies.

A shadowe, Umbra, a.

The place where shadowe is, Umbraculum, æstiuorum.

To shadowe, Umbro, as.

The euening, Tempus vespertinum.

In the beginning of night, Surgentibus

for Children,

gentibus astris, Appropinquante nocte.

Darke euening, Lux obscura, tenebricosum crepusculum.

Darkenesse, Obscuritas, tenebrae, caligo.

Shadowed, Opacus, a, um, ymbrosus, a, um.

The night, Nox, ctis.

* Nocte laboratum non est opus vndiq; gratū, *Wooke bungled vp by night, is much misliked.*

The night far gone, Nox adulta, concubia.

The time when all thinges bee in silence, Conticinium, concubium, Noctis silentium.

The going downe or setting of the sunne, Occasus solis,

A day, Dies.

* De die in diem, moram ducere, To vse delays, or linger, or diue off from day to day,

Alwayes, Noctes atque dies.

Almost night, Praeceptis, labes dies. Noctescit, aduersperascit.

A bright day, Innubis, clarus, lucidus dies.

A night somewhat cleare, Nox sublustris.

A night wherein y^e Moone shineth not, Nox illunis, nox caeca, tenebrosa, atra, lumine vacua.

The foure partes of the yeare,

A yeare, Annus.

¶ Si quis dat mamos ne quare in dentibus annos, Looke not a giuen horse in the mouth.

The spring of the yeare, Ver, ris.

At the beginning of the spring, Primo, nouo vere.

Of the spring time, Vernus, a, um.

Flowers in the spring time, Verni flores.

* Flores habet morem cui dat natura colorem. The beautye which one hath by nature, is like the beauty of a flower.

The springing of the leafe, Germinatio, nis.

Greenenesse, Viriditas, viriditatis.

To wax greene, Vireo, res, rui, caret supi. & viresco, scis.

To spring, to braunch out, to burgen, Germino, Verno, as, pullulo, as, are.

A fielde beginning to spring, Ager vernans.

Trees beginning to burgen, Arbores vernantes.

Faire weather, Vernans caelum.

To spring or growe, Cresco, clis, creui, cretum.

The summer time, Aestas, tatis.

The time when the daye is longest, Solstitium aestiuum.

When the daye and night bee of one length, Equidiale, equidios.

A little Dictionarie

Æstiuo, uas, To summer.

¶ **Æstiuā, orum, n. gen. plu. num.**

Places to Summer in, when the weather is hot: coole places in the fieldes, wherein to repose when the ayre is sultry hot.

Reaping time, Fœnifecium, fœnifecij.

Hey, Fœnum, ni.

A hey cocke, Meta fœni.

A mowre of hey, Fœnifex.

The later mathe, Fœnum cordū.

The time to gather Corne and fruit, Messis, sis.

A fruitfull haruest, Messis frugifera, longa, opima, vberima.

A reaping, Messio, onis.

Sicles or sithes, Falces messoria.

The wearied haruest men, Festi messorēs.

Metō, tis, flui, flum, To reape corne or other things.

Cleaning or leasing of corne in handfuls together, Spicilegium.

Colligo, gis, legi, cum, To gather together.

Winter time, Hyems, nis.

An extreame hard winter, Hyems dura, fera, summa.

Hyemo, mas, To winter.

✱ **Hyberna, ōrum, n. g. plur. num.**

Places to winter in when the weather is rigorous, and the aire cold and chill.

The time when the daie is shortest, Solstitium brumale, bruma, mæ.

A leape yeare, Annus bissextilis, intercalaris.

The space of twoo yeares, Binnium.

Of this yeare, as wine, wheate, fruit, or other thing, Hornus, & hornotinus, a, um.

Lambes of this yeare, Horni agni.

Nuts of this yeare, Hornotinæ nuces.

Halfe a yeare, Dimidium anni. Semestre.

A quarter of a yeare, Tempus trimestre.

The time of twoo moneths, Tempus bimestre, bimensis, sic trimestre, quadrimestre, quinquemestre, &c.

The time of sixe weekes, Selsquimensis.

A Moneth, Mensis, sis.

¶ **Non fiat per menses Maius semper redolentes, The pleasant moneth of May, doth not last alwaie.**

The moneth of August, Mensis sextilis.

A fortnight, Dimidium mensis, vel diuiduus mensis.

A weeke, Septimana, næ, hebdomoda, dæ, hebdomas, madis.

The time of two daies, Biduum.

The time of three daies, Triduū.

The

for Children A

The time of foure daies, Quatri-
dium.

A daie and a halfe, Sesquidies.

That endureth all the daie, Per-
dius, dii.

That lasteth all night, Pernox,
ad somnium pernox, A dreame
lasting all night.

Very long, Perdiu.

An houre and a halfe, Sesquiho-
ra.

An houre, Hora, ra.

Euery houre, In horas.

Above an houre, Hora ampli-
us.

Halfe an houre, Dimidium hora,
vel semihora.

A quarter of an houre, Quarta
pars hora, vel quadrans hora.

The shortest tyme that can bee,
Momentum, Punctum tempo-
ris.

In a moment, Momento.

That endureth but a while, Mo-
mentaneus, a, um.

Ten times a daie, Die decies.

The daie appeareth, Illuxit dies.

After a few daies, Paucis interpo-
sit, vel interiectis diebus.

Monday, Dies lunæ.

Tuesday, Dies Martis.

Wednesday, Dies Mercurij.

Thursday, Dies Iouis.

Friday, Dies Veneris.

Saturday, Dies Sabbati.

Sunday, Dies Dominicus, vel di-
es Solis.

Holy day, Dies festus, feria.

¶ Simonis Iude non decet currere
nude, At the feast of Simon &
Iude, thou must not goe naked
that is, goe warme in winter.

Respite of warre, Feriæ bellicæ.

Halfe holy day, Dies intercisus.

Worke day, Operarius, negocio-
sus, laboribus addictus dies,
profectus dies.

Fasting day, Dies ieiunii, vel feri-
æ esuriales.

Ember daies, Ieiunia angariarū
sive quatuor temporum.

Shrouetide, Carnisprimum, vii.
neu. gen.

Lent, Quadragesima, x.

Easter, Pascha, ætis. neu. gen.

Whitsuntide, Pentecoste, is.

A feast day, Epularis dies.

The marriage day, Dies nuptialis.

¶ The foure Elements.

Fire, Ignis, nis.

The aire, Aer, ris.

Water, Aqua, quæ.

The earth, Terra, ra.

Pyra, A fire wherein dead bodies
were buried: or Rogus, called
of some a bonfire.

To make a bonfire, Erigere pyra,
construere rogam.

Thunder, Tonitru, tonitrus, vel
tonitrum.

It thundereth, Tonat.

The lightning, Fulgur, guris, ful-
guratio, onis.

A little Dictionarie

It lightneth, Fulgurat, Fulminat.

The thunder bolt, Fulmen, nis.

Wasted, Fulmine percussus.

A blast of lightning, Ictus fulmineus.

A sound or noise that is made in a valley or in a woode, or such other, Echo, or Echus.

Frost, Gelu, indeclinab.

Frosen, Coneretur gelu.

A cold frost, Frigidum gelu.

It freeleth, Gelat, gelascit.

Brickle yce, Glacies fragilis, futilis.

A hoze frost, Pruina, nx.

Ice, Glacies, ei.

To turne to yce, Glacio, as.

Haile, Grando, dinis.

It haileth, Grandinat.

Snow, Nix, niuis.

It snoweth, Ningit.

The icicles or pipes hanging vpon the eaves of a house or other place, Sciria, vel Itria.

¶ Tunc bonus est ignis, cum pender sciria tignis, Then fire is good, when the icicles hang vpon the eaves of a house, or penthouses.

The thaw after a frost, Regelatio, onis.

It thaweth, Regelat.

The viij, Windes.

¶ The principall winds, or the

chiefe of all the rest, Venti, seu spiritus cardinales.

The East wind, Subsolanus.

The south wind, Auster, tri.

The Southwest wind, Africus.

The west wind, Fauonius, faunus.

The Northwest wind, Cornus.

The North wind, Boreas, x.

The Northwest wind, Vulturus, velaquilo.

To blowe, Flo, as, & spiro, as.

A small, easie, or pleasant wind, Aura, x, ventulus, li.

A prosperous wind, Facilis aura.

A great wind, Ventus validus, rapidus.

The noise of wind among trees, Frigor, goris.

A whirle wind, Turbo, typhon.

The hissing of the wind or other thinges, Sibilus, li, venti flatus.

To hisse, Sibilo, las.

Heat, Calor, loris: & Caliditas, tis, Feruor, oris, ætus, us, Potentia.

Hot, Calidus, a, um.

It wareth hot, Calescit, Feruescit.

Feruent heat, or sultrie hot, Æflus, tus.

Uehement heat, Rapidus, torrens, vastus, validus ætus.

It wareth feruent hot, Feruescit.

Dytnesse

for Children.

Drynesse, Siccitas, tatis, ariditas,
tatis.

Drye, Siccus, a, um, aridus, a, um.

To drye, Sicco, as.

To war drye, Aresco, scis.

Moisture, Humor, ris.

Moistnesse, Caligo, ginis.

Moist, Humidus, humectus, hu-
mecta, tum.

To moist ground, Humecto, hu-
mectas.

To war moist, Humesco, is, hu-
meo, es.

Warmth, Tepor, ris.

Warmnesse, Tepiditas, tis, apri-
citas.

Luke warme, or betwene hot and
cold, Tepidus, a, um.

To war warme, Tepeo, pes, te-
pescō, scis.

To make warme, Tepefacio.

A hothouse, Tepedarium, Hypo-
caustum, Calidarium.

Cold, Frigus, oris, albor, ris.

Nothing more cold, Nihil aliud.

To war cold, Frigeo, frigēs, gui,
vel frixi, frictum, & frigescō,
scis.

Cold, chill, Frigidus, gelidus, da,
dum.

A cold feare, Timor, vel tremor
gelidus.

Stiffe cold, Rigor, oris.

A cold mist, Rigida caligo.

Raine, Pluvia, uia.

It raineth, Pluit.

The Rainebowe, Pluvius arcus,
coelestis arcus, Iris.

**The raine bowe coloured like the
aire or roses, crooked, or of di-
uers colours,** Iris aëria, roscia-
da, curua, multicolor.

A cloud, Nubes, bis, Nubecula,
læ, vel nubilum, li.

**¶ Non stillant omnes, quas cernis
in aëre nubes, All the clouds
which thou seest in the aire doe
not yeeld raine.**

Cloudie, a cloudie weather, Nu-
bilosus, la, sum, nubilus, nubi-
la, lum.

**¶ Tempora cum fuerint nubila, so-
lus eris, In aduersity thou shalt
be left alone, forsaken, friend-
lesse.**

To make cloudie, Nubilo, las.

A shower, Imber, bris.

Unseasonable raine, Intempesti-
ui imbres.

**Raine, or that bringeth rainie
weather,** Imbrius, a, um.

Shourie weather, Coelum imbri-
cum.

A rainie daie, Pluvius dies.

A mist, Nebula, læ, vel caligo, gi-
nis.

Great darknesse, Cæca caligo.

A great sudden shoure, Nimbus,
bi.

Stormie, Nimbusus, procellosus,
a, um.

A storme, Procella, læ.

A tempest, Tempestas, tis.

A little Dictionarie

A tempest risen, *Cœorta tempestas.*

The weather is to be liked, *Ridet, aridet tempestas, Cœli facies serena, seu placabilis.*

A troublous weather, *Turbulenta, turbida, violenta, sæua, atra, aduersa, immoderata tempestas.*

The dew, *Ros, roris.*

Roses full of dew, *Rorata rosæ.*

The ground weat with dew, *Terra rorifera.*

A melody that hurteth Eare, *Melligo, ginis.*

To dew, *Roso, ras.*

Full of dew, or bedewed, *Rorulentus, raris.*

The foure parts of the world,

The East part of the World, *Oriens, entis.*

The west part, *Occidens, ris.*

The south part, *Paras Australis.*

The North coast or North part, *Septentrio.*

The world, *Mundus, di;* also the attire of a man.

The Sunne and the Moone are watchmen of the world, *Vigiles mundi, Sol & Luna.*

Of Birds, and first of the parts of a Bird.

A bird, *Avis, uis, volucris, avis, ales, lris.*

Est avis ingrata; quæ desolat suam strata, It is an ill bird that berates her owne nest.

Qui volucrum nutrit pro munere sterens habebit, Hee that bringeth up a bird, shall for his reward haue her doong.

The chirping of birds, *Cantus auium.*

The bill or beake of a bird, *Rostrum, tri.*

Quæ modo pugnabant, iungunt sua rostra columbæ, Pigeons which euen now did fight, doe ioine their billes, that is; Lovers are now at odds; and by and by make euen.

The point of the beake, *Acies, seu culpis rostri.*

A cookes combe, *Crista galli.*

That hath a crest or combe, *Cristatus, a, um.*

The combe upon a birds head, *Crista, apex, cirrus.*

A feather, *Pluma, me.*

To begin to haue feathers, *Plummo, plumas, plumesco, plumescis.*

Without feathers, *Implumis, deplumis.*

Feathered, *Pennatus, ra, tum; vel plumatus, ra, tum.*

That beareth or weareth feathers, *plumifer, vel plumiger, ra, rum.*

A feathered arrowe, *Pennacutrum, telum.*

for Children.

A quill of a feather, Penna, pen-
na.

Swift of wing, Celer penna,
vel ala.

Whole footed as water foules be,
Palmipedi, dis.

Water foules, Palmipedes a-
ues.

Clouen footed, Bifidus, Bifida-
tus.

Any thing that hath wings, Ali-
ger.

A wing, Ala, la.

* Fecit auem Circe sparsitque co-
loribus alas, Circe made a bird
and sprinkled her wings with
colours.

To clap the wings, Concurre
alas.

A talant or clea of a birds foote,
Digitus, ti.

A claw as haukes haue, Unguis
aduncus.

A spurre wherewith the rockes
doe fight, Telum, li, calcar, ris.

A tale, Cauda, dx.

* Si mihi cauda foret cercopithe-
cus eram, If I had a taile, I
should be a monkey.

The end of the taile, Summa, ex-
trema, nouissima, ima cauda.

To fauue, or wag the taile, Tac-
tare caudam.

To wag the taile, Motare cau-
dam.

To be counted a foote, Caudam
trahere.

The names of birds.

An Eagle, Aquila, la, fuluus ales
Iouis.

The fierce Eagles, Aquila fero-
ces, Clangunt aquila.

An hawke, Accipiter, tris.

* Si manus est vacua non accipi-
trem capit illa, An empty hand
doth not catch a hawke.

A vultur or geire, Vultur, ris, Pul-
pat vultur.

A great hawke called a Sakar,
Accipiter hierax.

A spere hawke, Accipiter, humipe-
ta.

A Gripe, Gryps, phis.

A Phenix, Phoenix, nicis, gange-
ricus, titanius, ales longæua.

An Erne, Pygargus.

A Goshauke or fawcon, Baliaetus.

An Osprey, Aquila marina.

An Ostrige, Struthiocamelus, va-
sta ales.

A ringtaile, Subbuteo, onis.

A pearch for a hawke, Ames,

A heron, Rubetarius.

A hobbie, Eriogallarius.

A Castrell, Tinunculus.

A Buzzard, Buteo, nis.

A faultkener, Accipitrarius.

The chiefe faultkener, Protosfal-
conarius.

A Poppingay, Psittacus, ci: Psitta-
ce, ces.

The prating poppingay, Garrulus
psittacus, Depromit psittacus.

A little Dictionarie

- A** stozke, Ciconia. Clatorat ciconia.
A Bustard, Tetrao, otis.
An Egret, Asterius.
A Crane, Grus. ris.
The Crane crunketh, Gruit grus.
A Pheasant, Phasianus, ni, phasidis.
A Partridge, Perdix, Cacat Perdix.
A Bird in Egypt which killeth serpents, Ibis.
A quale, Coturnis, icis.
A raille, Rusticula, la, rustica perdix. ~~Robin redbreast~~
A woodcocke, or scape, Gallinago.
A Plover, Pardalus.
Heath cockes be called, Sali.
A Lapwing, Vpupa, pa.
*** Turpis** avis spurcum proprium facit vpupa lectum, **The** Lapwing being a foule bird maketh her selfe a foule nest: that is meant of the manner of their nestling, and the place.
A Turtle, Turtur, ris.
The chaste Turtle, Castus turtur.
Gemit turtur.
A ringdove, Palumbus, bis, palumbus torquatus.
Plausit palumbus.
A Stockedove, Livia, uia.
A Fieldfare, Turdus, di.
There be three kindes of this bird, Turdus, and in Greeke called, Ichthyophagon, Trichas, Tyla.
A Mauis which singeth in the cage, Turdus pilaris.
A bowthrush, Turdus iliacus.
An Dwisill called a blackebird, Merula, la.
A birds cage, Cauea, uea.
A Nightingale, Luscinia, nia, & Philomela.
The mourning Nightingale. Moerens philomela.
A Redstart, Ruticilla, la.
~~Robin redbreast~~, Erithacus, ci.
A Tuckoo, Coccix, cuculus, li, cucullus.
Cuculus cuculat.
A Coocoldmaker, Moechus, adulter, stuprator, qui alterius thorum coinquinat.
*** Toxica** zelotypo dedit vxor moecha marito, **A** dishonest or whorish wife gaue poison to her gealous husband.
A Larke, Corydalis, galerita, ta, cassita, ta.
A Hicwale, or witwooll, Virco, onis, picus, ci.
A Nutpecker or Nuttopper, Sitta, ta.
A Stare or Starle, Sturnus, ni, pisitat sturnus.
An Uion, Argatilis, lis.
A pinnocke or hedge sparrowe, which bringeth vp the Tuckoos birds in stead of her owne,

for Children.

stone, Curruca, cæ.
 A Goldfinch, or else a Linnet,
 Carduelis, vel acanthis, idis.
 A Bunting, Verramerla, læ.
 A Bullfinch, Rubicilla.
 A Titmouse, Parus, ri.
 A Tolemouse, Ficedula.
 A Wagtaile, Washer or water
 Swallow, Motacilla, læ, Cu-
 licilega.
 A Swallow, Hirundo, dinis.
 A Swallowes nest, Hirundini-
 nus nidus.
 The chirping swallow, Garrula
 hirundo.
 Trinsat hirundo.
 A Westorne or Warten which
 breedeth in water bankes, Ri-
 paria, riæ.
 A Warlet which is of the quanti-
 tie of a Swallow, having no
 feet to go, but only stumps,
 Cypselus, li.
 A hedge Sparrow, or Tieling,
 Curruca, cæ, passer sepiarus.
 A Chaffinch, or Caffinch, Frin-
 gilla, læ.
 An Dreie or creeper, Certhia, æ.
 A Pelambre, Luteus, vel lutea.
 A Bramlin, Montifringilla.
 A Sparrow, Passer, feris, struthi-
 um, ii.
 ¶ Passere sub tecto remanente, va-
 gatur hirundo, The Sparrow
 abiding or keeping within
 house, the Swallow flies a-
 broad.

The subtle Sparrow, Argutus
 passer.

To chirpe like a Sparrow, Papi-
 lo, as.

A red Sparrow, Junco, iunco-
 nis.

A Wren, Regulus, li.
 Trochilus, Reguli s, merops, &
 Progne zinzilant.

A Kite, a Gleade, or Puttocke,
 Miluus, milui, Miluius, mil-
 ui.

¶ Quisquis ditatur rapidos miluos
 imitatur, The rich are like ra-
 uening and greedie kites.

A greedie kite, Miluus rapax, aui-
 dus.

A Rauen, Coruus, ui.

¶ Dat veniam Coruis, vexat cen-
 sura columbas, Lawe or iudge-
 ment pardoneth Crows, but
 punisheth Pigeons, that is,
 the offenders are let goe scot-
 free, and the harmelesse feele
 the smart.

The Rauen crieth, Crocitat cor-
 uus.

A Crowe, Cornix, nicis, plebeius
 ales.

A Pie, Pica.

¶ Nomen abest picæ, nisi quid va-
 rii tenet in se, It hath not the
 name of a Pie, vnlesse it be
 pied, or haue some particoleur
 in it.

A chattering Pie, Pica lo-
 quax.

Modu-

A little Dictionarie

- Modulatur** Pica.
A Jay, Gracculus, li.
Frigulat Gracculus.
A carnish chough, Pyrrhocorax.
A dawe chough, or **caddellie**, Monedula.
An Owle, Bubo, glaux, cis, vlula, la, Palladis.
Bubulat Bubo.
Vlulant Vlula.
Cucubat Noctua.
Nicticorax, & **Noctua**, Be other night birdes unknowne to vs.
A sherech owle, Strix, gis.
A Batte, Flittermouse, or **rere-mouse**, Vespertilio, onis.
Stridunt strix & vespertilio.
To flie, or **flie as birds doe**, Volare, as, & volito, tas.
To flie verie high, Alte volare.
To flie low, Demissius volare.
Flying of birds, Volatura, & volatus, tus.
The opening of their wings when they flie, Explicatus alarum.
To sing as birds doe, Cano, nis, ceciqi, cantum, Moduloraris.
When the crow singeth, Cum cecinerit cornix.
An helodius singifig, Canor, melodia, melos.
Birds of the water.
A water fowle, Avis aquatica, vel aquatilis.
A Swan, Olor, ris, vel cygnus.
The sweet singing of a Swan, Cygni canor.
Drensat cygnus.
A hopper of wild Swan, Onocrotalus, li.
A hearne, Ardea, idex.
A hearnesew, Ardeola, la, pellos.
The blew heron, Ardea cinerea.
A warfe heron, Ardea alba.
A bittour, Ardea stellaris.
A helozake, Cataracta, ta.
A bargander, Tulpanfer, ris.
Barnacles, Colanapices.
A shoueler, Platea, vel platalea.
A Cozmorraunt, Coruorans, ris, coruus marinus.
A Butwin, Capella, la.
A puot, Phalaris.
A Cout, Coruus aquaticus, & phalocrocorax.
A Teale, Boscha, ca, vel querquedula.
A Harre, Phascas.
A Redhant, Hemotopodus.
A Ganet, Penelops, pis.
A Nasse, Vria, ria.
A Dabchis, or **Dowker**, Vrinator, cis, & columbris.
The kingsfisher, Alcedo.
Times of quietnes upon the sea, Alcionia, orum.
A white seamew, Fulica, ca.
Fulica clangor.
A sea col, Gama alba.
A Gull, Gauia cinerea.
A waterhen, Tringa.

for Children.

A wigeon, Glaucæa, cæx.
 A Ducke or Malard, Anas, tis.
 A little ducke, Anaticula,
 A Goose or gander, Anser, ris.
 Strepit anser.
 A gosling or greene Goose, An-
 serulus, li.
 The noise or crying of Geese,
 Clangor, ris.
 To swim in the water, Natære a-
 quis.
 No, nas, & nato, tas, to swim.
 Vrino, nās, & inurino, nas, to diue
 vp and downe, as birdes doe in
 the water.
 Perluo, luis, To wash themselves
 as birds do in the water.
 To be washed in cold water, Vn-
 da ge lida perlui.
 A snare or ginne to take birds
 with, Decipula, decipulum, Re-
 ticulum.
 The birds flocke together, Glo-
 merantur aues.
 A flight of birds, Grex auium.
 To be fed with birds, Ali aui-
 bus.
 ¶ Birds about the house, as Cocks,
 Hennes, Capons, Peacocks, &c.
 ¶ A Cocke, Gallus gallinæus.
 A little before the cock crew, sub
 galli cantum.
 The spurre of a cock, Calcar, ris.
 Cururio, ris, riuī, To crow as a
 cock.

To clappe his wings before hee
 crow, Plaudo, dis, di, sum, Hinc
 plausus, sum.
 A henne, Gallina, nā, Leornix, ni-
 cis.
 ¶ Est gallina mala vicinis quæ pa-
 rit oua, A badde henne is that
 whiche laieth egges for our
 neighbours, and not for them
 that keepe her.
 The henne hath layde an egge,
 Peperit ouum gallina.
 ¶ Poma, oua, & nuces si det tibi
 fordida, gustes, Apples, egges,
 and nuttes, a man maye eate
 though they be dressed by a
 flut.
 To set a henne abrood, Suppone-
 re oua gallinis.
 A cluckhen, Gallina singultiens,
 gallina glociens, vel gallina
 nutrix.
 Affricana gallina, Is taken for a
 cocke of Turkie.
 Glocito, tas, glocio, cis, singultio,
 tis, pipilo, as, To cluck as hens
 doe.
 A henhouse, Gallinarium, chors,
 tis.
 A roust house, Petaurum, ri, scala
 gallinaria.
 The setting of hennes abroode to
 hatch their chickens, Supposi-
 tio, onis.
 Incubare ouis, to sitte vppon their
 egges.
 The hatching or bringing forth
 of

A little Dictionarie

- of chickens, Pullatio, nis, pulli-
 cies, ei, exclusio pullorum.
 To hatch chickens or other birds,
 Excludo, dis, si, sum.
 To peepe as yong chickens, Pi-
 pio, is, iui.
 A chicken, Pullus gallinaceus.
 A cockrell, Pullaster, tri.
 A pullet, Pullastra, trā, vel iuuen-
 ca gallina.
 A keeper of chickens, Pullarius.
 A newe hatched chicken, Pullice-
 nus, i.
 Yong birdes unscathered, Implu-
 mes pulli.
 Yong birdes that cannot flie, In-
 uolucres pulli.
 A Capon, Capus, pi, vel capo, nis.
 A Caponet, Capunculus, li, m. ge.
 Great birdes which bee fedde, A-
 lites.
 A Peacock, Pauus, ui, & pavo, Iu-
 nonia auis.
 A Pea hen, Paua, uā.
 A Pea hens egge, Pauoninum o-
 uum.
 Pupulat pauus.
 A doue, Colūbus, bi, & colūba, bā.
 A paire or couple of culuers, Par-
 columbarum.
 Culuers swift in flieng, Præcipi-
 tes, volucres columbā.
 Pigeons doong, Columbæ
 stercus.
 A Pigeon, Pullus columbaceus,
 pipio, onis.
 A douehouse, Columbarium, rii.
- A neast, Nidus, di, cellula, lā.
 Culuer holes, Cellulæ colūbarū.
 That bzeede in Culuer holes,
 Cellares columbi.
 Filthie birdes, Obscœnæ aues.
 To make a neast, Nidifico, cas, &
 struo, is, xi, ctum.
 Sic vos non vobis nidificatis a-
 ues, So you birdes doe make
 neasts but not for your selues.
 To rub or scrape as birdes doe,
 Ruspor, paris, scabio, is.
 To bzeede or bring forth yong
 birdes, Fœtifico, cas.
 The place where birdes be kept,
 Auarium, rii.
 Tame as birdes or other thinges,
 Cicur, ris.
 To make tame, Cicurare, mansu-
 efacere.
 Hee that keepeth hennes or other
 poultrie, Auarius.
 A coupe to keepe chickens or o-
 ther birdes in, Cauca, uā.
 The barres for a cage, Clathri,
 cancelli, seu repagula caueā.
 Pinned in a cage, Inclusus cauea.
 Deate for birdes, Esca, cā: vel ci-
 batus, tus.
 Pellets to cram Capons with to
 make them soone fat, Turua-
 dā, arum.
 Of Bees, Flies, and other, as here
 followeth.
 A Bee, Apes, vel apis, pis.

for Children.

A swarme of Bees, Examen, nis.
stridunt Apes.

The bees do make hony combes,
Apes fauos fingunt.

The fruitfull bees, Apes popu-
latrices, melliferae.

The sting of the bee, Aculeus, lei,
spicula, lae.

Stinging, Punctura, ra.

Costing as bees, Pungo, gis,
pupugi, vel xi, ctum.

The noise of bees, Bombus, bi.

The place where Bees be kept,
Aluear, aris, aluearium, rii, & a-
piarium.

A hieue of bees, Alueus apum.

The gathering togeather of ho-
nie, Mellatio, vindemia.

A seller of honie, Mellarius, mel-
liturgus.

To make honie, Mellifico, cas.

* Sic vos non vobis, mellificatis a-
pes, So you bees make honie,
but not for your selues.

The sweete, yellow, moist, and
smelling honie, Dulcia fla-
ua, humida, fragrantia mel-
la.

The praise of making honie, Ge-
nerandi gloria mellis.

The tast of honie, Melleus sapor.

Dirt with honie, Mellitus, a, um.

The making of honie, Mellificiū,
cii, mellacium, ii.

A honie combe, Fauus, ni, vel fau-
lus li.

* Vescere mellifluis & Philomusc

fauis, Eat or tast the dropping
honie combes, O thou loue of
learning.

The hole in the honie combe, cel-
la in alueis.

He that nourisheth bees, Apiari-
us, rij.

Wax, Cera, ra.

The refuse of wax, Metys.

Honie, Mel, lis, melculum.

Sweeter than honie, Dulcior
melle.

Vessels to keepe honie in, Vasa
mellaria.

A drone, Fucus, ci.

The doyme or drone is an vnprofi-
table bee, Fucus est ignauum
pecus.

A great swarme of waspes, In-
gens vesparum examen.

A waspe, Vespa, pa.

* Irretit muscas, transmittit aranea
vespas, The spider intrappeth
flies, but lets waspes passe
through her web.

A hoznet, Crabro, onis.

The silke worme, Bombyx, cis.

A gad bee, astrum, tri, vel asilus, li.

A dog flie, Cynomia, a.

A gnat, Culex, cis.

A night gnat, Blatta, ra.

The mothes are hurtfull vnto
Bookes and apparell, Blatte
Libris, et vestimentis inimi-
ca.

A flie, Musca, ca.

A smale flie, Muscula, la.

A little Dictionarie

A trap to catch flies in, Muscipula, æ: also a mouse trap.

A flap to kill flies, Muscarium.

Of a flie, Muscinus, a, um.

Pertaining vnto flies, Muscarius, a, um.

Abigo, gis, egi, actum, to chase or drive awaie.

A water flie, Tipula, læ.

Myagrus & myodes, The god of flies.

A moth or mote that eateth clothes, Tinea, næ.

A butterflie, Papilio, onis.

A bittle or sharebudd, Scarabeus, bei.

An ant, emet, or pismir, Formica, cæ.

That pertaineth vnto ants, Formicinus, a, um.

A pismires pase, gradus formicinus.

Full of ants, Formicosus, a, um.

A ringwozme, Formicatio, onis.

¶ The Water.

Water, Aqua, aquæ, lymphæ, phæ, latex, icis.

¶ Catus vult piscem, sed non vult tangere lympham, The Cat would eate fish, but is loath to touch the water.

Water white with foame, Cana aqua.

To quench the fire, Addere aquā flammæ.

Giue me water for my hands, Cede aquam manibus.

Snow water, Aqua niualis.

Raine water, Cælestis, pluuialis, pluuiatilis, pluuiæ aqua.

A bubble rising in the water when it raineth, bulla, læ.

Bullo, las, bullio, is, to bubble as water doth in seething.

A drop of water or other liquor, Gutta, tæ, stilla, læ, gutta stat, stilla cadit.

Fresh water, Recens aqua.

Unsauior water, Aqua insulsa.

Muddie water, Aqua lutosa, crassa, limosa, turbida.

Salt water, Aqua salsa.

Water of the sea, Aqua marina.

Spring water, Aqua fontana.

Well water, Aqua puteana, putealis.

Riuer water, Aqua fluuiialis, vel fluuiatilis.

Running water, Aqua profluens.

Water descending of a sudden raine or streame, Torrens, tis.

A streame, Gurges, itis.

The dropisie, Hydrops, Aqua intercus.

¶ Spasmus, hydrops, colica, vertigo, incommoda magna, The cramp, the dropisie, the cholick, and swimming of the head, are great diseases.

Excellent water, Eximia aqua.

for Children] A

Cold water, Gelida Aqua.

Pond water, Aqua stagnalis, stagnans.

A spring, Fons, manalis.

To spring up out of the ground as water doth, Manas, manas.

A river, Riuus, nis, fluuius, mit.

Running water, Manas aquae.

The river is drye, Aridus fluuius.

Cleare water, Aqua perspicua, ferena.

A brooke, Riuulus, li.

The water going about a towne,

Casse, or **Tower,** Amnis, nis.

The theames, Thamosis, sis.

Water good to drinke, Probatissima potui aqua.

To water the horses, Aquae equos.

A floude, Flumen, nis, & fluentum, ti.

A conduit, Aqueductus, aquagium.

To be banished, Aqua & igni interdici.

Rose water, Aqua rosacea.

Water kept in a Cisterne, Cisternina aqua.

Roaring riuers, Sonora flumina.

A riuer alwaies running, Viuum flumen.

The riuers doe rise and fall, Increscunt & decrescunt flumina.

Swift streames, Torrentia flumina.

Glacien, Flouius, sum.

Hempe watred, Cannabis fluuata.

The streame of the water, Flumen.

To swim against the streame,

Aduersò flumine, natare.

Deepenesse without a bottome,

Abyssus.

The top of the water about, Superficies aquae.

To floue, Fluere, xi, xum, vel.

A pitte or ponde, Stagnum, fouea, uea.

A steele or fish ponde, Viuarium,

piscina.

A ditche, Fossa, se, fossula, lacuna.

A shallow place where men may

goe ouer a foorde, Vadum, di-

breuia, iorum.

Shallow foordes, Vada breuia.

Ad vada tot vadit vna quod ipsa

cadit, So oft goeth the pitcher

to the well, that at last it com-

meth broken home.

Slime or mud in water, Limus,

mi.

A well where water is drawne

up with a bucket, as in a house,

yard, or other place, Puteus,

rei.

A draught of water, Haustus a-

qua.

A thing to drawe up water, ha-

uing a poise in the one ende,

Tollus, tollo, ònis, tollenon.

A little Dictionarie

A Bucket, tubere with to vnde
 in water, Simula, aqua simul.
 A lake of water, Lacus, us., s.
 A muddy pool, Crenosus lacus.
 Standing pooles, Torpentes la-
 cus.
 Deepe pooles, Profundi lacus.
 A wheele of water to draw up
 water with, Haustrium.
 The border about the wells made
 of timber, Bordura, other, Mar-
 bogginis, also called beuon.
 To draw up water, Haurio, is, si,
 Num.
 He tooke breath, Haurio, eum.
 Respirare spiritum, seu habitum
 ducere.
 To learne sciences at home, Haur-
 rir artes domi.
 Water taken up in the palme of
 his handes, Aqua haurita pal-
 ma.
 Shippes sinke in the sea, Hau-
 fir mari naues.
 To pompe water out of shippe,
 sentino, as.
 A grapple, Harpax, cis, harpago.
 A plash or fenne, Palus, paludis,
 lacus palustris.
 Filthie moores, Sordida, foeda
 paludes.
 Moisture, sometime sweat, Ma-
 dor, doris.
 To be moist, Madeo, des, madui,
 caret lupinis.
 To be drunke with wine, Made-
 re vino.

Weeping, Oculis madens.
 Cheekes wet with teares, Gen-
 trili imbre madida.
 To make wet, Madidus.
 Cold water, Aqua frigida, gelida.
 Luke warme water, Aqua tepi-
 da.
 Hot water, Aqua calida.
 Seething water, Aqua feruens.
 Broth or liquor boiling, Decoctum
 seu liquor ebulliens.
 Scalding hot, Feruentissima a-
 qua.
 To heat in heat, Feruo, ues.
 Feruo, ues, feruesco, is, is.
 Calefacio, feruefacio.
 The sunne is hot, Sol feruet.
 The sea is troublous, Aequor
 feruet.
 The worke is earnestly applied,
 Feruet opus.
 The winde with his swift moue-
 uing wareth hot, Ventus mo-
 bilitate sua feruescit.
 The Sea with that which
 belongeth to it.
 The Sea, Mare, ris, pontus, ti-
 salum li.
 A Sea that hath no good hauens,
 Importuosum mare.
 The sea tumbleth together, Con-
 globatur mare.
 An whoze is a most dangerous
 Sea, Mare acerrimum mere-
 trix.

Scriba-

for Children A

A Scribe of portis, meretrices of ia-
 nua maris, Lat. in the gates
 on the gates, that an Harlot is
 the doore to death. *Porta*
 To flecte by sea, *Secare, sulcare*
maria, insulic, sul to punit
 To flowe, *Fluo, is, xum* vel
sturnic sup A. *sturnic* M
 To ebbe or flowe, as the water
 doth, *Reflu, is, xi, xum.*
 The depth or deepnesse of the
 sea, *Profunditas*
 Deepe, sometime high, *Profun-*
du, da, dum,
 The sea, *Pelagus, gi.*
 The deepe sea, *Altum mare.*
 The broad sea, *Oceanus, ni.*
 The narrow sea, *Fretum, ti.*
 An arme of the Sea, *Sinus ma-*
ris.
 The bending of the end of the
 world, *Orbis extremi sinus.*
 A great gulph, *Vastus sinus.*
 The bending, turning, bowing
 or winding Sea, *Equora si-*
nuosa, anfractuosa.
 The sea frozen, *Dura æquora.*
 The sea is calme, silent æquora.
 Rough Seas, *aspera æquora.*
 A straight turning, *Anfractus,*
tus.
 The place whereunto the Sea
 floweth and ebberh, or a ma-
 rishe ground filled with salt
 water, *Æstuaria* vel *æstua-*
rium.
 A rocke in the Sea, *Scopulus, li.*

A shelle, *Tenaxula, vel ænium*
 The calme, *Æquor, mare*
placidum, tranquillum.
 The rising or swelling of the sea,
Aëlius maris, mare æstuosum.
 A gaping swallowe, *Pateas hia-*
tus.
 The tide, *Secundus ælius.*
 To swell as the water, *Intumeco,*
mis, & intumescere.
 To swell for anger, *Intumescere*
ira.
 To be angrie with one, *Ira intu-*
lescere alicui.
 The ebbing of the water, *Reflux-*
us, us, reciprocatio aquæ.
 To ebbe, *Reflu, is, xum.*
 The running or course of the
 water, *Cursus, sus, vel impetus,*
tus.
 A roiling sea, *Mare undisonum.*
 The full sea, or flowing, *Accel-*
sus maris, maris fluxus.
 A scourging Sea, *Mare undiuo-*
mum.
 A waue, *Vada, da.*
 Full of waues, *Undosus, sa, sum,*
fluctuosus, sa, sum.
 A floud, *Diluvium, inundatio, pro-*
luvies, ei, proluvium, cataclyf-
mus.
 A Whylepoole, *Gurges, icis, vo-*
rago, ginis.
 The sea, *Gurges carulea.*
 A foaming streame, *Spumans gur-*
ges.

A little Dictionarie

¶ Est durum, clare contra fluxum
natitare, It is hard swimming
against the streame.

To swallow, Gurgico, as.

A wharfe or haven, portus, por-
tus.

* That hath convenient Pa-
uens, harbours, or Ari-
uals, portuosus, a, um.

¶ Fishes of the Sea.

¶ Sea fish, piscis marinus.

¶ Post tres saepe dies piscis vilescit
& hospes, After three dayes
fish is unsauourie, and so is an
ill guest.

The fin of a fish, penna, na.

The cleyes of a fish, as of Lop-
sters or such other, Chela, a-
rum.

The gill of a fish, Brancha, a.

The scale of a fish, Squama,
ma.

* Full of scales, Squamosus, a,
um.

* That beareth scales, Squami-
ger, vel squamifer, a, um.

To scale a fish, Desquamio, as, &
Exquamio, as.

Fishes that bee scaled, pisces des-
quamati.

The spawne of a fish, Oua, foetus,
rus.

To fishe, piscor, aris.

To labour in vayne, piscari in
aëre.

¶ The names of Fishes.

¶ Whale, Cete, cetus, el, pi-
na.

A fisher, piscator.

A fishmonger, piscarius.

A selling of fish, piscaria, a.

Full of fish, Piscosus, a, um.

Fish water, Aqua pisculenta.

A Seale, Vitulus marinus, vel
phoca, ca.

A greate fishe named a Whirle-
poole, Balena, na.

A Dolphin, Dolphin, nis, vel dol-
phinus.

* A Googen, Gobius, bii, m. g. or
Gobio, onis.

¶ principium cenæ gobius esse so-
let, Googens are wont to bee
the beginning of supper.

A Tonic, Thinnus, ni.

A sturgeon, Silurus, vel chalcis.

A Salmon, Salmo, onis.

A Byt or Turbut, Rhombus.

A Cod, Capito, onis.

The greate deformed Seale, Im-
manis, magna, deformis, turpis
phoca.

A Stockefish, Talpa, a.

A Haddock or whiting, Asellus:
but Branchus is bled for the
Haddock.

A kinde of Whittings meane be-
tweene a Haddock and a whi-
ting, Callaria.

A Thorneback, Raja, ra.

A Doggefish, Canis marinus.

A Waker, Fagus.

for Children.

Foolish obstinate persons, Duri capitones.

A plaice, Passer marinus.

A Sole, Solea, læ.

A fishe which hath his scales turned toward the head, & swimmeth against the water, Acipenser, vel aquipenser.

A flouke or flounder, Pectunculus, li.

A shad, Scarus, ri.

A Gurnard, Hycca, cæ.

A Rotchet, Erichinus, ni, vel Rubellio, is.

A Cunger, Conger, vel congrus, gri.

¶ Et congrum istum maximum in aqua finite ludere paulisper:

And let this great Cunger play a while in the water.

A Base, Sargus, gi.

A cuttle fish, Sepia, piæ.

A Mullet, Mullus, li.

A shad, Aristosus, alofa, vel clupia.

A Mackrell, Scomber, bri, vel Scombrus, bri.

A Sprout, Halecula, læ.

A herring, Halec.

¶ Cui portat gaudens ancilla paropside rubram

Halecem, sed quam protinus ille vorat. To whome the merrie maide carrieth a red herring in a dish, which hee deuoureth out of hand.

A Pilcherd, Halecula.

A scull of fish, Examen, nis.

A Maremaid, Syren nis.

A little fishe called a Nicre, that staieth a ship vnder saile, Remora, ræ.

Weedes or reites of the Sea, Alga.

¶ Proiecta vilior alga, Lesse worth or more vile than sea weedes floong away, or cast out.

Greene vnprofitable reites, Viridis, inutilis alga.

¶ Shell fish.

¶ A Lopster, Locusta, vel astacus, ci, carabus, bi.

A Crabbe, Cancer, cri.

A Tortes or snaille, Testudo, dinis.

The shell of a Tortois, Chelonium.

A Shrimpe, Squilla.

A Melke, Turbo, nis, Strombus, colea marina.

A cockle, Concha, chæ.

An Oyster, Ostreum, trei, & Ostrea, treæ.

Places where Oysters be found, Ostrearia.

Hard like an Oyster shell, Ostreatus.

Belonging to Oysters, Ostrearius, Ostrearius panis.

The Oyster shell, Testa, tæ, vel testula, læ.

A Muscle, Mitulus, li.

A little Dictionarie

¶ Fresh water Fish.

¶ Fresh water fish, Piscis fluuiialis, fluuiatilis.

A little fish, Pisciculus, li.

¶ Pisciculos capere plus approbo quam residere, I commend catching of fishe muche more than to sit still and doe nothing.

To angle for fish, Captare disces arundine.

A table well furnished with fish, Extructa piscibus mensa.

To allure a fishe with a baite, Euocare esca piscem.

A Luce, Lucius, cii.

A Pike, Lupus fluuiatilis.

A Trout fish, Varius.

A Carpe, Carpio, onis.

A Cheuen, Laccia.

A Barbell, Barbos, bi, vel trago-pogus.

A Tench, Cophus lacustris.

A Perch, Percula, lipercis, cidis.

A Lamprey, Murena, fluta, vel lampetra.

A Creues, Gemmarus, ri.

A Prane, Carides.

An Ele, Anguilla, la.

¶ Caseus, anguilla, mortis cibus ille vel illa,

Ni saepius bibas & rebibendo bibas.

Cheese and Eeles are deadlye or dangerous meate, vnlesse you drinke often to them.

There is no holde to bee had of

him, Anguilla est lubricior.

The place where Eeles are, Anguillarium.

A Leache called a horseleache or blood-sucker, Hirudo, dinis, sanguisuga.

¶ Non missura cutem, nisi plena cruoris, hirudo. The Horseleach will not let goe the skin, till he be full of blood.

A frogge, Rana, na.

The Greene, fowle, croking frogge, Viridis, turpis, querula, loquax, garrula rana.

Coaxat rana.

The tadpooles of Frogges or Toades, Cymini.

¶ A Ship with other water vessels, &c.

¶ A ship, Nauis, rates.

He that maketh the ship, Naupegus, gi.

The keale or bottome of a ship, Carina, na.

¶ Dum mea puppis erat valida fundata carina, Whiles my ship had a sound bottome.

Hardie shippes, Audaces carinae.

The keale of a ship pitched, Vincta carina.

The fore part, Prora, ra.

A great ship, Trieris, ris.

The snoute afoze, Rostrum nauis.

Coronis, idis.

The

for Children.

The hinder part of the ship, Puppis, pis.

To ariue with the ship to land, Applicare puppim.

The starne, Clauus, ui.

The balast or lastage of the ship, Saburra, ræ.

The Hatches, Pergulæ.

The planks or boordes whereupon the rowers sit, Iuga.

Transtra, in plu.

An Oze, Remus, mi.

The broad end of the Oze, Scal-mus, mi.

The Oze hole, Thalamia.

A shippe that hath two ranges of Ozes, Biremis, is.

A Galley, Lewis biremis.

A Lighterman, Ratiarius, rii.

Swift shippes, Præcipites rates.

The boordes to go upon, Fori.

¶ Alii per foros cursitant, Others run upon the hatches.

The rowing of a shippe, Remigium.

To cut the waters with rowing, Findere aquas remigio.

Matrers apt to be rowed vppon, Aptæ remigio aquæ.

To rowe, Remigo, gas.

The pompe of the ship, Sentina, næ.

The Mast, Malus, li.

The Saile, Velum, li.

✱ Velifer, or Veliger, ra, um, That beareth or carrieth saile: as

Nauis vel cymba velifera, A ship or boate bearing saile.

Sailes filled with wind, Tumida vela.

To set vp sailes, Dare vela ven-cis.

To strike saile, Legere, trahere vela.

To trusse vp the sailes, Subduce-re vela.

Flagges, Fluitantia vela.

With all diligence, Velis equis-que, remis velisque.

The foresaile, Dolon, nis.

The hinder saile, Epidromon.

The meane saile, Acacium, aca-cii.

A Bonnet, Antemon.

The saileyard, Antenna, anten-næ.

The holes in the tops of the mast, Lia.

The tackling, Pes, dis.

The cordes wherewith the saile is spread, Podia.

The shroudes, Rudentes.

The noise of the cables, Ruden-tum stridor.

The top Mast, Carchesium.

An anchor, Anchora, ræ.

¶ Anchoram primi Pyrrheni in-uenisse feruntur, The Perre-nians are reported to haue found out or deuised the An-chor first.

The Anchor is cast, Anchora fi-gitur.

A little Dictionarie

- To lye at anchor, In anchoris vel ad anchoram stare.
- To hoise vp anchor, Vellere anchoram.
- The anchors be sunke to the bot-
tome, Sidunt anchoræ.
- A cable rope, Funis anchorari-
us.
- The sounding leade or plummet
which is let downe into the
water vnto the ground, Bolis,
lis, plumbum perpendiculare.
- The corde or line that the plum-
met hangerh vpon, Funiculus.
- A Naue of shippes, Classis.
- The chiefe captaine, Imperator
classis.
- To arine with a Naue, Appel-
lere classem.
- To take shipping, Conscendere
classem.
- To take the sea, Deducere clas-
sem.
- A Naue recovered, Recepta
classis.
- A Naue in a readinesse to fight,
Procincta classis.
- Alarrie, Classicum, ci, n. g.
- Warres by Sea, Classica bella.
- An approoued wyter, Classicus
scriptor.
- The chiefe Souldiers, Classici.
- A small corde, Resticula, læ.
- A Grapier, Harpax, cis, & harpa-
go, inis.
- A Graple, Manus.
- Shipwacke, Naufragium, gii.
- * That causeth or maketh ship-
wack, Naufragus, fraga, um:
as; Scopulus naufragus, A rock
that causeth shipwacke.
- A place wherein Ordnance for
warre is kept, Conditorium.
- To saile, Nauigo, gas, velifico,
cas, & velificor, caris.
- To be out of danger, In portu
nauigare.
- A prosperous sayling, Secunda
nauigatio.
- A ship hote, Scapha, phæ.
- A fisher boate, Scapha piscatoria,
lembus, bi, oria, vel horia.
- A boate, Cymba, bæ.
- ¶ Atq; vna transire vadum tot mil-
lia cymba, And so many thou-
sand to passe ouer the shalowe
or foord in one boate or wher-
rie.
- The ruler of the boate, Magister
cymbæ.
- Puntes or Troughes, Lintris,
ponto, onis.
- A Hulke, Silata, tæ.
- A Barge, Actuarium, rii.
- A Barke, Celox, cis.
- A Galley, Triremis.
- The patrone of a Galley, Trie-
rarcha.
- The ship fraught, Naulum, li.
- Wharfage, Vectigal, lis.
- To appoint a rent or tribute, Im-
ponere, vel instituere vectigal.
- Hee that keepeth the Wharfe,
Portitor, toris, Vector, oris.
- ¶ Solu-

for Children.

¶ Solutum est portitori iam portorium, The wharfe keeper hath the wharfage alreadye payde him. Plaut.

Cariage by ship or boate, Vectura, ræ, Vectio, onis.

The gouernour of a ship, Nauclerus, ri, vel nauticus, nauarchus.

The Admirals ship, Nauarchis.

A Mariner or man of warre on the sea, or shipman, Classarius, rii, nauta, vel nauita.

¶ Non mare transisset pavidus si nauta fuisset, The Mariner had not gone ouer sea, if he had been fearefull and hartlesse.

A hostewaine, Anchorarius.

A shoute of great noise of people, Plausus.

A merrie shoute, Celeuma.

To desire piasse, Affectare plausum.

A rower, Remex, igis.

To rowe a boate, Remigare lintrem.

A diuer or swimmer vnder the water, Vrinator, toris.

A swimmer, Natator, toris.

Swimming, Natatio, nis.

To swimme, No, nas, & Nato, ras.

The Shippe fleeteth, Carina natat.

A place made to swimme in, Natatorium, rii.

¶ Commodius natatorium nullibi potest esse obuiū. A fitter place to swimme in we can nowhere haue at hand.

¶ The earth with that belongeth to it.

¶ The ground or earth, Terra, ræ, humus, mi, tellus, luris.

The earth is like a ball, Terra pilæ similis.

Mountaines, Ardua terrarum.

An earthquake, Terræ motus, tremor terræ.

The drie ground, Arida, dæ.

A stone, Lapis, dis, petræ, træ, saxum, xi, scopulus, puli, lapillus, pilli.

A pible stone, Calculus, li.

Round pible stones, Arguti lapides.

The vpper part of the grounde, Superficies terræ, solum, li.

The soile of the field, Agri solum.

The bottome of a ditche, Solum fossæ.

To go vpon the ground, Ingredi solo.

To forsake his countrey, Vertere solum.

A mans naturall countrey, Natale solum.

Fertill ground, Terra pinguis, terra fertilis, terra ferax, terra fructifera, terra opima.

A little Dictionarie

- Barren ground, Sterilis terra,
macra, vel glabra terra.
- Pilled or bare, as unfertill
ground, Glabra.
- The plaine ground, Aequor, ris,
planicies terræ, circus, ci.
- A field, Campus, pi.
- The plaine field, Aequor, ager,
area campi.
- The open field, Patentes campi.
- A game in the plaine field, Ludus
campestris.
- A little field, Agellus, li.
- A great field, Ager, gri.
- A valley, Vallis, lis.
- ¶ Si mons sublimis profundior est
tibi vallis, The higher the hill
is, the deeper is the dale, or the
valley is the lower.
- A narrow valley, Conuallis.
- To close about, Vallo, as.
- Mire or dyt, Coenum, ni.
- Mud or slime, Limus, mi.
- An hoarinesse in an vnused house
or other place, Situs, tus.
- To be hoarie, Corrumpi situ, du-
cere situm.
- To sauour of mouldinesse, Redo-
lere situm.
- Filthinesse with cobwebs, Ara-
neofus situs.
- Places rough with filthie rotten-
nesse, Loca senta fru.
- To turne or walter in mire as
hogges doe, Voluto, ras.
- Clay, Lutum, ti.
- ¶ Amica luto sus, Swine are
delighted, or loue dyt and
mire.
- A vile and filthie person, Lutum &
fordes.
- A filthie and vile harlot, Lutea
meretrix.
- A mud wall, Luteus paries.
- To spot or berap, Luto, ras, &
deluto, ras.
- Clay laboured to make pottes or
other thinges, Argilla, lx.
- A clay pit, Argilletum, ti.
- Dust, Puluis, ueris.
- ¶ Puluis & vmbra sumus, We are
as dust and a shadow.
- All beraped with dust, Respersus
puluerem.
- To shake off the dust, Excutere
puluerem.
- Dust rising and troubling one,
Nebula pulueris.
- A heape of dust or other thing,
Agger, geris, cumulus, li.
- To heape together, Aggero, ras,
accumulo, las.
- A Mountaine, Mons, ris.
- A little mountaine, Monticulus,
& monticellus.
- A hill, Collis, lis.
- A hillock or little hill, Collicu-
lus, li.
- The top of a Mountaine, hill, or
other thing, Cacumen, minis,
Vertex, ticis, iugum, gi, apex,
picis.
- An highe hill or tower to see
things a far off, Specula, lx.
- To

for Children.

To be in watch, In speculis esse.

Downes or places where groweth neither corne nor trees, Glabreta, & calueta.

A Cliffe, Cliuus, ui. Decliuitas.

A Rock, Petra, & saxum, scopulus, li.

An hermit, Heremita, rz.

A little rocke, Saxulum.

Full of great stones or rockes, Saxosus, a, um.

Fishes breeding among stones, Pisces saxariles.

A part of the rock, Rupes, pis.

A wilderness not habitable, Desertum, ti, solitudo.

Waylesse, Auius, a, um.

Where no waie is, Inuius, a, um.

¶ Inuia virtuti nulla est via, No way to vertue is waylesse, or, Vertue can find way where no way is.

Out of the way, Deuius, a, um.

A savage and wild people, Deuia & siluestris gens.

That maye bee passed through, Peruius, a, um.

¶ Domus omni ventulo peruia, A house where through euerie little wind doth passe.

A corner, Angulus, li.

The raggednesse of rockes, Lanx.

A denne where beastes haunt, Spelunca, cz, latibulum, antrū, specus, spelæum.

An Houell, Mandra, z.

An ant hill, or emite hill, Cauea formicina.

The straightnesse of the land going betwene two seas, Isthmus.

A Creeke, Crepido, dinis.

The bancke or bazar about a well or other place, Crepido.

¶ Sic enim maris atrocitas obiectu crepidinis frangitur, For so is the roughnesse or fiercenesse of the Sea broken or allwaged with the bancke bearing against it.

A banke, Tumulus, li.

A heape of snowe, Niualis tumulus.

A hearse set vp at a solemne buriall, Honorarius tumulus.

The riuer banke, Ripa, pz.

The sea banke, Littus, toris.

The sea coast whereon the water roareth, Raucum littus.

An hollow place in the ground, Cauerna.

A drie ditch, Fossa, sz.

Full of Caues, Cauernosus, fa, sum.

The chanell wherein the water runneth, Alueus, uei.

¶ Assuetæ ripis volucres & fluminis aluco, Birdes accustomed or bled to fresh water bankes, and to channels of riuers.

Grauell, Sabulum, & sabulo, nis.

The balast or lastage of shippes, Saburra, rz.

To

A little Dictionarie

- To balest or make stedfast the ship with balest, Saburro ras.
 A grauel pitte, Sabuletum, ri.
 Sand, Arena, nā, & arenula.
 Fine sand, Arena fossicia.
 A sand pit where sand is digged vp, Arenarium.
 ¶ Prolabendo in arenarium, collū sibi confregit: Hee brake his necke with falling into a sand pit.
 Chaulke, Creta, tæ.
 Greene earth, Creta viridis.
 Binding chaulke, Tenax creta.
 A chaulke pit or quarrie, Cretarium.
 Alumme, Alumen, nis.
 Marble, Marga, gē.
 A clod of earth, Gleba, bæ.
 A peece or gobbet of any thing, Bolus, li.
 A clod of earth, Bolus terræ.
 A Turfe, Cespes, itis.
 ¶ Insidere viridi cespiti, To sit vpon a greene turffe.
 The kings high way, Via regia, via publica, militaris.
 A woꝝne way, or much vsed, Trita via.
 The place where manie waies meete together, Compitum, ri.
 Waies full of people, Frequentia compita.
 In the crosse streetes, In compitis.
 A turning where diuers waies meete together, Diuerticulum, li.
 The turning of a riuer, Diuerticulum fluminis.
 A stile, Agrestis scala.
 A bygge or bygge, Pons, tis.
 A path, Semita, tæ, trames, tramitis.
 A waie, Via, viæ.
 A fowle waie, Via lutosā.
 A sandie way, or full of sand, Via arenosa.
 A grauel way, Via glareosa.
 A causie, Strata, vel via dilapidata.
 To goe on his iourney, Carpere Viam.
 To make hast in his iourney, Celerare viam.
 They make a way by force, Aperunt viam vi.
 To make the waye, Facere, vel struere viam.
 To amend the waie, Munire viam.
 A dustie waye, Via puluerulenta.
 A waterish waie, Via aquosa.
 A wheele tracke, Orbita, tæ.
 The compasse of the moone, Orbitalunæ.
 Hell, Infernum, ni, chaos, Orcus, ci.
 ¶ Orco siue mari mens æquiperatur auari. A couetous mans mind is likened vnto hell or the sea.
 They that are in hell, Inferni.
 The

for Children.

The Soules in Hell, Inferna-
vmbra. *offino, ueld o*
A deepe place in hell, Tartarus, ri,
tartara, rorum.
A terrible greece, Tartarcus do-
lor.
The entrie into hell, Auernus, ni,
auerna, orum.
Of hell, Auernus, auernalis.
A riuer of darknesse of hell, Or-
cus, ci.
**To commit vsurie, or deale for
gaine with the Diuell,** Cum
orco habere rationem.
The place of punishment in hell,
Gehenna, na.
**A place of pleasure, where the
Poets fained, that the soules
of good men were,** Elysium.
A riuer of hell, Cocytus.
**Sacrifices done vnto Proserpi-
na Queene of hell,** Cocytia.
An other riuer in hell, Acheron-
tis. Sometyme taken for all
hell and hellish powers, as di-
uels, &c.
**Flectere si nequeo superos, A-
cheronta mouebo: If I can-
not intreate the Gods aboue,
I will trouble the Diuels be-
low.**
The ferrie man of hell, Charon.
The hound or porter of hell, Cer-
berus, i, tartareus custos.
An other riuer of hell, Erebus, bi.
A hagge of hell, Erymis.
Goddes of furie, Furie. They

bee three in number, Alecto
Tisiphone, Megara.
The Diuell, Diabolus, Satan, da-
mon.
Diuelish deceites, Dæmoniaca
fraudes.
A burning riuer in hell, Phlege-
mon.
**Metals and the place where
they be digged,**
Metall, Metallum, li.
Golde, Aurum, ri.
Quid tunc thesauri,
quid aceruus proderit auri,
Cum peccatores,
mittuntur ad inferiores?
**What will thy treasure, what
will thy hoord of Golde profit
thee, when sinners shall bee
sent downe to hell?**
Golden mines, Auraria metalla,
aurifodina.
**Libertie better than Golde or sil-
uer,** potior metallis libertas.
The Golde ore, Alutia.
Siluer, Argentum, i, also money
or wealth.
**Bacchus & argentum mutant
mores sapientum. Wine and
wealth change wise mens ma-
ners.**
Quicksiluer, Argentum viuum.
Brasse, Fes, aris.
**The ore where Brasse is taken
out of the ground,** Cadmia.
Cop.

A little Dictionarie

- Copper**, *as curium, cyprum, cal-*
darium.
- Latten**, *Auricalem, vel oricalcum.*
- Es coronarium.**
- Debt**, *As alienum.*
- To paie his debt**, *As alienum*
dissoluere.
- Tinne**, *Stannum, ni, vel album*
plumbum.
- Lead**, *Plumbum, bi.*
- ¶ Saturno plumbum dicatur**, vt fe-
runt Alcumystæ, **Lead is dedi-**
cated to Saturne, as Alcu-
mists say.
- Sowder**, *Ferrumen, inis.*
- Sowdering of mettals together**,
Ferruminatio, onis.
- To Sowder together**, *Ferrumi-*
nare.
- White leade**, *Cerussa, sæ.*
- A sheete of leade**, *Lamina plumbi.*
- A peece or portion of lead or other**
matter, *Massa, sæ.*
- Iron**, *Ferrum, ri.*
- Steele**, *Chalybs, bis.*
- The place where yron is digged**
oute of the ground, *Ferra-*
ria.
- The digging vp of Mettall out of**
the ground, *Eris effossio.*
- To digge vp**, *Effodio, effodis, di-*
ssum.
- ¶ Effodiam tibi oculos vnguibus**,
I will dig or scratche out thine
eyes with my nailes.
- The blowing or melting of met-**
all, *Conflatio, vel conflaturo.*
- To blow**, *Conflo, as.*
- To melt**, *Liquo, quas, & liquefa-*
cio, cis.
- The drosse of Mettall**, *Scoria,*
scoria.
- Rust in yron**, *Ferrugo, rubigo,*
ginis.
- Rustie**, full of rust, *Rubiginosus,*
a, um. **As Culter rubiginosus,**
A rustie knife.
- ¶ Arma rubigine obducta**, **Par-**
nelle & weapons ouergrowne
with rust.
- Ruste skoured off**, *Deterfa rubi-*
go.
- Rust in brasse**, *Ærugo, inis.*
- The blasting in corne, trees, or**
heerbes, *Vredo, inis, carbuncu-*
latio, onis.
- ¶ Serpents, wormes, and**
creeping beastes.
- ¶ A Dragon**, *Draco, onis.*
- A the Dragon**, *Dracena, dra-*
ca.
- Flying Dragons**, *Aligeri draco-*
nes.
- The great, cruell, and watchfull**
dragons, *Vasti, sæui, vigiles, an-*
sopiti, insomnes dracones.
- A Scorpion**, *Scorpius, pii, & scor-*
pio, onis.
- A Serpent**, *Serpens, tis.*
- ¶ A Ioue sac or sum he serpent de-**
scribi morsum. **Begin at Gods**
least

for Children!

least the serpent bite thee, that
is, the Diuell; for so it is ment
here.

The windings of serpents, Ser-
pentum spiræ.

Ingendred of serpents, Serpenti-
gene.

An Adder, Anguis, guis, coluber,
bri, & colubra, bræ, vipera, ræ.

The venomd, pestilent, wicked,
euill, foule, little viper, Vene-
nata, pestifera, scelerata, mala,
atra, parua vipera.

A water snake, Natrix, cis.

The Snake hisseth, Sibilat an-
guis.

The Adders skinne, Pellis an-
guina.

A water Adder, Hydrus, dri, vel
hydra, dræ.

A cruell great water Serpent,
Dirus, immanis hydrus.

To sting, Pungo, gis, pupugi, vel
punxi, ctum.

The stinging of Serpents or o-
ther, Punctura, ræ.

A picke or sting, Aculeus, lei.

Aculeo me petitanguis, A snake
stung mee.

A crocodile, Crocodilus.

Of a Crocodile, Crocodilinus, a,
um.

A Lysarde, Lacerta.

A Cricket, Cicada frumentaria.

A beast destroying corne, bigger
than the Grasshopper, Grillus,
grilli.

The shrill and chirping Gras-
hopper, Argura, querula ci-
cada.

Cicada fritinit.

Grillus grillat.

The worme that liueth in the
lier, Pyrausta, vel Salamau-
dra.

The tymber worme, Terebo, di-
nis.

To gnawe, Rodo, dis, si, si, m,

Rodit fontem sceleris perpetra-
ti conscientia, The guiltie
mans conscience doth gnawe
him with the offenses that hee
hath committed.

To backbite his friend being
absent, Amicum absentem ro-
dere.

A Chessop, Multipeda, dæ.

The silke worke, Bombyx, icis.

Mira ars bombycis in serici filo
texendo, Wonderfull is the
silkewormes worke in ma-
king silke.

Of silke, Bombicinus, sericus, ca,
cum.

The greene worme that bree-
deth in the Colewoorts, Bru-
cus, ci.

The worme that groweth vppon
trees called a Palmer, Cam-
pe, pes, campa, pæ.

A Tike, Ricinus, ni, ridiuius, uii.

The greedie worme in the dogs
tongue, Litta, ræ.

The

A little Dictionarie

- The** woyme that shineth in the nighte, Cicendula, pyrolampis.
- A** greene woyme shining lyke golde, Cantharis, cantharida, da.
- ¶** Cantharidū puluere aceto mixto pustulas fieri compertum est: It hath been proued, that with the powder of greene flies tempered with vineger, blisters haue been made.
- A** spyder, Araneus, nei, vel aranea, nea, but Aranea sometime is taken for the cobweb it selfe.
- A** cobweb, Tela, la.
- Artillerie**, Telum li.
- A** swifte, popsoned, pearsting, hurtfull, cruell, sharpe, fierie weapon, Volucra, volatile, venenatum, penetrabile, noxium, ferum, acutum, igneum telum.
- A** Meauell or mite, Curculio.
- A** horse flye, Cynomia.
- A** louse, Pediculus, culi, vel sextipes.
- A** nitte, Lens, dis.
- ¶** Caput eius lendibus oppletum quis non videat? Who cannot see his head all full of nittes.
- A** woorme in the hande or other place of the bodye betwene the skinne and the flesh, Pediculus, diculi.
- A** flea, Pulex, cis.
- ¶** Pungentibus solito acius pulicibus indicium esse pluuie imminuentis asseuerant. They say that fleas biting and stinging soyer than they were wont, is a token of raine at hand.
- The** troublous little flea, Molestus parvus pulex.
- Full** of fleas, pulicosus, sa, sum.
- A** magot, armes, itis.
- A** snaille, Terrestris cochlea.
- The** shell wherein the snaille is couered, Testa, tx, vel domicilium.
- All** manner of shell fishes, Testa.
- The** woyme in the ground, called anglerwicke, or eise, Lumbricus, ci.
- To** creepe as woymes do, to steale sooth by little and little, prorepo, pis, psi, ptum.
- A** toade, Bufo, onis.
- ¶** Si bufo piscis, quā detestabilis id scis, If a toade be a fish, how ill fauoured a one it is, you know.
- ¶** The fielde and lande abroad in the cuntrie, with that belongeth.
- A** broade plaine fielde, Campus, pi.
- A** fielde tilled, Euersus campus.
- Earth** caste vppre againe, Regesum.
- Liuelod** in the towne or country, Prædium,

for Children.

Prædium, dii.
 Pertaining to lands, Prædicatori-
 us, a, um.
 Farmes of the best hold, Optimo
 iure prædia.
 A field, Ager, gri.
 * Rusticus arat agrum, numerat
 mercator auarus, The country
 swaine plowes his lande, and
 the couetous marchant tels his
 money.
 A barren field, Ieiunus ager.
 A naughtie field, Malus, malignus
 ager.
 A fertile field, Lætus, opimus, op-
 timus, frugifer, fructuosus, fec-
 undus, ferax, fertilis ager.
 Carable land, Aruum, arui.
 * Fertilior seges est alienis semper
 in aruis, Wee thinke alwaies
 the corne that growes in ano-
 ther bodie's ground to be better
 than our owne.
 A field of close for bread Corne,
 Ager frumentarius.
 The countrey, Rus, ruris.
 The pleasure of the countrey, Ru-
 ris solatia.
 A cold foule countrey, Frigidum,
 sordidum rus.
 The pasture, Pascua, cue, & pas-
 cum, cui.
 A wood, field, or countrey to feed
 cattell in, Pascua sylua, pascu-
 us ager, pascua rara.
 To grow or increase, Cresco, is,
 creui, cretum.

* Diues macrescit quanto plus co-
 pia crescit, The more the rich
 mans goods increase, the more
 he pines awaie.
 Fodder or feeding for cattell, pa-
 bulum, li.
 Feeding of cattell, Depastio.
 To feed, pascō, cis, pasci, pastum,
 & pabulor, laris.
 To delight the eyes, Lumina pas-
 cere.
 To delight in debates, pasci dis-
 cordiis.
 To liue by almes, Cibo mendica-
 to pasci.
 Tender grasse, Tenerum gra-
 men.
 Grasse or gresse, Gramen, nis.
 Of grasse, gramineus.
 Full of grasse, graminosus.
 * Graminosa in agro conuiuari,
 To make merrie or to ban-
 quet vpon the greene grassie
 ground.
 A heaping or gathering together,
 Congestus, tus.
 A hedge, Seps, pis, vel sepes, pis.
 A thing inclosed, Septum, ti.
 To be compassed with a clowde,
 Nebula septus.
 To bee furnished with the know-
 ledge of philosophie, Præfidiis
 philosophia septus.
 A growing hedge, as of a quick-
 set, Viua sepes.
 A Stake, palus, pali, & paxillus,
 li.

A little Dictionarie

- * *Perfringere palos*, To breake in through the stakes.
 A stake whereunto Vines bee bound, *Sudes, dis, vallus & vallum*.
 A stake, *Stipes*.
 A heauy logge, *Grauis stipes*.
 Pales made sharpe aboue, *Valli*.
 To inclose, *Vallare sepimento*.
 A land marke, *Limes, itis, terminus, ni*.
 ¶ *Limitibus suis nequit se continere*, He cannot keepe him within his owne bounds.
 A well worne waye, *Attritus limes*.
 A fiede bounded, *Limitatus ager*.
 A meastrod to measure the lande with, *Arbor pertica*.
 Measuring of land oz other, *Commenfuratio*.
 He that measureth the land, oz a land meater, *Finitor*.
 An acre, *Iugerum*.
 Acre by acre, *Iugeratim*.
 To meat oz measure the land oz other thing, *Mensuro, ras, metior metiris, mensus sum*.
 A ditch of twoo foot broad, *Fossa bipedanea*.
 Of thre foote broad, *Tripedanea*.
 A Raile, *Pertica, pertica, carcer, ris*.
 But Carcer properlie is a Prison,
- A darke, cruell, sadde, filthie prison, *Cæcus, tenebrosus, niger, dirus, inæstus, squalidus, carcer*.
 ¶ Foure footed beastes.
 ¶ A beaft, Animal, *lis, belua, lux, bestia, tix, pecus, cudis, vel pecus, coris, fera, ræ*.
 ¶ *Vnica praua pecus inficit omne pecus*, One scabbie sheepe infects a whole flocke.
 The skinne of a beaft, *Tergus, ris, corium, rii*.
 A skinne vnpearsable, *Tergus impenitrabile*.
 To tanne leather, *Perficere coria*.
 A mans skinne, *Corium hominis*.
 To flea oz pull off the skinne, *Excorio, as, are*.
 ¶ *Ego te excoriatum dabo scelleste*, I will flea thee thou lewd knaue.
 A hide of a beaft, *Byrsa*.
 The horne of a beaft, *Cornu, indeclinab. in plur. Cornua, cornuum*.
 Braunched hornes, *Arborea cornua*.
 To bend his bowe, *Flexile cornu curuare*.
 A Lion, *Leo, nis*.
 A fierce kind of Liou, *Genus acre leonum*.

The

for Children.

The great, grimme, greedie, ba-
liant, angrie Lion, Magnus,
validus, trux, toruus, audus, ani-
mosus, magnanimus, iracundus
insanus leo.

Ringit leo & rugit.

A Lionesse, Lea, vel leana, nā.

* Torua leana lupum sequitur, lu-
pus ipse capellam, The grim
Lion pursueth or chaseth the
woolfe, & the woolfe the young
goate.

The roaring of Lions, Rugitus,
tus.

An Oliphant, Elephans, vel ele-
phantus.

Bucles or buffes, Vri, orum.

A Camell, Camelus, li.

A Dymbedarie, Dromedarius,
Barrit barrus, i. elephantus.

A Tigre, Tigris, gris, vel gridis.
Tigrides raucant.

A Panther, Panthera, rā, parda-
lis, lis.

Gaurit panther.

A Unicornie, Vnicornis, vnicorni-
us.

Fremunt lynces.

A Libard, Pardus, di, Leopardus.
Felit pardus.

A Beuer, Fiber, bri, vel viber, bri,

A Beare, Vrsus, si.

Vncat vrsus.

A Woolfe, Lupus, pi.

* Quod lupus est lupulum, nun-
quam prius est mihi visum, I
neuer see one Woolfe eate an
other befoze.

The insatiable, bloody, deuouring
Woolfe, Infatiabilis, cruentus,
rapax lupus.

Vlulat lupus.

An ape, Simius, vel simia.

A wood wole, Satyrus, ri.

A Donkie, Cæbus, bi, vel Simius
caudatus.

A Harmusset, Cercopithecus.

A Deere, Dama, mā.

¶ Imbelles damæ quid nisi præda
sumus? We fearefull and war-
lesse deeres, what are we but a
preye?

To hunt the swift deere, Veloces
agitare damas.

A Hart, Ceruus, ui.

¶ Ceruos longæuos prædicant.

They saie that Harts are long
liued.

Glocitant cerui & onagri.

A Hinde, Cerua, uē.

A Bucke, Platyceros, rotis.

The Browawntler of a Bucke or
ether deere, Adminiculum.

To make tame, Cicuro, ras.

A fawne, Hinnulus, li.

A Picket, Subulo, onis.

A Roe, Capra, æ, dorcas, dis.

A head deare, Dama ramosus.

A beast halfe wild, Animal semi-
ferum.

¶ A Parke.

¶ A Parke, Roborarium, septum,
ti, theriotrophium,

A little Dictionarie

- A parke pale,** Tabula roborea.
A Raile or Pale, whereunto the places bee pinned, Longurius.
A keeper of a Forrest or such other, Saltuarius, rii, custos saltuum.
The maister of a Forrest, Theriophylax.
A goate, Hircus, ci.
Of a goate, Hircinus.
*** Hircino sanguine adamantem emolli non alio quouis modo exploratum est,** It hath beene prooued that a Diamont will be softned by no other meanes than Goates blood.
Stinking like a Goate Hircosus.
Mutit hircus.
A male goate, Caper, pri.
A goates beard, Sirillum, spirillum, aruncus.
A female goate, Capra, præ.
A Kid, Hædus, di.
A flocke or trip of goates, Epoli-um, lii.
A goate heard, Epolus.
A grey, badger, bawson, or brock, Castor, ris, Fiber, bri.
A stinking saurur, Castoreus odor.
An Otter, Lutra, træ.
A Fore, Vulpes, pis, & vulpecula, læ.
*** Astutius vulpe nullum animal,** No beast is more subtile than the Fore.
Grannit vulpes.
A wild cat, Catra syluestris.
A Hare, Lepus, poris.
*** Qui binos lopores vna sectabitur hora,**
Vno quândoque, quândop; carebit vtrôque.
He that hunteth twoo Hares at once, shall sometime lose one, and sometime both: shall goe without both.
Hares being hunted, Exagitati lepores.
The fearefull hares, Soliciti lepores.
Vagant lepores.
A Leueret or young hare, Lepusculus.
To runne, Curro, curris, cucurri, sum.
A warren for hares, Leporarium, lagotrophium.
A Conie, Cuniculus, li.
Softer than the haire of a Conie, Mollior capillo cuniculi.
A Rabbet, Laurex, cis.
The conie holes in the grounde, Cauerna.
A warren for Conies, Cunicularium.
A Ferret, Vierra, vierræ.
*** En cuniculorum strages vierra adest,** Behould the ferret who is the slaughter of Conies is heere.
A Fichew, Polcat, or Fulmer, Martes, cis.

for Children.

A white weasell, which destroyeth
beehiues, and eateth the honie,
Ictis, tidis.

A Squirrell, Sciurus, vel sciura.

A weasell, Mustela, lē.

Dintrit Mustela.

A Dozmouse, Glis, ris.

* Ne me glis seruus subeat, nec
hospes hirudo, I like not a
Routhfull or Keepe seruant,
nor a rauening or deuouring
ghest.

A Hedgehog, vechine, or pilhog,
Herix, hericus, & herinaci-
us.

A Porcupin, Hystrix, cis.

A Hole, Talpa, pz.

Blinder than a want, Talpa cec-
cior.

A field mouse with a long snout,
Mygala.

A Mouse, Mus, ris.

* Mus miser est antro qui tantum
claudirur vno, That mouse is
in an ill case that hath but one
hole to lurke in.

Mintrat mus.

The mouse dongue, Muscerda,
dz.

A Rat, Sorex, cis, vel mygala.

Rats teeth, Soricini dentes.
Desticat forex.

A Cat, Felis, lis, cattus, ti, catta, rz.

A Musket that beareth muske,
Moscus.

A young kitten or kitting, Ca-
tulus, li.

To feede whelpes with Milke,
Pascere catulos lacte.

The flesh of a young whelp, Ca-
tulina caro.

A bandog, Catenarius canis.

* Ire catenatus nescit canis inue-
teratus, An old dog will not be
lead in a leach, or will not bee
chained.

A dog, Canis, nis.

* Dum canis os rodit, socium,
quem diligit, odit, Whiles a
dog gnawes a bone, he hateth
his fellowe, whom otherwise
he loues.

To bite, Mordeo, des, momordi,
sum.

To barke, Latro, tras.

The barking of dogges, Latra-
tus, tus.

The fawning of dogs, Adulatio
canum.

A bitch, Canis fœminea.

A dogge of a wolfe and a bitch,
Licisca.

A cur dog, Canis gregarius.

A whelp, Catulus, & catellus,
li.

A Sheapherds dog, Canis pecu-
arius.

Swift dogges, Celeres, citi ca-
nes.

Glaucitat catulus.

A hunting dog or running hound,
Canis venaticus.

A Greyhound, Canis leporarius.

Mastines, Canes molossi.

A little Dictionarie

- * Non vult annosus canis ire in
 recte molossus, An old mastife
 will not goe chayned or tied, or
 lead in a string .
 A muelle that letteth dogs to bite,
 Fiscilla, lx.
 A Spaniell, Canis odorisequus,
 catulus sagax.
 A blood hound or drawing hound,
 Agasceus, sci.
 Little puppies be called, Melitxi
 canes.
 To search or seeke out, Indago,
 gas, & inquirō, ris.
 A toyle or net, Indago, inis.
 To bee oppressed with penalties,
 Indagine pœnarum cingi,
 Diligently, Ingadanter.
 A diligent searcher, Indagator.
 The searching and finding of the
 truth, Indagatio, & inuentio
 veri.
 ¶ Beastes that labour.
 ¶ Euerye beaste that laboureth,
 Iumentum.
 Horse milles, Molæ iumentaria.
 A horse, Equus, qui, Caballus, ca-
 balli.
 * Ex visu domini fit pulchritudo
 caballi, The Maysters eye
 makes a fayre horse .
 ¶ The Partes of a Horse with that
 belongeth.
 ¶ A horse maine, Iuba, bx.
 To hange abroad the maine, Ef-
 fundere iubam.
 The best-places of a horse, To-
 ri.
 The posternes, Suffragines.
 The hooft of the foote, Ungula,
 lx.
 Whole haoued, Solipes, dis.
 * To ride a horse, Equito, as, are.
 ¶ Leditur in clune vir raro solens
 equitare, The man is galled
 on the breech, whiche seldome
 useth for to ride.
 A horse shoe, Solea equina.
 A horse naile, Clauus equinus.
 A stalande horse to horse bares.
 Equus admissarius.
 Hinnit equus.
 An ambling horse, Equus grada-
 rius, vel tolutarius.
 A nagge, Mannus n. m. g.
 ¶ Si quis dat mannos, ne quare in
 dentibus annos.
 Looke not a giuen horse in the
 mouth.
 White horses, Candentes equi.
 To be light on horse-backe, Expe-
 ditus in equo.
 A wilde horse, Indomitus, inobse-
 quens equus.
 To turne his horse aside, Equum
 obliquare.
 To amble, Toluto, tas.
 To speake fast, Tolutim loqui.
 An ambling nagge, Asturco, is.
 A horse for warre, Equus bella-
 torius.

for Children.

A trotter, Succusor, oris, succus-
farius.

A trotting, Succussatura, rz.

To trot, Succusso, as, succutio.

To habble, Subsulto, ras.

A gallop, Effusus gressus.

¶ Effuso gressu, seu glomeratis pas-
sibus totum iter permensus est
meus equulus, By nagge gal-
loped all the way, euen to the
iourneys end.

A courser, Sonipes.

A hackeney horse, or a horse to bee
hired, Equus meritorius.

A hyed beast, Iumentum veteri-
num.

A horse to beare packes, or other
loades, Equus clitellarius, vel
onerarius.

A mule, Mulus, li.

A spare horse, Equus vacuus.

A mule to beare burthens, Mulus
clitellarius, vel dorsuarius.

A mare, Equa, quæ.

A Carte-horse, Vehicularis e-
quus.

A Colt, Pullus equinus, vel equu-
lus, li.

The hire of an Horse or other
beast, Equimentum.

A gelding, Spado, donis.

A paultrie, Cantherius.

To ney as horses doe, Hinnio, nis,
iei, itum.

A hirleneighing, Acutus hin-
nitus.

Uery asses, Asini homines.

An asse mill, Asinaria mola.

An asseheard, Asinarius.

The baying asse, Rudens asi-
nus.

Neying of horses, Hinnitus, ni-
tus.

A Horse that is not broken, E-
quus intractatus, vel indomi-
tus.

An asse, Asinus, ni.

* Ex verbis fatuos, ex aure tene-
mus ascellos. By their wordes
wee knowe fooles, and asses by
their eares.

An asse to beare burthens, Asi-
nus onerarius, vel dorsuarius.

A wilde asse, Onager, gri, asellus,
li.

Oncat asellus.

A Bull, or an ore, Taurus, ri.

* Pingue solum primis extempló
á mensibus anni Fortes vertant
tauri: Let the Houe Steares
or Oren turne by the Rancke
soile in the first Moneth of the
peare: that is, Goe to plough
when the peare beginneth.

The harde fighting Bull, Durus
bellator Taurus.

A scourge, Taurea, x.

Mugit Taurus.

A Bullack, Iuencus, & Iuencu-
lus.

A Steare or yonge Ore, Buculus,
li.

A Hasir, Hasir, or younge Cowe,
Vacula, & bucula, lx.

A little Dictionarie

- ✱ *Vaccula cum cacabo capiti cinericea fixo,*
Consueto podicem, denteq; morde filum.
 A dun Cowe with a kettle vppon her head,
 Sowē vpp her arse and bite in two the thre ad.
 A staffe of a goade to driue Cattell with, *Agolum, li.*
 A Cow, *Vacca, cæ.*
 A white Cow with a calfe, *Candens, niuea, nitida, foeta vacca.*
 To milke, *Mulgeo, ges, si, sum.*
 A Cow with a Calfe, *Horda, dæ, velforda, dæ.*
 Barren, *Vacca sterilis, taura.*
 A milch Cow, *Vacca lactans.*
 The vdder of a Cow or other, *Mamma, mæ.*
 The teate or neaple, *Papilla, læ.*
 Plentie of Milke or other thinge, *Vbertas lactis.*
 A Calfe, *Vitulus, li.*
 ✱ *Ante fuit vitulus, qui iam fert cornua taurus,* The bull which nowe beares hoznes, was at first a Calfe.
 An ore, *Bos, bouis, vel bo, castratus.*
 ✱ *Disparibus bobus raro trahitur benè currus,* A waine is seldomē well drawne with one-quall oren.
 Labouring Oren, *Ruricolæ boues.*
- The Oren goe grasing, *Errant boues.*
 Labouring Oren, *Boues subiugales.*
 Heard of Meate, *Buceriz.*
 Bulles be the chiefe in a heard of cattell, *Armenti reges sunt tauri.*
 Of a heard, *Armentalis.*
 A droue of beasts in good liking, *Læta armenta.*
 A droue of Oren or other cattell, *Armentum, ti.*
 The mowing or lowing of beasts, *Mugitus, tus.*
 To lowe as beasts doe, *Mugio, gis.*
 A sheepe, *Ovis, uis.*
 A sheapheard, *Custos, Magister ouium.*
 A fat sheepe full of wooll, *Pinguis lanigera ouis.*
 A sheepehouse, *Caula, læ.*
 To bleat as sheepe doe, *Balo, las.*
 A flocke of sheepe, *Grex, gis.*
 A Ramme, *Aries, tis.*
Blacterat aries.
 An Ewe, *Ovis fœminea.*
 A lambe, *Agnus, ni.*
 A young lambe, *Agnellus, li.*
 Sucking lambes, *Subrumi agni.*
 A lambe eaned, *Editus agnus, seu ablactatus.*
 A wedder, *Veruex, ecis.*
 A belwedder, *Veruex sectarius.*
 The

for Children.

The marke made or printed vpon
beasts to know them, Stigma,
tis.

Worthie to be burned in the hand,
Stigmatē dignus.

Defamed, Stigmaticus, matica,
cum.

To make or print in, Imprimō, is,
si, sum.

To shame one thoroughly, Impri-
mere dedecus.

Young ewes, Primiparæ oues.

Wooll, Lana, n̄.

The grosse wooll, Solox, cis.

A fleese of wooll, Vellus, ris.

A Locke of wooll, Villus, li.

Beasts that beare wooll, Lan-
ger animalia.

Beastes and birdes that doe liue
as well on the water as on the
land, Amphibia.

The act of taming wild beastes,
Domitura.

☞ Hogges as heere fol-
loweth.

☞ A Hogge, Porcus, ci.

☞ Ilia porcorum bona sunt, mala
sunt reliquorum, The intrals
of hogges are good (I thinke
he meaneth that which we com-
monly call hogges hartlet) but
the intrailles of other beastes
are nought.

A sow pigge, Sucula.

Porke, Suilla caro.

A Swines stie, Suile.
Grunnit sus.

To plucke vp by the rootes, Eruo,
ruis, rui, rutum.

To moote as hogges doe, Ele-
uo.

A Boze, Verres, ris.

Of a boze, Verrinus, a, um.

Quiritat verres.

A wild boze, Aper, pri.

☞ Nos aper auditu præcellit, aranea
tactu, The Boze doth passe vs
in hearing, and the spider in
touching or feeling.

The grunting, wild, cruell boze,
Frendens, saurus, indomitus
aper.

The bristled boze, Aper setosus.

☞ Aper setosus exerto dente eum
fodicauit, A bristly boze gozed
him with his gag tooth.

Stiffe hard bristles, Rigidæ se-
tæ.

Frendet aper.

A bristle of a boze or other hogge,
Seta, tæ.

Full of bristles, Setosus, vel seti-
ger.

A Sow, Scrofa, fæ, & sus fæmi-
nea.

☞ Sus magis in eceno gaudet, quam
fonte sereno, Swine takes
more pleasure, or toy more in
durt and mire, than in cleare
spring water.

A Sow with farrow, Sus præ-
gnans.

A little Dictionarie

- A** Pigge, Porculus, porcellus, fuculus.
- A** fatted Hogge, Saginatus porcus.
- A** fattening of Swine, Porculatio.
- One** that fattereth Swine, Porculator.
- Pong** heates, or pong Hoggs, Nefrendes.
- Baroies** or gelded Hogges, Maiales.
- Hogges** turde, Succerda, succerda.
- * Succerda** fumigante olidior, More stinking or stronger of sent than a smoking Hogges turde.
- Heardsmen**, Haywardes, Sheapherdis, with such other as keepe cattell, &c.
- A** Heards mans, haywarde, or hee that keepeth cattell, Pastor, ris, armentarius, rii.
- A** grazier, Pecuarus.
- A** cowheard, Bublequa, & Bubulcus.
- To** feede cattell, Alo, lis, alui, alitum, vel altum.
- To** be fed, and to growe, Ali, augescere, augeri, crescere.
- On** riches loue is fed, Diuitiis alitor amor.
- A** sheapherd, Opilio, vel vpilio, onis.
- A** sheepe hookc, Pedum, di,
- * Pede** Episcopali grande inest mysterium, In the B. Crostiers staffe there is a greate mysterie or secret.
- The** Sheepecote in the field, Casa.
- Witch**, Pix, picis.
- Pix** dum palpat, palpando manus maculatur. Whiles pytch is handled, the hands therewith are defiled.
- Tatre**, Pix liquida.
- Dye** pitch, Pix dura vel sicca.
- Teeth** blacke like pitch, Dentes picei.
- To** Annointe, Vngo, gis, vnxi, ctum.
- To** be annointed with ointments, Vnguentis vngi.
- A** horsekeeper, Stabularius rii, equorum pastor, equiso, nis.
- A** horsebreaker, Equorum dominator.
- To** breake a horse, or to make tame a horse or other thinge, Domio, as, mui, itum.
- To** bringe downe stoute heartes, Corda dura domare.
- A** taming, Domitura, ræ.
- * Nonnullis** animalibus nulla sufficit domitura, No taming will serue some kinde of beastes.
- A** horse rider, Arulator, cotio, onis.
- A** Mulletour, Molio, onis.
- A** horse keeper, Agaso, agasonis.

Aga-

for Children.

¶ Agasonis astutia ad regale solium euectus est Darius, Darius was aduanced to the Kinglye throne by his Horse-keepers subtlety.

A hacknie man or hee that letteth out horse to be hyred, Veterinarius, vel locator equorum.

Also a horseleech, Veterinarius medicus.

A horse courser, Hyppocomus, mango, nis.

A messenger that rydeth by post, Veredarius, rii.

A Messenger, Nuncius, tabellarius.

To bring ioyfull newes, Lxtum & exoptatum nuntium asferre.

Lying, swift, sorrowfull newes, Mendax, velox, tristis nuntius.

To warne one priuilie, Secretis nunciis aliquem monere.

An historie is the messenger of antiquitie, Historia vetustatis nuntia.

Feeding of Cattell, Pabulatio, onis.

¶ Mala est pabulatio vbi sol radians torruit solum, There is no grasing for cattell, where the beame sunne hath scorched the ground.

To feede cattell, Pabulor, pabularis.

The Husbandman with such other as labour in Husbandrie,

¶ The Husbandman, Agricola, la, agricultor, colonus, ni, cultor.

A Ploughman, Arator, oris.

Toe are or plough the ground, Arator, ras, Colo, lis, lui, lere.

* Rus nolens colore, fructu solet ille carere, Hee that will not plough his lande, is woont to be without the crop.

A fruitfull tillage, Aratio fructuosa.

An olde plough, Emeritum aratrum.

Hee that breaketh the clods, Occator.

* Of or belonging to such a one, or that serueth to breake clods, Occatorius, a, um.

* Occatorio instrumento argillosum solum comminuat, oportet, Hee must breake in peeces with his clod-breaking toole the grauelly ground.

A Harrower or weeder of Cozne, Sartor, sarritor.

To breake the cloddes, Occo, cas.

Hee that soweth the cozne, Seminator.

To sowe Cozne, Semino, nas, Sero, ris.

Weeding, Exherbatio, onis: vel Runcatio.

Hee that weedeth the cozne, Runcator, ris.

Weeders in a garden, Stirpices.

To

A little Dictionarie

- To weed.** Runco, cas.
Weeding time, Tempus exherbationis, vel runcationis.
To weed or rake, Sarrio, ris, rui, ritum.
A reape man, or he that reape the cozne, Messor, ris.
Belonging vnto the reape, Messorius, a, um.
To reape cozne or other thinge, Meto, ris, messi, sum.
A mower, Falcator, toris.
To mow, Falco, cas.
A hay mower, Fœnifeca, fecz, fœnifector.
A cutting or mowing downe of grasse, cozne, or strawe, Desectio, onis.
He that carrieth the cozne, hay, or other thing, Vector, oris.
A carter, Auriga, gz.
To cart or carrie, Aurigor, garis, aurigo, gas.
A Thresher, Triturator, toris, vel areator: some vse Tritura for threshing.
To thresh, Trituro, ras.
Boni trituran non obturabis os, Thou shalt not moozle the mouth of the Oxe that treadeth out the cozne.
A threshing, Trituratio, tritura.
A floore with threshing muche worne, Area trita frugibus.
A digger, Fossor, foris.
To digge, Fodio, fodis, fodi, sum.
Seu spumantis equi foderet calcaribus arnos, Or else woulde hee dig the shoulders of his foaming horse with his spurres.
A Reue, Inquilinus prædiorum.
The tilling of land with the instruments of Husbandrie.
The tilling of the Land, Agricultura, rz, agricolatio, agriculturalionis.
The tilling of the ground, Cultura agri.
A student, Cultor Mineruz.
The Bailly, or he that ordereth the husbandry, Villicus, ci.
Villicus elatus solet esse nimis rogatus, A prowde countrey Bailly is wont to be much intreated.
The woman in like offyce, Villica, cz.
A baillywike, Villicatio.
Instruments meet and appertaining vnto the countrey.
A spade, Bipallium.
A mattocke, Ligo, ligonis, marra, rz, rutrum, tri.
Ligone socii sui vultum vulnerando deformauit. He disfigured his fellowes face by wounding it with his mattocke.
To cut ones thycate, Fodere ense iugulum.

for Children.

A quarrie, Fodina, n̄r.
 A shoouell, Sarculum, li, sarcula,
 l̄r.
 A fire shoouell, Batillum, li.
 A rake, Sarculo, las.
 A pike, Bidens, tis.
 A plough, Aratrum, tri.
 * Aratro occinit rusticus vt iuge-
 ratim equos agit, The clowne
 whistles to his plough as hee
 driueth his horse from acre to
 acre.
 A Plough without wheeles, Ara-
 trum simplex.
 A Plough with two wheeles,
 Planaratrum.
 A share, Dentale, lis, yomer, ris.
 The plough taile, Buris.
 The snoute afoze whereon the
 share is fastened, Dentale, lis.
 A Coulter, Culter, tri.
 The plough staffe, Rulla, l̄r.
 The plough beame, Temo, nis.
 The handle behind, Stiuā, ūr.
 A wheele, Rota, t̄r.
 A charriot swiftly running, Effu-
 s̄r rota.
 A swift wheele, Præcep̄s, acris ro-
 ra.
 The print that wheeles make,
 Rotæ vestigia.
 The crying of the wheeles, Stre-
 pitus rotarum.
 * Rotarum sonoro strepitu tota vi-
 cinia personuit, All the streete
 rung with the shrieking noise
 of the weeles.

The Naue of a wheele, Umbili-
 cus.
 The wheele spoke, Radius, dii, vel
 modiolus.
 The vtter parte of the Wheele,
 called the trade, Orbis.
 The shooring of the wheele, Can-
 thus.
 The Ariltree, Axis, is, Sometime
 the whole cart is called, Axis.
 Sope or ointment to annoint the
 wheeles or ariltree, Axungia,
 vnguen, vel vnguentum.
 Larde, or Hogges grease, Axun-
 gia.
 The turning of the wheele a-
 bout, Circumactus, us, ui, masc.
 gen.
 A yoke, Iugum, gi.
 An Ore howe, Circulus, li.
 A Hame, Helcium, cii, tomices.
 A traile rope, Funis tractorius.
 A Chaine called a tigh to drawe
 with, Chalera tractoria.
 A band or halter to tie any thinge
 with, Capistrum.
 * Vitam capistro finiuit, He hung
 himselfe, Ne in carnificis ma-
 nus incideret, Least hee might
 fall into the hangmans hands.
 To binde, Cateno, nas, ligo, in-
 voluo.
 To drawe, Traho, is, xi, ctum.
 Used to the yoke, Subiugalis, sub-
 iugale.
 A band to hold or tie with, Reti-
 naculum, ligamen, ligamen-
 tum.

A little Dictionarie

- tum, & ligaculum, li.
To bind, Ligo, gas.
 * **Spurnens omne datum, non se facit esse ligatum**, He that despiseth euerie thinge that is giuen, doth make himselfe bound or beholding to no body.
A Goad or gad to driue Cattell with, Hasta stimularis.
The pricke of the Goad, Aculeus, acumen, nis, vel bucentrum.
A whip, Scutica, cæ.
A beetle to breake the clods with in the corne field, Malleus ligneus.
 ¶ **Malleo æreo, non ligneo solent aromata aromatarii in puluerem pertundere**, Grocers are woont with brassen pestles, not with wooden ones, to beate their spice to poulder.
Harrowing, Occatio, nis, & pulueratio, onis.
 * **Vbi terra est conglobata, occatio non est incommoda**, where the ground is clotted, harrowing is necessarie.
The instrument ordained, both to breake clods, and to cut awaie the superfluous rootes, Rastrum in singulari, in plural, rastra, trorum.
A seed cod of thre bushels, Trimodia, diæ.
A Basket or Pannier, Corbis, bis.
Seed to be sowne, Semen, nis, seminium, & sementis.
 ¶ **Seminibus positis superest deducere terram**, The seede corne being sowne, it remaineth that earth bee brought vppon it: that it be couered ouer with earth.
Sowing time, Satiuum tempus.
Sowing of the corne, Satio, is, satus, tus.
To sowe corne in the field, Semino, nas, sero, ris.
To sowe, Sementem facere.
Seed time, Sementis.
 * **Villice da requiem terræ semente peracta**: Husbandman giue rest to thy lande, or let it lye fallowe when Seede time is done.
So sowe discordes, Discordiarum facere sementem.
The feast daie after sowing, Dies sementiti.
A sower of Heresie, Seminor hereseos.
He that harroweth, Occator.
A harrow, Crates dentata, vel occa, cæ.
A Harrow pinne, Stilus, li.
To harrowe, Cratio, cratis, cratire.
Deluing or digging, Pastinatus, vel pastinatio.
A Dibble or setting sticke, Pastinum.
A Hardill, Crates virgea,

for Children.

- A Rowler**, *Cylindrus*, *cylindri*.
A weeding hooke, *Runco*, *onis*.
To weed, *Runco*, *cas*.
A bzamble hooke, *Falx spinaria*.
A sickle, *Falcula*, *læ*.
Bilhookes, *Falces arboriæ*, *vel putatoriæ*.
A Risle to whet the sithe with, *Lignum acuarium*.
A Rubber stone to sharpe the sithe, *hookes*, *or other instrumentes with*, *Cos acuaria*.
Rubbing one against another, *Attritus*, *tus*.
To rubbe, *Attero*, *ris*, *triu*, *itum*.
To sharpe, *Acuo*, *uis*, *cui*, *tum*.
To encourage, *Acuere animos*.
¶ Cos acuit cultrum, *cacoethes tū*, *stiat illum*, **A whetstone whet**, *teth a knife*, *but ill vsage dul*, *lerh it or maketh it blunt*.
To stirre vp anger, *Acuere i*, *ras*.
A whetter, *Acutor*, *ris*.
A forke for corne, *Furca*, *cç*, *fur*, *cilla*, *læ*.
¶ Furca solent dissipare scenum & *coaceruare pro varietate cœli*, **They vse to cast abroad and to** *heape vp their hay with their* **forkes according to the change** *of the weather*.
A Dongue forke, *Furca fima*, *ria*.
A Forke for Corne, *Furca mello*, *ria*.
A Hay forke, *Furca scenaria*.
Pitchforkes, *Mergæ*.
A forke for strawe, *Furca stramen*, *ticia*.
A Pzong, *Bidens*, *tis*.
Dungforkes, *Furcillæ*.
Mowing of corne, *Defectio*, *defec*, *tionis*.
A Rake, *Raster*, *tri*, *rastrum*, *tri*, *&* *rastellus*, *li*.
Rakes with yron teeth, *Irpice*s.
A Rake of wood, *Rastrum ligne*, *um*.
A Rake of yron, *Rastrum ferre*, *um*.
To Rake, *Rastro*, *tras*, *&* *rodo*, *dis*, *si*, *sum*.
A Raking, *Abrasus*, *us*.
A Waine, *Plaustrum*, *tri*, *vel plo*, *stellum*, *li*.
✱ Fœnum defectum & plostellis *impositum*, *cantantes*, *domum* *vehebant*, **They brought home** *their hay mowne downe*, *and* *laid in carts*, *singing*.
A cart with two wheelles, *Cisium*, *si*.
A carter, *Cisiarius*.
A waine rope, *Funis plaustrari*, *us*.
To drawe, *Traho*, *is*, *xi*, *tum*.
A cart, *Currus*, *rus*, *carruca*, *rhe*, *da*.
A draye, *Traha*, *hæ*, *&* *tragula*, *læ*.
Carriage, *Vectura*, *ra*.
To send away, *Ablego*, *as*.

A little Dictionarie

- A** lode, Vehes, is, & vehia, æ.
To carrie, Veho, his.
A wheele barrow, Arcirma.
A Flaile, Pertica tritoria, vel baculus tritorius, tribula, læ.
A Siue, Cribrum, bri, incerniculum, li.
¶ Haurit aquam cribro qui discere vult sine libro, **H**e drawes water with a siue that will learne without a booke, or without teaching.
A place where Vetches growe, Viciarium, rii.
Of a Siue, Cribrarius, a, um.
The finest floure, Cribraria.
To sift, Cribro, bras.
A Ganne or Fanne, Vannus, ni.
A Trey or shawld to winnowe, or wimble Cozne with, Ventilabrum, pala, læ.
To winnowe or wimble Cozne, Ventilo, las.
A house where Cozne is kepte from the raine, Nubilarium, nubilar.
A winnowet, Ventilator, ris.
Chaife, Acus, ceris, palea, læ.
¶ Tanquam palea quæ imperuoso vento seu turbine dispergitur. **A**s chaife is scattered abroad with a vehement wind.
A Band or Basket to beare cozne or other thinges, Sporta, sportula, fiscella, canistrum, canistellum, cistula.
A Basket to carie bread in, Panarium.
A Sacke, Saccus, ci, vel sacculus, li, culeus, lei.
¶ Angulus erigitur in sacco quando repletur, **A** cozner is raised or made in the sacke when it is filled, and the mouth thereof tied vp.
A purse cutter, Saccularius.
A sackell, Sacciperium.
A sacke for bread cozne, Saccus frumentarius.
To meate or measure, Mensuro, ras.
¶ The names of Corne with that pertaineth.
Cozne, Granum, seges, etis, fruges, gis.
✱ Igniculus lentus dulcia grana facit, **A** soft fire makes sweete malt.
Bread cozne, Frumentum, frumenti.
Great stoare of cozne, Copia frumenti.
To hoord vp cozne. Comprimere frumentum.
A Forager, Frumentarius, rii, frumentator.
¶ Mercatores frumentarios mercede corrumpit vt carius grana venderent, **H**e bribed the Cozne Marchantes that they might sell graine the dearer.

To

for Children.

To gather Corne, Frumentor,
aris.

Haruest, Frumentatio, onis.

Wheat, Triticum, ci.

* Vili venit triticum, Wheate is
sould good cheape.

Of wheat, Triticeus, a, um.

A kinde of Corne whereof the fi-
nest bread is made, Siligo,
nis.

Manched bread, Siligineus pa-
nis.

A kinde of pure wheate, Ador, far,
adoreum.

Bread made of fine wheate, Pa-
nis adoreus.

Rie, Secale, lis.

Wheate of Turkie, or millet, Mi-
lium: of mill, Miliarius, miliari-
a, um.

Barley, Hordeum, dei.

Barley growing vppon walles,
Hordeum murinum.

Of barley, Hordeaceus, deacea,
um.

Belonging to barley, Hordearius,
a, um.

Mault, Byne, nis.

Dates, Auenæ, narum.

Barren oates, Steriles auenæ.

Wilde oates, Vanæ auenæ.

Date bread, Panis auenaceus.

All manner of pulse, as beanes,
peas, &c. Legumen, legumen-
tum, legarium.

The huskes of barley, Glumæ.

A beane, Faba.

* Porrum cum capis, lens, fletus,
faba, sinapis,

Ista nocent oculis, sed vigilare ma-
gis.

Onions and leekes, lintles, cry-
ing, beanes, and mustard, these
hurt the eyes, but to watch doth
hurt them more.

The black in the end of the beane
Hilum, li.

He preuaileth nothing, Hilum nec
proficit.

The poddes, huskes, or cods that
the beanes or other groweth in,
Siliquæ, arum, & valvulæ.

Peason, Pisi, pisa, & pisa in plur.

* Est inflatiua cum pellibus atque
nociva,

Pellibus ablatis, est bona pisa fa-
tis.

Peason with the huskes are
windy and hurtfull, but their
huskes being taken of, peason
are good ynough.

Tares or pease, Ervile.

Bitter sicke, Ervum.

Rice, Oriza, zæ.

A kinde of pulse like betches, Er-
vum, ui.

A kinde of pulse called Lupines,
Lupinus.

Dzawke or darnell, whiche can-
seth giddinesse in the heade, as
if one were drunken, Lolium,
lii.

The wicked darnell, Infelix loli-
um.

D.

In-

A little Dictionarie

Small wines, Leuia vina.

Maulmsey, Vinum Creticum, vel Creteum.

Muscadell, Vinum Apianum.

Cyre, Vinum Tyrense.

Wine and honye sodden together, sweete wine, Bastard, oz Muscadell, Mulsum.

Attica nectarium turbatis mella falernum.

Misceri decet hoc a Ganymede merum.

You mingle delicate wine and principall honye togeather, which delicate wine oughte to be tempered and made of none but Ganymedes.

Rumney, Vinum resinatum.

Hippocras, Vinum aromaticum.

Syder, Pomaceum, vel vinum ex pomis.

Pyrie, Pyraceum, vel vinum ex pyris.

Meate made of honye, Hydromel, vel apomel.

Hearbes gathered by diuers men, especially by Maister Linaker.

A Garden, Hortus, ti.

Contra vim mortis, non est medicamen in hortis, Against the force of death, there is no remedie to be founde in gardens.

A Garden well trimmed, Cultus hortus.

Pleasauntnesse of Gardens, Amoenitas hortorum.

Gardens smelling with flowers, Halantes floribus horti.

A gardener, Hortulanus, vel hortor.

A pleasaunt deuice made in gardens, Topiarium.

Gardeners, Topiarii.

An Verboz oz drinking house in a Garden, Concameratio.

A bed of hearbes, Arcola, vel puluinus.

An hearbe, Herba, bæ.

Pullulat herba satis, quæ nil habet vtilitatis, An ill weede growes apace.

Of hearbes some be pleasant and some profitable, Herbarum sūt quædam odorifera, quædam salubres.

The staulke of an hearbe, Caulis.

A Flower, Flos, ris.

Post flores, fructus, post maxima gaudia, luctus, After flowers come fruit, after ioy woe: oz after laughter, lamenting.

A purple, sweete, smelling, soft flower, Purpureus, suavis, odoratus, mollis flos.

The names of Hearbes.

Rosemarie, Rosmaris, rosinarinus

for Children.

nus, rosmarinum, vel libanotis,
out of the which runneth fran-
kincense.

Sage, Salvia, uia.

* Salvia cum ruta faciunt tibi po-
cula tuta, Sage and Rue make
wholesome drinke.

Wall sage, or stonie sage, Sideri-
res.

Time, Thimus, mi.

Persley, Apium, pii.

Square persley, Bunium.

Borage, Borago, ginis.

Wilde borage, Buglossa sylue-
stris.

Lettise, Lactuca.

* Lactuca aceto mista soporem
inducit, si sepius comedatur,
Lettise mired with vineger
causeth sleepe, if it be often ea-
ten.

Mintes, Mentha.

The wilde Mintes, Mentha-
strum.

A Colewort, Brassica.

Hearbes for the pottle, Olera, ole-
rum.

Hard fare, Durum olus.

Citizens doe disdain poore fare,
Fastidiunt olus ciues.

* Carnibus est dignus, qui bene
mandit olus, He is worthe of
flesh that eates hearbes well
and saourly.

An hearbe like to Rosemarie,
which draweth to it Golde,
vlex, cis.

Parigold, Caltha.

Sauerie, Satureia, reia.

Siues, Capiç.

Centoze, Centaurea.

Scabious, Scabiosa.

Fumitorie, Fumaria, vel cap-
nos.

A Rape root, Rapum.

Alisander, Oulus atrum.

Pealow water cresse, Lauer.

Endife, Lotubum.

Basill, Ocimum.

Burnet, Bipenula Italica.

Pimpinella.

Right shade, Solanum hortense.

Hirse or Millet, Milium.

Madir, Rubia.

Goose foote, Pes anserinus.

Dwall, Solanum soporiferum.

Right shade, Solanum.

Litterax or Scaleferne, Asple-
num.

Clare, Heraclia, nenuphar.

Costmarie, Mentha Sarafenica.

Sozell, Lapathum, lapathium, vel
oxalis.

Moufeare, Pilosella.

Flower delice, Iris, hyacinthus,
gladiolus.

* Purpureæ niueæq; rosæ, piæque
hyacinthi, Red and white ro-
ses, and coloured flowers de-
luce.

Fenell, Foeniculus.

Wilde Fenell, Hyppomarathrum.

The crowne or top of fenell or o-
ther like, Umbella, la.

The

A little Dictionarie

kennted, maidenlye haire,
Intortos, flauos, comptos, vir-
gineos crines abradere.

A row of hey, Striga, gæ, also stri-
ga is a row or a ridge.

To cast in the row together, Co-
arto, tas.

A rick or racke of hey, Strues.

A woodstacke, Strues ligni.

To make up in cockes or racks,
Extruo, is, xi, tum.

To make a fire, Focum extruere.

A bottle of hay, Fasciculus fœni.

To bind, Ligo, gas.

To bind with an oath, Iureiuran-
do ligare aliquem.

¶ Trees with that pertaineth
to them.

¶ A Tree, Arbor.

* Arbor naturam dat fructibus at-
que figuram, The Tree gi-
ueth fruites their nature and
shape.

A crooked hollowe tree, Incurua
inanis arbor.

A tree that beareth fruit twice a
yeere, Arbor bifera.

A wood, Sylua, nemus.

A darke high wood, Atrum, ob-
scurum, nigrum, opacum, um-
brosum, altum, excelsum, sub-
lime nemus.

A ham or haire of Trees, or a
young spring, Virgultum, n. Syl-
uula, &c. is used for the same.

The partes of the Trees.

The roote of a tree, Radix, cis.

The body of a tree, Caudex, cis.

The hart of a tree, Os, ossis.

The barke within, Liber, bri.

The barke without, Cortex, cis.

To take off the rind of a tree, Ex-
cortico, cas, & delibro, bras.

The pith of a tree, Medulla, læ.

The sappe, Alburnum, ni.

* To take out the sappe or pith
of trees, as the Elder, &c. Ex-
alburno, as.

¶ Hæ, Muscus, sci.

¶ Hæ, Distilledine, Viscus, vis-
cum, ci.

A bird taken in birdlime, Sequa-
ci visco, virga viscata, correpta
avis.

The gumme of a tree, Gummi,
gummiis, fœ. gen.

Turpentine, Rhesina.

A bough, Ramus.

¶ Ramum quénque timens, malus
est venator & amens, Hee is a
bad hunter and a mad, that fea-
reth euery bough.

¶ High, strong bare boughes, alti,
fortes, nudi rami.

A bzaunch, Frons, dis.

The leaues falling, Caducæ fron-
des.

To spring, Frondesco, scis.

To cut of boughes, Frondo, das.

A twigge, Vimen, ris.

A bud or bagen, Germin, nis.

A

for Children.

A young budde, *Gemma, mæ, vel gemmula, læ.*

* Turgent in palmit gemmæ,
The budde swell on the
boinghes, or the bzaunches doe
bud.

A bunche or knotte in the tree,
Bruscum.

A leafe, *Folium, lii.*

Leaues falling by themselves,
Cadua folia.

The sprig that the fruit grow-
eth vpon, *Pediculus, li, pedio-
lus, li, pediculus, vel peciolus.*

Places thicke of bushes be called,
Vespices.

A flower or blossome, *Flos, ris.*

* Quot campo flores, tot sunt in
amore dolores, Howe manye
flowers bee in the fiede, so ma-
ny greefes be in loue.

To cast or giue oute blossomes,
*Florco, res, rui, supi, caret, & flo-
resco, cis.*

The gawle growing vpon the
oken leaues, *Galla, læ.*

The toppe of a tree, *Cacumen,
nis.*

The verpe hightoppe, *Summum,
cacumen.*

The toppe covered with cloues,
Tectum nubibus cacumen.

The plant of a tree, *Planta, tæ.*

* Hic plantas tenero abscindens de
corpore matrum, Deposuit sul-
cis, he cutting plants or sprigs
from the body of their mothers

(that is the trees where they
grew) letteth them in furrows

To set vines or Trees, *Plantas,
tas.*

A Grasse, *Surculus, li, vel furcus,
ci.*

Grafting, *Inficio, onis.*

A line in the palme of the hande,
Incisura.

A shoote member of a sentence,
Incisura.

Cut or graued, *Incisus, sa, sum.*

Grafting betweene the rind and
the wood, *Inoculatio.*

To graffe, *Inoculo, as.*

¶ The names of Trees.

¶ An Oake, *Quercus, cus.*

A Grove of oakes, *Quercetum, &
querquetum.*

An oake leafe, *Folium querneum.*

An high oake, *Sublimis quercus.*

A great broad oake, *Ingens, mag-
na, patula quercus.*

A Beach tree, *Fagus, gi.*

An ashe, *Fraxinus, ni.*

An Elme, *Vlmus, mi.*

An Ewe tree, *Taxus, xi.*

¶ Taxi torquentur in arcus, bowes
are made of Ewe.

An Alder, *Alnus, ni.*

A quick beame tree, *Ornus, ni.*

A Birch, *Betula, læ.*

An Aspe, *Tremulus, li.*

A Bore tree, *Buxus, xi.*

An Iule tree, *Hamdora, læ.*

A little Dictionarie

- ¶ *Vino vendibili non opus est sus-
penſa hædera*, Good & ſaleable
Wine needeth no Iute buſhe
hanged vp to commend it.
The Iute berrie, *Corymbus*.
The place where byers growe,
Vepretum.
¶ *Vepreto ſe nudum conuoluit, &
cutem lacerando cruore cõma-
culauit*, He wallowed himſelfe
naked in a thicket of byers,
and by rending his ſkinne, hee
all beraid it with goze blood.
A Thorne, *Spina*, n. *Spina alba*.
A Hawthorne tree, *Spina alba*.
A black thorne, *Spina nigra*.
A wild thorne, *Agricantha*.
A maple, *Acer*, c. *ceris*.
A willow tree, *Salix*, l. *licis*, *Vitex*,
c. *icis*, It is alſo a kinde of wil-
low.
An Elder tree, *Sambucus*, c. *ci*.
A Firre tree, *Abies*, c. *etis*.
A myrre tree, *Myrrus*, r. *ri*.
A Cypress tree, *Cupreſſus*, c. *neu-
preſſi*.
An Oliue tree, *Olea*, x. *x*.
¶ *Oleam humilem eſſe arborem*
Herbarii dicunt, The Herba-
riſts ſaie that an Oliue tree is
low.
The proppes of an Oliue tree,
Ridiez oleaginæ.
Oile veſſels, *Olearia vaſa*.
The ſtocke or ſtalke of an Oliue
tree, *Olearis talea*.
A wilde Oliue, *Oleaſter*.
The place where Oile is made,
Oleitas.
A Benepet tree, *Juniperus*, i. *iuni-
peri*.
The bay tree, *Laurus*, r. *rus*.
The tree that beareth miſtocke
Lentiscus, c. *ci*.
A pitch tree, *picea*, x. *x*.
A popler tree, *populus*, l. *li*.
A Cheſtnut tree, *Caſtanea*, c. *caſta-
nea*.
A Mulberie tree, *Morus*, r. *ri*.
Berries ſticking on hard byam-
bles, *Hærentia mora in duris*
rubetis.
The pineapple tree, *pinus*, p. *pi-
nus*.
The Orenge tree, *Malus me-
dica*.
The Pomgranet tree, *malus pu-
nica*.
The Limon tree, *Citrea*.
The Figge tree, *Ficus*, c. *ci*, alſo
figges.
¶ *Vt ficus paſcha tranſacta ſunt*
tua facta, Thy deedes are as
figges when Eaſter is paſte,
that is, thy labour is loſt, it is
nothing woorth, for figges are
then out of ſeaſon.
The wilde figge tree, *Capriſi-
cus*.
To trimme wild figge trees, *Ca-
prificor*, a. *aris*.
An Almond tree, *Amygdalus*, a. *am-
ygdali*.
A Date tree, *Palma*, m. *me*.

for Children.

- ¶ *Palmæ fructus valde dulcis sed nocuus, The fruite of the Date tree is sweete, but hurtfull.*
- The victorie is vncertaine, *Dubia palma.*
- A Foolish victorie, *Stolida palma.*
- The place wherein date trees doe grow, *Palnetum.*
- The Seruis tree, *Sorbus, sorbi.*
- The Peach tree, *Persicus.*
- The Quinch tree, *Cotoneus.*
- The Medler tree, *Mespilus.*
- The Cherry tree, *Cerasus.*
- The hassill tree, *Corylus, coryli.*
- ¶ *Ex Nuce fit corylus, ex glande fit ardua quercus, Of a nut springes an hassill, and of an Akorne an hie or tall oake.*
- The Weach Tree, *Opulus, opuli.*
- The Walnut tree, *Iuglans, iuglandis.*
- The plum tree, *Prunus hortensis.*
- The apple tree, *Malus, li.*
- * *Omnis origo mali processit ab arbore mali, The originall of all euill and sinne, at an apple tree did begin.*
- A stocke set in the ground whereon men doe graffe, *Talea.*
- A peare tree, *Pyrus, li.*
- A wild peare tree, *Pyrus syluatica.*
- A Warden tree, *Volemus.*
- A Warden, *Volemum, mi, neut. gen.*
- ¶ *Pyra bona & grandia sunt, They be good peares and of a large size.*
- A Crab tree, *Malus syluestris, vel pomus syluestris.*
- A wilding tree, *Arbutus.*
- Trees that beare fruit, *Arbores frugiferæ.*
- Mistle which groweth vpon apple trees and crab trees, is a great number of white or yealowe berries, *Viscum, ci.*
- The place where Myre trees grow, *Miretum*, so of others, as *Salicetum, spinetum, arbutum, salictum, rosetum, lilietum, &c.*
- A hollow tree, *Arbor inanis.*
- A cutting short or lopping of trees, *Detruncatio, onis.*
- ¶ *Detruncatio arborum eas fertiliores facit, Lopping of trees maketh them more fruitfull.*
- Where hearbes grow with great stalkes, *Frucetum, fruticetum.*
- Things that be lesse than trees, and greater than hearbes, as broomes, briars, Eglantine, Heath, and such other, *Arbusecula.*
- To spring in stalkes, *Fruticor, caris, depo, & frutico, cas.*
- A shrub whiche dieth not in winter,

A little Dictionarie

ter, nor groweth neuer to the
greatnesse of a Tree, Frutex,
cis.

A reede, Arundo, dinis.

A long small reede, Procerā, lon-
ga, tenera arundo.

A byrre or bzamble, Vepriſ.

¶ Vepribus munito areas, ne feles
aut gallinæ scalpendo semina
dispergant. Fense the beddes
with bypers & bzambles, that
neither cats nor hennes may
spoil the seede, by strawing it
abroade.

A byer bush, Vepretum.

Thick bzambles, Densi vepres.

Also Thamnus is a kind of white
thorne, or a thorne tree.

A bzamble or blacke berry bush,
Sentiſ canis, Dog byer,

The Eglantine, Cynosbatus.

The hienoberrie bush, Rubus I-
daus.

The hurtleberrie tree, Camece-
rasus.

The bzooome, Genista.

¶ Sic dat dona sua, sicut dat mella
genista, he bestoweth his gifts
as bzooome yeildeth honey, he
is as free of his giftes, as a
blind man of his eye.

Thorne bzooome, Genistella.

The butchers bzooome, Ruscus, ci.

Heath, Erica, cæ.

Tamariske, Myrica.

The lowe, slender, weake tama-
risk, Humilis, tenuis, fragilis
myrica.

The bush, Dumus, mi.

A place full of bushes, Dumetum,
ti.

¶ Dumeto se fures post facinus ad-
missum abdidērunt, The thee-
ues hid themselves among the
bushes after they had done the
deed.

Privette, Ligustrum.

The Osier tree, Viburnum, ni.

Hempe Trees, or Agnus trees,
Vitex.

¶ Fruits.

¶ An Orchard, Pomarium.

¶ Qui comedit fructus cogetur
mittere ructus, He that eateth
fruit shall forced be to belch.

To plant an Orchard, Ponere
Pomarium.

The apple boord, Oporotheca,
pomarium, rii.

The Fruiterer, or he that selleth
apples, Pomarius, rii.

An Apple, Malum, li, pomum, mi.

¶ Pomum compunctum cito cor-
rumpit sibi iunctum, A perished
apple doth quickly rot the next
unto it.

Pleasant, prosperous fruit, and
of a good kind, Dulcia, scelicia,
generosa poma.

Of an apple tree, Malinus, a, um.

The skinne or paring of the ap-
ple, Putamen, nis.

The thinne skinne betweene the
graines

for Children.

- graynes of kernels of fruite,
Cicus, vel Cicum.
- The apple within the paring,
Caro mali.
- Apples falling downe by them-
selues without violence, Ca-
diua poma.
- * Cadiuis pomis comparandam
maturam senectutem existimo,
I thinke that timelue, or full
ripe old age may bee compared
to mellowe apples, that fall
down of their own accord.
- The iuice or moystnesse of the
apple or other, Succus, ci.
- * Suo viuere succo,, To liue of his
landes, or of his owne labour
and sweat.
- A haude moyster then it was
wont to be, Manus solito suc-
cosior.
- The first apples of yong trees,
Noua mala mustea.
- The kernell of the apple, Gra-
num, ni.
- Apple that fall off the trees, Ma-
la decidua.
- To beare fruit, Fructifico, cas.
- A peare, Pyrum, ri.
- * Cum sunt matura breuiter pyra
sunt ruitura, When peares be
ripe, they fall downe verie
shortly after.
- A warden, Volemum, mi.
- A crabbe, Carcinus.
- A crabbe or wilding, Arbutum.
- A Nut, Nux, nucis.
- * Frange nucis tegmen, si cupis
esse nucem, Breake the nutte
shale, if thou desire to eate the
kernell.
- Giue them nuts, Da nuces illis.
- A nut kernell, Nucleus, clei.
- The hassill nut, Auellana,
Nux Prenestina, vel Pontica.
- A filbeard, Nux Molusca, Nux
Tarentina.
- A Walnut, Nux iuglans, basilica,
Nux Persica.
- A Nutte cracker, Nucifrangibu-
lum.
- * Nucifrangibulo quot contriue-
rat nuces, tot vel momento de-
uorauerat, How many nuts he
had broken, so manye in a mi-
nute of time he deuoured.
- To crack nuts, Frangere nuces.
- An Almond, Amigdala, lx, & a-
mgdalum, li.
- A Chestnut, Castanea nux.
- * Castaneæ nuces & pressi copia
lactis, Plentie or store of chest-
nuts and pressed milke, that is
cheese curdes.
- A pineapple, Pinum, vel nux pinea.
- The mast generally of all fruits
is called, Glans, dis.
- The mast of the Oke tree, Glans
quernea.
- A Gaule, Galla, lx.
- The mast of the Beeche Tree,
Glans fagea, vel fagina.
- The gathering of mast, or feeding
with mast, Glandatio.

A little Dictionarie

- A berrie, Bacca, ca.**
A little berrie, Baccula, la.
The Seruis berrie, Sorbum, bi.
The Hurleberrie, Camocera-
sum.
The Iuie berrie, Corymbus, co-
rymbi.
The Bulberrie, Morum, ri.
A Cherrie, Cerasum & cerasi-
um.
A blackberrie, Morum nigrum.
A Cherrie, Cerasum, si, n. g.
*** Cerasa ficomedas tibi confert**
grandia bona, If thou cate
Cherries they will doe thee
great good.
A blacke Cherrie, Cerasum ni-
grum.
A Cherrie stone, Os, ossis, for the
stones of the fruit be called Ossa
as saith Columella.
A plumme, Prunum, ni.
A Damson, Prunum Damasce-
num.
Sloes, Spincoli.
An Oliue berrie, Oliua, uz.
A Medler, Mespylum.
A Quinch, Malum cotoneum, vel
cydoneum.
A peach, Malum Persicum.
The hoarine be vppon the skin of
the peach, Lanugo, ginis.
*** Mentum lanuginosum indicium**
est virilitatis, When the Chin
beginneth to haue hayre, or is
downy, it is a signe that one
waxeth a man.
- When the hayres doe first growe**
on the cheekes of young men,
when a beard doth first begin,
prima lanuginis aetas.
Growing like a Mushum, or
sponge, Tuberes.
An Orenge, Malum medicum.
A Miltou, Melo, melonis, vel pe-
po, onis.
A Limon, Citrum, vel malum ci-
trinum.
A Date, Dactylus, li, palmula, pal-
mula.
Sweete Pomgranets, Apiry-
na.
A Pomgranet, Malum punicum,
Malum granatum, malum apy-
rinum.
The rinde of a Pomgranet, Mali-
corium.
A figge, Ficus, carica, ce.
Figges not ripe, a greene figge,
grossi, vel grossuli.
A cluster of raisons, or of grapes,
Vua uz, Also the vine tree.
*** Et turpes aubus pradam fert v-**
ua racemos, And the Vine tree
beareth some foule and ill fa-
uoured sprigges of grapes as a
pray for the birdes.
A raison or grape alone, Acinum,
ni, vel acinus, ni.
A great raison, Vua passa.
Raisons, Acini passi, vuz passa.
A fraile of figges or raisons, Se-
riscus.
Ripe fruit, Fructus maturus.
- ¶ Au-

for Children.

* *Autumni fructus caueas*, ne sit tibi victus, Take heed, that thou makest not haruest fruite thy foode, that is, eate not too much fruit in sommer.

Ripe, *Maturus*, *matura*, *maturum*.

Not ripe, *Immaturus*, *immatura*, *immaturum*.

Soone ripe or rath ripe, *Præcox*, *cocis*.

A witte ouer ripe, *Præcox ingenium*.

He that is soone, *Fato hic est ereptus præcoci*.

Ripenesse, *Maturitas*, *tatis*.

Late ripe, *Serotinus*, *serotina*, *serotinum*.

Sweete, *Dulcis*, & dulce.

Sweetnesse, *Dulcedo*, *dinis*.

Sournesse, *Acor*, *coris*, vel *acetositas*, *tatis*.

Sowre, *Acer*, *cra*, *crum*, *acidus*, *acida*, *acidum*, *acetosus*, *acetosus*, *sum*.

¶ The Vineyard with that belongeth.

¶ A Vineyard, *Vinea*, *nea*.

* *Vinearum tria genera describunt rei rusticæ periti*, They that are skilfull in husbandrie haue described three sorts of vineyards.

Where Vines doe growe, *Vincetum*.

He that keepeth the vineyard, *Vinitor*, *toris*.

He that setteth the Vines, *Vitulator*.

A Vine, *Vitis*, *tis*.

* *Naturam vitis sequitur vinum bene scitis*, We wot well that wine followeth the nature of the vine, or saoureth of the grape.

A wild vine, *Labrusca*, *cæ*.

A barren or wilde Vine, *Vitis fatua*.

Of a vine, *Virigineus*, *a*, *um*.

A vine brāunche, *Palmes*, *mitis*, *pampinus*, *ni*.

The superfluous brāunches, *Sarmentum*.

* *Virgultæ vitium superuacua abscessæ vocantur sarmenta*, The superfluous and waste sprigs of vines being cut and shreaded off, are called Sarmenta.

The sprigge whereon the grapes grow, *Racemus*, *mi*.

A Cluster of grapes or other, *Vua*, *uæ*, *botrus*, *tri*, *botrio*, *onis*, & *botrys*, *trys*.

A little cluster, *Botryllus*.

A Grape stone, *Acinus*, *ni*, & *acinum*, *ni*.

Kernels that are in grapes, *Vinacea*.

Water or wine, *Latex*.

* *Regales intermentas, laticemque hyzum*, Among royall cheare, or princely fare & good wine.

A

A little Dictionarie

A smale twigge in a vine, Mal-
leolus.

The propping vp of vines, Peda-
tio.

A proppe, shore, or undersetting
statumen, pedamentum.

The uttermost order or ranges
of vines, Antes.

Groues, Arbusta.

¶ Arbusta ex vlmis vel quercubus
conficito tibi postea profutura,
Make your groues of oaks or
elmes whiche afterwards will
be aduantageable vnto you.

A place set with trees or Vines
to growe by, Arbustiua positio.

The time to gather Grapes to
make wine, Vindemia, Vinde-
mia.

Hee that cutteth off the Grapes
to make wine of, Vindemiator,
toris.

To gather the Grapes together,
Vindemio, as.

The spreading of Vines, propa-
gatio vitium.

The cutter of Vines, putator.

To cut vines, Puto, tas.

A Nurserie, or place wherein
groweth, or is kept to increase
young vines or trees, Semina-
rium.

✱ Seminarium papisticum, The
seede plot of papistes, siue hæ-
reticorum, or of Heretickes,
quales sunt qui Iesu nomen præ-
texentes, hominum animas ipsi

satanz mancipant: suche as
they be which pretending the
name of Iesus, doe intyall the
soules of men and women to
Sathan.

A place where young vines are
set, Viciarium.

A newe digging aboute vines,
Repastinatio.

A hole in the ground to set vines
or trees in, Scrobs, bis.

The time to cut vines, Vindemia,
mia.

The place or instrument wherein
the clusters be troden, Torcu-
lum, vel torcular, ris.

He that treadeth the grapes, Le-
nobotes.

The vine presse, Prælum, li.

To presse, Premo, premis, pressi,
pressum.

This yeare is against mee, Hic
annus me premit.

The trough or vessell vnder the
presse, Lacus, cus.

A basket out of the which wine
runneth when it is pressed,
Qualus.

A little hamper, Quasillus, li.

To couer, Operculare.

To couer vessels, Dolia opercula-
re.

Workes done within dozes, O-
portanea opera.

Vessels wherein wines be kept,
Vasa vinaria, dolium, Cadus,
hydra, seria, seriola, & cirnea,
The

for Children.

The skin wherin wine is caried,
as in a hogs skin or other, Vi-
narium.

A vessell made of a beastes skin,
and sometime it is vsed for a
bottle, Vter, ris.

The dregges or drest of Wine,
Fæces, flocos, crassamenta.

Wines with their names
and coloures.

Wine, Vinum, remetum.

¶ Post vinum sumi non debet filia
fumi, Lay not a Churle vpon a
Gentleman, drinke not beere
after wine.

Must, Nouum vinum, Mustum,
Merum, meracum.

¶ Merum seu mustum saccaro si sit
peradustum,

Corpus robustum, vultum facit at-
que venustum.

Newe wine burnt well with
suger, makes the body strong,
and the countenance cherefull,

Fined, purged or racked wine,
Vinum defæcatum, vinum non
fæculentum.

Sweet wine, Vinum dulce.

Sowre or sharpe wine, Vinum a-
cre, vel acidum.

Rough in drinking, Austerum vi-
num.

Bitter wine, Vinum acerbum.

Wine yet in the grape. Vinum
pendens.

Old wine, Vinum vetulum.

New wine, Vinum recens, vel no-
vum, Mustum.

¶ Prouocat vrinam mustum, citò
solut & inflat, New wine doth
quickly prouoke pisse, it cau-
seth loosnesse and windinesse.

Dead wine, Vappa, pæ.

Small or ill wine, Cibarium vi-
num.

Wine of this yeare, Vinum hor-
num, vel hornotinum.

Wine somewhat sower, Vinum
subacidum.

* Vina probantur odore, sapore,
nitore, colore, Wines are tri-
ed by smelling, tasting, cleare-
nesse, and colour.

Coloures and the names
of Wines.

Red wine, Vinum rubellum, vel
rufum.

White wine, Vinum album.

Claret wine, Vinum sanguineum
subrubrum, vel rubidum.

Rhenish wine, Vinum Rhenense.

* Vinum Rhenense decus est &
gloria mensæ, Rhenish wine
is the honour and beauty of the
boorde, it is the glorie of the
table.

French wine, Vinum Gallicum.

Spanish wine, Vinum Hispanum.

Wine of Italie, Italicum vinum.

Small

A little Dictionarie

- ¶ Infœlix lolium, & steriles dominantur auenæ, The unluckie darnell, and barren oates doe ouergrow all.
- Cockle, Zizania, nig, vel zizanium, nii.
- Lentill, Lens, tis.
- The strawe that beareth Corne when it groweth, Calamus, mi.
- A pen, an arrow, a pipe, a reede, a lime rod, Calamus, mi.
- The knot in the strawe, Nodus, di.
- The space betweene the knots, Geniculum, internodium.
- The eare of wheate or other corne, Spica, cæ.
- Eared, Spicatus.
- To shoote out in eare, Spico, cas, & inspico, as.
- A pruple eare, Spica mutica.
- The awne or beard vpon the eare, Arista, tæ.
- ¶ Aristarum vallo communitur triticum, aduersus minuscularum auium morsum, Wheat is fenced about with a beard, against the biting of small birds.
- Eares full of Corne, Grauidæ aristæ.
- Eares void of Corne, Ieiunæ aristæ.
- After certaine yeeres I shall see my countrey againe, Post aliquot aristas mea regna videbo.
- The coate or huske that couereth the corne, Gluma, mæ, vel folliculus, li.
- ¶ Folliculis suis excuti debent pisa antequam manducantur, Reason should be taken out of their huskes yer they be eaten.
- Ripe corne, Grana matura.
- Not ripe, Immaturus, ra, rum.
- The chaffe, Acus, ceris, vel palea, læ.
- The straw, Stramen, nis, stramentum, ti.
- ✱ Translit hic truncū, stramenq; impingit ad vncum, He stumbles at a strawe, and leapes ouer a blocke.
- The whole Strawe from the ground vp to the eare, Culmus, mi, vel calamus, mi.
- The vtter leafe or hole growing about the strawe, Valuulus, li.
- The stubble remaining vpon the ground after the Corne is carried awaie, Stipula, læ.
- Beane straw, Fabalis stipula.
- Greene, slender, light strawe, Viridis, gracilis, leuis stipula.
- A shooke of Corne in the field, Meta, tæ.
- A haycocke, Meta sceni.
- A shooke of wheate, Meta tritici.
- ✱ Meta is also taken for bounds, meires, limits, endes, &c, as: Tormentis finem metamque laboribus orat, He praieeth for an end and staie of his tormentes and trauailes, or paines.

for Children.

paines and anguishes.

A heape, Tessa, tessæ.

A Dow of corne or other, Acer-
vus, ui, cumulus, li.

To heape together, Aceruo, uas,
cumulo, las.

The scraps or refuse of the corne
when it is purged, Excremen-
ta.

The excrements of the body, as
sweat, urine, spittle. &c. Excre-
mentum.

¶ The Corne field with that be-
longeth,

¶ A Corne field where Corne is
sowne, Aruum, seges.

* Illa seges demum votis respon-
dit auari Agricola, And the
same lande sowne with Corne,
or that corne crop doth at last
answere the covetous Hus-
bandmans desires.

To make an hedge before the
corne, Pretendere sepem segeti.

A field new tilled and sowne eue-
rie other yeere, Nouale, ualis.

A furrow, Sulcus, ci.

To till the fieldes in furrowes, A-
gros sulcare.

Water furrowes, Colliquia, col-
liquia.

Marle to fat the land with, Mar-
ga, ga.

Dung, Lætamen, nis, finus, mi,
stercus, coris, Also a turd.

* Res satis est nota, foetent plus
stercora mota, It is a thing
well ynough knowne, that
turds the more they be stirred,
the more they stinke.

A donghill, Fimectum, ti, sterquil-
nium.

To dung the land, Fimo, mas, &
stercoro, ras.

A redge or ridge in the Corne
field, Porca, ca, striga, ga.

A balke in the corne field, Gru-
mus.

The Medowe with that
belongeth,

¶ A Medowe, Pratum, ti.

More flourishing than a medow,
Floridior prato.

The greenesse of the Meadows,
Pratorum viriditas.

To play in the open Medow, A-
perto prato ludere.

Greenesse, Viror, roris,

To wate greene, Vireo, res, rui,
& viresco, scis, also to war
more strong and stout.

¶ Hinc crescunt animi, virescit vul-
nere virtus, Whereof groweth
courage and manhood, or vali-
antnesse increaseth hereof: and
virtue being wounded and offe-
red violence, doth flourish.

Hey, Fœnum, n.

To rake, Abrado, dis.

To shau off his curled, yealow,

A little Dictionarie

- The taste of Fenell,** Musca-
rium.
Grape wood, Christoforiana.
Margerome gentle, Amaracus,
sampsucus.
Baulme, Apiastrum.
Unsaourie Margerome, Sym-
phitum.
Mercurie, Mercurialis.
Saffron, Crocus.
¶ Confortat Crocus, dicatur læti-
ficando, Saffron doth com-
fort by making meune mer-
rie.
The Irish men doe vse garments
of saffron colour, Crocatis vtun-
tur Hiberni.
Dealow fildes, Prata crocea.
A Coate coloured with saffron,
Tunica crocina.
Wild Saffron or bastard saffron,
Ciuicus.
Spurge, Latheris.
Dreck or orege, Atriplex.
Dill, Anethum.
¶ Anethum ructus mouet, tormi-
ca sedet, & singultus cohibet,
Dill caueth belching, allwa-
geth gripings in the guttes,
and staiech the hickocke, or
perking.
Goates beard, Barba hirci.
Pinpernell, Anagallis, vel bipen-
nula.
Duckes meate, Lens palustris.
Betonie, Betonica.
Oreie, Bupthalmus.
Setracke, Lepidium.
Celidon, Chelidonia.
Carrawayes, Carcum.
Germander, Camedris, vel quer-
cula minor.
Southernwood, Abrotanum.
¶ Abrotano vim maximam inesse,
indicat assiduis eius vsus, That
sothernwood hath great force
in it, the daily vse thereof doth
shewe.
Cherulle, Erpillon, some vse cha-
rifolium for the same.
Long rape, or Nauet gentle,
Napus.
A bzier tree, or a hippe tree, Ru-
bus canis.
Crowfoote, Canunculus.
Folefoot, Asarum.
Stone rue, or wall rue, Ruta mu-
ralis.
Dragons, Dracunculus.
Christ thorne, Rhamnus.
Neape, Nepeta.
Sinache, Blitum or Blete.
Cressis, Cardinum.
Valerian, Valeriana.
Cresse, or kersse, Nasturtium.
Otethistle, Acanthium.
A fitch, Vicia.
Twopenie grasse, Centinodia.
Popie, Papauer.
¶ Papauer herba soporifera, &
summæ graueolentia, Popie is
an herbe procuring sleepe,
and of a strong sent.
The knape wherein seedes bee
con-

for Children.

conceined, Scapus.
 Milfoile or yarom, Millefolium.
 Some call it nose bleede, or Sco-
 pa regia.
 Ribwort, Arnoglossa.
 Petifern, or okeferne, Driopteris.
 Groundwill, Senecio.
 Wild popie, Papauer erraticum.
 Ye allowe popie, or borne popie,
 Papauer corniculatum.
 Planten, Plantago.
 Water paper, or hearbe paper,
 Papyros.
 Sauen, Sabina.
 Wild time, Polium campestre.
 Cinkefoile, or fluesinger grasse,
 Quinquefolium.
 * Nomen habet a numero folio-
 rum, It hath the name of the
 number of the leaues.
 Spike, Nardus.
 Eybright, Eufagia.
 Knotgrasse, or the hearbe that
 stoppeth blood, Sanguinaria.
 Cudwort, or Chasewort, Car-
 tilago.
 Woodbinde or honifuckle, Feri-
 climenon.
 Ferglour, Digitalis.
 Cich, or cich pease, Cicer.
 ————— gratius ouo
 Et cicere est vesci atq; fame com-
 pescere porro, Better it is to
 kill hunger with an egge, with
 peason and scallions or leekes,
 quam media perire, than to die
 hunger starued.

Cichling, or peticich, Cicerula.
 Fishers girdle, Cingulum.
 Bugle, Consolidanodia.
 Purslane, Portulaca.
 Knotgrasse, Polygatum.
 Venus hair, or maydens hair, A-
 dianthum.
 Cleedwinke, or bindweed, Con-
 uoluulus.
 Rue or hearbe grasse, Ruta.
 Horstine, Clinopodium.
 Rubarbe, Rhaponticum.
 Adders tong, Lingua serpentina.
 Louage, Leuisticum.
 Martagon, Martagon.
 Thorough war, Perfoliata.
 Pelow wolue baine, Aconitum.
 Lauander cotton, Chamecipa-
 rissus.
 Douslecke or sengreene, Semper-
 uium, vel sedum.
 * Semperuium dicitur, quia sem-
 per virens, It is called Sen-
 greene, as it were semper-
 greene, because it is alwaies
 greene and groweth.
 Folefoot or bulfoote, Tussilago.
 Wall goloser or harts ease, Vio-
 da alba.
 Veruen, Verbenaca, verben.
 Feniculus, verben, rosa, & che-
 lidonia, ruta.
 Ex istis fit aqua quæ lumina reddic
 acuta, Fenell, Veruen, Rosa,
 celendine, and Rue, of these is
 made a water, which maketh
 the eie quicke sighted.

E Veruen

A little Dictionarie

- Alcea**, mallowe, or cut mallow, Long peason or fasillis, Phasolus.
Boliue, Verbascum. Setwale, Phu.
Wild time or running time, Egrimonie, Eupatorium.
Serpillum, Arsnart, Perficaria.
Penigrasse, Umbelicus veneris. Clarie, Orminum.
Veluet flower, or frenche Mari-
 gold, Viola flammea. Benbane, Altercus.
Helicampane, Enula campana. Marshmalow, Althea.
Helenium, Saxifrage, or time stone breake,
 Bloodwoort, or walwozt, Ebulus. Absynthium.
Crowfoot, Ranunculus. * Cana prius gelido desint absin-
Sheapheards purse, Bursa pasto-
 ris. thia ponto, Let hozie woyme-
 wood be first wanting in the
 cold sea.
Cucko pintle, Arum, ri. Purple goosegrasse, Alifcon.
Agarike, Agaricus. — Git, or herb git, Nigella Romana.
A carot, Pastinaca. Hemlocke, Cicuta.
 * Est pastinacæ virtus in semine
 tantum, The vertue and power
 of parsentys and carots is only
 in the seed. Feneigiant, or hearbe Sagape,
 Ferula.
Camamill, Anthemis. A rape, Rapa paruula, or rapulum,
 vel rapunculus.
Feuerfew, Parthenium. Bisop, Hyssopus.
Malrose, Caltha. * Est hyssopum siccum calidumq;
 & tertius illi est in vtrisq; gra-
Waterrose, Nymphaea. dus, Bisop is hote and drie, in
 the thirde degree of both.
Flower gentle, Amaranthus, a-
 maranthi. Roket, Eruca.
 * Liliac; & longum vivens ama-
 ranthus in æuum, Lillies and
 flower gentle that groweth
 fresh and greene a long time. Purple veluet flower, Amaran-
 thus.
Sea werwozt, Peplus. Merwozt, Tichimallus.
Pellitorie, Aslercium. Hounds toong, or Dogges
 toong, Cynoglossus, lycop-
 sis.
Ground iirie, Chamae fissos. Horehound, Marrubium.
Spourge time, Peplum. Little horehound, Stachys.
Petipanke or grescoyne, Phala-
 ris. Daisie, Herba paralyfis.

¶ Flos

for Children.

¶ Flos quem daisy vocant Angli
sermone materno,
Dicier à Latiis oculus queat ille
diei,
The flower which in Englishe a
Daisie we say,
In Latine may termed be, The
eye of the daie.
The white daisie, Bellis, seu bel-
lium.
Cheruell, Gengidium, scandix.
White daffadill, Narcissus.
Tuffane, hemptree, or Castore,
Vitex.
Wilde buglosse, or arthangel, *Ancusa*.
Madir wort, *Arthemisia*.
Some vse Cardiacs for the same.
Coleworts, *Brassica*.
¶ *Inimica vici brassica*, & nocen-
tissima herba, Colewort is an
enemie to the vine, and a very
hurtfull herbe.
Seacole, *Brassica sylvestris*.
French Spikenard, *Nardus cel-
tica*.
A Mushrum or toadstole, *Fungus*,
Mushrooms growing in meadows,
Fungi pratenses.
The best Mushrum is called, Bo-
letus.
Land heeefe, Gircion, vel lingua
bubula.
Lombardie louage, *Ligusticum*
Radish, *Raphanum*.
¶ *Raphanum cum sale qui com-
dit, liberè vrinam mittet*, He

that eateth radish with salte,
shall pisse freelie.
A primrose, *Verbasculum*.
Pruet, *Ligustrum*.
Ragwort, *Elephantoscum*.
Fenegreeke, *Foeniculum graecum*.
Waterdocke, *Hydrolapathum*.
Winter greene, *Limonium*.
Sperewort, *Lonchitis, flammu-
la*.
Roscampion, *Thryallis*.
Townecresse, *Nasturtium*.
The Siluer grasse, *Nummu-
lus*.
Graemile, *Lithospermon*.
Cockes head, *Trifolium*.
Dailies, *Ephemerum*.
Liverwort, *Lichen*, vel epa-
tica.
Maidens hair, *Galion*.
Saint Johns wort, *Hypericum*,
vel androsomon.
Tansie, *Parthenium, potentilla*.
Gentian, *Gentiana*.
Wilde tansie, *Chinopus*.
Dittanie, *Dictamnus*.
Anise, *Anisum*.
¶ *Emendat visum, stomachum co-
fortat anisum*, Anise seed both
helpe the sight, and comforteth
the stomack.
Dowz foot, *Geranium*.
Smallatch, *Eleoselinum*.
Ullad, *Glastum*.
Tettralie, which is given to
sheepe, or other cattell against
the rot, *Cytisus*.

A little Dictionarie

- Artichoke, Cynara.
 ¶ Cynaris vescuntur nonnulli, quod
 petulantiores magisque vene-
 rei fiant, Some eate Arti-
 chokes to the end they might
 be the more wanton and lust-
 full.
- Laditrechus, Sytyrion.
 Herbe robert, Geranium gruina.
 Pease eruite, Eruilia.
 Harts tongue, Phyllitis.
 Sieues, Gethum.
 Garden trifolite, Lotus urbana.
 Brookelime, Sebaria.
 Wild lute, Lotus syluestris.
 Parrow, Achillea.
 Brime, or wild neape, Bryonia.
 Aens, Geum.
 Fraile bent, whereof fig fralles
 be made, Spartum.
 Watercresse, Sium.
 Sea trifolite, Glaux.
 Violet, Viola, vaccinium.
 ¶ Narcissi & viola & vaccinia mi-
 sta ligustris, Daffadils and vio-
 lets mingled with Daffies or
 cowslips.
- Disen or bitandze, Siliquastrum,
 vel peritis.
 Cotton, Gossypium.
 Pellitorie of the wall, Helxine.
 Turmentill, Tormentilla, septi-
 folium.
 Scorpions taile, Heliotropium.
 Leshankweed, Hieracium.
 Stauelacre, Staphisagria.
- Woppes, Lupus salictarius.
 Gromell or mill, Molium folis.
 Toong laurell, Hippoglossum.
 Galingale, Galinga.
 Cloot penetiast, Betonica Pau-
 li.
 Wild teafill, Dipsacus.
 Blete, Blitum.
 Spicknard, Nardus.
 A burre, Lappa.
 Great grasse, Gramen.
 ¶ Progredior, vide oq; duos in gra-
 mine lato, I goe forward on
 my way, and I see two sitting
 together in the goodly greene
 growne grasse.
- Ditch burre or clothe burre, Xan-
 chium.
 A Docke, Rumex.
 Figwort, Chelidonium minus.
 Banke nettle, Scordoris.
 A nettle, Urtica.
 ✱ Exeat Urtica tibi sit periscelis X
 amica, Out Nettle, in
 docke.
- To nettle or sting, Pungo, gis,
 pupugi.
 A dead nettle, Lamia.
 Tetrifolie, Cytisus.
 Crowtoes, Hyacinthus.
 A thistle, Carduus.
 ¶ Carduus benedictus, cuius semi-
 ne aduersus pestis contagium
 vruntur, The blessed Thistle,
 whose seed they vse against
 the infection of the plague.
- The

for Children. A

- The most yefle on hearbes, Pappus.
 The flower of a Thistle, Scolymos.
 A flagg, Vlua.
 Water germander, Scordium.
 Garlick, Allium, li.
 A Clove of Garlick, Nucleus, clei.
 An Onion, Ceba, pæ, & cepe.
 ¶ Cæus, & cepæ vequint ad prandia sape, Cheese and Onions come often to the boord, or bee often at dinner.
 The pill of an Onion, Talea.
 A rope of Onions, Resticula ceparum.
 A Thiboule, Cepula.
 Pollie, Polium.
 Whitwore, Scala cœli, vel polygonatum.
 Arach, Securigera.
 A Gillsflower, Gariophilus, li.
 ¶ Puniceis foliis nec non gariophilus albis, The Gillsflower both red & white, or hauing speckled leaues of red and white colours.
 Costmarie, Siliquastrum, piperitis.
 Gethsamine, Isame.
 Peritorie, Parietaria, vrscolaris, vel altericum.
 Dandilyon, Intubus.
 Cats taile, Typha.
 Elecampane, Enula.
 A Parsenip, Cifiron.
 Wintercresse, Irio.
 Squinant, Iuncus odoratus.
 Pellitorie of spaine, Lacerpitium gallicum.
 Cabage or Colewort, Brassica crispa.
 Sponge, Lathiris.
 Honisuckle, Cirinthe.
 Longwort, Verbascum.
 Chickweed, Rubia, Rubra maior, Rubra tinctorum, vel alci-ne.
 Wild Parsly, Fison.
 Sedge, Carex, icis.
 ¶ Et carice passus acuta, And frau with sharpe sedge, or sword grasse.
 The place where sedge groweth, Carectum.
 * Tu post carecta latebas, Thou laist lurking behind the sedge graues.
 A Lillie, Liliū.
 The water Lillie, Nymphaea.
 The great wild Lillie, Ephimeron.
 A rose, Rosa.
 * Adde rosæ florem, geminatque potenter amorem, Put there- vnto the flower of a rose, and it will double loue mightily.
 A faire necke, Ceruix rosea.
 Salendine, Celidonia.
 Beetes, Beta, rz.
 Water mint, Silymbrium.

A little Dictionarie

- Dyane, *Crassula maior*.
 Alleluia, or wood sorrell, *Oxy*.
 Camphire, *Camphora*.
 Peonie or pionie, *Peonia*.
 Sowthistle, *Cicerbita*.
 Panike, *Panicum*.
 Harts toong, *Phyllitis*.
 Archangell, *Agripalma*.
 Horstaile, *Anabasis*.
 Chickweed, *Anagallis*.
 All hearbe like to Dyanthe, *Ageraton*.
 Stitchwort, *Agrostis*.
 Houseleek, *Aicrylon*, *semper-vivum*.
 Crowfoot, *Silago*.
 Strawberries, *Fraga*, *fragorum*.
 ¶ Qui legitis flores, & humi nascentia fraga, You that gather flowers & strawberries growing low by the ground.
 Dragons, *Dracontium*, *draguntia*.
 Sauerie, *Capitata*.
 Marioram, *Gallinacea*.
 Penierall, *Origanum*.
 Ribwort, or Ribgrasse, *Plantago*.
 ¶ Plantagine se recolligit bufo ab aranea in conflictatione ictus, cuiusq; veneno tumefactus, The tode being smitten of the spider in sight, and made to swell with his poison, recovereth himselfe with Plantaine.
 Toage, *Buglossa*.
 Gosling weede, or clivers, *Rubra maior*.
 A malow, *Malua*, *ux*.
 The marish mallow, *Hibiscus*.
 Coriander, *Coriandrum*.
 Cheruet, *Cerastium*.
 Barbary Oxycanthus.
 Southernwood, *Abrotanum*.
 Galingale, *Cyperus*, vel *galanga*.
 Coloquintida, *Cucurbita sylvestris*.
 A gourd, *Cucurbita*, *ra*.
 Mount trifolie, *Trinitaria*.
 Summie armoniacke, *Armoniacum*.
 Penierall or pudding grasse, *Pulegium*.
 Beerehops, *Lupuli*.
 A Grazer bushe, or Gooseberrie bushe, *Vua crispa*.
 A rush, *Iuncus*, *ci*, *scirpus*, *pi*.
 A bulrush, *Scirpus*.
 ¶ Nodum in scirpo quaris, You seeke a knot in a rush, that is you finde fault where none is.
 Of bulrushes, *Scirpeus*, *a*, *um*.
 To bind with bulrushes, *Scirpo*, *as*.
 Fluelline, *Veronica*.
 Fearne, *Filix*, *cis*.
 The place where Fearne groweth, *Filicium*.
 Fearne growing vpon trees or vpon a house rooffe, *Polypodium*, vel *filicura*.

Weedes

for Children.

Meedes that corrupt the hearbs,
Herbz noxia.

Egrimonie, Eupatorium, rii.

A garland of flowers, Sertum, ti,
stemma, tis.

¶ Florea candentes decorabant ser-
ta capillos, Garlands of flow-
ers did beautifie and sette out
their white glistering hairie
lockes.

* Est nulli certum cui pugna velit
dare sertum, It is knowne to
no bodie vnto whome the bat-
tell will graunt the victorie,
or who shall haue the garland
of triumphe.

The new, greene, flourishing,
fragrant garlands, Receptia,
florentia, florida, fragantia ser-
ta.

A Garland of roses, Rosalia.

Of roses, Rosaceus, a, um.

¶ Nonne rosas inter spinas nascun-
tur acutæ? Do not sharp thorns
and prickles grow among ro-
ses?

A rosegate, Fasciculus florum, o-
doramentum herbaceum, ol-
factorium herbaceum.

To smell well, Olfacio, facis,
ctum.

Roses, violets, and other flowers,
wherof Garlands be made,
Coronamentum.

A pot or other vessell to water
hearbes with, Harpagia, gie,
clepsydra.

Remaunder haules, or sweete
washing haules, Pastilli odora-
torii.

¶ Pastillus Rufillos olet Gorgonius
hircum, Rufillus smells of
swetishe muske, but Gorgon
saours lyke a Goate: or, Ru-
fillus smells of sweete per-
fume, Gorgonius stinkes of the
pumpe.

To water, Rigo, gas.

He wepte, Ora aquis, steribus, la-
chrymis rigauit.

An instrument to sette hearbes
with, Passinum, ni.

watering of hearbes, Adaqua-
tio, onis.

To crophe off as hee that gathe-
reth hearbes, Decerpo, pis psi,
tum.

¶ Spices.

¶ Pepper, Piper, peris.

¶ Vult piper esse nigrum, gustum
retinens neq; pigrum,

Quod magno pretio comparat
omnis homo:

Nix verò albescit nec non in valle
liquefcit,

Spretaque de cunctis linquitur ip-
sa yris.

Pepper is blacke and hath a good
smacke, and every man doth it
buy,

Snowe is white, and melte in
the dike, and every man lets it
lye.

A little Dictionarie

- Saffron,** Crocus.
Cloues, Cario, vel gariophilus.
Mace, Macer, vel macis, ris.
Sinomon, Cassia lignea.
Canell or Cinamon, Anomum, cinamomum, vel cinamum.
Galingale, Galinga, ga.
Spikenard, Spica nardi.
Ginger, Zinziber, vel gingiber, n. gen.
¶ Zinziber est calidum, confortat debile membrū, **Ginger is hot & comforteth a weake stomack.**
Suger, Saccarum, ri, facchar, ris.
¶ Saccaro cū summa sit dulcedinis confectio, omnia acida cibaria solent coqui temperare, **Cookes vse to season all sharpe and tart meates with sugar,** being a confection of great sweetnesse.
Graines, Grana aromatica.
Nutmegs, Nuces aromaticæ, vel nux myristica.
Muske, Muschus, sei, vel Muschos.
Long pepper, Piper longum.
A pice called Saunders, Sandalus, l.
Licoris, Radix dulcis, glycyrriza.
Adyphon, is vsed for the same root.
Cumin, Cuminum, vel cianicum.
Myrthe, Merrha.
Pair of the colour of mirrhe, Crinis myrheus.
Basilme, Opobalsamum.
Anise seed, Anisum, si.
Fennell seed, Marathrum, thri.
Wormeseed, Semen absinthii.
French wormewoode, Satonicum.
The Miller, Baker, and Brewer, with other Vittailers, as followeth.
¶ A Miller, Molendinarius, pistrinarius, vel molitor.
To grinde, Molo, lis, lui, supin, caret.
A Baker, Artocopus, Pistor, ris, pinfor, oris, panifex, panificus.
To bake, Pisco, fas, Piso, fas, & Pisco, fs.
¶ Sunt tria quæ nunquam pereunt, tellure manente,
Pinserre, braxare, radere, vulgus ait.
Three things there bee which neuer decay whiles the worlde lasteth, to bake, to brew, and to powe or heare, saie the people, or common prouerbe.
Baking, Panificium, cii.
A Brewer, Potifex, cis.
An ale brewer, Ceruisiator, toris.
A fishmonger, Cetarius, ri.
A Butcher, Lanius, nli.
A slaughter man, Bowicida.
A slaughter house, Lanium car-narium.

The

for Children.

- The Butchers shop, Laniarium, rii, vel macellum, li.
 To kill, Mactō, tas, occido, dis, di, sum.
 To put to death, Mactare supplicio.
 To cut in peeces, Disseco, cas.
 To flea or take off the skin, Excorio, as.
 To cut or diuide a beast into manie peeces, Lanio.
 A Pouster, Auarius, auicularius, vel Pullarius.
 Hee that fatteth poultrie, Fartor.
 * Tates, vittels, all kind of sustenance and food, Obsonium, nii.
 * Laetaque vefcentes plenis obsonia mensis, Eating good cheare and daintie meate vpon full furnished tables.
 A Cator or hee that buyeth the meat, Obsonator, toris.
 To buy meat, Obsonor, naris.
 A Cooke, Coquus, qui.
 * Est citus ille coquus, dum calet igne focus, The cooke is nimble, when his fire burneth quicke.
 * Est malus ille coquus digitos qui lambere non vult, He is a bad Cooke that will not licke his owne fingers.
 The maister Cooke, Archimagyrus.
 A scollion or vndercooke, Lixa, a.
 He that beareth fuell to the kitchen, Calo, nis, vel lignifer.
 To dresse meat, Coquo, is, coxi, ctum.
 * Esca fit insipida quam coxit femina pulchra, The meat is insauourie that a faire woman dresseth.
 A pudding maker, Fartor, toris.
 To farse or put in, Farcio, cis, ci, tum.
 To fat cattell, Farcire pecudes.
 A pudding, Fartum, farcimen.
 A salter, Salinator, toris.
 To season with salt, Salio, lis, liui, litum.
 A Tauerner, Caupo, ponis, tabernarius, vel vinarius, rii.
 A Fruiterer, Fructuarius, rii.
 A Collier, Carbonarius, rii.
 * Vult similis dixit similem, qui tartara regit,
 Amplectēs homulum factum carbonibus atrum, Like to like quoth the diuell to the collier.
 A wood seller, Lignarius.
 A buier of anie thing, Emptor, cmax, macis.
 To buie, Emo, mis, mi, emprum.
 A seller, Vendax, daxis, vel venditor, toris.
 To sell, Vendo, dis, didi, ditum.
 The Fisher with his Instruments,
 The Fisher, Piscator, toris.

A little Dictionarie

- ✱ **Perduntur pisces**, quos fallit arundine longa piscator, **The fishes are wo begon whome the fisher deceiueth with his long angling rod.**
- To take fish**, Piscor, caris.
- To take fish or other things**, Capio, pis, cepti, captum.
- A taking**, Captura, ræ.
- Fishing**, Piscatio, onis, & piscatus, tus, idem.
- A fishing net**, Rete piscarium vel retinaculum, classis, sis, sagma, næ, tragus, gi.
- A sling**, Funda.
- ¶ **Pastores baculis nodoso è robore sumptis, & funda, accurruntque simul**, **The sheapeheardes taking their kudzels of knotty oake, and their sling, run away both together.**
- A Tramell net**, Euerriculum, rete.
- An Ele speare**, Fascina, næ.
- The line of the net**, Epidromium.
- The arming of a net**, Epidromis.
- A draught with the net**, Tractus, tus.
- The corke**, Suber, ris.
- A fishhook**, Hamus piscatorius.
- An angling rod**, Arundo, dinis, hastula piscaria, vel piscatoria.
- Bait for the hook**, Esca, esca.
- ✱ **Grandibus exigui pisces sunt piscibus esca**, **The lesser fishes are baits or meat for the greater, the great ones eat the small ones.**
- An angler or fisher, with an angle hook**, Hamiota, ræ.
- A pole to draw or stir up the fish in the water**, Contus, vel longurium, rii: but Longurio, nis, is vled for long, as Longurio vit, A long man.
- A weele to keepe fishes in**, Nassa, læ.
- A weare, damme, or scuse in the riuer or other**, Cataracta.
- A ycle pot**, Excipula, læ.
- He that nourisheth fish**, Piscinarius.
- He that selleth fish**, Piscarius, rii.
- Salters**, Salsamentarii, vel salarii.
- The fishmongers shop**, Macellum cetariorum.
- Officina pisculenta.**
- A Fowler or Birder with his Instruments.**
- ¶ **A birder**, Auceps, cupis.
- ¶ **Non omnes volucres auceps, nò omnia iustia Venator spoliat**, **The Fowler doth not catch euerie bird, and the huntsman spoileth not euerie den, caue, or hole.**
- Fow

for Children.

Fowling or bird taking, Aucupium, vel aucupatio, onis.

Lime to take birds with, Viscus, ci.

¶ **Quo magis** nituntur auiculæ se se visco expedire, eo se magis implicant, The more that the little birdes doe strue to rid themselves out of the lime, the more they intangle themselves therein.

Linetwiggess, Calami viscati.

A birding net, Rete aucupatorium.

To set a net to take birdes or other, Tendo, dis.

A Grin or snare, Pedica, cæ.

A pitfall, Auicupula, læ.

A snare, Laqueus, quei.

A Call, Fistula aucupatoria.

Birding Perches, whereuppon the scale is set, Perticæ aucupatoriæ: also Pertica is called a raille whereunto places be nailed.

A scale as with an owle or other bird, Avis allecatrix, vel inescarium.

To take birdes, Aucupor, paris.

To seeke a name, Aucupari famam.

To watch what one saith, Verba alicuius aucupari.

¶ **Horostratus** got himselfe no fame but shame, Non famam sed infamiam aucupatus est

Horostratus, by wasting and spoiling Dianas Temple with fire, Dianæ ædem incendio diuastando.

A poulter, Auiarius, auicularius.

¶ **A Hunter** with his Instruments.

Hunting, Venatio, onis.

A hunter, Venator, toris.

¶ **Non est venator**, quiuis per cornua flator, Cuerie hoꝛne blower is not a hunter.

The maister or chiefe hunter, Protocynegus.

The instruments wherewith men hunt, Venabula, as net, spade, staffe, with hunting knife and such other.

¶ **Venabula apparentur** vt venatum simul eamus, Let all our hunting tooles be readie, that we may goe a hunting together.

A hoꝛne, Cornu.

A hey or little net, Cassiculus.

A dogs collar, Collare, milium, millus, circumligamentum.

A woodknife, Culter venatorius.

A Leash, Retinaculum, retinaculi.

A line to lead dogs with, Lorum ductorium.

A snare, Decipula.

To deceiue, Decipio, is, cepi, tum.

Coq=

A little Dictionarie

Couplings, Copula, larum.
A mouse trappe, Muscipula, pul-
la.

¶ A Vittailer that selleth bread,
in eate and drinke, as in an
alehouse, or other.

Cupedinarius, vel Popino,
onis.

¶ Crafts men, Artifices.

A Craftes man, Artifex, opifex,
faber.

* A labourer, an hireling, a jour-
ney man, Laborator, operarius,
mercenarius, operarius diur-
nus.

¶ Esto laborator & erit deus auxi-
liator, Bethou a labourer, and
God will be thy helper: that is,
follow thy worke, and labour
for thy living.

An Orator, Artifex suadendi.

Plaiers, Scenici artifices.

The Papists are inuentours of
most hainous crimes, Infandi
sceleris artifices Papistæ.

A Smith with his forge, Instru-
ments, and that belon-
geth.

¶ A Smith, Faber ferrarius.

That instrument that a smith or
any other handi-craftes man
works withall, Fabrilis, lis.

¶ ——— quod medicorum est
Promittunt medici, tractant fabri-
lia fabri, Physicians promise
that which belongeth to Phy-
sicians, and men of occupations
meddle with their togles.

A Smith, Ferramentarius.
An instrument of iron, Ferramen-
tum.

A Smiths Forge, Fabrica ferra-
ria.

A Cutler, Faber cultrarius.

A sword maker, Faber gladiari-
us.

A Sythe maker, Faber falcari-
us.

A Forge, Officina ferraria, fabri-
le.

Naughtie houses, Officina vitio-
rum.

The stews, Prostibula.

Of the very same doing, Ex ea-
dem officina.

The hearth or place where fire
is made, Focus, ci, also fire it
selfe.

* Feruidior locus est quo propior
focus est, The nearer that
the fire is, the warmer is the
place.

A charcole not burning, Car-
bo, onis.

Tongs, Fornicales.

A cole burning, Pruna, nx.

Seacoales be called, Carbones
fossiles.

bel-

for Children.

Bellows to blow the fier with,

Follis, lis.

Nunc imensa caui spirant mē-
dacia folles, Now doe the bel-
lowe bellows blow out huge
lies.

Tongs, Forceps, pis.

Vincera, Foreipula.

A smiths hammer, Pyrabola.

A hammer, Malleus.

A greate hammer called a Hedge,

Marcus.

Smithes hammers, Tudices, &

pyrabola.

A little hammer, Malleolus.

The water trough, Alueus laqua-

rius.

The Annill, Ineus, eudis.

Ablatum mediis opus est incu-

dibus istud, This worke was

taken from the Annill halfe

wrought.

Cudo, dis, di, cusi, sum.

To worke with a hammer, Tun-

do, dis, tundi, iunsum.

Iron, Ferrum.

Of or belonging to iron, Ferreus,

a, um.

— sunt ferrea cunctis

Corda, quis exigua mendici nunc

stipe casum solator? Denies

harts be of iron, who is there

now that pitieth the fall, and

succoureth the distressed case

of a begger or poore man, with

a little almes?

A hozfeshoe, Solea equina.

Anaile, Clauus equinus.

A file, Lima, maz.

To file, Limo, mas.

A Pounce of painting, pzon to

marke withall Tudicula, tudi-

cula.

To print or marke, Imprimo, mis

pressi, sum.

A plate or thinne portion of met-

tall, Bractea, bracteola, vel la-

mina.

The Carpenter with his instru-

ments, and such other that

worke in timber.

A Carpenter, Faber lignarius,

vel materianus.

A shoppe, Fabrica.

The Carpenters craft, Ars fa-

brica.

A deceit, Fabrica, cxi.

The maister carpenter, Archite-

ctor, vel architectus.

Carpenter shippe, Architectura,

ra.

A builder, Edificator, toris.

A building, Edificium, Edifica-

tio, ædis constructio.

To build, Edifico, cas.

Diruit, edificat, mutat quadra-

ta rotundis, He pulleth downe

and buildeth vp, hee changeth

squares for round.

An axe or ere to hew or cut with,

Securis, ris.

Sharpe of edge, Acutus, ta, tum,

Dull

A little Dictionarie

- Dull of edge, Obtusus, obtusa, sum.
- * Firmiter obtusum tenet ingentum sibi fufum; A dull wit doth hold that fast which is put into it.
- The helme or handle of an Aze, or other instrument, Manubrium.
- To cut, Scindo, scindis, foidi, scisum.
- To square, Quadro, dras.
- To divide, Divido.
- Cleave in two, Bifidus, bifida, dum.
- A chip are, Ascia,
- * Optima peiori datur ascia nunc operanti, The worst woorkeman hathe the best chipare or toole.
- A broad are, Dolabra, bra.
- To make plaine, Dolo, las.
- A hatchet, Securicula, la, vel dolobella.
- A Sawe, Serra, serra, ferrula, ferrula.
- A Sawe for great timber, Runcina, na.
- To sawe, Serro.
- The sawe dust, Scobs, is.
- An Auger, Terebrum, vel tetrabra.
- To bore, Terebro, bras.
- A Limble, Terebellum, li.
- To pearle or make a hole in, Perforo, as.
- A pime of wood, Clauis ligneus.
- A chalke line, Linea, na.
- Also Linea significeth the line made or printed with chalke.
- Euertle small corde is also called Linea.
- A twibill, Bipennis, nis.
- Hard twibills, Dura bipennes.
- Having two wings, Bipenna, na.
- A Chesill, Cekis.
- He that maketh a thing hollow, Cauator, toris.
- To plaine or smooth, Ascio, as.
- A compasse, Circinus, hi.
- * Circino quemuis vel amplum vel angustum circulum facere libet, A man may with a compasse make a Circle either great or little, wide or narrow.
- A figure of foure square, as a die is, Cubus.
- A leuell, Amussis.
- * Quis non a recta interdum declinat amussi? What man is there but sometimes swarueeth and misleth of his leuell?
- A squier, Gnomon, vel norma.
- A ruler, Regula, la.
- To rule, Regolo, las, dirigo.
- A plane, Radula, la.
- To make plaine or smooth, Leuigo, gas, Complano, nas, Polio, lis.
- To plaine or shau off as in timber, Rado, dis, si, sum.
- Hee that maketh smooth or platineth

for Children.

- neth with a plaine, Leuigator,
toris.
- Making smooth, Lenigatio, ti-
onis.
- The thinne sawinges off, Ra-
menta,
- * An are or hatchet to hew with-
all, Securis, ris.
- ¶ Non sunt securi, qui dant sua col-
la securi, They are not well in
their wits, nor their owne
friends, that peild their necks
to the hatchet.
- A chippe or that is hewne off, As-
sula, la.
- Chippes that Carpenters make
in hewing of timber, Sche-
dia.
- A beetle, Malleus ligneus.
- A mallet, Malleolus ligneus.
- A tenon put into a mortise, Im-
pages, gis.
- A wedge, Cuneus, nei.
- ¶ Malo nodo malus addendus cu-
neus, A wagge must be well
whipped.
- To cleave, Findo, findis, fidi,
fissum.
- A leaver or porter to lifte tim-
ber or other thinges with, Pa-
langa.
- A pullie, Orbiculus, li.
- A ginne, wendlesse, or pullie, to
hoise vp or let downe timber,
stone or other matter, Tro-
chlea, x.
- To winde vp with a pullie, Tro-
- chleis adducere.
- A scaffold, Podium, dii, vel podi-
olum, li.
- A base or undersetting, Basis,
spira.
- A roller to moue timber or other
things, Cylindrus.
- The slide, Lapsus, sus.
- A Ladder, Scala, la.
- The Ladder, scales, or stauess,
Gradus, dus.
- The climbing vp, Scansio.
- Timber or other matter where-
of anie thing is made, Materia,
seu materies, ei.
- A porter or hee that beareth bur-
thens, Palangarius.
- A caruer in timber, Calator, to-
ris.
- To carue, Cælo, las.
- A waine maker, Faber plaustrari-
us.
- A Cooper, Victor, toris, faber vas-
cularius.
- An Addisse, Harpago, nis.
- A wheele wright, Faber rotari-
us.
- ¶ The Mason with his Instru-
ments and matter wherewith
he worketh.
- ¶ A Mason, Coementarius, men-
tarii.
- Lime, Calx, cis.
- A lime kill, Fornax calcaria.
- Chalke, Creta, la.

A little Dictionarie

- Lome or dawbing earth, *Lutum*
-paleatum.
 Medled with chaffe or straw, *Lutum aceratum.*
 Claieng, *Delutamentum.*
 To claiie or dawbe, *Deluto, delutatus.*
 * All to be dawbed, heraid, defiled, made vncleane and nastie, *Oblitus, a, um.*
 ¶ Mens oblita Dei, *Vitiorumque oblita cœno,* A mind forgetting God, and all bedawbed with the murt of vices, that is, full of sinne, and wickednesse.
 A bricke, *Later, teris.*
 Morter, *Arenatum, ti, camentum, ti.*
 Made of rubble, *Camentarius, a, um.*
 A rough Mason, *Camentarius, rii.*
 A pargetter or plasterer, *Tector, toris.*
 The gaie woordes of a flattering tongue, *Pictæ tectoria lingua.*
 Parget of walles, or other places, *Tectorium.*
 The white lining vpon the mortar, *Albarium.*
 The white colour is called, *Attritamentum tectorium.*
 A Tile, *Tegula, læ.*
 ¶ *Tegulae propter remanentem nequaquam sufficiebant aduersus grandinis impetum.*
 The Tiles for their slendernesse and thinnesse sufficed not against the force of the haile.
 A sharpe or broken peece of a tile, *Testa,* Also a vessell of any kind of stufte.
 ¶ *Quod noua testa capit, inueterata sapit,* A vessell will smell when it is old, of that which is put into it when it is new.
 Plaster, *Gypsum, si.*
 * That is plaistred or laid ouer with lime, *Gypsatus, a, um.*
 ¶ *Cogitur infirmus gypsato adrepere muro,* The weake goes by the wall.
 A Truell, *Trulla, læ.*
 Brushes to white with, *Tectorii penicilli.*
 The course of Bricke or Stone, when it is laid in building, *Corium, corius, corii, vel cursus.*
 The leuell, *Amussis, sis.*
 The line hanging vpon the leuell with the plummet, *Perpendiculum.*
 The plummet, *Pila plumbea, vel massa plumbea.*
 ¶ Other crafts men and labourers as heere followeth.
 A Lime maker, *Calcarius, calcarii.*

The

for Children.

- The crafts man which useth his handie labour, Cerdo, nis, lucrío.
- A brick kill, Fornax latericia, vel lateraria.
- A rough hewer, Lapidida.
- He that diggeth stones out of the ground, or quarrie, Lapidarius.
- The quarrie, Lapidina.
- The plaisterer, Gypsator.
- The dawber, Linitor, toris.
- The vargetter, Crustarius.
- The Marbler, Marmorarius, rari.
- A digger in a pit, Putearius.
- To dig, Fodio, dis, di, flum.
- A Turner, Tornator, ris.
- A hooke to turne with, Tornus, ni.
- A turning stocke, Mimphur.
- To turne, Torno, nas.
- A potter, Plastes, tis, vel figulus.
- Potters craft, Figlina, na, & figulina.
- The aneling place where pots or other things be annealed, Fornax figularia.
- He that doth anneale pots or other vessels, Inustor.
- To anneale earthen vessels, Inuro, ris, ussi, flum.
- ¶ Inussit sibi æternam & indelebilem infamiam maculam multis & immanibus sceleribus, Hee hath procured to himselfe an everlasting and unremouable blemish of reproch with his manifold and outragious villanies.
- A Tiler, Tegulator, ris.
- A Tile pin, Clauus ligneus, vel regularius.
- To tile, Tegulo, as.
- A Shingler, Scandulator, ris, vel scandularius, rii.
- A Shingle, Scandula, læ.
- A Thatcher that couereth houses with straw, Tector strameticus.
- To thatch, Tego, gis, ctum.
- A Plummer, Plumbator, vel faber plumbarius.
- A melting house, where mettals be melted, Vstrina.
- A glasier, Faber vitrearius.
- Glasse, Vitrum, tri.
- ¶ Vitreos oculos habuit Galatea Polyphemi, Galatea the paramour of Polyphemus had eyes as bright as glasse.
- The Glasiers shop, Officina vitrearia.
- A maker of baskets, Cophinari-
us, rii.
- A Roper, Restiarius, faber funarius.
- A small cord, Resticula.
- A rope, Restis.
- ¶ Res ad restim rediit, The matter is out of all hope.
- A net maker, Retiarius.
- A chandler, Candelarius.
- A labourer, Operarius.

A little Dictionarie

- A woman labourer, Operaria, o-
peraria.
- A beast used in labour, Pecus o-
perarium, Iumentum.
- To labour, Laboro, ras.
- To worke, Operor, raris.
- A worke, Opus, ris, n. gen.
- ¶ Multorum manibus grande le-
uatur opus, Many hands make
light worke.
- The maker of Linnen cloth with
his Instruments and that
pertaineth.
- ¶ Linarius, linarii, linteo, linte-
nis.
- The making of linnen cloth, Li-
nificium, cii.
- A kinde of fine flax, Byssus.
- ¶ Tenuiq; subucula bysso enitot,
She goes neat and trimme in
her smocks of fine holland.
- Cotton, Bambacium, bambicium,
xylon, gossypion.
- ¶ Quid si lana tuum velet bamby-
cia corpus? What if thou wen-
test in a cotton cote?
- To spin, Filo, las, & neo, nes.
- Linnen cloth, Linteum, tei.
- Fine linnen cloth, Linteum te-
nue.
- Course linnen cloth, Linteum
crassum vel rude.
- Thin, Leuidensus, sa, sum.
- Canuesse, Linteum canabinum
vel crassum.
- Made of canuesse, Canabinus, a,
um.
- Flax, Linum, ni, also yarne of lin-
nen cloth.
- ¶ Nū quæ vulgari lino contextitur,
æstum arcet tela minus? Doth
not a shirt made of course lin-
nen defend thee from heat, as
well as one made of fine.
- Hemp, Canabis, vel canabum,
nabi.
- The portion set vpon the distaffe
to be spunne, Pensa, òrum, in
plur.
- A Pitchell, Hamus, hami, vel pe-
cten.
- A distaffe, Colus, li.
- ¶ Pro clypeoq; colum gessit, pro
callide mitram, In stead of a
buckler shee caried a distaffe,
and in stead of a helmet, she
wore a myniuer cap, or a bon-
net.
- A spindle, Fusus, si.
- A spinning wheele, Rhombus, bi.
- A whirle, Verticulum, verticulus,
spondylus.
- Yarne winders, Girgilli.
- A skaine of yarne, Forago.
- Yarne, Filum.
- ¶ Cui parca colonet candida fila,
not potest esse miser, Wee that
is bozne to be rich, cannot bee
pooze.
- ¶ Si non ante diem parce tua fila
secabunt, If you die not before
your daie.

for Children.

A clue or bottome of yarne, Glomus, mi.

A round bottome, Glomeramen, minis.

To wind vp, as vpon a bottome of a clue, Globo, bas, glomero, ras.

Sope, Sapo, nis, vel smigma, tis, neu. gen. Grease.

Silke, Sericum.

A weauer of silke, Sericarius.

Cloth of gold, Pannus aureus, vel ex auro factus.

Hee that maketh cloth of gold, Segmentarius.

Ueluet, Sericum villosum.

Satten, Sericum rasum.

Damiske, Sericum Damasce-num.

Chamlet, Pannus undulatus, vel Sericum undulatum, sine cymat-ile.

A vesture all of silke, Holoferica vestis.

A vesture halfe silke, Semiferica vestis.

Carded or purled garments, Vestes segmentatae.

The cloth maker of woollen with his instruments.

Wool, Lana, na.

Munias inuenta vilis te penula lanae, Let a garment of coarse

wooll defend thy bodie, Cut thy cote according to thy cloth.

Cloth, Pannus.

Woollen cloth, Pannus laneus.

Cloth of haire, Cilicium.

The cloth maker, Pannifex, pannicularius.

A Woolwinder, Lanificus, lanifex.

Carding or spinning of wooll, Lanificium.

The downe of goose feathers, Lana anserina.

A beast hauing wooll, Pecus lanare.

Shepe full of wooll, Lanola oues.

Yarne, Lana facta, neta.

Wool vnspun, Lana infecta.

A woolwinder, Lanarius.

The crafte of making woollen cloth, Lanificium.

A carder, Carminator, vel carminatrix, vel carminarius.

To card, Carmino, ras, & pectino, nas.

The picking or carding of wooll, Carminatio.

Opus est tam virorum quam foeminarum carminatio, Carding of wooll is as well mens worke as womens.

Cardes, or wooll combes, Hani, hami, vel pectines.

A little Dictionarie

¶ The Veauer with his shop and Instruments.

¶ A Weauer, Textor, ris, & textrix, cis.

A weauer of cloth of Bawdikin, Barbaricarius.

The weauing house or shop, Textrina vel textrinum.

The web of cloth, Tela, læ.

The warpe, Stamen, nis.

¶ Stamina de nigro vellere facta mihi, My warpe is made of black wooll, that is, my lucke is ill.

The Dse, Subregmen, nis.

The fley, Pecten, nis.

The shuttle, Radius, dii.

The treble of the loome, Infile, lis.

The thred of diuision, Forago, ginis.

The tramme, Trama, mæ.

To weaue, Texo, is, xui, xum.

The Fuller.

¶ Fulso, onis.

A matter much like salt, of colour ruddie or white, Nitrum.

Water mixt with Nitrum, Nitrata aqua.

The place where Nitrum groweth, Nitraria, æ.

The Dier with his colours.

A Dier, Tinctor, toris, intinctor, infector, toris.

To die colours, Tingo, gis, xi, ctu, & inficio, cis.

Dieng, Tinctura, ræ, infectura, ræ, vel infectio, onis.

The dieng house, Baphia: dibapha.

Twise died, Bistinctus, a, um.

¶ Murice bis tinctos locuples vestitur amictus, The rich man is apparelled in garmentes twice died in purple.

Undied or uncoloured, Abaphus, a, um.

Colours of Cloth.

Colour, Color, oris.

¶ Decrescit factus color, ac amor ipse coactus, Counterfeit colour and constrained loue, doe fade and decay.

Colour changeable, Versicolor, loris.

¶ Versicolor coluber, The speckled snake, lubricitate poller, doth passe for slipperiness.

¶ Cæcus erat nudusque, & versicoloribus alis, He was blinde and naked, and had wings of diuers colours.

Ill coloured, Decolor, decoloris.

Te

for Children.

To colour, Coloro, ras.

White colour, Color albus, vel candidus, Candens signifieth whitish, as glowing yron in the fire.

Yron colour, Ferrugineus, nea, um.

Black colour, Ater, tra, trum, niger, gra, grum.

Blacknesse, Atrox, ris, nigricia, æ, nigror, vel nigredo, dinis.

Moade colour, Puniceus, cea, um, purpureus, a, um, vel Punicus, punica, cum, Purple colour of red.

Radir, Rubia, æ.

Delowe, Fulvus, citreus, vel citrinus.

—tāquam filiginea gemmis Nobilibus, fuluodq; ornes simula- chra metallo, As if thou wouldest decke wooden images with precious pearles and yelow mettall, that is, gold.

Saffron colour, Croceus, crocea, um.

Graine to dye with, Coccum, ci. neu. gen.

Red, Minium, rufum, & rubrum.

Bloud red, Rutilus, tila, tilum, ruber, rubra, rubrum, rubeus, rubens.

Light red, Rubicundus.

Scandala me verè calidū rubrū- que dedere, My misdeedes haue made me hot and red, that is, they haue made me blush.

Scarlet, Ostrum, tri, color coc- cineus, vel tyrius.

Sanguine colour, Color diba- phus.

Pale colour of swart, Liuidus, da, dum.

Dead colour, Luridus, lurida, lu- ridum.

Violet colour, Violaceus, violace- a, um.

Bright of shining as silke, Bissi- cus, a, um.

Bate colour, Badius, baius, bali- us.

Purple, Purpura, ræ, vel color hy- acinthinus, vel amethystinus.

A light blew, Ceruleus.

A darke blew, Color indicus.

Blew like the sea, Cæruleus.

Color Venetus, vel Thalassicus.

Greene, Viridis.

Motley, Polymitus, ta, tum.

He that maketh motley, Polymi- tarius.

Colour full of sprinckles of spec- kles, Mustelinus.

Cole colour, Anthracinus, cina, num.

Blacke, Niget, gra, grum.

Assidue ac nigrum citius cédatis ad orcum, And soone may pee go dailie to the blacke pit, that is, hell.

Russet colour, Fuscus, subniger.

Fuscus is also taken for browne colour.

Uloofe colour, Rarus, ua, num.

A little Dictionarie

- Mouse coloure,** Murinus, murina, num.
- Muddy,** Color mixtus, vel missus.
- Pellow as the yolke of an egge,** Luteus, a, um.
- ¶ **Non benè pro fuluo libertas vèditur auro,** Libertie is not well sold for yellow gold.
- Browne as a chestnut,** Phœniceus, vel spadiceus, badus, & badius.
- Pellow as ware,** Cereus, a, um, vel corinnus, a, um.
- ¶ **Cereus in vitium flecti, monitoribus asper,**
- Like war to be wrythen and bent vnto vice,**
- But rough, tough and stubborne to tutors aduise.**
- Glacierish coloure,** Aquileus, lea, um.
- Pellow as honte,** Flauus.
- ¶ **Nonne Midæ, fuluo quem Bacchi dona metallo**
- Dicant, cunctis ridenda infania viris?**
- Is not the madnesse of Midas to bee laughed at of all men, whome the gifts of Bacchus enriched with yellow mettall, that is, gold.**
- Gray blue, as gray eied be,** Cæsius, & glaucus.
- Pellow coloure,** Silaceus color.
- Gray as ashes,** Cinereus, cinerea, um.
- Tawney,** Rarus color.
- A sheareman,** Tonfor pannarius.
- Shearing,** Tonsura, ræ, tonsio, onis.
- To sheare,** Tondeo, des, totondi, tonsum.
- To not or pole his head,** Tondere comas.
- An care of a boate,** Tonfa, sæ.
- A naughtie barber,** Inequalis tonsor.
- Shorne,** Tonsus, sæ, sum.
- A Draper,** Mercator pannarius.
- ¶ **Non est mercator nisi sit præcii mediator, There is no seller except there be a buyer.**
- A Mercer,** Mercator sericarius, vel lintearius.
- A Gracer,** Aromatopola, mercator aromatarius.
- A Poticarie,** Myropola.
- A place where sweet oiles be sold,** Myropolium.
- One that maketh or selleth painting for women,** Pigmentarius.
- A boxe of sweet ointments,** Myrothecium.
- A Tailor with his shop and instruments.**
- A Tailors shop,** Officina vestitaria.

for Children.

He that maketh garments of
cloth of gold, Segmentarius.

A Tailor, Sutor vestiarius.

A Hatter, Sutor caligarius.

¶ Cernitur in caliga cruris quod
fractio facta, It is scene in the
hase, where the shin is broken,
or the leg hurt.

Sheares to cut cloth with, Forfi-
culi, & forfices.

A needle, Acus, cus, fœ. gen. Also
a frizling yron that women
and men vse about the curling
of their haire, or which in old
time was vsed to part the hair,
and draw them out in length:
acombe.

¶ Ille supercillium madida fuligi-
ne tinctum, Obliqua producit
acu, He lengtheneth his fore-
head beelineared with weate
scote, with a crooked crisping
pin: or hee combeth it at full
length with acombe.

A small needle, Acuncula, læ.

Thread, Filum, li.

A seame, Sarcimen.

A thimble, Digitale, lis.

A Bodkin, Pugiunculus, pugun-
culi.

A pressing yron, Ferrum pressori-
um.

To sawe, Sæo, is, sui, tum.

A sempster, or shepster,

Sutrix, cis.

A Laundresse, Lotrix, tricis.

To wash, Lauo, uas.

¶ Vtrâque mundatur, dum palma
palma leuatur, Both hands are
cleused when the one is washed
with the other.

A bathe or font, Lauacrum, laua-
cri.

Hands washed, Manus lotæ.

A neat person, Lautus homo.

A washing beetle, Pala lotoria, vel
malleus lotorius.

Lie, Lixiuum, uii.

A Goldsmith, &c.

A Goldsmith, Faber aurarius, vel
argentarius.

A goldsmiths shop, Aurificina, ci-
næ.

A gold mine, Aurifodina, næ.

A woman hauing haire as pea-
low as gold, Auricoma muli-
er.

A gilder, Inaurator.

To gild with gold, Inauro, ras.

Gilded, Inauratus, ta, tum.

A Gold beater, Faber laminari-
us.

A touch stone to proue gold or sil-
uer with, Lapis lidius, vel He-
raclius.

A Coiner with his weights.

A Coiner, Numularius, rii, vel
monetarius.

Coiners, Cusores.

A little Dictionarie

- A pounce to printe the money
with, Tudicula, lꝛ
- To print, Imprimō, mis, si, ssum,
& cudo, cudis, cudi, vel cusi, cu-
ssum.
- ¶ Tam malè nil cūsum, quod nul-
lum proſit ad vsum, Nothing
is ſo ill made or coynd, but
may ſerue for ſome uſe.
- Money, Moneta, rummus, mi, vel
pecunia, as, æris, n. g.
- Pertaining to money, Monetalis,
le.
- ¶ Dulcius eſt ære pretioſum nomē
habere, A good name is more
pretious than riches.
- The print of money, alſo money
it ſelfe, Numisma, numisma-
tis.
- Nettle not yet printed, or vn-
wrought, Aes rude.
- Alſo mony coynd, Aes, æris, neut.
gen.
- ¶ Debita non poteris dare cūm ſis
prodigus æris, Thou canſt not
pay thy debtes when thou art
a ſpendthrift or waſte good.
- A treaſurie, Aerarium.
- The maiſter of the mint, Trape-
xita.
- The keeper of the Exchaunge,
Campſor, oris.
- To change, Cambio, bis, campſi,
ptum.
- Ballance, Bilanx, cis, & bilāciolꝛ.
- The golde Balance or ſmall ba-
lance, Simbella, lꝛ.
- A ſcale of the balance, Lanx, cis,
librile, lis, ſcapus libræ.
- ¶ Lances diſſimiles faciunt oculos
mihi triſtes, Uneuen balances
make mine eyes ſad, or make
me looke heauily.
- The beame of the ballance, Sta-
tera, rꝛ.
- The toong of the ballance, Ex-
amen, nis.
- A weight, Simbella, lꝛ.
- To weigh, pondero, ras, libro,
bras.
- Weightineſſe of any thing, Pon-
deritas, alſo pondus, ris.
- ¶ Scitis quod grauius præponderat
vndique pondus, You knowe
that the heauieſt weight wei-
eth downe the leſſe.
- A pound in weight, As, libra, vel
libella.
- Twelue ounces, Aſſis.
- ¶ Quem ſi diminuas vilem redi-
gatur ad aſſem, Which if you
diminiſh, it may be brought to
poore twelue ounces.
- The weigher, or he that weigh-
eth, Penſator, vel penſor, pen-
ſoris.
- Halfe an ounce, Semuncia.
- The firſt part of an ounce, Sextu-
la.
- An ounce, Vncia, x.
- Two ounces, Sextans, ris.
- Two ounces & a halfe, Sestertiū.
- Three ounces, Quadrans, vel tri-
uncium.

for Children.

Foure ounces, Triens.
Fiue ounces, Quincunx.
Halfe a pound, Semipondium, vel
sex vnciæ, semissis.
Seuen ounces, Septunx.
Eight ounces, Bes.
Nine ounces, Dodrans, nouun-
cium.
Ten ounces, Dexunx.
Eleuen ounces, Deunx.
Of equall or like weight, Equi-
pondium.
*** Money coined, Nummus, num-**
mi.
¶ Omnia diues habet, nam præstāt
omnia nūmus, The rich haue
all things, for money affoordeth
all things.
To tell or number, Numero, ras.
To paie money, Numerare pecu-
niam.
¶ Hospes in hac mensa, fuerint cū
viscera tensa,
Surgere ne properes, ni prius an-
numeres.
Ghefts at this bord when your
guts are full stuf, to rise make
no hast, befoze you haue paid.
Presentlie at hand, Numeratō.
In readie money, In numerato.

An Embroderer.

¶ Phrygeo, onis, acupictor, para-
giarius.
A skinner, Pellio, onis.
Furre, Pellicium, cii.

A capper, Pilearius.
To knit, Necto, tis, xi, vel nexui,
nexum.
A painter, Pictor, toris.
¶ Mentiri astrologis, pictoribus
atq; poëtis, To lie belongeth
unto Astrologers, or star-ga-
sers, and to Poets.
A patterne or fashion to be follo-
wed, Idæa, idææ.
A pensill, Peniculus, penicillus,
vel penicillum, li.
Sife to laie colour with, Gluten,
nis.
Ocre, or oker to paint with, O-
chra, chræ.
He that maketh Images, Statua-
rius, rii.
A Scriuener, Librarius, rii, vel
scriptor, toris.
A Printer, Calcographus.
Inke to write with, Atramentum
scriptorium, vel librarium.
A booke seller, Bibliopola, æ.
¶ Non habeo, sed habet bibliopo-
la libros, Not I, but the book-
sellers haue books for to sell.
He that selleth paper, Chartari-
us, chartarii, venditor charta-
rum.
A girdler, Zonarius.
A purser, Crumenarius, vel mar-
supiarius.
A sadler, Sellarius, Stratarius.
A brasler, Faber ærarius.
Hee that worketh in brasle, Era-
rius.

A little Dictionarie

- A copper smith, Faber cupriarius.
 A Tinker, or tincler, Sarcotæriarius.
 A Pewterer, Stannarius, stannarius.
 A bell founder, Campanarius.
 * A Serten that keepeth the bell free, and the Church cleane, Campanista, campanista, or a bell ringer.
 ¶ Sit campanista, qui non vult esse sophista, Let him be a belringer, y will be no good singer.
 Hee that melteth mettall, Fusor, foris.
 To melt, Liquefacio, cis, liquo, as, are.
 ¶ Ereptaque tela liquauit, And the weapons taken awaie he melted.
 A ware chandler, Cerarius.
 An armourer, Faber armarius, armator.
 A scowrer or scower of harnessse, Politor armorum, vel expolitor.
 To scowre or make cleane, Polio, lis, lii, vellini, litum.
 A Bowyer, Arcuarius, vel arcularius.
 A Grauer, a shaver, such a plainer as they vse to shauē their bowes with, Scobina.
 Hoopes of yron or brasse, Circites.
 To shoote, Sagitto, ras.
 ¶ Illicd sunt missæ stultorum sæpè sagittæ, A fowles bolt is soone shot.
 A fletcher, Sagittifex, vel faber sagittarius.
 Glewe, Gluten, nis, & glutinum, ni.
 To glew, Glutino, nas.
 A pedler, Circumforaneus.
 A booth to stand in, where ware is to be sold, Attegia, giæ.
 A barker, Decorticator.
 To barke trees, Decortico, decorticas.
 A Tanner, Coriarius.
 Leather tawed or tanned readie for shoes, gloues, or other things to be made of it, Aluta, te.
 The tawing or tanning of leather, Alutamen, minis, & alutamentum, ti.
 ¶ ————— calceus ipsos ostendit digitos, veteri dissutus aluta, His toes are seene out of his shoes being seamerent, or unshoone in the old clowting leather.
 A raw skine untanned, Corium, vel tergus, risi.
 A white tanner, Alutarius.
 The Currior with his instruments.
 A Currior, Concinnator coriorum, Blacke

for Children.

Blacke or Bletch to colour the
leather with, Atramentum su-
torium, vel calcanthum.

A Shave, Scalprum sutorium.

Grease, Adeps, pinguedo, dinis.

¶ Est tua plus crassa pinguedine
quā mea massa, Your brewes
are fatter than mine, you haue
more butter on your bread
than I haue on mine.

Tallow, Sepum, vel seuum.

The shoemaker with his shop and
instruments.

A shoemaker, Sutor calcearius,
solearius, vel calceolarius.

A slipper maker, Crepidarius.

A shoemakers shop, Sutoria.

A cutting boord, Tabula formari-
a.

A cutting or shauing knife, Culter
formarius.

An aule, Subula, lā.

A last which Cordiners vse, Mu-
stricola.

A thread, Filum, li.

A Bristle, also a haire, Seta,
lā.

¶ Heu mihi, namq; thoro seta sus-
pensus equina ensis adest, Wo
is he, for a sword hangeth o-
uer my bed by a horse haire.

Shoemakers ware, Ceramentum su-
torium, vel ceramentum suto-
rium.

Resin, Resina, nā.

A seame, Sutura, rā.

A turning staffe, Baculus versori-
us.

A shoing hozne, Cornu calceari-
um.

He that is shod, Calceatus.

Hee that is vnshod, Discalcea-
tus.

A Cobler or Botcher:

Sarginator.

To clout or amend, Refartio, cis,
sarsi, & refarcini.

A Glouer, Chirothecarius.

A Glove, Chirotheca, cā.

¶ Propter verrucas manuum por-
to chirothecas, I weare gloves
because of the warts vpon my
hands.

A bottell maker, Ampullarius.

A Barber with his shop and
instruments.

A Barbers shop, Tonstrina, stri-
cina.

To shau, round, or cut the hairez,
Tondeo, tondes, totondi, ton-
sum.

A shauing cloth, Linteum tonso-
rium.

A combe, Pecten, nis.

An Iuorie combe, Pecten ebur-
neus.

To combe, Como, is, psi, tū, & pe-
cto, tis, xui, vel pexi, pectum.

¶ Cur

A little Dictionarie

- ¶ Cur pectunt illi quibus absunt fronte capilli? Why combe they their heads that want hair before?
- To wash, Lauo, uas.
- A rasour, Culter rasorius, vel nouacula.
- To shauē, Rado, dis, si, sum.
- A stone to whet or set the rasour with, Cos, tis, vel costotri-naria.
- ¶ Vt vulgus futur malè cos fitiens operatur, As the prouerbe saith, a drie whetstone doth not his office, it worketh not.
- To whet, Acuo, acuis, acui, acurum.
- A bason, Malluuium.
- Washing balles, Pilæ odoriferæ.
- Clippers to cut the hair with, For-fex, cis, & forcicula.
- A pin to crispe the hair with, Calamistrum.
- A glasse, Speculum, li.
- To behold or looke vppon, Inspicio, cis, xi, ctum.
- An eare picker, Auriscalpium.
- A tooth picker, Dentiscalpium.
- A tooth rubber, Denufricium, fricii.
- A brush, Scopina, næ.
- To brush, Scopo, pas, & scopo, pis, pei.
- A Water bearer,
- ¶ Water bearer, Aquifer, ri, vel amphorarius.
- A seruant to sweepe the house or other place, Scopator, scopatoris.
- To sweepe, Verro, ris, ri, sum, also to scrape or scratch.
- ¶ Ex vi naturæ bene verrit, qui caret vngue, Hee that wanteth nailles, doth scratch well by some other means of natures prouiding.
- An oile pot or bottell, Ampulla:
- It is also taken for great, vaine glorious and bragging wordes:
- ¶ Proiicit ampullas & sesquipedalia verba, He casteth out great and mightie wordes, a foot and a halfe long, and as big as flag-gons.
- A common seruant or dudge, Mediastinus.
- Porters which do carrie packes, Palangarii.
- A cancell raker, Purgator platearum, vel viciniarum.
- To make cleane, Purgo, gas.
- A doong farmer, Purgator cloacarum.
- Howsing for the husbandman with that belongeth.
- A dwelling house, Domus, mansio, onis, ades in plur.
- ¶ Sola scintilla perit hæc domus aut domus illa, This and that house is wasted and spoiled with one sparkle of fire.
- ¶ Euomit

for Children.

- ¶ *Euomit & totas putor capit improbus aedes*, He spueth and the soule stinke thereof doeth annoy the whole house.
- Our house I know will scarcelie holde them, *Aedes nostræ vix capient, scio*.
- It of belonging to a house, *Domesticus, a, um*.
- The bylandish house of dwelling place, also lands and liuings, *Villa, læ, tugurium*.
- ¶ *Nobilis est ille quem nobilitant bonæ villæ*, A gentle or Noble man is he whose lands, goods and liuings doe make noble.
- A cabine or cotage, *Tuguriolum, gurgustium*.
- A supping place, *Cœnatio & cœnaculum*.
- The place where anie thing is shut vp from another, *Seclutorium*.
- A Caue, *Cauea, uex, & casa, case*.
- A Cotage, *Casa, læ*.
- Sheepeheards cotages, *Mapalia vel magalia*.
- To dwell, *Habito, tas*.
- We haue here a place to stay in, but not to dwell, *Hic diuersorium habemus commorandi, sed non habitandi*.
- To dwell in the woods, *Syluis habitare*.
- To dwell in the land, *Terra habitare*.
- To dwell in the east part, *Habitare ad orientem*.
- To see vnto thine owne charge, *Tecum habitare*.
- Students doe make often times orations, *Habitant in rostris Mineræ cult. res*.
- A hay house, *Fenile, lis*.
- A Barne, *Horreum*.
- The floore of threshing place, *Area, reæ*.
- ¶ *Vana struis, vana domus hæc erit area plana*, You build in vaine, this house shal be waste, and become a flat floore, or lie plaine and leuell with the ground.
- A garnard to keepe corne in, *Granarium*.
- Binnes or diuisions in the Garnard, *Receptacula*.
- An oste of malt kill, to dye corne vppon, *Fornax granaria*.
- A wood house, *Lignile, vel domus lignaria*.
- A Colehouse, *Domus carbonaria*.
- A fold, or sheepehouse, *Quile, vel caula*.
- ¶ *Astu subtili lupus infidiatur ouili*, The wolfe by subtiltie doth lie in waite at the sheepfold.
- An house for lambes, *Agnile*.

A little Dictionarie

Agote house, Caprile.

A stall for oren, Bouile, bubile, boftar, taris.

The racke where cattell eate their food, Præsepium.

The place of diuision where cattell or other things be separte one from another, Secluforium.

A fattening house, Saginarium, vel Sagenarium.

All things franked to be made fat, be it beast, or fish, or fowle, Altiles, in plurali altilia.

Fattening of cattell or other, Fartura, ræ.

The place for geese, Anserarium, rii.

A coupe or mew for Capons or other birds to be kept in, Auarium, rii.

A storehouse, Repositorium, vel eutheca.

A douehouse, Columbarium, rii.

The holes wherein the doves neasts be made, Loculamenta.

He that keepeth the douehouse, Columbarius, rii.

A hogs stie, Porcile, lis, hara, ræ.

The Stable with that pertaineth.

A Stable, Stabulum, li, vel equile.

To keepe an Inne, Exercere stabulum.

A large stable, Spatiosum stabulum.

An Ostler, Stabularius.

The maister of the horses, Archippotamus.

To be housed as beasts are, Stabulor, laris.

A manger, Præsepe, pis, vel præsepium.

Bos ad præsepe conatur currere sæpe, The ore undertaketh oft times to runne to the racke.

Straw for the horses to lie vpon called litter, Stramentum, stramenti.

Horse bread, Panis equinus.

Præuender or medler cozne, Farago, ginis.

A stake to tie horses vnto, Vaceræ.

A halter to tie with, Capistrum.

A bit or snaffle, Chamus, mi.

To halter, Capistro, as.

A bridle, Frænum, ni.

The bit of a bridle, Orea, æ, vel lupatum, ti.

Gallica nec lupatis temperat ora frænis, He canmeth or ruleth not their outlandish mouches with snaffle, bitte, curbe, and bridle.

To bridle or hold backe, Fræno, nas.

To unbridle, Effræno, nas.

The headstall of the bridle, Frontale, lis.

The

for Children.

- The reine of the bzidle, Retinaculum, vel lorum, ri.
- ¶ Ex corio alterius lorum perfcindere longum. To cut large thongs of other mens leather.
- Shackles or spannes vppon the horse legs, Numelli, vel numella, læ.
- The mannakle for a horse nose, Postonris, but for the horse eares, Aureæ.
- The horse harnesse, Ephippium, pii.
- That wherwith a horse is covered, as with a pannel or such other, Dorsualia.
- To saddle, Sterno, nis, stravi, stratum.
- The girth, Cingulum, li, & cingula, læ.
- To gird, Cingo, gis, xi, ctum.
- ¶ Cinge caput lauro, gemmis tege corpus & auro, Put a bay garland vpon thy head, and couer thy body with gold and pretious stones.
- The saddle, Sella, læ.
- A band, Ligamen, nis, vinculum, li, vel vinclum, cli.
- ¶ Nullus tam fortis, cui parcât vincula mortis, None is so valiant and strong,
- Whome the bonds of death may spare long.
- To binde, Vincio, vincis, vinxi, ctum.
- The horse come, Strigil, lis.
- To combe the horse, Pecto, is, & fringo, gis.
- To wipe away, Abstergo, gis, si, sum.
- The stirups, Scansilia, staffæ, stapedes.
- The horseshoze, Solea, calceus.
- The crooper, Postilena, næ.
- The postrell, Antilena, antilena.
- The horse harnesse, Phalera.
- A Bolion, Bulla, læ, & umbelicus.
- A pack saddle, Clitella.
- Backe horses, Clitellarii.
- Sadled, Instratus, ta, tum.
- To be wrapped in a Lions skin, Pelle leonis insterni.
- A budgat, Bulga, gæ, vel vulga, gæ.
- A load or burthen, Onus, neris.
- ¶ Multorum manibus alleviatur onus, Many hands make a light burthen.
- A male, Hippopera, some vse Bulga for the same.
- To lode, Onero, ras.
- Loded, Onustus, onusta, onustum.
- To reproch one, Malis onerare aliquem.
- Loden with a beotie, Onustus præda.
- An hart full of sorrow, Onustum pectus dolore.
- To make vittaille deare, Annonâ onerare.

Hoping

A little Dictionarie

Hoping some great reward, O.
neratus spe premiorum.

To buffet one, Pugnisonerare.

A trusse or packe, Sarcina, sarcina.

A wallet, Mantica, cæ, vel man-
ricula.

A scrip, Pera viatoria, vel peru-
la.

A little bag or scrip, Pero, peron-
is.

Horses or other Beastes that
beare packes or loades, Sarcina-
ria iumenta.

A hazzeliter, Lectica, cæ, vel ge-
statorium, some vse Arcera for
the same.

A wagen, Vehiculum, li, vel esse-
dus, & currus, curriculum.

A covered cart, Capsus, si.

A Chariot, Rheda, carpentum,
pilentum, vel petorium.

A doon y forke, Furca finaria, fur-
bis.

A broome, Scopa, pæ.

The parts of housing with that
belongeth.

To build, to laie a foundation,
Fundo, as, are.

Fundas, confundis, mutas qua-
drata rotundis, You build, and
you vnbuild, you change your
squares into rounds.

Building, Edificium, vel structu-
ra.

To build, Aedifico, cas.

Aedifica plenè, fiet locus ædis a-
moenè, Builde substantiallie,
your house is placed pleasant-
ly.

The art of building, Aedificatio,
onis.

A builder, Aedicator, ædifica-
toris.

A deuiser in building, as maister
carpenter, Architectus, vel ar-
chitector.

The building it selfe, Archite-
ctura.

A floore or foundation whereup-
on the building is set, Funda-
men, fundamentum, vel soli-
damentum.

Efficient mentem fundamina
tanta stupentem, Such great
buildings will make you as
wise as a woodcocke, or will
make you mad.

Planks or beords in the floore
or other place, Planx.

A base, a prop, a shore, or pile, to
vnderlet with, Sublicium, vel
spira.

A threshold, Limen, nis, but Li-
men is taken both for the part
aboue the doze, and also be-
neath.

Qui procul ex oculis, procul est
a limine cordis, Out of sight,
out of mind.

The point of death, Lethi li-
men.

for Children. A

A Porter, Ad limina seruus.
A corner, Angulus, li.
A little entrie, Aditculus.
An entrie, Aditus.
*** Innumeros que aditus ac mille**
foramina tectis
Addit, & nullius inclusit limina
portis.
Innumerable waies, and a
thousand passages made hee to
his house, and shut neuer an en-
trie with dozes.
A post, Postis, ris.
A lath, Asserculus, vel assiculus.
The wall of a house, Paries, pari-
etis: it is taken also for y house
it selfe as:
*** Tunc tua res agitur paries cum**
proximus ardet, Looke to thine
owne house when thy neigh-
hours doth burne.
A walle common vnto both hou-
ses, Communis paries, utriusque
**domus.
A harcheled walle, or ratheled**
with basell roddes, Mandes,
or such other, Paries cratici-
llus.
The walles about a towne or ci-
tie, Murus, ri, mœnia, mium.
A wall of Stone made without
lime or mortar, Maceria, ræ,
or maceries, ei.
Claying of walles, or other place,
Delutamentum.
A cranie, Rima, mæ.
A doze, Ostium.

Fac quæ Christus amat, dum pau-
per ad ostia clamat, Doe that
which Christ loueth, whiles the
poore crieth and traueeth at thy
doze.
A backe doze or posterne, Posti-
cum, postica, sticæ, vel posticu-
la.
The sides or postes on each sides
of the doze, Antia.
A wicket, Ostiolum, li.
A portch, Vestibulum, li, vel pro-
thyrum, ri.
He that keepeth the doze, Ostiari-
us, rii.
A Sexton or parish Clark, Edi-
tus.
Garnishing of porches or dozes,
Antipagmenta.
Dozes that open both waies, or on
both sides, Fores, & forulæ, vel
biualuæ.
The inner part of an house, Pe-
netrale.
The hooke that the doze or win-
dow hangeth vpon, Cardo, di-
nis.
The issue, Cardo litium.
The foure times of the yeare, the
spring, summer, harvest, and
winter, Cardines temporum,
ver, æstas, autumnus, hyems.
The latter end of a mans age,
Extremus ætatis cardo.
A pentis, Protectura, ræ.
A ride henge, or gime w of a doze
or other, Pannula ferrea.

A little Dictionarie

- A locke, Sera,**
¶ Ostia clausa sera mihi sunt, quia profero vera, **The doozes are shut oz lockt against mee, because I tell truth.**
- A key, Clavis, is,**
¶ Pœnam consimilem clavis fert, atque foramen, **Like punishment to equall paine, Bolt, keye and keye-hole do sustaine.**
- To locke, Sero, ras.**
A barre oz bolt, Obex, icis, vectis, ris.
A crosse barre, Repagulum, li, repages, gis.
The bolt within the locke, Obex, cis.
The barre of a doze, Pessulus.
To bolt the doze, Foribus obdere pessulum.
Gargels of mens figure, Telamones atlantes.
Gargels of womens figure, Cariatides, vel statuz mulieres.
A boord, Tabula, læ, assis, seris, & asserculus.
Boozds ioined together, Assis, sis, assiculus.
The picture of ones wife on a table, Imago vxoris in tabula.
A reckonig booke, Tabulæ excepti & expensi.
The chapiter of a pillar, a little pillar set vpon a greater, Epistilium.
A pillar, Columna, nã.
- A beame, Trabs, vel trabes, bis.**
A vault, Fornix, cis, vel testudo, nis.
¶ Dum clypeus splendet, super alta fornice pender, **Whiles the buckler shineth, on the high roose it hangeth.**
A vault oz shroudes, as vnder a church oz other place, Cryptoporticus.
Vaulted, Testudinatus, ta, tum, vel cameratus.
An arch, Arcus.
A window, Fenestra, trã.
A glasse window, Fenestra vitrea.
A walke, gallerie, oz porch to walke in, Porticus.
Large, longe, void galleries, Amplæ, spatiosæ, longæ, vacuæ porticus.
A barred window, Fenestra pessulata.
To close oz shut, Claudio, dis, sum.
¶ Clauditur os huius sunt publica crimina cuius, **Shut vp is his mouth, whose faults are well toucht, oz knowne.**
To open, Aperio, ris, rui, tum.
¶ Contentum scitur saccus dum post aperitur, **When the sacke is opened, it is knowne what is therein contained.**
A loupe to looke out of a house oz wall, Conspicilium, vel transfenna, nã.

for Children.

- A lattise, also a grate, *Fenestra, cancellata, clathrum.*
 Obiectos caueat valuit si frangere clathros, If he were able to breake the grates set or made against the cage or caue.
 The spaces in the lattise, *Cancelli.*
 A staire to go vp, *Gradus.*
 To go vp, *Ascendo, ascendis, disum.*
 To go into the pulpit, *In rostra, in concionem ascendere.*
 A loft or sollar, *Contignatio, vel tabulatum.*
 A giest in the sollar floore, *Tigilla.*
 A winding staire, *Gradus orbicularus.*
 The rope of the staire, *Funis scansionis, vel ductorius.*
 A gallerie, *Pergula, gula, paradromis.*
 A walking place, *Ambulacrum, vel deambulatorium.*
 A walking, *Deambulatio, onis.*
 A walking in the open aire, *Subdialis ambulatio.*
 To walke, *Ambulo, las, & exspatior, aris.*
 A dish of meat going through the table for lacke of meat, *Ambulans coena.*
 To go on foot, *Ambulare pedibus.*
 The rooffe of a house, *Tectum, tecti.*
 A rafter, also a tile or slate, *Tignus, ni, tigillus, li, & tigillum, li, vel tignum.*
 Aeschylus qui modicis instravit pulpita tignis, Aeschylus that couered pulpets with little tiles or small slates.
 A gable at the end of a house, *Delicia, &.*
 The tiles at the gable end, *Deliciares tegulae.*
 The eaves of an house, *Suggrunda, da, & suggrundia, orum.*
 The tenon put into a mortise, *Impages, gis.*
 The ioining of them together, *Compago, ginis, & contignatio, onis.*
 The ioining of boords or planks together, *Coassatio, contabulatio.*
 To ioine, *Iungo, iungis, iunxi, tum.*
 Mos hominum fidas antiquus iungere dextras, It is an old custome vled in all lands.
 In token of friendship to ioine and shake hands.
 To ioine boords together, *Contabulare.*
 To ioine wisdom with eloquence, *Prudentiam cum eloquentia iungere.*
 Charitie is amongst few, *Charitas iuncta inter paucos.*
 To make league, *Foedera iungere.*

A little Dictionarie

- To accompanie his husband, *Fungere se viro.*
- The roofe of the house thatched with straw, *Culmen, culminis.*
- The tile, *Tegula, la.*
- The hollow tile, *Imbricium.*
- Tiles laid ouerthwart betweene other tiles, *Imbrices.*
- To couer, *Tego, gis, xi, tum.*
- Birds are hidden in the boughes, *Frondibus teguntur aues.*
- An hidden desire to reigne, *Tectum regnandi desiderium.*
- Pauing tile, *Asarotum, ti.*
- A shingle, *Scandula, la, scindela.*
- To shingle, *Scandulo, las.*
- The ceiling of the roofe of chamber within, *Tectorium.*
- The iouir of fomerill, *Fumarium, & infumibulum.*
- The white liming, *Albarium, barrii.*
- To make white, *Albo, bas, & de-albo, bas.*
- To be white, *Albo, es, albico, as, albesco, scis.*
- Decay of housing, or falling do vne, *Ruina, na.*
- Audi doctrinam, si vis vitare ruinam, Giue care to learning & good instruction,
- If thou wilt avoid decaye and destruction,
- Setting on fire, *Incendium, dii.*
- To quenche, *Restinguo.*
- A quencher of fire, *Restinctor.*
- Reparation, *Instauratio, onis, vel reparatio, onis, munitio, onis, fce, gen.*
- To repaire or amend, *Instauro, ras, & munitio, nis.*
- A Towne with that pertaineth,
- A towne, *Oppidum, di.*
- Old townes, *Annosa oppida.*
- Rich townes, *Diria oppida.*
- The dwellers within the towne, *Oppidani.*
- A little towne, *Oppidulum.*
- To inhabit or dwell in, *Incolis.*
- A dwelling, *Incolatus, tus.*
- A Prince, his palace or manour, *Pratorium.*
- A Maior or chiefe Justice, *Prator.*
- An Inne, *Diuersorium, rii.*
- An Inholder, *Pandocheus.*
- To lodge, *Diuersor, faris.*
- The court or yard closed in before or about the house, *Atrium, cauediu, cors, tis, & chors, tis.*
- The better court, *Atrium.*
- The gate, *Porta, ta, ianua, a.*
- * Dum pauper clamat, ianua limen amat, Whiles the poore doth crie and beg, the gate loneth the entrie, or the doze loneth the threshould, meaning

for Children.

meaning that so long they bee
in vnitie because they be shut.

The porter, Ianitor, ris.

An entrie or way toward a place,
Aditus, tus, accessus, sus.

A porch at the entring in, Vesti-
bulum, li.

To go in, Intro, tras, Ingredior,
ris, ingressus sum.

To come into good harbour, Por-
tus amicos intrare.

Lodging, Hospitale, lis, & hospi-
tium, hospitii, vel domus hospi-
tium.

Hospitii rector semper sit latus
vt Hector,

Vt Iob sit patiens, vtque Sibylla
sciens.

Let the guide of an Inne, or hee
that harboureth guests, be as
merrie as Hector, as patient
as Iob, and as wise and dis-
creet as Sibylla.

Hospitalitie, Hospitalitas.

To lodge or to be lodged, Hos-
pitor, tatis.

An hoste, hee that keepeth lod-
ging, an Inkeeper, one that
loueth hospitalitie, an inter-
tainer, Hospes, itis.

Hospitis in mensa vultum non
fercula pensa, Consider the
countenance, not the face, the
good-will, not the good cheere
of him which bids thee to his
table.

A shop or place where ware is

sold, Taberna, na.

* Also a tauerne, alehouse, or bit-
tailing house,

O fili sperne delectamenta taber-
na, O my sonne despise thou
the delights and pleasures of
the tauerne.

A butchers shop, Macellum, li, la-
narium, vel laniena, ne.

That belongeth to a butcher, La-
nienius, a, um.

One that hath her bosome, chee-
kes and heare torne, Sinus, ge-
nas, capillos laniata.

To teare in peeces, Lanio, as.

An alehouse, Taberna ceruisiaria.

A cellar for oile, Olearia cella.

A wine tauerne, Taberna vinaria,
vel oenopolium.

A wine cellar, Cella vinaria, apo-
theca.

A bittailing house where meate
is to be sold, Domus cupedi-
naria, taberna cupedinaria, vel
popina, na.

A bittailing cooke, Popino, o-
nis.

Wittailles, Annona, alimentum,
menti.

* Collige fragmentum quod pau-
peris est alimentum, Gather
vp the scraps & broken meate
which is food and nourishment
for the poore to eate.

The vplandish Village,

A village, Pagus, gi.

Countrimen, Pagani,

A little Dictionarie

To dwell in the countrie, Rusti-
cor, caris.

A Deirie house or cheese house
with the vessels that pertaineth.

* Domus lactearia, casearia,
The deirie man or woman, La-
ctarius, & lactatrix.

A milke pail, Mulctrale, lis, vel
mulctra, tra.

A wale or wreath to be laid vnder
the bestell that is bozne vpon
the head, as women vse, Cesti-
cillus, vel arculus.

The women that beare such ves-
sels vpon their heads, be cal-
led, Mulieres caniferae.

A treene boll, to keepe milke, or
other liquoz in, Sinus ligneus,
sinum, ni.

The Renet, Coagulum.

A Hares maw, Coagulum lepo-
rinum.

Cruds, Caseus, which is also cal-
led cheese.

* Cattus de caseo tardè depelli-
tur es, A cat is hardlie driuen
awaie from a cheese that is ea-
ten and gnawne.

To crud or grow together, Coa-
gulo, las.

A cheese-fat to presse the cheese
in, Fiscella, vel forma casea-
ria.

A cheese cake, Epytyrum.

A cheese, Meta lactis, caseus.

* Caseus & panis sunt optima ser-
cula sanis: Bread and cheese
for the sound are good fees.

A cheese presse, Caseale,
Soft new cheese, Recens, mollis
caseus.

To presse out, Exprimo, mis, si,
sum.

To sweat out, Exsudo, das.

To make thicke, Conspisso, fas, &
condenso, fas.

A racke to set cheese in to be kept,
Crates casearia.

White meats, Lacticinia.

Houses of Office with vessels and
instruments.

A mill, Molendinum, ni, neut.
gen.

* Quatuor Elia, lanterna, capella
Maria,

Atque molendinum, & multum
dans vinia vinum?

Four things at Elie are woon-
dred at, the Lanterne, Sainct
Maries chapell, the Mill, and
the Vineyard yeilding much
wine.

A mill house, Moetrina, vel pi-
strinum, & pistrina, na.

A Corne mill, Pistrilla, la, mola
frumentaria.

A horse mill, Mola equinaria, vel
iumentaria.

A Windmill, Pistrinum velife-
rum,

for Children.

A Water mill, Pistrinum aquarium.

A floudgate, weare, or damme, Catarracta.

An apple mill, Pistrinum pomarium.

A mill wherein oile is made, Trapetum, vel trapetum.

A mill stone, Lapis molaris.

¶ Omnia flaccescent, præter hæc quæ non veterassent,

Saxum molare, & gratia summa Dei.

All things do wast and weare awaye esteoone,

Saving Gods grace and also a mill stone.

The under mill stone, Meta, metæ.

The ouer stone, Catillus, catilli.

The querne, Mola manuaris, vel mola trusatilis.

The bopper whereby the corne descendeth into the mill stone, Infundibulum.

To grind corne or other, Molo, lis, lui, litum.

To lue by turning in the mill, Mola operam dare,

A boulting house.

A boulting house, Farinarium, vel domus farinaria,

A boulting chest, Arca excussoria, vel cribraria,

He that boulteeth, Polintor,

Meale, Farina, nâ.

¶ Cunctorum multis eget implens ora farinis, He that filleth euere mans mouth, needeth much meale.

Meale of wheate, Farina triticea,

Of oates, Auenacea,

Of barlie, Hordeacea.

Meale of beanes, Lomentum.

A boulter, Subcerniculum, excussorium,

A fine boulter, Cribrum polinarium.

A course boulter, Excussorium rude.

A siue, Cribrum, bri.

Branne, Furfur, furis.

¶ Sus malè pinguescit cum fursure sed benè crescit, A sowe fattens but ill with branne, but yet groweth well.

Flower, Pollen, linis.

A sifter of meale, Polintor, toris.

Fine flower, Similago, similaginis.

A sacke, Saccus, ci.

Inueni saccum non plenum sæpe ligatum, Ofte haue I found a sacke tied up that was not full.

A sacke of leather, Culeus, lei.

To bould weale, sometime to separate or diuide, to strike out: Excuto, nâsh, slun, Secerno, nis, sequei, eretum,

A little Dictionarie

- ¶ Si mordent pulices, mordentibus excute dentes, If fleaes thee bite, their teeth out smite.
- ¶ A Bake house with his vessels and instruments,
- ¶ Domus pistoris.
The making of bread, Pistoria, ræ.
A kneading trough, Alueus pistorius.
- To kneade past or dow, Subigo, gis, egi, actum.
- ¶ Subigere farinam fermento cōspersam, To kneade leauened dough.
- Dow or past, Massa farinacea.
Leauen, Fermentum, ti.
- * To leauen, to laie leauen, to season with leauen, Fermento, as, are.
- * Fermentat celebres numerosa pecunia mores, Honie downe told, doth season maners, and maketh them honest.
- Women bee alwaies shrewish, Iacent semper in fermento mulieres.
- A moulding board, Tabula pistoria.
- An ouen, Furnus, ni.
- ¶ Qui fuit in furno socium sibi querit in illo, He seeketh his fellow in the ouen where himselfe hath been.
- A stillicorie, Clibanis, ni.
- A vent or hole whereby the smoke of the ouen maie bee holded, Naris, spiraculum.
- The staffe or instrument to stir the fire in the ouen, Rutabulum.
- A scouell, drag, or malkin, wherewith the flooze of the ouen is made cleane, Peniculus, vel penicillus.
- A peeke to set in the bread, and take it out with, Infurnibulum, vel pala pistoria.
- A basket straight beneath, and wide aboue, to beare bread in, Calathus, calathi, scirpiculus, culi.
- A basket or hamper, Sporta.
Halec clametur, in sporta quando tenetur, Let herrings be cried when they are held fast in the fishbasket.
- A little basket, Calathiscus, sci.
Smoth baskets, Rafles calathi.
- A Brew-howse with vessels and instruments,
- Officina potoria.
- A leaden furnes to seeth wort or other liquor in, Plumbum, vel vas coctorium.
- To brew, Conficio, cis, ci, ctum, Braxo, as, are.
- To meash or mash, Misceo, ces, mistum.
- * Miscetur tristia latis, Mirth and mone are mingled.

for Children.

A meash-fat, Vas mistorium.
 You may meddle with no mans
 matter except you be desired,
 Ne te admisceas alienis nisi ro-
 gatus.

A rudder or instrument to stire
 the meash-fat with, Moraculū,
 li.

To put from one vessell into ano-
 ther, Detrullo, las.

All kind of drinke, Potus, tus,
 tui.

✱ Ebibe fac totum si vis cognos-
 cere potum.

Drinke up all if thou wilt knowe
 and iudge of the drinke.

Ale or beere, Ceruisia, fia.

✱ Ceruisiam lentē, vinūque in-
 funde repentē,

Fill in beere by leasure,

But wine out of measure.

Ale in cornes, Ceruisia cum re-
 crementis.

New ale, Noua ceruisia,

Stale ale, Ceruisia vetula.

Good ale or the best ale, Ceruisia
 primaria.

The secoud ale, Ceruisia secun-
 daria.

Small ale, Ceruisia tenuis, vel
 vaporis.

Beere, Ceruisia lupulata.

Barme or yeast, Flos, vel spuma
 ceruisia.

✱ Respice quāto bene, non sunt
 ceruisia spumæ, Marke well I
 praie, beere is no barme, or

barme is no beere.

The graines or drasse, Recre-
 menta.

The dregs or drests, Fax, cis.

Namque elementorum certē est
 vilissima tellus, Et quasi fax
 quadam, For of the element
 doubtlesse the earth is the ba-
 sest, and as it were the dregs
 and reffuse.

Uerie roges, Fax plebis.

Muddie water, Fæculenta aqua.

Full of dregs, Fæculentus, culen-
 ta, tum.

Cleare without dregs, Defacatus,
 ta, tum.

Drate made of honie and water,
 Promulsis, fidis.

An ale vessell, or barell, Ampho-
 ra ceruisiaria, cadus, di.

Halfe a vessell, a kilderkin, Se-
 micadium, vel hemicadium.

The hoope of a vessell, Circulus,
 li.

Hoopes of yron or brasse, Circi-
 res.

A tun or other great vessell, Do-
 lium.

A barell or great ball, Tina, na.

A moth, Tinea.

An ale bearer, or he that beareth
 ale, water, or other things for
 reward or wages, Ampho-
 rarius.

A butterie with his vessels,
 Promptuarium.

A little Dictionarie

- A** butler, Promus, cellarius, cellarii.
- G**audeat illa domus, quando bonus est sibi promus, *Merrie make that house be, whose butler is a good fellow.*
- A**n ale celler, Cella, vel cellula ceruifiaria.
- A** place where vittailles be kept, Penarium, penum, peni, & penu.
- A** spence, Cella, cellula, & penaria.
- T**o set abroach, Relino, linis, leuilitum.
- T**o put from one vessell into another, Detrullo, las.
- A** tap, Fistula.
- A** tapster, Pincerna, na, & pincernula, la.
- *** Dum pauper donat, primum pinceraula potat, *Whilist the poore paierh, the tapster first serueth drinke.*
- A** spiggot, Spina, na.
- T**o draw drinke, Depromo, mis, phi, ptum.
- T**o stop, Obstruo, is, xi, ctum, & stipo, pas.
- T**o tast, Gulto, ras.
- *** Dulcia non meruit, qui non gustauit amara, *He deserues not the sweet which tastes not the sowre.*
- T**o taste sowre things, Amara gustare.
- T**o begin afoze another, Præbibere, bis, bibi, itum.
- A** tankard, Cantharus, ri.
- T**he eare or handle of the tankard, Ansa, la.
- A** vessell with two eares, Dyota, ta.
- *** Deprome quadrum o Thaliarche merum dyota, *D Thaliarch fill out of the two eared vessell, wine of foure yeare old.*
- A**n ale pot, Cupa ceruifiaria.
- T**o fill, Impleo, imples, impleui, impletum.
- *** Implentur veteris Bacchi, pinguisque farinæ, *They are filled with ould wine, and fat venison.*
- T**o delight one with fables, Implere aliquem fabulis.
- A** cup, Poculum, li, pocillum, li, scyphus, phi, cyathus.
- D**e plenis cyathis multos periisse sciatis, *Of full cups and cans manie haue died.*
- A**n earthen pot or vessell hauing two eares, Amphora, ra.
- *** Amphora cœpit institui curren-te rota, cur vrceus exit? *It began to be made a large vessell whiles the wheele was a running, why then is it made a pitcher or iug?*
- A** drinking cup, Vas potorium.

for Children.

A maser, Poculum citreum.
An earthen vessell, Vas figuli-
num.

A sonell, Infundibulum.

To fill in, or put in, Infundo, dis-
fudi, sum.

A garnap to be laide vnder the
pot, vpon the table, to saue
the table cloth cleane, Basis,
fis.

¶ A Pantrie with bread and
instruments,

¶ Panarium, vel domus panaria.

The making of bread, Panifici-
um.

A bin or place to keepe bread in,
Arca panaria, scrinium.

Bread, Panis, nis.

¶ Hic mos est genti, panis præbe-
tur habenti, This is a custome
among people, that bread is
giuen to him that hath it.

* Hic puero panis datur, alter
transit inanis. This boy hath
bread giuen him, another goeth
away emptie, or without.

Bread made of wheate, panis tri-
ticeus.

Of barlie, Hordeaceus.

Of beanes, Fabaceus.

White bread, panis candi-
dus.

Whanet or fine bread, Siligine-
us panis.

The best bread, Panis primari-
us.

Crible bread, Panis vulgaris, se-
cundarius, vel cibarius.

Grated bread, Panis districtus.

Browne bread, Ater panis.

* Ex iure histerno panem atrum
vorant, they eate brown bread
that hath line soking in yester-
daies porredge.

Houshold bread, Panis plebei-
us.

Leauined bread, Panis fermenta-
ceus, vel fermentatus.

Bread without leauen, Azymus
panis.

Bisket, Panis bis coctus, panis
nauticus.

Spiced bread, Panis piperatus.

Cake bread, Panis aromaticus.

Artologanum is vsed for fine
cake bread.

Dowish bread not halfe baked,
Rubidus panis.

A great cake such as bee vsed at
churchings & weddings, Sum-
manalis.

A Marchpane made with al-
monds and suger, Dulciarius
panis.

Renew or hozinelle in bread,
Mucor, coris.

Renewed bread, Panis mucidus,
mucosus.

To war hozie or mouldie, Mucco,
ces, cui, & mucesco.

A little Dictionarie

- A crust of bread, Crusta, rz, crustula, la.
- A crumme of bread, Mica, mica.
- The chippings of bread, Resegmina, orum.
- To chip bread, Præseco, secas, cui.
- A knife or toole, Culter, tri.
- * Est similis stulto qui mandare vult sine cultro, He is like a foole that will eate without a toole.
- A sharpe knife, Culter acutus.
- A dull knife, Culter obtusus.
- A chipping knife to chip bread with, Culter panarius.
- To whet or make sharpe, Acuo, is, cui, ere.
- A port pane to beare bread from the pantrie to the table with, Linteum panarium.
- A spoone, Coclear, ris, vel cocleare, & coclearium.
- * Dæmone cum bella gustantem iura patella,
- Perlongum oportet quod cocleare paret:
- We must haue a long spoone that eates with the diuell.
- A spoonefull, Coclearium plenum.
- A handfull, Manipulus, manipuli.
- A saltceller, Salinum, ni, vel salillum, li.
- Salt, Sal, salis.
- White salt, Sal candidus.
- A trencher, Quadra, dræ.
- * Ne bona summa putes aliena viuere quadra. Thinke it not the best happinesse and chiefest good, to liue of an other mans trencher.
- A round trencher, Orbis, orbis, m. g.
- A caruing knife, Culter structorius.
- To carue, Seruo, struis, struxi, structum.
- A Wineceller with his vessels and instruments,
- ¶ Cella vinaria, apotheca.
- A wine vessell, Amphora vinaria, vas vinarium.
- A vault, Testudo, dinis.
- A gimlet to broch vessels with, Terebellum vinarium.
- A wine pot, Cupa vinaria, vel cenophorum.
- A vessell with two eares, Dyotata.
- A bottell, Vter, ris, obba.
- ¶ Ingluue ventrem tumidum extendas velut utrem, Stretch thy bellie with gluttonous eating, till it swell like a bottell.
- A flat bottell, Sessilis obba, bz.
- The mouth of a bottell, Lura, rz.
- A flaggon or bottell of silver, Vter argenteus.

for Children.

Of gold, Aulus, a to find of

Of tinne, Stanneus, and zugow

* Of or belonging to battle, *bell-*
neus, a, um, *must*

¶ Multum præterea flammis aruit,
atq; ænea lampas, **However**
there was great store of Candles
lighted, and Lampes burning
in brazen sockets.

The stopple of a bottell; Obscu-
ratorum, rii, vel obduratio
tum.

To stoppe, Obstruo, obstruere, xi,
Etum.

To fill in, Infundo, infundis, fudi,
fufum.

To pour out; Effundo; dis, 103

A cup of gold, Poculum aureum,
velex auro.

Silver plate, Vas argenteum, vel
ex argento.

❖ O vas argenti, quatuor das, vina
bibenti.

Latitiam mentis, decus aulae, pignus egentis.

● vessel of silver, foure thinges
thou doest giue, wine to the
drinker, mirth to the mind,
beautie and decking to the hal,
and a pledge to the needie.

Strauen vellels, Vasa calata, vel
anrafa. *anrafa, oil*

gallie pot, Culullas, & d'poum B

flat pcece, Patera, ra.

cup with a handle, Capula.

standing cup, Crater, ris, crat-
ra, ræ, calix.

A glasse to dyke in, Pectum
silvestre, in most usual all

Accouery, Operculum, muretum

* Dignum paretta operculū. Like
- pot, like potit, Dignum obba
obstructoriū, Like bottell, like
stopple. sig. ogroff. g. 1000

Corruer, Operio, peris, rui, per-
rui. 3rd Conjugation.

To be laden with shame and reproch,
Opertus dedecore & contumelia.

The vessel to mingle wine and
water together, Mistorium, vel
lutet, teris.

To mingle together, Misceo, ces,
cui, xum, vel mistum.

✱ Omne tulit punctū, qui miscuit
vile dulci, He beares a waie
pꝛick and pꝛice, that minglet
pleasure and pꝛofit together.

Αυτὴν Πηλὰ, Ιx. σιμολογῶ

An earthen vessell to keepe wine,
Seria, ria.

The Ewre with vessels, instru-
ments, and other that be-
longeth thereto.

I The Ewrie, Domus aquaria.

bason, Mallunium, peluis, is,
pollubrun, bri.

basin to wash feet in, Pell uñ,
& pelhuia.

In Ewer, Guttus, ti, vel guttur-
nium.

Lauer, Lauacrum, cri,

To

A little Dictionarie

- To washe, Lauo, uas, or *lauo*.
 * Ille lauat laterem, qui custodit mulierem, He washeth a tile.
 A stone that keepeth a woman.
 A towell, Mantelium, vel mantelium.
 To wipe, Tergo, gis, si, sum.
 ¶ Si deficit stramē digito tunc terge foramen, If thou lacke straw, then wipe thy hole with thy finger.
 A table cloth, or napkin, &c, Mappa, pā.
 ¶ Saucius tu rubra deterges vulere mappa, Thou being hurt, shalt wipe thy red woundes with a napkin or handkercher.
 A napkin, Manile, lis.
 A candlesticke, Candelabrum.
 ¶ Pinguis amore leues lambunt candelabra feles, Rumble cats like greasie candlestices for loue.
 A candle, Candela, lā.
 * Vna potest candela alias accendere plures, One candle can light many more.
 The weeke of a candle, Lichnus, vel elychnum.
 The cotton or weeke within the candle, Xylon, siue gossipium.
 A tallow candle, Candela sebacea.
 Tallow, Sepum, sepi, Seuum, seui.
 The snuffe of a candle, A Myxos, fungus candela.
 To snuffe, Emungo, gis, emunxi, sum.
 The candle snuffers, Emunctorium.
 A lanterne, Lucerna.
 A sconse, Lucernula.
 He that beareth the lanterne, Lucernarius.
 A wax candle, Candela cerea.
 A taper, Cerus, ri.
 A torch, Funale, lis.
 A linke or little torch, Facula, lā.
 To kindle or set on fire, Accendo, idis, di, sum.
 A Larder house.
 * Carnarium, vel domus carnaria.
 Dead, vnsauourie, and blacke flesh, Emortua, iners, nigra caro.
 Accained & stinking flesh, Subrācida & putida caro.
 Salt flesh, or powdered flesh, Caro salsa, vel salita.
 To dresse or season with salt, Sallio, lis, luit, litum.
 A trough, barell, or other vessell, Salsamentarium.
 To water fish or flesh, Macero, ras.

¶ The

for Children.

The kitchen with his parts, vessels,
and instruments, as heere
followeth.

A Kitchen, Culina, na, & coqui-
na, na.

* Centum conuivę, sequitur sua
quęmque culina, There were
a hundred ghests; and euerie
mans messe followed him,

For Culina in this place signi-
fieth not the kitchen, but the
meat dressed in the kitchen.

The maister cooke, Archimagi-
rus.

The place where vessell is made
cleane, washed and kept, Vr-
narium.

A dish-clout, or the cloth to wipe
the vessell with, Panniculus ab-
sterforius, vel purgatorius.

A cup to drinke in, or a water
pot, Aquiminarius.

A bucket or vessel to draw up wa-
ter with, Vrna, vrnula, scula,

A silver pot, Argentivrna.

To shake the pot, Monere, qua-
rere vrnā.

The winch or wheele of the
well, Troclea, vel trochali-
a.

A trough of stone or tree to keepe
water in, Cister.

A cesterne, Cisterna.

A water tankard, Cadus aqua-
rius.

The place where fire is made, as
a harchmoutable, or a firepan,
Focus, ci.

* Ipse focus breuibus ponebat o-
liscula, quę nunc Squalidus in
magna fastidit compede fos-
for, We set hearbs to boile on
a little fire, which now a slo-
uenlie & nastie deluer, lying in
gins and fetters, would loath
to eate.

A chimney, Furnarium, rii.

To seeth or dresse meat, Coquo,
quis, xi.

Audio sic dici, quod semper sunt
inimici.

Doctus indoctus, cibus est cui non
bene coctus.

I haue often heard this, that
the learned and vnlearned are
alwaies enemies, and so is
meat ill sodden, and he that
should eate it.

To seeth or to digest meat, Co-
quere cibum.

The enuious be griued with the
prosperitie of other men,
Inuidos aliorum coquit felici-
tas.

A riotous person, Coctor.

The summer drieth the clods,
Æstas coquit glebas.

This care of teaching consumeth
me, Hęc me coquit cura docen-
di.

To

A little Dictionarie

- To boyle or seach,** Bullio, *lis, liti-*
litum, & ferbo, bes, bui,
To roast meate, Assio, *passio, qd*
To baste meate, Amburo, *qnd*
Seething or dressing of meate,
Coctura, ræ.
Wood or fuel for the fire, Ligna, *qnd*
To burne, Cumburo, *ris, busti,*
tum.
A log, Truncus, *ci.*
Quid facias nescis, truncus sine
mente quiescis, Thou wotest
 not what thou maist do, thou
 liest like a log without life or
 soule.
A shide or billet, Cala, *la.*
A fierbrand, Torris, *ris, Tiro, o-*
nis.
A page, Calo, *onis.*
A subtle page, Argutus calo.
Shoers of wood, Calones.
To call, Calo, *las.*
The bringing in of any thing,
Importatio.
A faggot, Fascis lignarius.
The thin shavings of, Ramen-
tum.
Sprates, small twigges, or
boughes, Sarmenta,
Fier, Ignis.
Æquè pars ligni curui ac recti
valet igni, As well the crooked
 as the streight parte of the
 wood serueth indifferently for
 the fier.
A flame of fier, flamma, *mæ.*
- A sparkle of fier,** Scintilla, *scin-*
tilleæ.
A cole not burning, Carbo, *bo-*
nis.
A burning cole, Pruna, *næ.*
The ashes, Cinis, *cineris, vel Lix,*
cis.
Cur mala non finis homo, cum
non sis nisi cinis? Why dost
 thou not cease? A man to doe
 ill, sith ashes thou art, Qua vili-
 us nih, than the which nothing
 is more base and vile.
The white ashes remaining by
on the quicke cole, Fauilla.
A fierbrand, Fax, facis, & facu-
lay which said word,
Some vse it also for a torch or
crestit.
The figures of eloquence, Dicen-
di facies.
Lawfull marriages, Legitimæ
faces.
To burne torches, Cremare fa-
ces.
Smoke, Fumus, *mi.*
Sunt tria mala domus: imber,
mala femina, fumus. These
 three haunt a house, raine, a
 wicked woman, or a threwe, and
 smoke.
To smoke, Fumo, *mas.*
Soot, Fuligo, *ginis.*
A fier house, Fucinarium.
A fier shouell, Barillum, *lij ignita-*
bulum.
Tongs, Forcipes, *prunipes.*
- He

for Children.

- He that bloweth the fire with his
 mouth, Sufflator, toris.
 Bellows, Follis, lis.
 The wind of the bellows, Ani-
 ma follis.
 To blow, Sufflo, as, & insufflo, as,
 Blowing or puffing, Sufflamen,
 nis.
 ¶ Nec res atteritur longo suffla-
 mine litis, The case is not tri-
 ed or canuassed with long
 blowing and puffing in plea-
 ding.
 The nose of the bellows, Gula
 follis.
 A maund or basket, Fiscella, ca-
 nistrum, corbis, cophinus.
 A wicker basket, Cista viminea.
 A wallet, Mantica, vel manticu-
 la.
 A chopping knife, Culter herba-
 rius.
 An earthen pot to seeth meat in,
 Olla, lx, vel aula, lx.
 ¶ Ollæ contritæ satis inueniuntur
 ubiq; Broken pots enow are
 found euerie where.
 A little pot, Ollula.
 A trep, Concha.
 A kettle, Caldarium.
 A pot lid, Ollare operculum.
 A pot sticke to stir the pot with,
 Rudus, di.
 A tadle, Cochlear culinarium, vel
 cochleare maius.
 A scummer, Despumatorium.
 To scumme, Exspumo, as, vel des-
 pumo, as.
 A fleshooke, Fuscina, lx, vel fus-
 cina, nx.
 Boiled halfe awaie, Defrutum.
 To boile halfe awaie, Defruto, as.
 ¶ A scrobe vel sulco redeuntibus
 altera cœna
 Amplior, & grandes fumabant
 pulcibus ollæ,
 Another greater supper or vn-
 dermeale was made readie for
 them coming home from dit-
 ching and plowing, and the
 biggest pots did smoke with
 porredge.
 The pot hookes, Ollares vncini.
 Pot hangers, Ollares catenæ.
 A hooke, Vncus, ei.
 A little skillet, Sirulus barba-
 rus.
 A trenet, Tripod, tripodis, vel chy-
 tropus, pi.
 A cauldron, Ahanum, Cacabus,
 bi.
 ¶ — carnē corrosis ossibus edic-
 Victrix turba: nec ardenti decox-
 it aheno, aut verubus, The
 companie that ouercame did
 eate the flesh, and gnawed the
 bones, they boiled it not in a
 seething kettle, nor roasted it v-
 pon spits.
 A vessell with a long handle,
 Batris.
 A kettle, Lebes, eris.
 An earthen vessell, Cucuma, cu-
 cumæ,

H Andirons,

A little Dictionarie

- Andirons, Fulera seu sustentacula ferrea.
- Roasted on spits made of wood, Ligneis verubus assarium.
- Roasted meate, Dapes assaria.
- A spit, Vern.
- To roast, Asso, fas.
- ¶ Non volat in buccas assa columba uas, Roasted pigeon is apt for your mouth.
- A griciron, Cratis, tis, vel craticula.
- To broile, Torreo, torres, ni, tum.
- A frieng panne, Sartago, ginis: vel frixorium.
- To frize, Frigo, gi, xi, tum.
- A grater to grate bread, Cratis aspera, vel tyronestis, radula.
- To grate, Cratio, tis.
- Grated bread, Panis districtus.
- A mortar, Mortarium, vel Pila, le.
- A serce or searcer to trie out the fine poulder, Incerniculum.
- A pestle, Pistillum, li.
- To stampe, Tundo, dis, tutudi, tumsum.
- To be stamped on with manie strokes, Ictu crebro tundi.
- A strainer, Colum, li, vel cola, la.
- To straine, Colo, las.
- To loue and esteeme one, Colere, obseruare, diligere aliquem.
- A pepper querne, Mola piperaria.
- To grinde, Molo, lis, lui.
- A mustard querne, Mola sinapiaria.
- A garlike mortar, Mortarium alidarium.
- A box to keepe spice in, Pixis aromatoria.
- A dressing board, Tabula culinaria.
- A dressing knife, Culter diuisorius, vel popinariu.
- To diuide, Diuido, dis, si, sum.
- To diuide the fields into three parts, Diuidere agros tripartito.
- A thing diuided into two parts, Res diuidua.
- A litle vessell, as a saucer, also a measure of wine conteining two ounces and a halfe, Accabulum.
- A dish, Catinus.
- A deepe hollow dish, Gabata, x.
- Squirts, Siphones.
- A treene dish, or of wood, Catinus ligneus.
- ¶ Cor tibi rité salit, posium est algente catino durumolus, Thy hart leapeth, when hard hearbes are set before thee in a cold dish or platter.
- A saucer, Scutella.
- A platter, Patina, na.
- ¶ Est honor è patinis si tu lautissima sumis. It is for thy praise and honour to take the verie best meate that is in the dish.

for Children.

A platter, Paropsis, fidis.
A charger, Lanx, cis: also a paire
of balance.

¶ Luscus dissimiles oculos faciunt
mihi lances. Unegen balances
doe make me bleare eyed, or
blind.

A beider to take vp the frag-
ments, Vasculū fragmentari-
um, analectarium, vel aristo-
phorum.

To take awaie, Tollo, tollis, &
aufero, aufers, abstuli, abla-
cum.

The fragments, Analecta, to-
rum.

A sweeper of fragments toge-
ther, Analētes.

A banquet with that
belongeth.

Grace, Consecratio mensæ.

¶ Absint offensæ cum sit celebra-
tio mensæ. Let quarrelling and
offences go, when grace is say-
eng at the table.

To saye grace, Consecro, cras.

A breakfast, Ientaculum, si.

To take or eate breakfast, Iento,
tas.

A dinner, Prandium.

¶ Prandia fer tecum si vis come-
dere mecum. Bring thy din-
ner with thee, if thou wilt eate
with me.

A dinner without drinke or wine,
Prandium caninum, abstemiū.

To inuite one of his friends to
dinner, Vocare ad prandium
amicos.

To dine, Prandeo, prandes, sus-
sum.

¶ Non bene prandebit, potu qui-
cunque carebit. Hee wil not
well dine that wanteth drinke.

A supper, Cœna, nā.

¶ Si leuis hæc pœna, sequitur ie-
iunia cœna. Let this punish-
ment be small or light, after
fasting followeth supper.

A light supper, Cœnula.

A collie supper, Saliaris cœna.

To sup, or eate supper, Coeno,
nas, aui, & cenatus sum, Cœ-
nito, tas.

To be desirous to sup, Cœnatu-
s.

Eating, Comestio, onis, cibatus,
& esus, sus.

To eate, Edo, es, vel edis, edi, esū.
comedo, dis, comedi, comesu,
& comestum.

¶ Si lupus est agnum, non est mi-
rabile magnum. If a wolfe
eate a lambe, it is no great
wonder.

Eating or drinking after dinner,
Merenda, repotia, & pota-
tio, onis.

A reere supper, Commessatio, o-
nis.

A little Dictionarie

- A riotous spender, Comestator.
 Drinking at any time, Potura,
 ra.
 To drinke for pleasure, Poto, po-
 tas.
 ¶ Sinon egrotat, bene mingit qui
 bene potat, Hee pisseth well
 that drinketh well, if he be not
 sicke and ill at ease.
 To sit tipling all daie long, To-
 tum diem potare.
 Drunkards haue a pleasure in
 drinking, Voluptate potandi
 tenentur ebrii.
 He that maketh a feast, Conuiua-
 tor, toris, architriclinus.
 A ghest, Conuiua, ua, Epulo, lo-
 nis.
 An hoste or ghest, Hospes, hos-
 pitis.
 ¶ Sepius est hospes talis qualis
 suus hospes, Like hoste, like
 ghest.
 A newe yeares gift or present,
 Strena.
 To make feasts, Conuiuor, ua-
 ris.
 Dum conuiuaris, caueas ne multa
 loquaris, While thou art ea-
 ting at other mens boozes, take
 heed & beware to speake many
 wordes.
 A stranger of another countie,
 Adiciena, na, peregrinus, extra-
 neus, & alienigena, ne.
 To sit downe at the table, Dis-
 cumbo, bis, bui, bitum, & Ac-
 cumbo.
 Potage, meat and sauce, as heere
 followeth.
 Potage, Ius, is, iusculum, & iuscu-
 lum.
 Woorts, Ius holeraceum, vel her-
 baceum.
 Lecke woorts, Ius porraceum.
 Grewell, Pulmentarium, ri, Pul-
 menti repositorium.
 Pease potage, Ius pisaceum.
 A melle of potage, Perculum iu-
 ris.
 Rice potage, Ius orizæ.
 Almond milke, Lac amygdali-
 num.
 Frumentie, Grana triticea, veta-
 lica saccharata.
 Thicke potage, Ius crassum vel
 spissum.
 Thinne potage, Ius tenue.
 Yesterdaies potage, Ius pridia-
 num, vel hesternum.
 New potage, Ius recens.
 This daies potage, Ius hodie-
 rum.
 Milke, Lac, ris.
 A meate made of sodden barlie,
 nowe with vs out of vse, Po-
 lenta, ra.
 Meate with vs, broth, grewell,
 or potage, Pulmentum, pul-
 menti.

for Children.

¶ **Esto pulmentum**, quia non est
laxio dentum, **Eate gremwell**,
broth or porridge, which will
not hurt your teeth.

Sauce.

¶ **Condimentum, ti, vel conditu-**
ra.

To sauce meate, Condis, dis, iui,
ditum.

¶ **Non plus mactabis quam tu con-**
dire valebis, **Thou shalt not**
kill more than thou art able
to season, or keepe powde-
red.

Vineger, Acetum, ti.

To be eager or tart, Acco, ces,
Acesco, ces.

Sowerneffe, Acor, oris.

Sower fruits, Acidi fructus.

Wine somewhat sower, Vinum
acidulum.

Strong or sharpe vineger, Acre
acetum.

¶ **annosam,**
Pannosam facem morientis sor-
bet aceti, He supbeth the old
patched breeks of dead vine-
ger.

Cartnes that biteth the tongue,
Acrimonia.

Ueritice or sauce made of gra-
pes not full ripe, Omphaci-
um.

Sharpenesse or sowerneffe, A-
credo, acritudo, vel acritas,

Greene sauce, Condimentum her-
baceum.

Mustard, Sinapium, pii.

Mustard seed, Sinapis, pis, sinapi,
sinape.

Mustard seed maketh ones eies
to water, Fletum factura sina-
pis.

Oile, Oleum, lei.

Oile drafts, Fraces, vel amurca,
ca.

Her that maketh oile, Oleari-
us.

Oile of walnuts, Carionium ole-
um.

A salet, Acetarium.

Conseruatiues, as peares, figs,
et; Salgama.

Any sauce vled with meate, Em-
bamma, matis, & embamma-
ta.

Meding of diuers chinges togea-
ther, Mixtura, rz.

¶ **Meate.**

¶ **Preparation for dinner or sup-**
per, Obsonatus.

A purueiour for victuals, a cater,
Obsonator, ris.

Meate, Cibus, cibi, victus, victus,
epulum, epuli: epulæ, epula-
rum.

Deintie meates, Cupedia, dia, &
cupedula, vel cupes, pium, fer-
culum, li.

A little Diccionarie

A vittailer, Cupedinaris, cupes
dinaris.
Foode, Edulium.
Meate that maie be eaten, Edulis
a.
Meate Queuen broth, Cibus
lentus.
Broth, Iusculum, li.
& Liquour, anie thing that is li-
quid, beo it water, broth, por-
tage, &c.
Ex veteri more, was est verus ab-
que liquore, According to the
old custome and manner, an old
bessell is without liquour.
Paw for children, Pappa, pappi.
Deintie or delicate meates, De-
licia, deliciarum, lautitia, laus-
titarum.
Meat that nourisheth, Cibus ali-
bilis.
Victuals, Cibatus, tus, comnea-
tus, tus.
A dish of meate, Obsonium, nii.
But Obsonium, is whatsoever is
eaten with bread, as fruit
herbes, &c.
& Exclufi expectant admiffa ob-
sonia patres, The old fathers
that weare shut without the
doore, waite and gaze for the
good cheare that was caried
in.
To buy eates for dinner and sup-
per, Coena prandii, obsona-
ria.

A mess of one or of severall from
the kitchen to the table, where
it is set to be eaten, Missus,
sus.
Some vse, Prima mensa for the
first course, Secunda mensa, for
the second.
A portion or peece of meate, Fru-
sum, ri, frustillum, li, portio,
nis, & porcionculum.
A morsell of meate, Bolus, li, buc-
colla, la.
A toast, Panis tostus.
A sop, Offa, sa, vell offula, la.
* Small scraps or fragments of
meate and bread, Offella, & c.
gen.
Tempore & exiguo frustis imbu-
tus offella, At all times cram-
ming and stuffing himselfe
with the crums & fragments
of shalt scraps.
Drinke, Potus.
Quando venit potus, cessat ser-
mo quasi totus, When drinke
commeth in, then talking doth
cease.
Salted, Salsedo, dipis.
Sodden or boyled flesh, Caro e-
lixa.
Seething or dressing of meate,
Coctura, ra.
Bremes, Offa adipata.
Basting of meate, Liquamen, mi-
nis.
To baste, Imbuo, buis, bui, bu-
tum.
Meates.

for Children.

- Peates infected with poison,** Obsonia imbuta veneno.
A land distained with superstiti- Nam mihi cum vetulo sit petaso-
on, Tellus imbuta superstitio- ne nihil, For nothing is more
ne. welcome to me, Than a pestell
The dripping of meate when it of bacon is old the same be.
rosterh, Cadula, arum. Rellie of old bacon, Rancidus, da,
Baked flesh, Caro cocta passil- dum,
lo. Collops of bacon, Offula petaso-
Fride meate, Cibus frigus. nis,
To frie, Frigo, frigis, xi, vel gui, A pudging, Fartum, fartimen, nis,
xum, vel stum. neut, gen. Tomacula, la, vel
Cocta caro sapida est, sed frigida comapla,
salubrior illa, Boiled meat is Farciunt discis, mediantastim-
good and saunterie, susoponit piscis. Late puddings
But frie more wholesome veri- in dishes, and the halfe part of
lie, filbes.
Frie in butter or oile, Frixus ex A trullie bub, Aulicoria. *things boiled in*
butyro vel oleo. *a pot.*
Boiled meate, Cibus in craticula Oile of the foure parts of a beastes
coctus. maw. verie fat, called a tripe,
The residue of frie meate in the Omastum.
frienng pan, Cremum, mii. Scitur pernasum mulier que ven-
Dye stickes to kindle the fire dit omastu, A woman that sels
with, Arida xamenta. tripes and chitterlings, is
Brawn, Callus verrinus. knowne by her nose.
Brawn of a wild boze, Callus a- A hagge he, Tactum, ti.
prinus, vel aprugnus. A steake of flesh, Offula, vel offella
Beefe, Caro bubula, vel bouina. catina.
Porke, Caro porcina. The fatnes of meate, Adeps, pis,
Hogs flesh, Caro suilla, vel su- pinguedo, dimis.
na. (To make leane, Adipes tenuare,
Bacon, Lardum, vel lardum pin- detrahere, minuere.
gue. Fat meate, Adipatum.
A sitch of bacon, Succidina. Cattell by ouermuch fatnesse doe
A gammon of bacon, Amyssu- war barren, Animalia pingue-
illus. dine sterilecunt.
A pestell of bacon, Perna suilla: Chicke fat, Densum pingne.

A little Dictionarie

- He which loueth that is fat, Pinguarius.
- He is too grosse, Nimia pinguedine laborat.
- Fat meate, Adipatum.
- ¶ Si tibi deficit es, miser es, & pingua non es, If monie doe faile thee, a wretch thou art, and of the fat meate maist thou eat no part.
- A Linering, also the bowels of a beast, Tomaculum.
- ¶ ———— voueasq; sacellis
Exta & candiduli diuina tomacula porci, And dedicate oz bowe thou vnto the chappels the whole entrailes and bowles of a white hog.
- A meate made like grewell oz woortz, Pulmentum.
- Mutton, Caro ouilis, vel ouina.
- Kids flesh, Hædina caro.
- Ceale, Caro vitulina.
- A pie oz pastie, Artocrea, æ.
- ¶ ———— oleum artocreasq; popello
Largiar? An prohibes? Dic clare.
Non audeo (inquis) Shall I deale oile and pies, oz pasties to the poore people? what doest thou forbid mee? Speake aloud. I dare not (thou saiest.)
- A pastler, Dulciarius pistor.
- A shoulder of mutton, Armus ouillus.
- A shoulder of venison, Armus ferinus.
- Venison, Caro ferina.
- The numbles of a deere, Extraferina.
- A pastie of venison, Artocrea ferinacea.
- A saucedge, Lucanica.
- To dippe, Tingo, tingis, tinxit, tinctum.
- He dipt his knives in blood, Cultros tinxit sanguine.
- Pithie words, Verba tincta sensu.
- A custard, Artogala, læ.
- A fritter, Fricia, tæ, vel globulus crispus.
- A pancake, Laganum, tagenites.
- Mermelade, Melaplacus.
- Meate halfe eaten, Cibaria, vel obsonia semiesca.
- Broken meates, Fragmenta, frusta, ðrum.
- ¶ Si satur es, totum cum frustis e-uome potum, If full thou bee stuffed, spue by the drinke with gobbets and all.
- A present oz gift, Apophoretum, ei.
- White meates and egges,
- Milke, Lac, ris.
- Cowe milke, Lac bubulum.
- Sheepes milke, Ouillum.
- Gotes milke, Caprinum.
- Creme, Flos lactis.
- The creame that riseth when the

for Children.

the milke seetheth, Cremor, moris.

Turned milke or sower, Oxygala.

To eate pap, Pappo, pas.

Butter, Butyrum.

Cheese of cow milke, Caseus bubulus.

Of sheepes milke, Ouillus.

Of goates milke, Caprinus.

¶ Nunc est muricipi commissus caseus ipsi, Now cheese is put to the mouse trap.

Cheese full of eies, Caseus fistulosus, seu oculatus.

Fresh cheese, Caseus recens, vel musteus.

Parmesan, Caseus Parmensis.

Also curds is called, Caseus.

Course cheese, Caseus secundarius.

An egge, Ouum, ui.

¶ Clericus in libro non valet oua duo, A clarke within booke is not worth two eggs.

A hennes egge, Ouum gallinaceum.

An addle egge, Ouum vrinum.

A newe laide egge, Ouum recens editum.

An egge not newe laide, Ouum non recens editum, vel requietum.

A roasted egge, Ouum coctum, vel assum.

A fride egge, Ouum fixum,

A sodden egge, Ouum elixum.

A poched egge, Ouum sine putamine coctum.

A tere egge, Ouum sorbillum, vel forbile.

An egge shell, Testa, &c.

¶ Sicut ego noui, plus testa, pars valet oui, As I knowe and vnderstand verie well,

A peece of an egge is better than all the shell.

The skinne within the egge shell, Putamen, nis.

The white of an egge, Albumen, nis, vel albedo oui.

The yolke of an egge, Vitellus, li, Vitellum, li, vel Oui luteum.

Deintie dishes. as marchepaine, tartes, &c: Bellaria, orum.

A marchpaine, Panis dulciarius.

Officers and waighters in a great household.

A controller, Cenfor, soris, vel antigraphareus, vel antigraphus.

A steward, Dispensator, oris, vel Oeconomus.

The guiding of a house, Oeconomia.

A marshall, Architriclinus.

An vsber, Locator, toris.

An vsbers rod, Commentaculum.

To

A little Dictionarie

- To set in place, Loco.
- A chiefe servant, a porter or usher of the hall, Atriensis.
- A clarke of the kitchen, Dispensator culinaris.
- To distribute or order, Dispensare.
- * Set in order, duly and conveniently placed, Dispositus, a, m.
- ¶ Dispositæ pinguem nebulâ vomuere lucernæ, The candles set and placed in order, did make a fat and greasie smoke.
- He that beareth meate from the kitchen to the table, Discophorus, dapifer, ri.
- To beare, Fero, fers, tulj, latum.
- A sewer, Appositor ciborum.
- To set upon the table, Appono, nis, sui, situm.
- A taster, Prægustator.
- A cup-bearer, Pocillator.
- To taste, Prægusto, tas.
- A caruer, Structor, toris.
- To carue, Struo, struis, struxi, structum.
- To make costlie feasts, Fercula luxuriosa struere.
- To make feasts, Struere epulas, conuiuia.
- To set souldiours in arraie, Aciem struere.
- A waiter at the table, or a servant or seruitour, Minister mensarius.
- ¶ Virginibus fidum forsan placesse ministrum, Perhaps it pleaseth and liketh one well, to be a trustie servant to a faire damosell.
- To serue, Ministro, tras.
- The almoner, Eleemosynarius.
- Almes for poore people, Eleemosyna, næ.
- A porter, Ianitor, ris, vel Ostiarius.
- To open, Aperio, ris.
- To close or shut, Claudio, dis.
- ¶ Os qui non claudit, quod non vult sapius audit, He that shutteth not his mouth, doth oftentimes heare that which hee would not.
- A Hall.
- A Hall, also the Court, Aula, aulæ.
- ¶ Ob res portandas a fini vocitantur ad aulas, Asses are called to the Court to beare burthens.
- An inner court or porch, Atrium, trii.
- A table, Mensa, sæ.
- ¶ De mensa sobrius, de lecto surge pudicus, Rise sober from the table, and chaste or cleane from thy bed.
- Round tables, Cillibæ, arum.
- A trestle, Tripas, dis.

for Children.

- A foyne to sit vpon, Scamnum, ni,
vel scabellum, li.
- Afinus in scamno se vult simile
magistro, An asse vpon a scoole
will liken himselfe to his ma-
ster.
- A scoole or seate Sedes, dis, sedile,
lis.
- A Tutor in terris locus est quam
sedibus altis, A place on the
ground is safer than a place at
loft: a low place is safer than
a hie.
- A footestoole, Suppedaneum,
- A chaire, Cathedra, dra, sella, fel-
la.
- A place of estate, Solium, so-
lium.
- A sitting downe at the table, Ac-
cubatio, nis.
- To sit, Sedeo, des, di, ssam.
- A cushion, Pulvinus, ni, puluillus,
li.
- A cupboard or dresser, Abax, baxis,
vel abacus, ci.
- A parlour or place to sup in, Co-
naculum.
- A winter parlour, Tablinum,
- A place to keepe writings in,
Scriptophylacium.
- A bed chamber with the
apparell.
- A bed chamber, Cubiculum, cu-
biculi.
- The cheefe chamberlaine, Prae-
positus cubiculo.
- A vault, Camera.
- To sleepe, Dormio, dormis, iui, i-
tum.
- A Dormit nocte parum possessor
diuitiarum, One that possesseth
riches and wealth, doth sleepe
but litle in the night.
- A place to sleepe in, Dormito-
rium.
- The husband & the wifes cham-
ber, Thalamus.
- A secret chamber, Conclauis, con-
clauis, neu. gen.
- A parlour wherein are three ea-
bles, Triclinium.
- A winter chamber, Hybernium
cubiculum.
- A studie, Armarium librorum,
archiuum, vel tabularium, la-
rius.
- A gallerie or open place to go
from one place to another, Pro-
coetium, tii.
- A secret studie, Museum,
- A colledge, Collegium,
- To studie, Studeo, des, dai, supinis
caret.
- Repletus venter non vult studere
libenter, A bellie full with
gluttonie, will neuer studie
willinglie.
- To desire quietnesse, Orio stude-
re.
- All doe desire one thing, Omnes
vnum student.

A little Dictionarie

- To fauour one,** Studere alicui.
- A groomer of the chamber,** Cubicularius, vel triclinarius.
- He that maketh the beds,** Lectistrator, & lecti concinnator, vel lecti adornator.
- To make beds,** Sterno, nis, strauis, stratum, & Concinnos, concinnas, Also to ouerthrowe, laie along and destroye. Sterno.
- ¶ Ni Deus auertat, te fatum sternere certat,** Death striueth to ouerthrow thee, if God doe not turne it fro thee.
- Saddle the horses,** Sterne equos.
- Make the beds,** Sterne lectos.
- The bed is made,** Torus sternitur.
- To make fit a garment,** Vestem concinnare.
- A bed,** Lectus, ti, cubile, lis, torus, ri, & grabatus, ti.
- ¶ In mensa virgo, sed lecto rusticus esto,** At the boord be a maid, but a clowne in bed: that is, handsome at meat, but homelie at sleepe.
- ¶ Vilis & ingrata volucris foedans sua strata,** A base and misliked bird is that which beraieth her owne nest.
- A little bed,** Lectulus, li, stratus, tus.
- A pallet,** Stratorium.
- A bedstead,** Fulcrum, cri.
- A bed side,** Sponda, da, vel latus, teris.
- The foot of anie thing,** Pes, pedis.
- Quos vult fors ditat, quos non vult sub pede tritat,** Those whome fortune will she enricheth, and whome she will not, vnder foot shee trampleth.
- A bench,** Scamnum.
- A footestoole,** Scabellum.
- A feather bed,** Culcitra plumaria, plumea vel plumatilis.
- A goose feather,** Pluma anserina.
- To stuffe, fill, or cramme,** Farcio, cis, ci.
- A matteris,** Culcitra tomenticia, vel anaclinterium.
- A floske,** Tomentum, vel floccus, ci.
- A bolster,** Ceruical, lis, vel ceruicale.
- A pillow,** Puluinar, aris.
- A sheete,** Lodix linea.
- A blanket,** Lodix lanca, vel plagæ, & plagula.
- A quilt which is stuffed with flocks, cotton, wooll, or linnen,** Cento, tonis.
- A couelet,** Operimentum, stragulum, torale, & toral, lis.
- A teaster ouer the bed,** Canopus, pi.
- A canopie,** Canopium.
- A rough freeze mantle,** Gausape,

for Children.

- A rough freese studie gowne, Gausapina toga, seu cubicularia.
- Long rough freese, Gausape.
- A courten, Velum, li.
- Remigo sub velo bene dante notum mihi celo, I row vnder saile with wind and weather at will.
- A courten bled in stages, Siparium, vel hipparum.
- The hanging of a house or chamber, Aulæa, peristromata, vel peripetasma, tis.
- To hang the chamber, Circundare cubiculum aulæis.
- The carpets, Tapetes, tum, & tapetia.
- Caskets or cofers to keepe secret things in, Apophoreta.
- A chest, Arca, cæ, arcula, læ, vel arcella.
- Quantum quisq; sua nummorum seruat in arca, Tantum habet & fidei, Looke how much monie a man keepe in his chest, so much hath hee credit, Vtterius non est, but no further.
- A cofer, Capsa, sæ, vel capsula, læ, capsella, læ, loculi, vel locelli.
- A mat to be laid vnder foot, Storea, vel teges scirpea.
- A brush, Scopa vestiaria.
- A brush of haire or such other, Scobina.
- To brush, Scopo, pas.
- A brush of hogs bristles, Mascarium seraceum.
- A sponge, Spongia, giæ.
- A glasse, Speculum, li.
- Non est in speculo res, quæ speculari in eo, That is not in the looking glasse, which is scene in the looking glasse.
- Looke in the glasse, Consule speculum.
- A glasse windowe, Specular, specularium.
- To behold or looke vpon, Intueor, eris, tuitus sum.
- Lie to wash the head with, Lixiuum, lixiuij.
- A pispot, Matula, læ, vel matella, & matellio, onis.
- A chamberstoole, or pot, Lasanû, & scaphium.
- To pisse, Mingo, mingis, minxi, mictum.
- A siege house, Sedes excrimentorum.
- A draught or priuie, Latrina, næ.
- Quid sine doctrina vita est, nisi sceda latrina? What is liuing without learning? Euen a soule and nastie iakes house.
- The common siege, Forica, forica.
- To doe priuie easement, Caco, cas.
- An arse wispe, Penicillum, li, vel anisergium.
- A Lampe to keepe light, Lucerna,

A little Dictionarie

- na, na, lampas, dis, & lampada, dx.
- The lampe that burneth all night in the chamber, Lucerna cubicularis.
- The rush or match that maintaineth the light in the lampe, Elychnium.
- The instrument wherein the match of a lampe is contained, Mergulus.
- A clocke, Horologium.
- A sand glasse is called, Horologium vitreum.
- To burn or burne, Ardeo, des, sum.
- A fire boxe, Pixis ignificus, vel ignarius.
- A fire stone to strike fire with, Silex, cis.
- ¶ Ignis de filice surgit mediante labore, Fire springs out of flint, by the meanes of paines taking.
- A veine of flint stone, Vena silecis.
- A sparkle striken out of the fire stone, Scintilla, la.
- Natis scintilla fabrorum non nocet illa, The sparkles of smithes forges hurt not them that be of smiths blood.
- To strike fire, Excendo, dis, sum.
- Cinder, Fomentum.
- The iron to strike fire withall, Chalybs, bis, ferrum ignarium.
- ¶ Sæpe chalybs chalybem domitat pugnare volentem, Steele ouercommeth Steele, in striking one wedge driueth out another.
- Brimstone, Sulphur, ris.
- ¶ — incendia sulphure cepta, Arque dolo, primos cum ianua colligit ignes, Fire begun with, brimstone and drole, wherewith the gate was first set a burning.
- Matches, Sulphurata fomes.
- Cold comforts, Frigida curarum fomenta.
- Nourished, Forus, calum, or Hope maintaineth mans life, Spes vitam fouet.
- To sit abroad, Fouere quatuor.
- A wax candle, Candela cerea.
- Spectacles, Specilla perspicillia, vel conspicialia.
- A bath, stoue, stew, or hothouse, Vaporarium, hypocaustum, or hot bath, Therma, arum.
- A stoue, Sudatorium, Tepidarium, Hypocaustum, pocauti, neut. gen.
- Sweating, Sudabundus, bunda, dum.
- A garment wet with sweat, Vestis sudata.
- The cold, vacleane, and pestilentiall sweat, Gelidus, frigidus, immundus, pestifer sudor.

SITES for Children.

- Hee that keepeth the cloths of
them that be washed, Capsari-
us.
- A vessell wherewith bathes were
filled and emptied, Cucuma.
- A flap to gather wind to coole the
house, Flabellum.
- Also a fine flap, wherewith to
chase them awaie from blow-
ing of meate; Flabellum.
- * Dispella lento museas coquus
ille flabello, The cooke cha-
seth awaie flies with a limber
fliflap.
- A blast of wind, Flabrum.
- To blow wind with a fan, Mo-
uere ventostenni flabello.
- A font of dung fat, Baptiste-
rium.
- A dredge, Lixa.
- To seeth, Lixo, as.
- Any thing that scoureth or clen-
seth, Smegma, as.
- * Quem lutum foedat, spumantia
smogmata sumat, Let him that
is beraid with dirt, take fo-
ming sope to scourge him.
- A pomander or muske ball, Pa-
stillus, li.
- To smell to, Olfacio, cis, feci.
- To see, heare, taste, smell, and
touch something, Cernere, au-
dire, gustare, olfacere, tangere,
aliquid.
- To smell much, Olfacto, ras.
- Smelling, sent, or saour, O-
dor, oris.
- * Qui pingit florem, non pingit
floris odore? He which paints
a floure, paints not the smell
of the floure.
- A wardrobe with his in-
struments.
- Vestiarium, tij.
- Hee hath his apparell of, his
maister, Vestiarium habet a
domino.
- The chest wherein apparell is
kept, Vestiaria arca.
- Necessarie finding, Victus vesti-
ri, que necessarius.
- The keeper of the wardrobe, Ve-
stispicus, vel vesparius.
- The presse for clothes, Scrinium
vestiarium, capsula, vel capsu-
la vestiaria.
- A broome, Scopa, pz.
- House sweepers, Scoparii.
- A chest, Arca, arcula, arcella.
- A cofer, Capsella, lz.
- A little cofer, Cistella, lz.
- A cradle, Cunabula, orum.
- * Nutrix dum rotat, canit, & cu-
nabula morat, The nurse sin-
geth whiles shee rocketh the
cradle.
- I knewe him from his infancie,
A cunabulis eum roui.
- Birds nestes, Cunabula avi-
um.

The

A little Dictionarie

The Troians were the beginning of our nation, *Gentis nostræ cunabula Troiani.*

The cloths of bands about the child in the cradle, *Inuolucra, orum, n. g. Fasciæ, arum. f. g.*

The cradle cloths, *Stragula cunalia.*

A swaddle band, *Fascia cunabulorum, fasciola.*

A Pupp t, *Pupa, pæ.*

¶ *Papas fer tecum, si tu vis ludere mecum, Thy puppets bring with thee, if thou wilt plaie with me.*

To rocke the cradle, *Agito, agitas. Moto, tas.*

Clothing or apparell for men.

¶ *Ornatus, atus, m. g: vestitus, stitutus, m. g.*

To cloth, *Orno, ornas, Induo, is, dui, dutum.*

¶ *Dulcibus & modicis ornatur forma verbis, Mild and few words beseeime a woman.*

They trimme the dead bodies with flowers, *Cadavera floribus ornant.*

Naked, *Nudus, da, dum.*

To vncloth, *Nudo, das.*

A shirt, *Intusium, vel indusium lineum.*

A peticote, *Subucula.*

A vesture of heare, *Cilicium.*

Also *Capillacea vela*, be cloths of heare.

A Tippet, *Flammeolum, flammeoli.*

A Doublet, *Diplois, dis, thorax,*

A stomacher, *Strophium, vel pectorale, lis.*

A bracelet, *Dextrochirium,*

A girdle, *Zona, nq.*

A girdle maker, *Zonarius, zonarii,*

A long round girdle, *Longa teresq; zona.*

¶ *Perdens cuncta bona, religantur brachia zona, His armes are tied fast with a belt, that hath lost and made awaie all his wealth.*

To gird, *Cingo, cingis, cinxi, ctum.*

A hose, *Crurale, lis.*

A hose from the knee downe, *Caliga, gæ.*

He or she that hath on hose, *Caligatus, a, um.*

¶ *Adiutor gelidos veniam caligatus in agros, When I haue on my hose I will come and helpe thee in the cold field.*

A point, *Strigmentum, vel ligula strictoria.*

The aglet of a point, *Caput.*

To tie or trusse the points, *Ligo, gas, & nodo, das.*

A button, *Fibula, læ.*

for Children,

To button, Fibulo, las.
To vnbutton, Diffibulo, las.
A tatch, Spinter.
A thong of leather, or latchet of a shoe, Corrigia, giæ.
¶ Scindo corrigias ex pelle tua mihi latas, I cut large latches of your leather.
To lose or vntie, Enodo, das, & soluo, uis.
A garter, Vinculum, li, vel tibialis fascia, & fasciola.
A iacket or coate, Tunica, cæ.
¶ Sub longis tunicis, breuis est animus mulieris, Short is a womans mind, or small is their corage vnder their long cotes.
A cote with sleeues, Tunica manicata, vel manubriata.
One that weareth a cote, Tunicus, a, uni.
A breech, Subligar, vel subligaculum, fœmorale, bracha, æ.
Wide breeches, Laxæ brachæ.
A boye that weareth breeches, Brachatus puer.
A trusse for the bellie, Fascia ventris.
A socke, or startup, Soccus, ci, focculus, li.
He himselte made y socks which he hath on, Soccus quibus indutus est, sua manu ipse cōfecit.
In a manner all husbandmen doe were startups, Sunt omnes pene agricolæ foccati.

Uncleannesse or flouenlinesse in a mans garment, Illuuiæ, ei.
A shooe, Calceus, cei, & calceamentum, ti.
¶ Clarius hoc egomet scio quo me calceus vrget, I wot well where my shooe pincheth or straineth me.
A high shooe or startup, Pero, onis.
A galeach or pattens which women vled in time past, Crepida, dæ, crepis, pidis.
Shooes that husbandmen vse, Crepidæ carbatinæ.
A latchet, Corrigia, giæ.
A bond or thong, Ligamentum, & lorum.
¶ Non noua lora cupit qui calceus omnia rupit, The shooe that is all broken out, desireth not to haue newe latches or thonges.
High shooes made of felt, to keepe the feete and legges warme, most apt for students, and sitting occupations, Sculponæ.
The buckle of a shooe, Fibula calcæaria, vel fixula.
The toong of the buckle, Spina.
A knot, Nodus, di.
¶ Quis tam distantes nodus coniunget amoris? What knot of loue can iointe them together, that are so disagreeing?

A little Dictionarie

Totie, Nodo, das, ligo, gas

A slipper, Crepida.

A slipper or pantofole, Sandali-
um.

Patens, Solea lignea, vel calopo-
dium.

A boote, Ocrea, æ,

A spurre, Calcar, caris.

The rowell of a spurre, Stimu-
lus.

To spurre, Calcitro, tras.

A buskin, Cothurnus, ni.

A girdle, Zona, næ, cingulum, li,
vel cinctorium.

A bolson, Bulla, læ, vel bullu-
la.

¶ Turgenti bullæ similis pappoq;
volanti, It is like a swelling
bubble, and flieing thistle
downe.

A sword girdle, Balteus.

To girde, Astringo.

A purse, Crumena, næ, crumenula,
loculus, locellus, marsupium,
sacculus nummorum.

¶ Tempore felici multi numeran-
tur amici,

Cum fortuna perit, nullus amicus
erit.

In prosperous time manie friends
maie be told,

But when fortune sadeth, not one
to behold.

A combe, Pecten, nis.

Qui pectit raro, cum pectine pe-
ctit amaro, Hee which sildome
combeth his head, doth combe

with a combe that makes him
looke sower.

A cap, Pileus, vel pileum.

The top or highest part of the cap,
Apex, cis.

A badge or cognisance, Insigne.

A garland, Sertum, ti.

¶ Serta quibus comptos cingebant
floreæ crines, Mirabar, I won-
dered at the floure garlandes
wherwith they compassed their
combed and smooth haire.

A night cap, Pileus nocturnus.

A hat, Galerus, galericulus, gale-
rum, vel petasus.

A cardinals hat, Galerus cardina-
litius.

A cloke, Penula, læ, sagum, vel
sagulum.

A cloke of leather, Penula scrote-
a, lacerna, meete both for wo-
men and men.

A hood, also hooded monks and
friers, Hippomis, midis, capitu-
lum, caputium, cucullus,

¶ ———— vafriq; cuculli

Quos castos decet esse, palâ cum
pellicibus sunt, And craftie hoo-
ded monks and friers, whome
it becommeth to be chaste and
honest, are openlie conuersant
with whores and queanes.

* Si calcar proprium sit, equus tu-
us, ambula multum, If the spur
be thine owne, and the horse
too, Then walke him much
when thy iourney is doo.

for Children,

A short tacket, Colobium.

A crowne, Corona, na, & corolla.

To crowne, Corono, nas.

* Crowned, or that hath a bald crowne, Coronatus, ta, tum.

¶ Quisq; coronatus non presbyter est vocitatus, Euerie one that hath a bald crowne is not called a priest.

A tatch, Vncus, ci, vnculus, li.

To make fast, Figo, figis, fixi, fixum.

A claspe, Fibula, fibula, vel confibula.

To claspe, Fibulo, las, & firmo, as.

To lose or unclaspe, Diffibulo, las.

A gowne, Toga, ga.

A garment with long sleeues to couer the hands, Chirodata.

A long gowne, Toga talaris, demissa.

A short gowne, Toga curta, vel subducta.

A rote armour, Paludamentum, ti.

* Anie garment or cloathing wherewith the bodie is covered, Vestis, tis.

¶ Non durabit ita sicut vestis tua vita, The life shall last as long as thy garment doth last.

A plait, Plica, ca.

A single gowne, Toga simplex.

A thread bare gowne, Toga depexa.

A lined gowne, Toga duplicata.

A garded gowne, Toga syntesiata.

To line or double, Duplico, cas, Duplo, as, are.

¶ Debens cessabis fieri, censumq; duplabis, Thou shalt cease to be in debt, and shalt double thy wealth.

A silke gowne, Toga bombicina, vel serica.

A garment of needle worke, Vestis Phrygia.

A furred gowne, Toga pellicea vel pellica.

A furre, Pellicium.

The hemme or skirts of a garment, Peniculamentum.

A hemme or purfle, Fimbria, fimbria.

* Aurea purpuream cingebat fimbria vestem, A golden gard or hemme did compasse the purple garment.

The tagged leaues of the nettle, Folia vrticæ fimbriata.

A spangle, Bractea, bracteola.

¶ Pendula flauentē pingebat bractea crinem, A dangling spangle did deck her yellow lockes.

A purfle, gard, or border of a garment, Segmen.

A thing finelie wrought with diuerse small peeces, Segmentarius, ta, tum.

A little Dictionarie

- A chaine about the necke, Torques, vel torquis.
- A mantle, Loricium, vel pallium.
- A gloue, Chirotheca, cæ, manica.
- A handkercher, Sudarium, sudarium.
- ¶ Candida mucosum purgant sudaria nasum, White handkerchers do wipe a snottie nose.
- Pomanders or muske balles, Pastilli odoratorii.
- Some vse pasalli for the same.
- The gumme of a balme tree, Opobalsamum.
- A bracelet, Torques brachialis, vel dextrochirium.
- A ring, Annulus.
- ¶ — digitis nitet aureus ingens annulus, & rubro collecto in litore gemma, A great gould ring shineth vpon his fingers, and a precious stone gathered or taken vp in the red shoze or sea.
- A little ring, Anellus.
- A ring with a pretious stone, Annulus gemmosus.
- ¶ Anello os clausum leporis, vultu pellere spasmus, The bone of a hares foote closed in a ring, Will driue awaie the cranepe when as it doth wring.
- A peavle, Vnio, onis, vel concha.
- A scale or signet, Signum, sigillum, vel annulus signatorius.
- To seale, Signo, nas.
- ¶ Somnia non quære, quæ signant vana fuere, Inquire and aske not after dreames, for vaine are the things which they signifie and betoken.
- Epitaphs made in stone, Nomina signata saxo.
- To coine monie, Signare argentum.
- Presents or gifts, Xenia.
- A small gift or present, Xenionum.
- Clothing for women.
- To cloth, or to attire, or to apparel.
- ¶ Quot bipedes aurum, quot purpura, vestit asellos? Howe manie twoo footed asses doth gold and purple couer and cloath?
- A smocke, Supparum.
- A wastecote, Mammillare.
- A vesture to couer naked women in the hot house, Castula, læ, vel Costulare, ris.
- A kirtle, Tunica muliebris.
- To lace, Astringo, gis, astringi, sum.
- An apron, Ventræle, lis.
- An apron long and wide, round hanging both behind and before, Gremiale, supparum.
- Perizoma is vsed for the same.
- ¶ Debita

for Children.

- ¶ Debita sunt bellis ventralia pulchra puellis, Faire appons are fit for maids that be faire.
- A gowne, Toga, gæ.
- ¶ Sit toga talaris si ventus sit borealis, Let thy gowne hang downe to thy heeles, if the north wind blow.
- The traine or hem of a gowne, Peniculamentum.
- A mourning vesture, Peplum.
- A womans gowne, a robe, Stola, læ.
- A fillet, also a point, Ligula, læ, vitta, tæ.
- ¶ Soluito tu ligulas vt plus infundere queas, Lose and vntie thy points, that thou maist cram in more.
- A forehead cloth, Frontale.
- A hearlace, Fascia crinalis, vel texta, tæ.
- A glasse, Speculum, li.
- To see or looke vpon, Inspicio, cis, xi, ctum.
- To view a mans owne life, Propriam vitam inspicere.
- To looke in a glasse, Inspicere in speculum.
- A caule to couer the heare of the head withall, as maidens vse, Reticulum crinale, vel retiolum.
- To combe, Como, mis, compsi, tum.
- Fine women, Comptæ mulieres,
- A trim worke, Opus comptum.
- To be merrie in countenance, Vultum comere.
- A woman hiding her grieve, Mulier compta dolorem.
- A butlet, or tiers, Mitrum, mitri.
- A kercher, Rica.
- A headkercher, Flammeum.
- A raille or kercher, Mammillare, ris.
- A stomacher, Pectorale, lis, neu, gen.
- ¶ Pectoralibus vruntur holosericeis omnes penè nostri æui mulierculæ, All the pretie women almost of our time doe weare stomachers of silke.
- A neckercher or partlet, Amiculum, vel amictorium.
- An ouche, or brooch, Monile, nilis.
- ¶ Splendida fœmineo prætiosa monilia collo, Bright and costly owches for a womans neck.
- A pin, Acicula, læ.
- A pincase, Theca acicularia.
- A tape to knit the apzon about with, Fasciola ligatoria,
- A Citie with that pertaineth, as here followeth.
- A titie, Vrbs, vrbis, ciuitas, tatis.
- ¶ Dignius est certè castris aut vrbus amplis,

A little Dictionarie

- Q**uam stabulis aut armentis gregibusque præset, It is more worship for such a one to oversee and rule castles and large cities, than stables or herds of neat and flocks of sheepe.
- A** rich, free, noble, wise, well ordered citie, Beata, locuples, libera, immunis, laeta, prudens, & benè constituta ciuitas.
- T**he suburbs, Suburbium, suburbii.
- T**he walles of a citie, Murus, ri, & mœnia, niun.
- — — — —** extra mœnia mauult
Per cultos hortos, per florida præta vagari, He had rather roame abroade through braue gardens and meadows full of flowers.
- A** mud wall, Maceria, riæ, Maceries, ei.
- H**e that keepeth the wharfe, Portitor, toris.
- T**he custome of the ports, Portorium, vectigal, lis.
- A** gate, Ianua, ianue, Porta, portæ.
- R**etro sedet ianuam non inuitatus ad aulam, He sitteth behind the gate that is not bid come into the hall.
- T**he waie in the street, Platea, rer.
- Tu per plateas cum virgine fortiter eas, Go thou stoutlie on thy feet, with a faire wench** through the street.
- T**he pavement, Pavimentum, pavimenti.
- T**he waie paved with stone, Viadelapidata, vel lapide strata.
- T**o pave, Pavo, vis.
- A** ramme, to beat downe the paving, Fistuca, cæ, paucula, læ, & pauculum, li.
- A** copper smithes hammer, Marculus, li.
- T**he chanell in the street, Canalis, but Canales be taken sometime for gutters of lead, timber, or other.
- A** street in a towne, Vicus, ci, & vicinia, æ.
- * Nostræ vicinæ contigua est eius domus, His house is neere our street.**
- N**ighbourhood, Vicinium.
- A** neighbour, Vicinus, ni.
- * Sese vicinos iactans habet vndique prauos, He that of himselfe doth brag, boist and vaunt, Hath ill neighbours about him, to set him assaunt,**
- A** neighbour hood, Vicinitas.
- C**hamber fellowes, Contubernales.
- T**he neere inhabitant called a borderer, Accola.
- A** lane or narrow street, Viculus, vel angiportus, tus.
- A** ward, as in a towne or citie, Regio, onis.

for Children.

* *Quæ regio in terris nostri non plena laboris?* What cost in the earth, what countrie of land, Is not full fraught with the worke of our hand?

A conduit, *Castellum*.

The cocke of the conduit, *Siphon*, vel *siphunculus*.

But *Siphon* sometime is taken for the clifter pipe.

A cocke of spout sending out water from a conduit of such other, *Epistomia*.

The pipes of leade or other, by which water is conuayed, as to a conduit of such other, *Tubi*, & *tubulli*.

A conueieng of water to a place, *Aquilegium*.

He that searcheth for water, *Aquilex*.

Waterish, *Aqueus*, a, um.

Aqueum argumentum, A waterish argument, a weake reason.

He that carrieth water, *Aquator*, toris.

A field ouer waterish, *Aquosior* ager.

Fish, *Pecus aquatilis*.

A sinke, *Cloaca*, vel *aquarium*.

Housing, as in a towne, or citie, as here followeth.

A house to dwell in, *Domus*.

A Kings house, *Regia*, vel *aula*.

* *Hic locus in imis tenebrosi regis dicitur*, This place below is the palace of the darke prince, the diuels court.

A palace, *Palatium*.

A castle, *Arx*, cis.

* *—capitisq; namq; arce summa, Mens habitat, folioq; sedet regaliter alto*, For in the castle and tower of the hed,

The mind of her house and dwelling is sped,

And sitteth a loft on scate of estate,

In most roiall manner carelie and late.

A litle walled towne, *Castellum*, it is also taken for a conduit of castle.

A towne, *Turris*, ris, *curricula*, la.

* *Multis ac tacitis vti nolito susurris*,

Raro fundatur namque his fidei bona turris.

Prinie whispering I would not haue thee vse, for sildome is a sure tower of trust built with them.

A treasure house, *Ærarium*, *ærarii*.

* *Plus probo thesaurum docti, quam diuitis aurum*, I do more allow the treasure of the learned, than the Gould of the rich.

A little Dictionarie

Treasure or riches, *Thesaurus*,
thesauri, diuitiarum, census,
sus, m. g.

Exercat sensus diuersi copia cen-
sus,

Sæpe solent census hominum per-
uertere sensus.

Store of wealth of sundrie
kind,

Doth blind the senses and the
mind,

And oftentimes this wealth is
wound,

Hens wits to turne and make
them blunt.

To gather treasure, *Thesaurizo*,
zas.

The house or place wherein ar-
moz is kept, speciallie longing
to ships, *Armamentarium*.

A librarie, *Armarium*, & *armari-
olum*.

A warehouse to keepe ware in,
Horreum mercatorium.

The place where the law
is ministred.

A court house, *Forum iudiciale*,
domus curiarum, vel *curia*, *ria*.

Shirehall, *Curia municipalis*.

Ward by ward, *Curiam*.

The court of a King, Queene, or
Prince, *Curia*, &c.

Si curiam curas, pariet tibi curia
curas, If for the court thou ta-
kest care, the court will breed

thee thought and care.

The corruption of the iudgement
place, *Tabes fori*.

No truth is left in iudges, *De so-
ro sublata fides*.

Men of one companie or ward,
Curiales.

A parliament house, *Senaculum*.
Counsell, aduise, *Consilium*, *si-
li*.

Consilii flore pollens hic viuie
honore, That man in honour
doth liue and excell,

That passeth in wisdom and
giuing counsell.

To aske counsell, *Consulo*, *lis*,
lui, *tum*, *cum* *Accusatio*.

— prius ipsa consule mentem,
Quam vox exiliat, est irreuocabile
verbum, First aske thou ad-
uise and counsell of wit, Be-
foze thy too long tattle, for if a
word sit, No calling back ser-
ueth, no reuoking of it.

But *Consulo* with a *Datiue* case,
is to giue counsell.

To commaund, *Impero*, *ras*, &
imperito, as.

The seat where the iudge sitteth,
Tribunal, *lis*, *puteal*, vel *subsel-
lium prætoris*.

Before the iudgement seate, *Pro-
tribunali*.

A counsell house, *Conciliabulum*.
The worthie companie of learned
men, *Nobile concilium docto-
rum*.

The

for Children.

The place where maisteries and plaies be shewed,

A theatre, Theatrum, tri.

¶ — vita hæc est fabula quædam, Scena autem mundus, versatilis histrio, & actor quilibet est hominum, This life is a certaine enterlude or plaie, The world is a stage full of change euerie waie, Euerie man is a plaier, and therein a dea-ler.

¶ — spissis indigna theatris Scripta pudet recitare, & nugis addere pondus, I am ashamed to rehearse their writings unworthie of full theatres, that is, great audience of people, and to make their toies weightie.

A plaier, Actor, toris, vel ludio, onis.

A tennis plaie, Sphæristerium.

He that beholdeth or looketh vpon the plaiers, Spectator, toris.

A sword plaier, Gladiator, toris.

¶ Ecce theatralem ingressus gladiator arenam, Lo, behold the sword-plaier is entred the theatre to plaie his prize.

Halfe a theatre, also Heauen, Amphitheatrum, amphithea-

tri.

¶ Omnipotens ille astriferi faber amphitheatri, That same almighty maker of the starrie halie theatre, that is, the heauen and the ikie.

The art of fighting with a sword, Gladiatura.

A maister of fense, Lanista, m. g.

¶ Certamen suum egit summa cū laude lanista, The fense maister hath plaied his prize with great praise.

A stage or scaffold to stand vpon to see the plaiers, Podium, scena, næ.

To set vp a scaffold, Struere scenam.

A Wrestling place,

Palæstra, træ. f. g.

A place to see wrestling or other exercise, Palæstricum.

An whole bat, an instrument of leather couered with lead to buffet one an other, Cæstus, tus.

To leuell his bats against one, Librare cæstus in aliquem.

To put on his bats or such instrument of leather, Cæstus induere.

A collar to wrestle with, Collare.

A round or circle, Circus.

A

A little Dictionarie

A Iustling place.

- ¶ Decussorium, rii.
- A speare staffe, Hastile, lis. n. g.
- ¶ Fortia dum tangunt fortis hostilia frangunt, Whiles the strong men doe touch and handle the strong speare staves, they breake & knap them in peeces.
- A iustling with speares, Ludus hasticus.
- To iust, Hastiludo.

A running place.

- ¶ Curriculum, li.
- To run, Curro, ris, cucurri, sum.
- The reward giuen to him that winneth the victorie, Præmiū.
- The reward giuen to him that loseth the victorie, Solacium.
- A gallerie Porticus, cus.
- To dispute walking in galleries, In porticibus deambulantes disputare.

The place where market is kept.

- ¶ Forum
- ✱ Impedit omne forum defectus denariorum, Want of pence both mar and rie market.
- The beast market, Forum boarium.
- The wine market, Forum vinarium.

Swine market, Forum suarium.
A booth in a market place or faire, Attegia, x.

A market, Mercatus, emporium, & emptorium.

A market man, or he that vseth markets or faires, Agoreus.

Plentie, Abundantia, abundantia, x, Copia, x.

Usurie, Viura, ræ, fœnus, ris.

¶ Debitor aufugiens, portat cum fœnore sortem, The debter running awaie carieth with him the vsurie monie, and the principall.

Bread sold in the market, Panis agoreus.

Scarletie, Caritas.

To buy and sell, Mercor, caris, & negotior, aris.

✱ Non bene mercatur, qui nulla merce lucratur, Hee buies ill and selles ill in market and faire, That puts vp no gaine by no kind of ware.

A cheapener, Licitator, toris.

To cheapen, Licitor, taris.

To set the price higher, Licior, ceris.

To graunt vnto him that offereth most, Ad nutum licentium conferri.

To be prised, Liceo, es.

They strive against themselves, Inter se licitantur.

A buier, Emptor, toris, emax, cis.

Buteng

for Children.

Buieing and selling, Mercatus, ius.

Marchandise, Mercatura, ra, & merx, cis.

¶ In mercatura, mihi crede damna futura, In marchandise, that is, in buieing and selling, trust me thou shalt haue losse.

¶ Merces absq; mora loca, ne perdas meliora, Thy ware without lingring set out to sale, Least thou lose better thinges for things that are small.

Things bought at the first hand, Pro mercalia.

To buy, Emo, mis, emi, emptum, & mercor, caris.

✱ Res emis & vendis, magis ac magis ad lucra tendis, Thou buiest and sellest, and more and more gainest.

A seller, or hee that selleth any thing, Venditor, & vendax, cis.

To sell, Vendo, vendis, vendidi, ditum.

¶ Ut vitam redimas, vestes ac omnia vendas, To ransome thy life from bondage and thral, Sell cloathing, sell liuelod, apparell and all.

He hath sold euill, that hath not monie paid him, Male vendidit, cui pecunia non est numerata.

The clark of the market, Agoranomus.

A bargaine or couenant, Pactum, ti, contractus, ius, & contractio, onis.

Gain, or winning, Quæstus, tus.

¶ Lucrum longinquum tibi non est, imò propinquum, Thy gain is not far off to seeke, but neere hand.

Hee that setteth the price vppon ware or victuals, Taxator, toris.

To set price, Taxo, as, Licitor, taris.

✱ Taxatur certè quod vendetur pretiosè, It is taxed surely and beareth a price, Which shall bee sold dearelie, for so is the guise.

Earnest of a bargaine, Arrha, rhe. **A score or tale to marke the debte vppon,** Tessera, vel tessella.

The Flesh market.

✱ Forum carnarium.

The flesh streete, or flesh shambles, Vicus carnarius.

A butchers shop, Macellum, vel laniena.

The Fish market.

¶ **The fish market, or fish streete,** Vicus piscatorius, forum piscatorium, vel piscarium.

The

A little Dictionarie

The hearbe market, Forum herbaceum, vel olitorium.

The corne market, Forum frumentarium.

The fruit market, Forum pomarium.

The wood market, Forum lignarium.

A Faire.

¶ **Nundinae, nundinarum,** see gen. caret sing.

Buieng and selling of Justice, Iuris nundinatio.

Banquets made at a faire, Epulae nundinae.

A cage to sell bondmen in, Catasta, ta.

He that goeth to faires and markets to buie and sell, Nundinator, toris.

¶ **Non est mercator quiuis nugax nundinator,** Euerie trilling pedler is not a marchant.

Belonging to faires, Nundinari-
us, a, um.

To buie and sell in faires, Nundino, nas.

The stews with haudes, harlots, and thecues.

The stews, Lupanar, naris, ganeum, prostibulum, & domus meretricum.

Barodic, Meretricatus, us.

A bawd, Leno, onis.

¶ **Est meretrix talis, quae cunctis est generalis,** An whoze or harlot wee doe call, such one as common is for all.

¶ ——— caelestia venum, omnia nunc dantur, violantur sacra prophanis Lenorum manibus, All spirituall things are now set to sale, & holie things are defiled with the vncleane hands of bawdes, whozes, and knaues.

A whoze, a harlot, a common strumpet, Scortum, ti.

¶ **Scorta alit, ignauique gulam, lanasque dolosas,** Hee maine-
teineth strumpets, pampereth his sluggish and idle panch,
and fostreth craftie and deceit-
full thee bawds.

A flatterer, Adulator, toris.

¶ **Laudat adulator, sed non est verus amator,** The flatterer doth praise and commend, But yet for all that hee is no true friend.

A harlot or common woman, Meretrix, cis, Lupa, pa.

They that haunt the stews, Ganeones.

To haunt harlots, Scortor, taris.

To whisper, Susurro, ras.

My friend whispereth with mine enemy, Cum inimico susurrat amicus.

The

for Children.

- The report in secret,** Fama susurrat,
A whispering, Susurrus, susurratio.
A whisperer or tale-bearer, Susurro, onis,
A traitor, Proditor, toris,
 * **Proditor illudit verbis, dum verbera cudit, A traitor by words doth flatter and glose, While he is devising of thumps bobs and blowes.**
To betraye &c, Prodo, dis, didi, ditum.
 * **Se malè custodit, què diues copia prodit, The rich man doth keepe and guide himsele ill, Whose riches betraye him by default in his will.**
A theefe, Fur, latro, tronis, prædonis, prædator, toris, vel raptor.
 * **Qui semel est furans, furis nomē sibi durans, He that but once falleth to stealing, shall haue of a theefe the name euerlasting.**
Theeues vpon these a, Pirata,
A cut-purse, Crumenifeca.
A robber or spoiler, Direptor, toris.
To steale, Prædor, daris, furor, raris.
He that stealeth cattell, Abactor, abigeus.
Places of correction, and for execution.
Bridewell, Ergastulum,
- Ergastulo conclusi vagi, trusatilem molam rotant, Roges shut vp in Bridewell, to turne the hand-mill about.**
A Roge, Ergastulus.
Bridewell, or the prison is broken, Ergastula soluuntur.
A paire of stocks, Cippus, cippi.
A little hill or marke, Cippus.
 Cippus is also a crosse, or marke set to shew the right waie.
 A Prison.
Carcer, ceris.
A Prisoner, Captiuus, ui.
 * **Fracto captiuus euadet de carcere viuus, The gaole being broken, escape shall aliuie and get away also the prisoner captiue.**
To bee in baile, Esse in custodia.
A Pilorie, Columbar, baris.
Manacles to bind the hands of prisoners, Manicæ, carum.
 ————— in manicis, &
Compeditibus sæuo te sub custode tenebo, In manacles and fetters I will thee fast hold, Under a keeper, stout, cruell, and bold.
A iebet or gibet, Patibulum, li.
Paine or torment, Cruciatu, tus.

A little Dictionarie

To torment or punish, *Crucio*,
as.

The gallows, *Furca*, *furcillæ*, &
furcilles.

* *Audax furando furcam timet*
haud aliquando, He that is
bold in stealing and filching.
At somerimes feares not the
gallows or hanging.

To hang, *Suspendo*, *pendis*, *di*,
sum.

* A hanging, *Suspendium*, *pendi*,
dii.

¶ *Nulla valet diplois contra sus*
pendia furis, No pardon pre=
uaileth, where lucke is with=
standing, To saue and pre=
serue a cheefe from hanging.

Fetters, Shackles, or gins for
the feet, *Compedes*, *vel boia*,
arum.

An heretike, *Hæreticus*.

* *Hæreticosque vocant collegia*
recta cucullis, They call the co=
uertes couered with hoores,
by the name of heretikes.

¶ The place where execution
is done.

¶ *Carnificina*.

The hangman or hee that doeth
execution, *Carnifex*, *spicula*,
tor.

¶ *Carnificique miser cruciandum*
se exhibet vltro, The wretch
offereth and preloeth himselfe

to the hangman of his owne
accord to be tormented.

The office of a hangman, *Carnifi*,
cina, *na*.

To be tormented, *Carnificor*, *ca*,
ris.

A Ruler in the prouince, with his
subiects, officers, and
that pertaineth.

¶ A King, *Rex*, *regis*.

* *Placantur donis reges*, & voce
precantum, Kings are well
pleased by gifts of best choise,
And will be intreated at poore
suters voice.

A lieutenaunt, *Satrapa*, *satra*,
pæ.

A countie, *Satrapia*, *æ*.

Princes, Nobles, Lords, Great
men, *Magnates*, *rum*, *neur*, *gen*,
plur, *num*.

¶ *Gratia magnatum nescit habere*
statum, The fauour of Prin=
ces, Peeres, and great men,
hath no certaine state, but flits
now and then.

To rule, *Rego*, *regis*, *rex*, *re*,
ctum.

The Senate, *Senatus*, *senat*,
us.

A decree of the Senate, *Senat*,
us consultum, *Senatus sen*,
tentia.

The Senate, *Summates*, & pri=
mates.

Those

for Children.

- Those which are of the Senators kindred, Patricii.
 A constable, Erenarcha.
 A receiuer, Quaestor, toris.
 To receiue, Recipio, pis, cepi, ptum.
 A booke of accounts, Diaria, ria.
 A booke of reckoning, wherein both the receiptes and expenses be written, Liber rationarius.
 He that casteth accounts, Computator, ratiocinator, vel calculator.
 A counting table or cupboord, Abacus, ci.
 A counter to cast accounts with, Calculus, li, & abaculus.
 To count or cast, Computo, putas.
 * Computo cur strictè, cum tu vis soluere fictè? Why do I count so narrowlie, when thou wilt pay so fainedlie?
 A courtier or seruingman, Aulicus, ci.
 Waiting seruants, Stipatores.
 The yeomen of the gard, Stipatores corporis.
 The Maior of a towne or citie, with the suburbs and comunaltie.
 A Maior, Praefectus, ti, prator urbanus.
 Rule or authoritie, Praefectura, ra, vel pratura, ra.
 A Mairaltie, Praetoratus, tus.
 A Shirife, Consul, lis.
 The shiriuership, Consulatus, latus.
 A citizen or burges, enioying the liberties of the towne, Municeps.
 Euerie citie or towne hauing the libertie that Rome had, Municipium.
 An Alderman, Senator, ris.
 * Ipse senator, eques, populus, diuersa manebant per loca diffusi, The senator himselfe, the knight, and the people abode scattered in diuers places.
 A Marchaunt, Mercator, negotiator.
 ————— per mare longum
 Mercator facturus iter, terretur, & also Pectore dat gemitus, The marchant making a long voyage ouer sea, is put in feare, & giues sighes from the bottome of his hart.
 A head Marchaunt, Propola, polar.
 A Citizen, Ciuis, ciuilis.
 * Vos ætherei ciues, quibus esse beatos contingit solis, O yee heauenlie citizens, to whome alone it happeneth to be blessed.

A little Dictionarie

A waiting man to serue the rulers of the cittie, as the Maioz and Sheriffes and Aldermen, Stator.

A sergeant, Lictor.

The companie of seruants to wait vpon the chiefe rulers, as Officers, Sergeants, or other, Satellitium.

To serue, Inseruio, inseruis, iui, i-tum.

A crier or proclamer, Præco, conis,

A proclamation or crie, Præconium, nii.

————— dicitur Eheu De me, nunc recitant nostræ præconia culpæ, Alas, they talke of me, nowe they make exclamation of my fault.

A companie of crafts men, as in a towne or citie, Collegium.

To crie or proclaime, Proclamo, as.

Freedoome, Libertas, ingenuitas, ratis.

A neighbour, Vicinus, ni.

¶ Sit benè, sit ve malè, cum vicinis teneaste, Be it well, or be it ill, with thy neighbors keepe thee still.

Neighbourhoode, Vicinitas, tatis.

A maister, Magister, tri,

¶ ——— tunc seruire incipit atque Iussa pati, sentitq; minas ic-tusque magistri, Then begin-

neth he to serue & to be at commaundement, then feeleth hee the threates and blowes of his maister.

A maister of an hould, Dominus, domini, paterfamilias, herus, ri.

¶ Prauo seruit hero, qui vulgo seruit iniquo, Hee serueth an ill maister, that serueth the vn-iust people.

A Distresse, Hera, heræ, domina, næ,

A Pzentise, Addictus, ti.

A free man which had been bound, Manumissus, vel libertinus.

He that is free bozne, Ingenuus.

Free, at libertie, Liber.

————— cibus vescuntur in altis Liberæ aues melius syluis, &c.

Birdes at libertie in the by-woodes doe eate their meate the better.

A Broker, Proxenetæ.

A seruant, Famulus, minister, tri, mancipium.

¶ ——— nunc rure laborat Vt sese, vxorem, natos, famulosq; gubernet, Nowe moileth he, now toileth he in the countrie, to find himselfe, his wife, children, seruants and familie.

Seruice, Famulatus, tus, ministerium.

The

for Children.

The whole company of seruants
in a houthould together, Famu-
litium.

A Seruaunte to waite vppon
his maister when hee goeth
foorth and home againe, Ad-
uerfitor.

Houthould seruauntes, Atrien-
ses.

A Page, Assecla.

Lackies or waiting seruauntes,
Circumpedes.

A mayden seruant, Famula, fa-
mula.

A woman seruant with other to-
gether, Conserua, ue.

A bondman, Seruus ui.

———— non indiget vllō
seruorum strepitu, & conuulsum
nube clientum. He needs no
ruffling rout of seruauntes, nor
thick traine of Clients follow-
ing his taile.

A bond woman, Ancilla, cosmeta.

To serue, Senio, iis, iui, famulor,
laris, ministro, tras.

Deficit ambobus, qui vult seruire
duobus. Hee that will serue
two maisters in troth,

Hee disappointeth and faileth
them both.

A daies wages, Diarium.

Cum seruis urbana diaria radere
mauis. Thou haddest rather
scrape and rake a daies wages
in the citie as seruauntes and
iourneyemen doe.

A Pension or annuities, Annui-
um.

Bondage, Seruitus, turis.

A labourer or Porter to beare a
load or burden for rewarde.

Baiulus, li, gerulus.

Wages, Salarium, rij.

To beare, Porto, portas, baiulo,
las.

The inferiour part of the people,
Populus, li, popellus, li.

To obey, Obedio, dis, diui.

The common or viler part of the
people, Plebs, bis.

The common people, Vulgus.

* Non ego ventosa plebis suffra-
gia venor, I do not hunt after
the praise of the vaine peo-
ple.

A dongue farmer, Extercorator,
toris.

To make clane, Purgo, gas.

A poore man, Pauper, miser, ege-
nus, inops.

* Ex veteri more pauper caret ip-
se pudore, According to the old
fashion and manner.

Shame and blushing are not
in a begger.

A proud poore man, Ambitiosus
pauper.

I am poore, but I owe nothing,
Meo sum pauper in are.

Pouerty, Paupertas, tatis, & pau-
peries, ei.

* O bona paupertas, ni te Deus
ipse tulisset,

A little Dictionarie

- Tunc tua durities multis ingrata
fuiſſet.
- ¶ Good pouertie, if God himſelfe
had thee not borne,
Then of thy hardnes many would
haue thought ſoone.
- Low eſtate of vilenes, Abiectio.
- A vile perſon, Abiectus.
- A begger, Mendicus.
- Egregius medicus mendicus non
erit vllus, No Phiſition that
is excellent indeed,
- Shall be a begger, or yet ſuf-
fer need.
- Begging, Mendicabulum, Men-
dicatus, tus.
- A loſſe by negligence, Diſpendi-
um, diu.
- Loſſe of good name, Diſpendia fa-
ma.
- To begge, Mendico, cas.
- Hee that loueth diſcord or vari-
ance, Diffidius.
- ¶ The Schoole with that belong-
eth thereto, as hereafter
followeth.
- ¶ A ſchoole, Schola, la, ludus lite-
rarius, vel paedagogium, gi, pa-
dotriba, ba.
- ¶ Eſt ſine doctore ſterilis ſchola
& abſque valore, Without a
teacher barren is a ſchoole,
And alſo noughts worthe if none
be to rule.
- They that learne their letters,
Alphabetarii.
- A maiſter, Praceptor, toris.
- ¶ A precept, a leſſon, a commaun-
dement, a charge, Praeceptum,
ti.
- ¶ Praeceptum auriculis hoc inſtil-
lare memento, Unto this leſſon
and charge giue ſuch eare,
The ſame to remember, and
away ſo to beare.
- To teach, Docco, ces.
- ¶ Quae pro parte noceant, plurima
ſepe docent, Things which
partly do both hurt and harne,
doe teach and inſtruct, admo-
niſh and warne.
- A ſinacteter of grammar, Gram-
matista.
- A bungler, Literarius plebeius.
- The ſecond maiſter, Hypodidaſ-
culus, ſubpedagogus.
- A diſputer, Altercator, Diſcuſſor.
- To diſpute, Diſputo, tas.
- A Scholler, Scholaſticus, vel diſ-
cipulus, Scholaris.
- ¶ Veſtes talares debent portare
Scholares, Schollers muſte
weare cloathes downe to their
knees.
- To learne, Disco, cis, didici.
- ¶ Diſcat, qui neſcit, nam ſic ſapi-
entia creſcit, Let him y knowes
nothing, learne ſomething, ſo
ſo, Doe wiſedome and know-
ledge ſpring, flouriſh, and
grow.

for Children.

- A micher or truant that absen-
teth himselfe from schoole, Va-
gus, gi.
To stray abroad, Vagor, garis.
Study, also desire, Studium, dii.
¶ Immoritur studiis, & amore se-
nescit habendi, He dies in de-
sire, and waxeth old with loue
of hauing more.
Studye by night, Lucubratio, o-
nis.
To studie by candle light, Lucu-
bro, as.
A woork done by candle light,
Lucubratum opus.
To studie, Studeo, des, dui.
A lesson, Lectio, onis.
* Vitam querenti, dat iter sacra
lectio menti, The reading of
scripture makes waye to the
minde, That life euerlasting
doth seeke for to finde.
To reade, Lego, gis.
To read handsomely, attentiuely,
and with a gentle iudgement,
Commode, attentè, & candido
iudicio legere.
Learning, Doctrina, nã, docu-
mentum.
* Doctrinæ cultus spernit nemo
nisi stultus, None but fooles
despise learning.
Recording, Meditatio, meditati-
onis.
Declaring or expounding of a les-
son, Expositio, interpretatio,
declaratio, onis.
- A glose, Glossa, sã, commentum,
ti, glossema, tis.
To expound or declare, Inter-
pretor, taris, expono, nis, sui, i-
tum.
Caxe, Cera, rã.
¶ ————— simulachra rerum
stiuola, que paruo momento vt
cera liquecunt, Vaine & fond
shewes of thinges whiche in a
short time melte and waste a-
way like ware.
Paper, Charta, rẽ.
¶ Cordi, non chartæ tradas, quæ
noueris arte, Such thinges as
thou knowest by science and
art, Write not in paper, but
learne thou by hart.
Parchment, Membrana, mem-
branz.
A penne made of a quill, Pen-
na, nã, but of a reed, Calamus,
mi.
A pentase, Pennarium calamari-
um, theca pennaria.
A penknife, Scalprum, vel scalpel-
lum.
Inke, Atramentum scriptorium.
Vermilion to make redde inke of,
Minium, nii.
An Inkehozne, Cornu attramen-
torium.
A writer, Scriptor, ris.
¶ Dextræ scriptoris, benedic De-
us omnibus horis, The writers
right hand blesse alwaies O
God.

A little Dictionarie

To write, Scribo, bis, psi, ptum,
A booke, Liber, bri, codex, cis, &
codicillus.

————— sub ala
fasciculum portat librorum, vt ru-
sticus agnum, He carries a bun-
dle of bookes vnder his arme,
as a clowne of the countrey
both beare a yong lambe.

The table of a booke, Index, vel e-
lenchus.

The title of a booke, Titulus.

* Sed quibus est dignus titulus,
qualiue corona? But of what
titles and tearmes is he wor-
thie, what crowne doth hee de-
ferue?

The claspe of a booke, Fibula.

A reame of paper, Summula, sum-
mulæ.

A quire of a booke, Volumen,
nis.

————— fastidit & odit
pontificum libros, annosa volu-
mina vatum, He loatheth and
hateth the Priests bookes, and
the olde volumes of the Pro-
phets.

A leafe of a booke, Folium, lii.

A copie or example, Typus, pi.

The margent, Margo, margi-
nis.

The side of a leafe, Pagina, pa-
gina.

* Hoc dubitat fortasse aliquis, nisi
pagina præsens id firma ratione
probet, Some peraduenture

doubt this, but that the present
side of the leafe doth proue it
with strong reason.

A part or peece of a leafe, Scheda,
schedula, philura.

A part of a booke, Tomus, mi.

A coluime of a leafe, Columna,
næ, Sometime it is vled for a
pillour.

A festu, Festuca, cæ.

Tables to write in, Pugillares.

A pointell, Graphia, vel stylus.

But stylus is the point or picke
of the pointell.

To correct that whiche hee hath
written, Vertere stylium.

Orations written in the elo-
quence of Athens, Orationes
Attico stylo scriptæ.

A pennar, Graphiarium.

A sachell, Ascopera.

A Letter, Littera, ræ, gramma,
tis.

A sillable, Syllaba, bæ.

* A woord, Verbum, verbum,
vocabulum, li.

* Sepe carent multa responsis ver-
bula stulta, Oft times manye
woords that foolish doe seeme,
Doe want their aunswares,
and vnanswared been.

A verse, Versus, sus, carmen, nis.

An example to follow or eschewe,
Exemplum, pli.

An example to be followed, as in
writing or such other, Exem-
plar, ris.

for Children.

An epistle, Epistola, lā, & epistolium, līi.

A line, Linea, nēx, Of the end of a thing.

———— opinor
Hoc sentit, moriar, mors vltima linea rerum, I suppose he thinketh thus in his minde, I shall die, death is the last line of end of all things.

A Rular, of rule, Regula, regula, Norma, norma.

¶ Hoc sit præcipuum monitum, sit regula prima, Let this bee thy chiefest warning of admonition, lette this bee the firste rule.

To rule, Regulo, las, dirigo, dirigis.

The ritle, point, or pꝛicke betweene sentences, Apex, eis, punctus, ti.

A faulte, Erratum, vel mendum.

A blot, Litura, rā.
¶ Hic turpem putat in scriptis, metulique, lituram, He thinketh a blot in wꝛiting a foule thing, and seareth it.

✱ Blotted, Oblitus, ta, tum.

The patterne whereby anye example is wꝛitten, Authenticum.

To Blotte, Oblino, oblinis, leui, tum.

To defile or make foule, Deturpo, pas, & oblitero, ras.

Exercise or vse, Exercitium, tñ.

A spotte, Macula, lā, Labes, bis, fœ, gen.

¶ Qui vult alterius oculorum tergere labem,

De proprio citius eruat ipse trabem.

He that will pull out a mote out of another mans eie,

Let him pull out the beame out of his owne eie.

To spotte, make foule, or defile, Maculo, maculas, fœdo, das.

¶ Quamuis fœdatur, cuius placet iud, quod amatur, Euerie bodye liketh that whiche they loue, although it be foule, so fancie doth moue.

To open or vnclose, Resigno, resignas.

Letters opened, Literæ resignatæ.

To cancell the last will of any,

Testamentum alicuius resignare.

To surrender all, Cuncta resignare.

An Armoire to keepe bookes in, or other things, Scrinium, nīi.

———— & prius orto Sole, vigil, calamum, et chartas, & scrinia posco, And first euen with the sunne rising, being broade waking, I call for pen, paper, and sachell.

A rod to doe correction with, Virga, gā.

To beate, Verbero, ras.

A little Dictionarie

- To be beaten,** Vapulo, las.
- To beate,** Flagello, las, Batuo, batuis.
- A Palmer to beate or strike** schollers on the hand, Ferula, la.
- A rebuke,** Contumelia.
- A stripe,** Plaga, ga, vel ictus, tus, Verber, ris, neu, gen.
- * **Dormiet illæsus melius quàm** verbere cæsus. **Hee shall sleepe** better that is unhurt, than hee that hath been beaten with stripes.
- A striking,** Percussio, onis.
- * **To beat or strike,** Cedo, dis, cidi, casum, & Percutio, cutis, cussi, sum.
- A blow or clappe with the open hand,** Alapa, pæ.
- A buffet with the fist,** Colaphus, phi.
- * **To buffet,** Colaphizo, zas.
- The marke or print of a hurt in the bodie,** Vibex, bicis.
- * **Est vibex testis quòd percussi** satis estis, **That you hane been** beaten the marks blacke and blewe, **Are witnesse ynough** and plainelie doe shew.
- Strife and wrong, as by extortion,** deceit and theft.
- Wrong,** Iniuria, ria.
- A deceiuer,** Pellicator.
- Full of deceits,** Insidiosus, a, um.
- Deceit, Fraus, dis, Insidia, arum,** Fallacia.
- * **Est hostis fraude plenus tuus &** sine laude, **The foe is full of** guile and fraud, **And without** credit praise and laude.
- Deceitfull, Fraudulentus, ta, tum,** pellax & fallax.
- A subtiltie or fallshood,** Techna, vel perfidia.
- To deceiue,** Infidior, infidiaris, Defraudo, as, Decipio, pis, ceptum.
- * **Decipiuntur aues per cantus** sæpe suaves, **Which byrdes este** loones it goeth wrong, **Being** deceiued by sweet song.
- Forswearing,** Abiuratio.
- Bawling, Altercatio.**
- Strife or variance,** Diffidium, idii, discordia, dia, lis, litis, rixa, rixa.
- * **Lites præteritæ facile sunt reno** uatæ, **Bawles past, and ended** ennitie, **They are renewed ea** sily.
- Damage or detriment,** Detri-
mentum, ti.
- * **Detrimenta, fugas seruorum, in** cendia ridet, **He laughes at** his losses, his damages, the running awaie of his seruants, and hurts by burning, or by fire.
- Disobdience or frowardnesse,** Contumacia, cia.
- To**

for Children.

- To strue,** Litigo, gas, rixor, aris,
iurgo gas, & iurgor, aris, depon,
contendo, dis, di.
- Debate,** Litigium, gii.
- Shee falleth out with her hus-
band,** Cum viro est illi litigi-
um.
- Bawling disputation,** Litigiosa
disputatio.
- The ignorance of the law bree-
deth strife,** Iuris ignoratio gignit
litigium.
- Holling of the people,** Ex-
actio.
- An Extortioner,** Grassator, ra-
pax.
- * Nocturni grassatores,** Night
walkers, quales sunt latrones,
such as theeves be.
- A poller, Direptor, toris.**
- To poll,** Diripio, pis, diripui, di-
reptum.
- Theft,** Furtum, rixor, rixor.
- * Si videor, ludo, si non, tunc fur-
ta recludo,**
- If I bee seene, I doe but
feast,**
- If not, from theft I doe not
rest.**
- The Law with the ministers
thereof.**
- A law,** Lex, gis.
- dominatur legibus aurum,
Vincuntur minimis leges, mag-**
- nōq; fauore,** Gold ouerruleth
lawes, lawes are ouercome
with money, and with greate
fauour.
- A custome,** Consuetudo, consue-
tudinis.
- The decree of the people,** Plebisci-
tum.
- A thing ordeyned, as by the church
or other authoritie,** Constitutio,
o, onis.
- A Commaundement,** Edictum,
edicti, mandatum, & praecep-
tum.
- To Commaunde,** Edico, cis, xi,
ctum.
- To make a Law,** Legem edice-
re.
- Obedient vnto the Edict,** Edicto
audiens.
- He that maketh a lawe,** Legisla-
tor, legifer.
- A man of law,** Iurisperitus.
- A Judge,** Iudex, cis.
- nec vlla
Iudicis admoniti formidine, cuncta
profanant, They will not bee
warned with any feare of the
Judge, but prophane and a-
buse all things.**
- Judgement,** Iudicium, arbitrium,
sententia, &.
- * Iudicio infantes abeunt, vt par-
uula musca**
- In tenui tela, quam pendens textit
arena,**

A little Dictionarie

- In iudgement are the guiltlesse
cast, euen as the silly flie,
In slender cobweb which y hang-
ing spider spinnes on hie.
Pertayning to the Iudge, Iudici-
alis & iudiciale.
When processe of suit is inhibi-
ted, Iusticium, iusticii, Iuris sta-
tio.
A Counsellhouse, Consistorium.
To iudge, Iudico, cas.
¶ Iudicat id in me, quod nonie per-
fidus in se, The faithlesse man
doth iudge in me,
That in himselfe he knowes
to be.
A Piorour, Procurator, negotio-
rum gestor, factor, defensor,
syndicus, ci.
A notary, Aduarius.
An attourney, Aduocatus, actor,
vel causidicus.
A witnesse, Testis, tis.
¶ Quilibet est testis quod vene-
rande sapis, All the worlde
is witnesse that your worship
is wise.
A suretie, Sponsor, oris, fideiussor,
pater, dis.
✱ A suretie or pledge, Vas, dis, &
obles, dis.
A suretiship, Vadimonium, nii, &
vadium.
✱ A plidge or suretie together,
Compras, pradis.
A promise, Promissum, si, & pro-
missio, onis.
To promise, Pollicor, ceris, pro-
mitto, tis.
¶ Res mala, res stulta, dare nil, pro-
mittere multa, It is a fond and
euill thing, to promise muche
and giue nothing.
A promiser that maketh a pro-
mise, Promissor, foris.
To binde by promise, Obligo,
gas.
A defender of a cause, Patronus,
ni, vel causidicus, ci.
¶ Causidicis, erebo, fisco, fas viue-
re raptis, It's lawfull for law-
yers, therchequer, and hell,
by polling and pilling to liue
very well.
To defend, Patrocinor, naris.
A Client, Cliens, tis.
¶ Atria seruantem postico falle
clientem, Deceiue thy Client
waightinge for thee in the
court, and goe thou out at the
back gate.
Clientship, Clientela, la.
A peerey fee for counsell, Clie-
tularium.
An Empire, or arbitrou to giue
sentence in a doubtfull matter,
Arbiter, tri.
A smatterer of the lawe, vlear-
ned, Leguleus.
To giue sentence after my mind,
Arbitror, traris.
Right, Ius, iuris.
¶ Iura silent bello, bello lex oppri-
mitur vi, All right is whist in
time

for Children.

time of warre, lawe is oppressed
by force in warre.
Pleading, Iurgatio, onis, vel iuris
actio.
A plea, Litigatio.
A triall of a matter in the lawe,
Disquisitio.
An oath, Iurandum, iuramen-
tum.
To sweare, Iuro, ras.
¶ Iurasse in necesse mean sur, qui
iurare non verentur. There be
that will not sticke to sweare
that hee hath sworne my
death.
To sweare laying his hand vpon
the newe Testament, Nouo
tacto testamento iurare.
I sweare for myne owne part, De
me iuro.
To conspire the death of one, In
aliquem iurare.
A most learned authour, Iuratissi-
mus author.
A false oath, Periurium, rii.
A false accuser, Delator, ris.
¶ ————— solenne reclusa
manè domi vigilare, clienti pro-
mere iura, It was the custome
to watch at home in the mor-
ning, and to open vnto the cli-
ent the points of the law.
To sweare falsly, Periuro, ras.
A sitting for iudgement in session
or other court, Sessio, onis.
A Sessions or sic, Confessus, sus,
iudicium.

Pertaining to the law, Iuridi-
cus, ea, cum.
A law day, Iuridicus dies.
Sessions, Iuridici conuentus.
A vnder Justice, Subiuridicus, i.
A action, Dica, ea.
A writte of a tourney, Mandato-
rium.
A writing made with mine owne
hand, Chirographum, vel syn-
graphum.
A Testament, Testamentum, ti.
¶ Ergo est optandus potius census
mediocris,
Quem vel fors tribuat, vel testa-
menta, vel vxor,
Aut artis labor assiduæ, &c.
Therefore a meane stocke is to be
wisht rather,
Which either good fortune, or the
will of thy father,
Or else a wife gaue thee, or which
thou didst gather
In thine occupation by thy day-
lie labour.
He that hath made his last will,
Testatus, & testator.
Intestate, Intestatus.
A witnessing of the Testament,
Testatio, & testimonium.
A Sumner, Apparitor, is, citator,
& monitor.
To summon the person accused,
Citare reum.
To name a witnes in any thing,
Citare testem in aliquam rem,
in aliqua re.

A little Dictionarie

- A court or leete, Curia, rix, fœm gen.
- ¶ Propter delictum te reddit curia victum, For thine offence the Court doth condemne thee.
- A Scribe, Scriba, scribæ, vel scriptor.
- He that writeth for reward, Librarius.
- Officers deposed or put out of authoritie, Abacti.
- Seruingmen of one house, Curiales.
- A quest of xii. men, Duodecemviratus, tus.
- The twelue men, Duodecemviri.
- A Soothsaier, Hariolus.
- To ghesse, Hariolor, aris.
- A ghesling, Hariolatio.
- The furious forespeakings of the soothsaiers, Furibundæ hariolorum prædictiones.
- ¶ The Churchyard with the appurtenaunces.
- ¶ A Churchyard, Cœniterium.
- A sanctuarie, Asylum, sanctuarium.
- * Sanctuarie men, Asyli.
- The priuilege of sanctuarie, Asyilia, æ.
- A priuilege of sanctuarie, Sacrosanctum.
- * A Monument, a memoriall, a remembrance, Monumentum, ti, n, g.
- ¶ ——— monumenta relinquens, Luxuriæ & populis deliramenta futuris, Leauing memorials or remembraunces and dotages of their riot and wantonnesse, to the people that shall come after.
- A Monasterie, Cœnobium.
- A College, or fellowship, Contubernium.
- A place of succour or refuge, Confugium.
- A Librarie, Domus libraria, vel bibliotheca.
- Hee that keepeth the Librarie, Bibliothecarius.
- The place to keepe bookes in, Chartophylacium.
- To laie by, Repono, reponis, situm.
- To laie by thinges provided before hand, against the winter, Hyemi prouisa antè reponere.
- Retraine your weeping, Reponelachrymas.
- A Cloyster, Claustrum, clausura, vel circumcoluminium, & peristilium.
- ¶ ——— verbum semel ore soluto Emissum longè, nequit ad sua claustra reuerſi, The mouth being once open, and a word let goe out, It cannot retourne to his cloisters without doubt.

for Children. A

A frayter or place to eate meate
in, Refectorium, iii, coenacu-
lum.
A Treasure house, Gazophyla-
cium.
To gather treasure together,
Thesaurizo, zas.
An Hospitall, Hospitale, lis, vel
xenodochium.
An hospitall for sick people, No-
focomion.
For beggers, Prochodochium.
A Lazare house, Leparium, vel
hieromion, & domus lepraria.
* An house for fatherlesse chil-
dren, Orphanotrophium.
For Children that bee cast out,
Brephotrophium.
A fermery, Valerudinarium.
An almes house, Domus paupe-
rum.
Almes giuen to poore people, E-
leemosyna, na.
A dole, Donarium, eleemosyna,
largitio, vel congiarium.
* A coyle, a carcase, a dead corps
or ghost, Cadauer, ris, n, g.
¶ Obtutus vt lignum iacuit geli-
dumq; cadauer, He being o-
uerthrowne did lye still like a
logge, or as a kolde deade
corpes.
A graue, Sepulchrum, tumba, bæ,
Tumulus, li, m. gen.
* Cum tumulum cernis cur non
mortalia spernis? When as a
Tombe thou seest with eyes,

Why dost thou not the world
despise?

The writing about a graue, Epi-
taphium.

A burying, Sepultura, ra.

Buried, Sepultus, ta, tum, particip.

* Pax adsit vniuersis, requies æterna
sepultis, Peace present be al-
waies with the liuing, And
with the departed rest euerla-
sting.

A Sepulcher, Bustum, ti.

The destruction of all Lawes is
selfewill, Bustum omnium le-
gum priuata voluntas.

Emptye Sepulchers, Busta ina-
nia.

A Coffin or beere wherein dead
bodies be borne, afore they bee
buried, Capulus, ti, feretrum,
sandapila, & locus.

* Hite sandapila malleut efferre
repositum, These had rather
carie thee out laide vpon a
beere or coffin.

He that carieth dead bodies to be
buried, Vespillo, onis.

To burie, Sepelio, lis, liui, pul-
tum, & tumulo, las.

* Dum morior, moritur mundus
simul & sepelitur, When I do
die, the world doth die, and
both together buried lie.

The Church with ornaments,
and that belongeth.

[Church

A little Dictionarie

C Church, Templum, pli, ædes, dis, ecclesia, fix.

¶ Non omnes sancti qui calcant limina templi, They be not all saints of this be you sure, That goe in and out at the Churchedore.

A chappell, Sacellum, li, Capella, lx, fœ, gen.

¶ Seruant sacratae semel anno festa capellæ, Their holy feast daies which fall once a yeere, Holie Chappels obserue and keepe farre and neere.

The stalles or sitting places, where many may sit, Orchestra, vel subsellia.

The place where may but two sit, Bisellium.

A seate, Scabellum.

A Sertrie or Vestrie, Sacrarium.

¶ Itur ad auricomæ sacraria celsa Mineræ, He went to the high chappels of wisdom with the golden haire.

A Vestrie, Vestiarium, vel domus vestiaria.

A Jewell house, Gazophylacium.

The Treasure of a prince, Gazar.

Vestiments to bee used in the Church, Vestimenta.

A stole that a Priest weareth about his necke, Ephod.

A Mitre, Pontificalis mitra.

A labell, Appendix.

A cope, Copa, pæ.

A Censer, Thuribulum, li.

Frankincense, Thus, ris, & thimiamatis.

¶ ——— diuinatione carerent Nec sacris essent digni, nec thure, nec aris, The gods then should lacke reason, neither should they bee worthe of sacrifices, nor of frankincense, nor of altars.

A coze of Frankincense, Mithuris.

The smelling Frankincense, Odoratum thus.

To sacrifice vnto the Gods, Placare deos thure.

With the good meaning of the harte, and not with Frankincense is God pleased, Corde bono, non thure, placatur Deus.

A Bore or Shippe for Frankincense to bee kept in, Acerara, ræ, archa thuraria, thumiatarium.

To cense, Thurifico, cas.

Holy bread, Panis sacer.

Holy water, Aqua sacra.

The sprinkling of holie water, Roratus aquæ lustricæ.

Holy, Sanctus, ta, cum.

¶ Qui conuersatur cum sanctis, sanctificatur, He that keepes company with the holy, shall be made holy.

To

for Children. A

To serue God holilie and deuoutlye,
Pie sancteq; Deum cole-
re.

To hallow, Sanctifico, cas.

A holy water sprinkle, Aspergil-
lum.

To sprinkle or cast abroad, Spar-
go, gis, si, sum.

* Veritur in nihilum ignis, dum
spargimus ipsum, fieri is tur-
ned to nothing when we scat-
ter and cast it abroad.

A candle, Candela, la.

The weeke within the Candle,
Coctonum.

A Candlesticke, Candelabrum.

A candlesticke of siluer, Candel-
abrum argenteum.

A taper, Cereus, rei.

A torch, Funale, lis.

A lampe, Lampas, dis, lampada,
da, vel lucerna, na.

A hanging lampe, Lampas pen-
lis.

A rush burning in a lampe, Elych-
nium.

Oyle, Oleum, olei.

An altar, Altare, ris, vel ara, ra.

* Discat pulsare, sacra quoq; ser-
uiat ara, Let him learne to ring
and to serue at the holpe Al-
tar.

The altar cloathes, Linthea.

A shrine, Conditium.

A Chalice, Calyx, cis.

A Cruet, Phiala, la.

A deske, Pluteus literalis.

A crosse, Crux, cis, ciuit, ciuit
Daemon ipse crucem fugit ut ma-
lus vndique lucem, The diuell

himselfe from the crosse takes
his flight,

As an yll bodye euerye where
forsaketh the light.

A banner, Vexillum, li.

A standarde bearer, Vexillari-
us.

An Image, Imago, ginis, statua,
ruz, simulacrum, cri, effigies, ei.

The patrone or Sapht, that the
Churche is of, Tutelaris di-
-quis.

Organes, Organum, pumati-
-rum.

Offering, Oblatio, onis.

Troffer, Offerto, fers, obtuli, la-
tum.

An assembly or sermon, Concio,
-dis.

A lawfull assemblie, Legitima
concio.

An assembly of common people
Orba ab optimatibus concio.

A theame, an argument, The-
ma.

To preach, Concionor, naris.

A steeple, Campanile, lis, pyramis,
idis.

The battlement, pinna, na.

A pinnacle, Pinnaculum, li.

A wethercocke, Petasus, si.

A vanne, Pinnuculum, li.

A bell, Campana, na, vel campa-
nula, la.

To

A little Dictionarie

- To ring, Tintino, is, iui, & tintino, is, iui, vel tintino, nas.
- The clapper of a bell, Malleus campanarius.
- To ring or knocke, Pulso, pulsas.
- The wall is battered, Pulsatur murus.
- To knocke at euerye doze, Ostium pulsare.
- To vere ones minde, Pulsare alicuius animum.
- A Clocke, Horologium, horologium.
- A watering pot in a garden, Clepsidra, dra.
- A small clocke, as in a chamber, Horologium cubicularium.
- To set the Clocke, Moderare raris.
- A sunne diall, Solarium, larium.
- A sande glasse, or houre glasse, Vitreum horologium.
- The ministers and seruants in the Church with that pertaineth.
- * A Prelate, one that is in high state of Ecclesiasticall calling, Prælatus, ti, m. g.
- * Mos est Prælati præbendas non dare gratis. It is Prælates fashion not to giue præbends for nothing.
- A Bishop, Pontifex, cis, præsul, lis, episcopus, antistes, tis.
- The dignitie of a Bishop, Pontificatus, tus.
- A Deane, Decanus, ni.
- * Quidam plebani, quidam fortasse decani, Some bee of the laitie, some Deanes and of the cleargie.
- A Priesthood, Sacerdotium.
- A Chaunceller, Archigrammaticus.
- An Archdeacon, Archidiaconus, ni, m. g.
- A Priest, Sacrificus, parochus, presbyter, byteri, sacerdos, dotis.
- But Sacerdos, is anye religious person, man or woman.
- * Non canit in templo, nisi quod scit presbyter, amplo. The Priest singeth not anye thing else in the large Church, but that which he knowes.
- * Ossa, sacerdotum mulier, communia totum, Bones and a Priests lemmen, are all common.
- A Deacon, Diaconus, diaconus.
- A Preacher, Concionator, concionatoris.
- To make an Oration vnto the people, Concionari apud populum.
- A Parson or Curate, Rector, toris.
- * A benefice, Beneficium, cii, neu. gen.

Mos

for Children.

- Mos est praelatis beneficia non dare gratis, It is Churchmens fashion to giue no benefices freely.
- A Vicar or Deputie, Vicarius, rii.
- A Clarke or Minister to helpe the Priest when hee doth minister, Hierodulus, Clericus, ci. m. g.
- An Organe plaier, Hydraulis.
- A Chaunter, Praecentor, praecentoris.
- A lamentable song, Elegia, gie, vel elegia, orum.
- A Cannon, Canonicus, canonici.
- A Prebendship, Canonicatus, canonicatus.
- * A Monke, Monachus, monachi.
- * Demon languagebat, monachus bonus esse volebat, The diuell was sicke and crasie, Good would the monke bee that was lasie.
- An Abbot, Abbas, tis.
- An Abbess, Abbatisa, se.
- A Nunne, Sanctimonialis, & monialis, monialis, vel cistercina virgo.
- He that is bound to keepe religion, Religiosus, sa, sum.
- He that hath receaued orders, as a Subdeacon, &c. Initiatus sacris.
- An hermite, Eremita, te.
- * Omnis eremita facetus est hypocrita, Euerie Heremite is a smoothe hypocrite.
- A Wildernesse, Eremitus, mi.
- A Heren, Aditus.
- A Churchwarden, Procurator basilicanus, custos.
- A company of singers, Chorus, ri.
- * Diuine service with the appurtenaunces.
- * Holie daies, Festa, orum.
- * Quod festis neitur, nihilare sepe videtur, That which is spent vpon holy daies, Oft times comes to nothing, and quickly decays.
- Diuine service, Diuinum officium.
- The Lords praier, Oratio dominica.
- The Creede, Symbolum apostolorum, vel symbolum fidei.
- A praier, Oratio, onis.
- * To praie, Oro, ras.
- * Non orat semper stans intra templa frequenter, One oftentimes standing within the Church doth not alwaies pray.
- The answere giuen to him that praieeth, Oraculum.
- Matins, Matutinum officium.

Com

A little Dictionarie

Communion, Res sacra, summa celebratio, communio.
The Epistle, Epistola, epistola.
A Secretarie, Ab epistolis.
This letter is written unto him, Illi est hac inscripta epistola.
To rent a letter, Concerpere epistolam.
The Gospell, Euangelium.
Offering, Oblatio, onis.
To offer, Offero, fers, absolvi, latum.
Sacrifice, Sacrificium, libamen, holocaustum, victima, victimae.
Washing, Lotio, onis.
Evening, Vesperinum officium.
Complin, Completorium.
The Litanie, Litanie.
Dirge, Exequiae, arum.
The feast made at the burriages of cozles, or dead men, Sincernum.
Song, Cantus, tus.
Denying of the same againe, Palinodia.
To sing, Canto, tas, & cano, nis, cecini, cantum, psallo, tis.
Surdo nemo duas presumat psallere missas, Let no man undertake to sing two masses unto him that is dead.
To recant, Palinodiam canere.

Religion with that which pertaineth.

Faith, Fides, dei.
Hope, Spes, spei.
Spes est illicita, sperare nocentia vita, Shunne and forbeate to hope after hurtfull things, for such hope is unlawfull.
Charitie, Caritas.
Righteousnesse, Iusticia, iustitia.
Wisdom, Prudentia, prudentia.
Strength, Fortitudo, fortitudinis.
But Fortitudo is specially taken for the vertue of the minde, more then for the strength of the body.
Temperance or measure in thinges to be done, as in eating and drinking, with other vertues, Temperantia, temperantia.
Obedience, Obedientia, vel obtemperantia.
To obey, Obedio, tis, diuinitum, & obtempero, tas.
Ut nequeas laedi, maiori semper obedi, That thou maist not be hurt or harmed, alwaies obey thine eldres.
Love or minde, Amor Dei, amor virtutis, bonarum rerum.

Deuotion

for Children.

Deuotion, Deuotio, nis.

Pitie, Misericordia.

Peace, Pax, cis.

¶ Non domus est pacis, vbi regnat
lingua loquacis, That is no
house of peace I saie, where
the tong of a prattler doth rule
and beare swaie.

¶ Plaieng with instruments, and
that belongeth to
plaieng.

¶ A plaieng place, Lusorium,
rii.

A plaie, Ludus, di, ludicrum, di-
cri.

¶ Is ludus malus est, vbi flet Maro
Platoque ridet, That is an ill
plaie of game, where the poet
weepees, and the Philosopher
laughes.

The chiefe plaier, Princeps lu-
dorum.

A plaier, Lusor, lusoris, ludio, lu-
dionis.

¶ Dum lusor iurat, nihil hic deu-
tio durat, Whiles the gaimster
doth sweare,
No deuotion at all doth he
beare.

A companie when they play to-
gether at tenise or other play,
Sodalitium, rii.

✱ A companion, a mate, a parta-
ker, Sodalis.

¶ Eligat aequalem prudens sibi
quisque sodalem, Let euerie
wise and prudent man,
chuse him a fit companion.

A part of side where matches bee
made, as in plaies of gaming,
Sodalitas.

The casting of lottes or chaunce
who shall be together on one
side, Sortio, onis.

To chaunce or fortune, Accido,
dis, & cado, dis, cecidi, contin-
go, gis.

Resting or ceasing from studie or
other labour, Otium, tii, vaca-
tio, vel laxamentum.

¶ Oia quisquis amat, vix vix mihi
postea clamat, Whosoever
loues idlenesse and loitering,
wo is me, wo is me, after-
wards doth sing.

To be idle, Orior, aris.

To plaie, Ludo, dis, si, sum.

¶ Ludere vis hebes? nummos ap-
ponere debes, Blockhead wilt
thou play? then downe thy mo-
nie lay.

To cease, Cesso, fas.

To rest, Quiesco, cis, quicui.

Plaing daies for children, Pu-
eriles feriae.

Shooting, Sagittatio, onis.

To Shooce, Sagitto, tas.

Strife, who shall winne or haue
the maistrise, or victorie, Certa-
men, nis.

L.

To

A little Dictionarie

To strive for the victorie, Certo,
tas.

¶ Indocti dictis non certant, sed
maledictis, The unlearned
strive not with reasoning, but
with railing, taunting and e=
vil speaking.

Abome, Arcus, cus.

An arrow, Sagitta, &c.

The nocke of an arrowe, Crena,
na.

The feathers of an arrowe, Alæ
sagittæ.

An arrowe head, Spiculum, & cuspidula, lxx.

A bow case, Corythus.

Quiuer, Pharetra, tra, scranteum
pellicum.

A Shooter, Sagittarius, & arque-
res.

Buttes to shoote at, Meta, meta-
rum.

The place or marke to shoote at.
Scopus, vel scopulus.

The pick marks, destinata,

The rouer markes, Incerta.

Cocke fighting, Certamen, vel pugna gallorum.

A Teniscourt, Sphæristerium,
rii, vel pilatorium.

A tennis plaier, Sphérista.

A tennis ball, *Pila palmaria*.

Tennis plaieng , Sphæroma-
chia.

Chase, Casus, casus, vel nota,
ix.

The game, Victoria, ria.

**A bloude victorie, Cruenta victo-
ria,**

Hee had the victorie, Cessit illi
victoria.

To hinder the victorie, Morari,
interpellare victoriam.

* To win, ouercome, or get the
victorie, Vinco, cis, ci.

✱ Vincere cor proprium, plus est
quàm vincere mundum, To o-
uercome thine owne harte, is
more than to ouercome & con-
quer the world.

An vmpire, Arbiter, tri.

A footeball, Pila pedalis.

A snow ball, Pila niuca, massaniuca.

A ball stuffed with wind, Folliculus.

A toppe, Turbo, binis, m. g.

To dñue, Agito, tas.

A scourge to dr̄iue the toppe with,
Scuticula, lx, vel scutica, cxx.

A quoite, Discus, ci.

A bowl, Sphera, ra, & globus.

A cast, Iactus, tus.

To casse, lacco, iacis, ieci, iac-
tum.

**¶ Si nescis iacere lapidem, dimitte
iacere, If thou canst not tell
how to throw a stone,**

Then suffer it to lie and let it
alone.

A vike ox dart, Iaculum, li.

To cast the dart, Mitto, tis, missi,
sum,

for Children.

- A** dart, Missile.
Presentes sent from one to another, Missilia.
Daunling, Saltatio, onis.
A daunser, Saltator.
To daunse, Trepudio, as.
***T**o clime, Scando, dis, scandere.
***S**apius ima petunt, melius qui scandere norunt, Oft times they fall and come tumbling downe, That are the best climbers in a whole towne.
Tables to plaie in with dice, Aluci, alueoli, tabulæ aleatoria.
A paire of tables, Par alueorum.
Dice, Alea, læ, talus, li, taxillus, li, & tessera, ræ.
The little blacke tittle in the dice whereby the chaunce is knowne, as syle, sincke, cater, trey, dewse, ase, Canicula, læ.
A dice plaier, Aleator, toris, & aleo, onis.
Dicers be the worst people of all, Omnium aleatores sunt pessimi.
Euen and od, Par, & impar.
Cardes, Chartulæ, larum.
Chesse, Furunculus, li.
Leaping, Saltatio, onis, saltus, tus.
To leape, Salto, tas.
***A** leape, a iumpe, Saltus, saltus, mas, gen.
- ¶** Si gradus est altus, grauior fiet tibi saltus, If hie be the steppe, the greater will be the leape.
Running, Curfatio onis.
A running place, Stadium, vel curriculum.
To runne, Curro, ris, cucurri, sum, & cursito, tas.
¶ Disputat hic, ille currit per compita villæ, This fellowe doth dispute, reason and talke, The other vp and downe the billage doth walke.
A runner, Cursor, soris.
Runners be not long liuers, Non sunt longevi cursores.
Comming againe, Recursus, sus.
A sudden starting backe, Subitus resultus.
Swimming, Natatio, natationis.
To swimme, No, nas, Nato, tas.
¶ In potu nono vini, vix sentio, quo no, With the ninth draught of wine, I wote not I, whether I swim, or whether I go or flie.
Wrestling, Luctatio, onis.
A wrestler, Luctator, toris, vel palestra.
To wrestle, Luctor, taris.
The reward giuen to him that hath the victorie, Præmium, pramii.

A little Dictionarie

In stead of a reward he hath got
great ignominie, *Præmil loco*
magnam est nactus ignomini-
am.

The best game, *Brauium, brabi-*
um.

A philip, *Talitrum, tti.*

A pot made in the mouth with
one finger, as children vse to
doe, *Sclopus, vel stlopus,*
pi, m, g.

To mocke, *Cachinno, cachin-*
nas, cachinnor, cachinnaris, &
illudo, illudis.

Peeces of leade made to exercise
mens bodies with, *Alter, alte-*
ris, siue alteres, alteris.

The instruments of Musicke,

¶ An harpe, *Lytra, cythara.*

¶ *Nec tacta cythara gaudet asel-*
lus ea, An asse taketh no ioy or
pleasure,

At the sound of an harpe plaid
on in measure,

The Welshmen at their ban-
quets doe vse their harpe, *Ly-*
ra ad conuiuium vtunter Bry-
tanni.

To harpe, *Cytharizo, zas.*

A harpe string, *Neruia, ner-*
uia.

Chordula, *lx, fides, dis.*

A lute, *Testudo, dinis, barba-*
ros.

A weest to tune with, *plestrum*
tri, pecten, nis.

To tune, *Persono, nas, & Tempe-*
ro, ras.

* To sound, *Sono, sonas, sonui,*
sonare.

¶ *Laus in fine sonat, virtus in fine*
conorat, Praise in the ende
doth ring and sowne,
In the ende also doth vertue
crowne.

To tune the harpe, *Personare, tē-*
perare lyram.

A taber, *Tympanium.*

¶ *Illud si fieret, ad tympana mox*
lepus iret, If that might bee
then without staie,

A hare to a taber would take
her away,

A pipe, *Tibia, vel fistula.*

To pipe, *Fistulo, las.*

A pipe made of a reed, *Arundinea*
fistula.

A cymball, *Cymbalum.*

A bagpipe, *Vtriculus, vel vtricu-*
laris tibia, vel ascaula.

The trumpet or waites, *Tuba,*
bæ.

The crooked trumpet, *Lituus,*
tui, vel buccina.

A fiddle, *Fidicula, læ.*

Minstrels and dauncers,

¶ A minstrell, *Cytharædus, di,*
aulædus, tibicen, fidicen,

A

for Children.

A trumpet, Tuba, bæ.
A trumpetour, Tubicen,
A bzasen trumpet, Tuba ducti-
lis.

A pipe, Tibia,
Hee that plaieth and singeth
with his instrumente, Psal-
tes.

A woman minstrell, Psaltria, æ,
tibicina.

A daunse where manie daunse to-
gether, Chorea.

Ad sonitum musæ ducuntur sæ-
pè choreæ, At the sound of mu-
sicke and minstrellie,
Ofte times there is daunsing
with companie.

A carpet knight, Aptus choreis
& locis.

A daanser, Choreutes.

Daunsing & singing togeather,
Choreuma.

A schoole of daunsing, Ludus sal-
tatorius.

Daunsing or iumping, Saltatus,
Saltatio, onis, saltus, saltus, mas,
gen.

* Si brevis est baculus, erit hinc ti-
bi breuior saltus, If short bee
thy staffe, and seeme but a
stunpe, Then short of necessi-
tie must be thy iumpe.

A daunse dedicate to Bacchus,
Thyasus, si.

To daunse, Salto, tas.

* Hic saltat lætus, his est sermone
facetus, He leapes and daunses

merily,

And he talkes trimme and plea-
sauntly.

A piper, Fistulator, toris.

A piper with a bagpipe, Vtricula-
rius, vel ascaules.

Juglers, Nugatores, præstigiato-
res.

A scoffer, Histrio, onis, mimus.

A scoffe, Scommat, tis.

A checke, Suggillatio.

* To ieast, to dallie, to play, Io-
cor, aris.

* Cattus sæpè satur cū capto mu-
re iocatur, A full cat doth often
times dallie with a caught
mouse,

To laugh, Rideo, es, si, ère.

* Non est ridendum sed in isto
tempore flendum, It is no time
to laugh but weepe.

To vse immoderate laughing,
Cachinnor, cachinnaris, cachin-
no, nas.

A mocker, Derisor.

He that is visarded, Personatus.

A railer or geaster, Dicax, dica-
cis.

A visard, Larua, uæ.

An exerciser of unhonest dances,
Cinædus.

A deceiuer as by way of wordes,
colour, or other crafte, Impos-
tor, toris.

Deceite, Impositura, deceptio.

To deceiue, Fallo, lis, fefelli, sum,
decipio, pis.

A little Dictionarie

¶ *Ex improviso, fallitur omnis homo,* For lack of foresight and taking of heed,
Ech man is deceiued and confend in deed.

* Deceiued, *Deceptus, ta, tum,* part.

¶ *Quileuiter credit, deceptus sapè recedit,* Hee which doth lightlie beleue euerie tale,
 Departeth deceiued oft times without faile.

*Legerdemane, Præstigia, præstigi-
 arum.*

Subtile delusion in woords, *Præstigia verborum.*

A halting point or scoffe, *Caul-
 lum, li.*

A vile person, *Abiectus.*

A puppet plater, *Gesticulator,
 oris.*

To deceiue the sight as iuglers doe, *Præstringo, gis, strinxi,
 etum.*

Hee that medleth with manie things, and bringeth nothing to passe, *Ardelio.*

A trisler, *Nugax, cis, & nugator,
 ris.*

Trisles, *Nugæ, garum.*

A trifle or thing of naught, of none effect, *Recilla, læ.*

Trifle; *Nugor, garis.*

¶ *Cor non nugatur, licet os mendacia fatur,* His hart doth not trifle in anie wise,

Although his mouth doth prattle lies.

A rascall fellow, *Homo gregarius.*

Hee that bringeth light or vnhonest tidings, *Nugigerulus, li.*

A haskard or of lowe degree, *Proletarius.*

¶ The names of kin-
 reds.

¶ Kinred by blood, *Consanguinitas, consanguinitatis, cognatio, nis.*

Kinmen, *Consanguinei.*

A Man, *Vir, viri, homo, hominis.*

But Homo is indifferent to man woman or childe.

Euerie thing which is of male kind, *Mas, maris, & masculus, li.*

A little man, *Homunculus, li, homuncio, onis.*

A dwarfe, *Pomilio, onis, pusillus filli.*

A foole, *Morio, onis.*

A father, *Pater, tris, genitor, toris.*

¶ *Sapè solet similis filius esse patris,* Oft times the sonne and heire we see, most like the father for to be.

A mother, *Mater, tris, matercula, læ, genitrix, tricis.*

To

for Children.

- To beget, Gigno, nis, genui, itum.
- To be brought to bed, Pario parere.
- Father or mother, Parens, parentis.
- ¶ Nati prudentes sunt, qui nouere parentes, Wise children they be in very deed,
That knowe their parentes who did them breede.
- A woman, Mulier, ris, vel foemina, na.
- ¶ Exercendat tria hæc veniunt, mulier, liber, arma, Three things must alwayes be occupied and vled, to wit, a woman, a booke, and armour.
- A childe, Puer, ri, proles, & soboles, lis.
- ¶ Quis puer auditus, vel visus, in arte peritus? What boy hath been heard of, or yet seene,
That in arts & sciences hath skillfull been.
- Children, Liberi, liberorum.
- A sonne, Filius, filii, vel natus, ti.
- A daughter, Filia, filia, nata, nata.
- ¶ Filia mœchatur, quæ mœcha matre creatur, That daughter proues an arrand hooze, whose mother was an arrand hooze.
- He that is first borne, Primogenitus,
- Onely begotten, as he that hath neither brother nor sister, Vnigenitus.
- Children borne with feete forward, Agrippæ.
- A childe that cannot speake. Infans, tis.
- Utterlie withoute grace in utterance, Infantissimus.
- Little babes, Parui infantes.
- The crieng of yong children, Vagitus, tus.
- To crie as a childe, Vagio, is, iui, itum.
- The childe crieth, Vagit puer.
- To crie, Edere vagitum.
- Childehoode, Pueritia, pueritiæ.
- A little childe, Pusio, onis, paruus puer, & puerulus, li.
- A childe hauing neither father nor mother, or is not in gouernaunce of his parentes, Pupillus, li.
- Without father and mother, Orphanus, ni.
- A brother, Germanus, ni, vterinus vel frater.
- ¶ Iam frater fratrem, iam fallit filia matrem, Now doth the brother beguile the brother,
Now doth the daughter deceiue the mother.
- He that is borne after the father is dead, Posthumus, posthumi.

A little Dictionarie

- A**childe borne befoze his time,
Abortiuus.
- A** yong man, Iuuenis, adoles-
cens.
- S**æpè gerunt bella iuuenes pro
virgine bella, Oftimes yong
men doe fall at square, for
a fine wench that is feare and
faire.
- A** yong woman, Iuencula, læ, vel
iuuenca, cæ.
- An** heire, Hæres, redis.
- H**æres iucundè viuet, ditatus a-
bundè, An heire shal liue most
plesantly, inricht with goodes
abundantly.
- D**isherited, Exhæreditatus.
- A** sister, Germana, næ.
Soror, roris, is generall.
- A** virgine or maiden, Virgo, gi-
nis; vel virguncula, læ, & puella,
læ.
- Q**uid mihi cum bellis? seruit mea
cura puellis, What haue I to
do with battel and warre?
To serue pretty wenches is all
my care.
- T**wins or two born at one birth,
Gemini, vel gemelli.
- T**hree of one birth, Tergemi-
ni.
- F**oure of one birth, Quatergemi-
ni.
- An** vncle on the fathers side,
Patrius, trui.
- B**ut on the mothers side, Aun-
culus, li.
- atque recenset
gesta Patris, monumenta atavi;
patriquetrophæa, And he rec-
kens vp the exploits and feats
of his father, the memorials of
his great grandfather, and
the renowned tokens of his
vncle.
- A** progenie or successe in bloud,
called an offspring, Strips, pro-
genies, ei.
- An** antient, princelie, great pro-
genie, Prisca, regia, magna pro-
genies.
- The** stocke of a tree, Strips, mas-
gen.
- The** stocke that people cometh
of, Prosapia, piæ.
- A** tribe, Tribus, bus.
- A** stocke or kindred, Stemma, tis.
- generoso est stemmate natus
Iactat, & eximios laudat virtute
parentes, He bragges he was
borne of a gentlemans stocke
and praiseth his parentes ex-
cellling in vertue.
- To** marrie, Marito, tas, & nubo,
bis, psi, ptum.
- An** aunte by the fathers side, A-
mita, tæ.
- B**ut by the mothers side, Mater-
tera, ræ.
- A** grandfather, Auius, ui.
- A** great grandfather, Atauus, ui.
vel proauus, abauus.
- A** grandmother, Auiæ, æ.

for Children,

- A grandfather's greate grandfather, Tritauus.
A great grandmother, Atauia, proauia, abauia.
A grandmothers great grandmother, Tritauia.
A nephew, that is the sonnes son, Nepos, potis.
A neece, Neptis, tis.
Tot habuit nepotes quot neptes, ex quibus numerosissima familia assurgebat, Hee had as manie nephewes as neeces, of whome arose and sprang vp a greate number of kinsfolkes, or a plentiful stocke.
A brothers sonne. Nepos ex fratre.
The sonne of a nephew, Pronepos.
The daughter of a neece, Proneptis.
The sonne of my brothers sonne, Abnepos, tis.
The daughter of my brothers daughter, Abneptis, tis.
My brothers sonnes sonnes son, Trinepos, tis.
My sisters daughters daughters daughter, Trineptis, trineptis.
My vncles sonne, Patruelis, patruelis.
My kinsman, Consobrinus, cognatus, tribulis, necessarius.
My kinsman & verie nere friend, Necessarius, proquinquus, amicus, & familiaris meus.
Sisters children, Consobrini.
Aunceltrie, Parentela.
A kinswoman, Cognata, cognata.
¶ The names of affinitie, with the appurtenaunces.
¶ Wedlocke, Matrimonium.
Mariage, Connubium, coniugium, nuptia, arum.
Kinred, Cognatio.
Hee that hath the order and rule of the wedding house, Pronubus, bi, paranympus.
The woman hauing like rule, Pronuba, bæ.
* Loue, Amor, ôris, m. g.
¶ Verus amor miserum nunquam cõtemnit amicum, True loue disdaines not certainlie.
A friend in time of miserie.
A louer, Amator.
A small louer, Amatorculus.
Single or unmarried, Innuptus, ta, tum.
A bachiloz or single man, Agamus, mi.
Contract or handfasting, Contractus, contractus, & contractio, onis.
A bridegroom, Neogamus, neogami.
Maried, Nuptus, ta, tum, Maritus, ta, tum.
Spousals, Sponsalia, orum.

A little Dictionarie

He that marieth, Sponsus, sponsi.

Shee that is married, Sponsa, saxe.

¶ Felicis sponsæ gremium perfunditur imbre.

The bosome of a happie sponse that newly married is,

With dropping dewe and sweetish showers through wet and watered is.

To make promise of marriage, Sponso, sas, desponso, as, & desponsor, aris.

Diuorſe, Dissidium, dii.

A wooer, Procus, ci.

¶ Plurima quisque procus expendere cogitur ara, Eche wooer is forced to be at great charge cum cursitat amor, when loue runs at large.

Able to be married, Nubilis, nubilis.

To marrie, or to be married, Nubo, bis, psi, ptum, & duco, cis, duxi, tum.

To marrie, Marito, maritas.

The dowrie giuen in marriage for the womans part, Dos, dotis.

¶ Fœmina pro dote nummorum dicit amo te, A woman for dowrie of monie doth saye, I loue thee. Quis negat, Who is it saith nay.

The gift of eloquence of beauty, Dos facundiæ, formæ.

Fields or farms giuen with the wife in marriage, Agri dotales, dotalia prædia.

Presents or gifts, as men vse to giue at Christmas or Newe-yeares day, Apophoreta.

A husband, Maritus, mariti, vir, viri, sponsus, sponsi, & paronymus.

A wife, Vxor, vxoris, coniux, coniugis.

¶ Vxor vastabit tibi res, & dilapidabit, Thy wife shall consume and utterly wast, thy wealth & thy riches, whatsoeuer thou hast.

A widower, Viduus homo.

A widow, Vidua mulier.

Childe bearing or deliuerance of childe, Puerperium, nixus, us.

A man gelded, Eunuchus,

To gelde, Eunuchos, chas.

The birth of a childe, Partus, tus.

Antimelie birth of a childe, Abortus, tus.

A woman in childbed, Puerpera, puerpera.

A childe borne with the feete forward, Agrippa, pæ.

To beare a child, Parco, ris, peperiri, tum.

A midwife, Obstetrix, tricis,

for Children.

- A nurserie**, Gynæceum, vel nutricula casa.
A nurse, Nutrix tricis.
A sonne and schoiler brought vp & kept, Alumnus.
To nourish, Nutrio, nutris, nutriu.
¶ Excitat, & nutrit facundia dulcis amorem, Sweet vtterance and talking doth stirre vp and moue yea cherish and nourish good liking and loue.
To giue sucke, Lacto, tas.
To sucke as young children doe, Lacteo, tes.
Sucking as children doe, Suctus, s, rbitio humoris.
Bitter iuice, Amarus, acerbus suctus.
Woolf wooll, or fleete, Succida lana, vellera.
A child that sucked with me of one nurse, Collactaneus.
A father in law, Socer, cri, vitricus, ci.
A father in lawes father, Magnus focer.
A mother in lawe, Nouerca, cæ, vel focrus, crus.
¶ Non vult scire soerus, quod fuit ipsa nurus, This will not acknowledge a mother in lawe, that shee her selfe hath been a daughter in law.
My mother in lawes mother, Magna focrus.
A sonne in lawe, Gener, ri.
A daughter in lawe, Nurus, nurus.
A brother in lawe, Leuir, leuiri.
A sister in law, Glos, ris.
A stepsonne, Priuignus, priuigni.
A stepsister, Priuigna, næ.
My sonne in lawes sonne, Progener, neri.
My daughter in lawes daughter, Pronurus, rus.
A bastard, Spurius, rii, nothus, thi.
A bastard daughter, Adultera filia.
Offspring, Propago, propaginis.
Issue, Prosapia, pia, vel gradus, dus.
He that hath had two wiues, or hath married a widow, Bigamus, vel digamus.
A woman which hath had two husbands, Bigama, bigama.
A wetch, Saga, vel fatiloqua.
A witch reader of dreames, Saga coniectrix.
A sothsaier, Fatidicus, fatiloquus, veridicus.
¶ The partes of the bodie.
A bodie, Corpus, poris.

A little Dictionarie

A head, Caput, tis, capitulum, & capidulum.

¶ Scalpitur inrerdum caput ex prurigine nulla, Sometimes the head is scratched where, no itching doth occasion rere.

The foremoſt parte of the head, Sinciput, pitis.

The hindmoſt part of the heade, Occiput, pitis.

The crowne of the head, Vertex, cis.

The braine panne, Calua, calua.

The braine, Cerebrum, cerebri.

The ſeame of the head, Sutura, tura.

The haire of the head, Capillitium, capillitii, & capillamentum, ti.

The whole buſh of haire, Coma, mæ, cæſaries, ei.

The haire of the head, Capillus, li, crinis, nis.

¶ Nolo pilos trahere cum toto crine carente, I will not pull haire with him that hath none, ne morio videar, leaſt I ſeeme a mome.

Yellow haired, Flauus, flaua, flauum.

Blacke haired, Niger, nigra, nigrum.

Browne of colour, Subniger.

Light anbozne, Subflauus, ua, uum.

White, Albus, ba, bum.

¶ Hoſie, graie for age, Canus, na, num.

¶ Vis vt honorêris? ſemper canos reuerêris, Wilt thou haue reuerence done to thee, then reuerence ſuch as aged be.

Flax haired, Rutilus, rutila, rutilum.

Red haired, Rufus, ruſa, ruſum.

¶ In ruſa pelle vix eſt animus ſine felle, He that is red of colour and ſkin, his mind is not voyd of colour within.

Curld haired, Crispus, criſpa, pum.

Bald, Caluus, ua, uum.

¶ Si non vis falli, fugias conſortia calui, If thou wilt not decieued be, A bald pates conuerſation flee.

Billed or bare withoute haire, Depilis, & depile, glaber, bra, brum.

A locke of haire, Cincinnus.

A curld locke, Cirrhus, rhi.

A heare of the bodie, Pilus, li, & villus, li.

Full of haire, Pilofus.

Hoſe headed, Canus, cana, canum.

A ſorehead, Brons, tis.

A browe, Supercilium, supercilii.

The ſpace betweene the browes, Intercilium, lii.

for Children.

- An eie, Oculus, li.
 ¶ Est oculo gratum speculari semper amatum. The eie takes pleasure manifold, A louer alwaies to behold.
 A little eie, Ocellus.
 The white of the eie, Albugo, ginis.
 The starle of the eie, Pupilla.
 The sight, Visus, sus, aspectus, us, intuitus, tus.
 ¶ Dat lupus intuitum, reliquis spreis, super agnum, The wolfe to the lambe casteth an eie, the rest of the cattell being nothing set by.
 The quicknesse of the sight, Acies, ei.
 The eie lidde, Gena, na, palpebra, bra.
 The extreame part of the lid, Cilium, lii.
 The corner of the eie, Hircus, qui.
 The eare within, Auris, ris.
 ¶ Non clamor, sed amor clangit in aure Dei, Not crying but louing the Lorde with true feare, Is that which doth ring and sound in Gods eare.
 The eare without, Auricula, auriculæ.
 The neather lappe of the eare, Fibra, bra.
 The bypper lap, Pinna, na.
 Long eared, Auritus, ta, tum.
 A face, Facies, ei.
 ¶ Est facies testis quales intrinsecus estis, Your face doth testifie what you be inwardly.
 A cheeke, Bucca, ca.
 Hanging cheekes, Fluentes, buccæ.
 A morsell, Bucca, cæ.
 The ball of the cheeke, Mala, la.
 A temple, Tempus, ris.
 The nose, Nasus, si.
 Long nosed, Nasutus, nasutum.
 The nose thrill, Naris, ris.
 The bridge of the nose, Interseptum, ti.
 The lippe, Labrum, bri.
 The chinne, Mentum, ti.
 The bearde, Barba, bæ.
 ¶ Per rubram barbam debes cognoscere nequam, Thou shalt knowe a lewde fellow, By his bearde, either red or yellow.
 Bearded, Barbatus, ta, tum, & barbatus.
 Without beard, Imberbis, imberbe.
 The countenaunce, Vultus, vultus.
 Merie countenaunce, Benignus, hilaris, bonus vultus.
 An angrie, grimme, hatefull looke, Iratus, ferinus, infestus vultus.
 A wrinkle, Ruga, ga.
 The mouth, Os, oris, & osculum, li.

A little Dictionarie

¶ Dona dabit decoris, moderatio
cordis, & oris, The ruling of
the hart and tong,
Will giue great gifts all men
among,
And well beseemes both olde
and yong.

The toonge, Lingua, gua.

*Post sumptum vinum, loquitur
mea lingua Latinum; After
wine well taken, my toong
speakes good Latine.

The mother toong, Lingua ver-
nacula,

To licke, Lingo, gis, xi, ctum: lam-
bere.

Licked, Linctus, lincta, lin-
ctum.

A tooth, Dens, dentis, & dentu-
lus, li.

Full of teech, Dentosus, dentosa,
sum.

A foze tooth, Dens contiguus,

Without teech, Edentulus, la,
lum.

A gumme tooth, Dens mola-
ris,

25 The eye tooth, Dens genui-
nus.

A tuske, Dens exertus.

A gumme, Gingiua, ua.

A cheeke bone, Maxilla, la.

The hinder part of the iawe, Man-
dibula, la.

The rooffe of the mouth, Palatum,
ti.

The flap of the winde pipe, Lin-
gula, la.

The enterings of the meate,
Faux, cis.

His throte is drye, Arent fau-
ces.

An hoarse throte, Rauca fau-
ces.

A coughing throte, Tussientes
fauces.

The throte pipe, Gula, la.

The winde pipe, Arteria, arte-
ria.

A throte, Guttur, turis.

¶ Primo quando bibo, cupio plus
gutturis imo, When first I
drinke out of the cup,

My throte woulde guzzell
much more vp.

The throte boll, Frumen, frumi-
nis.

The carnels in the throte, Ton-
silla, larum.

A necke, Collum, li.

¶ Raro scansores collum frangunt
meliores, The better climbers
sildome time, doe breake their
necke when as the clime.

The hinder part of the necke,
Ceruix, uicis.

The ioining of the necke to the
bodie, Iugulum, li.

A shoulder, Humerus, ri.

The shoulder bone, Scapula, la.
vel scapulum, li.

The canell bone, Osiugale.

The

for Children.

- The arme pit, Ala, l̄.
 The arme holes, Axilla.
 The pores in the bodie, Meatus, rus, pori.
 The arme, Brachium, brachii.
 The braune of the arme oz other place, Musculus, li.
 From the shoulder to the elbow, Lacertus, ti.
 But Lacertus is also a lizzarde.
 The elbow, Giber, beris, vel ancon, onis.
 From the elbow to the wpest, Cubitus, ti.
 The wpest, Metacarpion.
 The arme from the shoulder to the hand, Vl̄na, n̄.
 A hand, Manus, nus.
 The right hand, Dextra, dextr̄.
 The left hande Leua, ū, sinistra, tr̄.
 Hardnesse in the hand oz other place, Callus, li.
 A finger, Digitus.
 A thumbe, Pollex, cis.
 The foymost finger, Index, dicis.
 The middle finger, Medius, dii, vel famosus.
 The fourth finger, Annularis, ris.
 The little finger, Minimus, minimi.
 The space betweene the iointes, Internodium, dii.
 A knuckle, Condylus, li.
 The hollownesse of the hande, Ir, vel hir, iris.
 The palme of the hand, Vola, l̄.
 The breadth of the hand, Palma, m̄.
 ¶ Palm̄ quando datur, quid palm̄ restitatur? When something in hande is but franke and free,
 What thing well in hand restored may bee.
 A spanne, Spithama, m̄, vel do-drans.
 An inche, Vncia, cī.
 A naile, Vnguis, vnguis, Vnguicula.
 A fist, pugnus, pugni, pugillus, pugilli.
 A brest, pectus, toris.
 ¶ Cui fors aridet bona, gaudens pectore, ridet, He vpon whom good fortune doth smile,
 Reioicing in hart, is merrie eche while.
 The brest plate, Thorax, thoracis.
 A pappe, Mamma, m̄, Vber, ris.
 A dugge cutte off, Exerta mamma.
 The dugge is full, Distenditur mamma.
 The teate drieth away, Sterilefcit, resilit mamma.
 To giue the dugge, Mammo, mas,

A little Dictionarie

- A woman with greate dugges,** Mammeata.
A teate or neple, Papilla, la.
A bolome, sinus, nus.
A side, Latus, teris.
A ribbe, Costa, ita.
A backe, Dorsum, tergum, gi.
¶ Et decus, & veræ tibi laudester-
ga dedere, Both fame and re-
nowne, and true praise also,
haue turnde their backes to
thee, and quite away go.
A backe bone, Spina, na.
A loine, Lumbus, hi.
A kidnie, Ren, renis.
The fatte about the kidnie, Ab-
domen, minis.
A harte, Cor, cordis.
¶ Felle gerit plenum cor, habet in
ore venenum, He beares a hart
full stufte with gall,
But in his mouth hath poison
mortall.
The liuer, Iecor, coris, vel iecino-
ris hepar.
The bowels or inward parts,
Viscora.
To flea a sheepe, Nudare viscera
ouis.
They desire our liues. Viscera
nostra cupiunt.
The sweete bread, as in a brest of
beale, or in a hogge, Glandi-
dium.
A lung, Pulmo, onis.
The numbles, as in a beast, Exca-
torum.
The breath, Spiritus, tus, halitus,
& anhelitus, tus.
¶ Flat tibi adhuc parce de cordis
spiritus arce, Thy breath doth
blowe but sparingly,
From hart and loonges, be
doubtedly.
A voice, vox, cis.
The milt, Splen, nis, lien.
The maue, Ventriculus, li.
The paunche, Aluus, ui.
The caule, Omentum, ti.
The fatnesse in the bellie, Sumē,
nis, abdomen.
An vn-satiabie paunch, Insatur-
abile abdomen.
Bozne to fulfill the pleasures of
the bellie, Abdomini natus, ab-
domini inservire.
¶ Fat, Pinguis, & pingue, vuidus,
da, dum, opimus, ma, muni.
The midriffe, Septum transuer-
sum, vel diaphragma, atis.
The gaule, Fel, lis.
The girdle steepe, Cinctura, cin-
ctura.
A gut, Intestinum, ni.
The small guts, Ila, ilium.
The bladder, Vesica, ca.
The place where the water com-
meth forth, Tubus, tubi, fistula
vrinx.
The nauill, Umbelicus, ci.
Spawn, naturall seepe, Sperma-
tis, n, g.

The

for Children.

- The bellie, Venter, tris, vter teri, & vterus, ri.
- ¶ Qui satur est pleno, laudat ieiunia, ventre, The man whose bellie filled is, commendeth fasting much twis.
- Goze bellied, or great bellied, Ventricosus.
- The flanke, Inguen, nis.
- The lap, Gremium, mij.
- The share, Pubes, bis.
- The Cods, Scrotum, ti.
- A stone, Testiculus, li.
- The prick, Virga virilis.
- The skinne that couereth the head of a mans yard, Præputium.
- The huckle bone, Coxa, x.
- The hips, Nates, tis.
- * The buttockes, Clunis, clunis, m. g.
- ¶ Ni castigetur petulans mox clunis habetur, Except the buttocks beaten be,
- The boye prooues wanton as we see.
- The arse, Anus, ni, aniculus, aniculi.
- ¶ Ni castigetur anus, ipse rebellis habetur, Except the arse well beaten bee,
- The boie prooues stubborne as we see.
- The part next the arse hole, Podex, cis, It is vled also for the arse hole.
- The hole, Os culci, vel orificium.
- A legge from the bodie downe, Crus, ris.
- Non equus inualidus leuibus stat cruribus vllus, No horse that is weake and feeble of lim,
- Standes on his small legges gallant and trim.
- A thigh, Femur, moris.
- The inward part of the thigh, Foemen, nis.
- A knee, Genu.
- ¶ Flecte genu, plora, christum deuotus adora, Bowe thou thy knee, weepe, waile, lament,
- And worship Christ with good intent.
- A kneepan, Patella, lx.
- The hame, Poples, plicis.
- The legge from the knee downe, Tibia, biz.
- The shinne, Crea, crex.
- The cause of the legge, Sura, rz.
- The ankle, Malleolus, li.
- A foot, Pes, dis.
- A woman swifter on foot then her husband, Motu pedum melior viro mulier.
- To prostrate himselfe at a Noble mans feet, Adicere se ad pedes, accidere ad pedes optimum.
- A garment downe to the sole of the foot, Ad imos pedis defluxa vestis.

A little Dictionarie

- A Toe,** Digirus, ti.
The platte of the foot, Planta, ra.
The hollownesse of the foot, Vola, la, & subta, lis.
The sole of the foot, Solea, lea.
A heele, Calx, cis, calcaneus, & calcaneum.
To spurgall a horse, Cruentare equum ferrata calce.
A spurre, Calcar.
A bone, Os, ossis, & ossiculum, ossiculi.
¶ Dum canis os rodit, socium quē diligit, odit, Whiles a dogge doth gnaw a bone,
He hates his fellow whome he loues alone.
The marrowe within the bone, Medulla, la.
Tender loue consumeth him inwardlie, Est mollis flamma medullas.
To loue one euen from the hart, Medullitus amare.
The pith, Spinalis medulla.
A ioint, Articulus, articuli, nodus, di.
The ioining of two sinewes or iointes togeather, Compago, ginis.
The place where the ioints turne Vertebra, bra.
The pulse, Pulsus, si, vel pulsus, sus.
A sinew, Nervus, ui.
The strength of his wit, Nervus ingenii.
To expresse vertue, Incidere nervos virtutis.
To effeminate himselfe altogether, Nervos omnes & corporis & mentis frangere.
A veine, Vena, na.
¶ O medici mediam capitis per- tundite venam, O you phisicians pearce through the middle veine of the head.
The small veines, Fibra, fibra- rum.
A gristle, Cartilago, ginis.
The blood when it nourisheth the bodie, Sanguis, guinis.
¶ Ire bonus sanguis quō nescit, repit vt anguis, Good blood doth not know whether to goe, but creepes to and fro like a snake truth is so.
The blood that is out of the body, Cruor, ris.
The flesh, Caro, carnis.
¶ Dulcior est caro, quā magis ossi- bus haeret ybique, The flesh which to the bones sticke nee- ret, is commonlie in taste the sweeter;
The pith of a tree, Caro arbo- rum.
To feed on flesh, Edere carnes, Vesci carnibus.
The skinne, Cutis, eis, pellis.
¶ Cum cutis est plana, fiet dormi-

for Children.

- cio sana, Whiles that the skin
 is smooth and plaine,
 Sound sleeping will ensue
 certaine.
- Thick skinned, Callosus, callosa,
 sum.
- A member, Membrum, bri.
- ¶ Dum caput infestat, labor omnia
 membra molestat, While the
 head aketh,
 Paine all the lims taketh.
- The limmes, Artus, tus.
- * Potus bis quartus sensus mihi
 tollit & artus, The draught
 twice foure, which is the eight,
 Takes from me lims and fee-
 ling straight.
- A mishapen bodie, Monstrum,
 ri.
- The fashion or making of any
 thing, Forma, mœ.
- Like unto his father in fauour,
 but in manners unlike, Patri
 similis, patris autem dissimilis.
- Not unlike in fauour, Formæ
 haud dissimilis.
- ¶ Vncleanness of the bodie.
- ¶ Spiritia, spiritus, spiritus, fa-
 ditas, tatis, immundicia, mun-
 dicia.
- Fleame, Pituita, tæ, Flegma.
- Snouill or filch of the nose, when
 it watereth, Mucus, ci, pus, pu-
 ris.
- To purge or make cleane, Emun-
 go, gis, xi, Etum.
- Spitte of the mouth, Saliva, ur,
 sputum, ti, sputamen, nis, & se-
 reatus, tus.
- To spet or spit, Spuo, is, spui,
 tum.
- The sweat of the bodie, Sudor, do-
 ris.
- To sweat, Sudo, dis.
- To be troubled about nothing,
 Sine causa sudare.
- The pairing of nailes, Reseg-
 men, resegminis, & resegmen-
 tum.
- Filch rubbed from ones bodie,
 Strigmenta.
- Carewar, Cera auricularis.
- A fart, Srepitus, tus, crepitus ven-
 tris.
- To fart, Pedit, dis, pepedi.
- ¶ Qui pedit dum vult, pedit dum
 pedere non vult, He that doth
 fart when as he will,
 When fart he would not, farts
 his fill.
- A fiste, Tacitus flatus.
- A turd, Merda, merdæ, Oletum,
 ti.
- Squittering, Stercora liquidio-
 ra.
- To shite, Caco, Egero, ris, estum,
 & cacaturo, is, iui, ire.
- Stinch, Fœtor, toris.
- ¶ Phylora fœtoris, lippus malus
 omnibus horis.

A little Dictionarie

- Phi malus, & lippus, totus malus
ergo philippus, *He is the ta-*
ken of a stinke,
A blinkard alwaies good doth
mis.
He ill is; so he that doth blinke,
whole Phillip therefore euill
is.
To stinke, Fæteo, tes, tui.
Pisse, Vrina, vrinæ, lotium, lo-
tii.
A pissing, Mictura, ræ, & mictus,
tus.
To pisse, Mingo, mingis, minxi,
ctum.
Vncleynesse of the soule with fil-
thie qualities.
Sinne, Peccatum, ti.
A fault, Noxa, noxæ, noxia, culpa,
pæ.
Pride, Superbia, biæ, fastus, tus.
Proud, Superbus, ba, bum, clatus,
ta, tum.
** Est verum verbum, Deus abiicit*
omne superbum, A true saying
and of all men auowde,
That God casteth of euerye
thing that is proud.
Despising, Fastidium, contemp-
tus, tus.
Statelie, Fastidiosus.
To be proude, Superbio, superbis,
iui.
Wrath or wꝛath, Ira, ræ, iracun-
dia.
** Cesset vindicta, donec pertran-*
seat ira, Let vengeaunce cease
and patience last,
Untill thy wꝛath bee ouer-
past.
To be wꝛoth, Irascor, eris.
Debate, Dissentio.
Hart burning, Emulatio.
Backbiting, Detractio, tionis,
Obrectatio, nis.
A lier, Vanus, vani, vel mendax,
mendacis.
A lie, Mendacium, cii.
** Sæpè susurrantes mendacia sunt*
cumulantes, They which oft
times doe whisper together,
Do tumble and heape by lies
altogether.
To lie, Mentior, mentiris, menti-
tus sum.
A backbiter, Detractor, & obtre-
ctor, toris, calumniator, ca-
lumniatoris.
A debate maker, Factiosus, rel se-
minator discordiarum.
To backbite, Obrecto, tas.
Enuie, Inuidia, inuidiæ.
** Inuidia horrendum monstrum,*
sæuissima pestis, Enuie is an
hidious monster, and a verie
cruell plague.
He that enuieth, Aemulator, to-
ris.
To enuie, Inuideo, des.
Couetousnesse, Auaritia, æ.
Usurie, Danisima, vsura,
An vsurer, Danista,

for Children.

To couet, Cupio, pis, pij, vel cupiui, pitum.

Gluttonie, Gula, ingluuies, glu-
uiei.

Riot, or superfluous dispenses,
Asotia, tia, vel nepotatus, tus.

Drinking, banqueting, Baccha-
tio.

A glutton, Gluto, gluttonis, vo-
rax, cis, heluo, onis.

Surfet, Crapula, la.

* Crapula plures sustulit quam
gladius, Surfeting hath dis-
patcht manie more, than the
sword.

A dreamer, Somniator.

A dreame, Somnium.

¶ Deludunt multos nunc somnia
quod vetus est mos, Dreames
do deceiue & mock many men,
Which is an old custome, and
euer hath been.

Drunkennesse, Ebrietas, tatis, te-
mulentia, tia.

¶ Ebrietas prodit, quod amat cor,
sive quod odit, Drunkennesse
bewzaies and blabs abroad,
That which the hart loues, or
hates as a tode.

Sleepe, Somnus, ni.

Routing, Sternutus, tus, vel ron-
chus.

To rout, Sterto, tis, vel ronchisso,
fas.

He sleepeeth night and daie, Ster-
tit noctes atque dies.

Hee routeth with his face by-

ward, Supinus stertit.

Greedinesse, Peredia, dia.

Deuouring, Voracitas.

To deuoure, Voro, ras, deuoro,
ras.

Slouth, Accedia, accedia, pi-
gritia, inertia, desidia, ignauia.

A loiterer, Cessabundus.

A sleeper, Dormitator.

To wax slouthfull, Pigreo, gres,
& pigresco, pigrescio.

Be not loth to write the newes
that happen, Quæ noua occur-
runt, scribere ne pigrere.

Lecherie, Luxus, us, luxuries, ei,
libido, nis, luxuria, ria.

But Luxuria is oftentimes taken
for superfluitie, Vt luxuries se-
getum, &c.

¶ ———luxuriam immundam,
lususq; pudendos

Odere, ac fugiunt, detestanturq;
salaces, They hate and shun
filthie lecherie, and shamefull
games, and abhorre such as
are bawdie.

* Letherous, fleshlie, salt, ranke,
Luxuriosus, sa, sum.

¶ Quanto formosa, de tanto lux-
uriosa, The fairer woman
commonlie,
The more enclinde to leche-
rie.

To doe a deed of lecherie, Lux-
urio, as, luxurior, aris, mœchor,
caris, & scortor, taris.

A little Dictionarie

¶ *Luxuriat raro non bene passa
caro,* His flesh that is not well
fed, is sildome giuen to deeds
of lecherie.

A kisse, *Basium.*

A kisser, *Basiator.*

Lecherie with a kinswoman, *In-
cestus.*

Adulterie, *Adulterium, adulte-
rii.*

To commit adultery, to corrupt,
Adultero, ras.

Adulterare monetam publicam,
To counterfeit the common
coine.

Counterfeit keies, *Adulterinae
clauae.*

Filthie adulterie, *Fœdum, ob-
scœnum, turpe, impurum, for-
didum adulterium.*

By giuing place and time, thou
doest constrain to sinne, *Co-
gis adulterium, dando tempus-
que, locumque.*

The filthie, secret nightlie adul-
terer, *Turpis, secretus, noctur-
nus adulter.*

They which loue one woman,
Riuales.

A lemmian, *Concubina, concu-
bina.*

A common woman, *Meretrix,
meretricis, lupa, lupæ, vel scor-
tum.*

¶ *Nec meretrix munda, nec cor-
nix alba fit vnda,* An harlot
is not made cleane,

¶ *Non a crōu made white with
water.*

A whozemonger, *Mœchus, mœ-
chi.*

Hee that medleth with another
mans wife, *Adulter, ri.*

Shee that taketh the husband of
another woman, *Adultera, a-
dulteræ.*

To meddle with harlots, *Forni-
cor, caris.*

Ages. Etates.

¶ *Age, Etas, tatis.*

Age during without end, *Æuum,
ui.*

*Disce puer, dum tempus adest æ-
uo iuuenili:*

*Vt quo te recreas, habeas ætate
senili.*

Learn boy while thou hast time
and space,

In thy pong tender age,

That thou maist haue thee to
maintaine,

In thine old drooping age.

Euerlasting, *Eternum, & sem-
piternum.*

¶ *Valeat æternum, qui dat mihi
dulce falernum,* Well fare his
hart euerlastinglie,

That giues mee wine delict-
oullie.

The age before a childe can
speake, *Infantia, æ.*

for Children.

A child of a yere old, two yere,
three, foure yere old, Puer vni-
us anni, duorū, trium, quatuor
annorum, vel puer anniculus,
bimulus, trimulus, quadrimu-
lus, bimus, trimus, quadrimus,
¶ Non amat hic puerum, qui rarō
corrigit illum, The man that
sildome corrects his childe,
doth rather hate than loue his
childe.

Childhood, Pueritia, tia.

To ware a child, Puerasco, pue-
rascis.

The age of a man or woman at
fourteene yeares, Pubertas,
tis.

The age of xviii. yeares, Puber-
tas plena.

The flower of age, Aetas inte-
gra.

To growe toward strength to
mans state, Pubesco, cis.

A multitude of yong people, Pu-
bes, bis.

Sonnes about xiiii. yeres, Pube-
res, filii.

Yong age, from xii. to xxi. Ado-
lescentia, æ.

Youth, Iuuentus.

Yong age, Iuuenta, tæ.

Old age, Senectus, tutis, senecta,
tæ.

¶ Rest tibi collecta suppetant in fi-
ne senecta, The goods which
thou hast gathered, may serue
thee in the end of old age.

Slowe, wrinckled, weake, hea-
uie, crooked, cold old age, Tar-
da, rugosa, infirma, grauis, cur-
ua, frigans senecta.

Growne to full age, Adultus.

To war a yong man, Adoleo,
les, leui, vel adolui, aduultum,
vel olitum.

To war old, Seneco, nes, nui, &
senesco, seis, niui.

¶ A vitiis nescit desuescere, quan-
dō senescit; From vices hee
wots not how to forbear.

¶ When hee growes olde with
hozie heare.

Long age, Longæuitas, longæui-
tatis.

A posteritie, Posteritas.

The last age, Senium, nii.

An old man, Senix, nis.

¶ Quando senex fueris, tibi plus a-
mor imminet aris, ¶ When thou
art old and grown in yeares,
Thy care for coine the more
appeares.

Belonging to old age, Senilis, se-
nile.

Uerie old, Decrepitus, decrepi-
pita, tum.

An old man at the pits brinke,
Tristis & decrepitus senex,
Silicernium, nii, n. g.

Extreame age, Decrepita ætas.

Of one age, Aequæuus, a um, vel
coætaneus.

A little Dictionarie

¶ Of sicknesse, griefe, and diseases.

¶ Sicknesse, griefe, or disease, Infirmity, morbus, bi, languor, ægritudo, ægroatio, mala valetudo.

¶ Morbus eum durus vexat, tamen est rediturus, A greivous sicknesse vereth him, Yet shall hee come home full tricked and trim.

¶ He is mad, Infirmity of the mind laborat.

¶ Sicknesse maketh men forget themselves, Morbus homines sui immemores reddit.

¶ Sicke, Ager, gra, grum, & ægrotus, ta, tum.

¶ Si benè seruetur æger, morbus minuetur, If the sicke may haue good keeping, His sicknesse will soone bee fleeting.

¶ To be sicke, Ægroto, tas, & ægresco, cis.

¶ Paine, ach, or griefe, Poena, na, color, ris, angor, goris, & anxietas, tatis.

¶ Perdita ne plores, minuent inuenta dolores, Weepe not for things now gone and lost, Thy findings shall quite thy care and cost.

¶ A feuer, Febris, bris, febricula, lz.

Febris cum dura torquet, sed adest propè cura, An ague torments him exceedinglie, but neere hand is a remedie.

¶ To be tormented with an extreme ague, Febre acutissima torqueri.

¶ The fit of an ague, Impetus febris.

¶ Fasting is a great remedie in fevers, Efficacissimum in febris ieiunium.

¶ The fits of the fevers be certaine, Motus febrium constantes.

¶ Fasting hath ridde me manie a time from the feuer, Ieiunium quàm sapissimè me liberauit à febre.

¶ One troubled much with a feuer, Febriculosus, febriculosa, sum.

¶ Pertaining to a feuer, Febrilis, le.

¶ To suffer the feuer, Febricito, febricitas, febricio, is, & febrisco, cis.

¶ A tertian, Febris tertiana.

¶ A quartan, Febris quartana.

¶ A cotidian, Febris quotidiana.

¶ A pallsie, Paralysis, sis, vel resolutio nervorum.

¶ Nec paralysis abest, pariterque epidemica pestis, Neither the pallsie is wanting, nor therewithall an vniuersall pestilence.

The

for Children.

- The paine in the huckle bone, *Morbus coxendicis.*
 Goute in the feet, *Podagra, græ, arthritis.*
 ¶ *Ischias, arthritis, phagedæna, podagra, marasmus, The sciatica, gowt in the ioints, an eating canker, the gowt in the feet, the end of the consuming feuer.*
 The gowt in the hand, *Chiragra.*
 ¶ *Hemicrana grauis, manuum nodosa chiragra, A grieuous megrum or hedach, and the knettie gowt of the hands.*
 A person vexed with the frensie euerie moneth, *Lunaticus.*
 Madnes, *Infania, niç.*
 The falling ill, *Comitialis morbus, Morbus caducus.*
 ¶ *Quem morbum Herculeum dicunt sacrumq, caducumq;*
 Which they call Hercules his sicknesse, or the cursed or falling euill.
 Men hauing the falling sicknes, *Caduarii.*
 To fall, *Cado, cadis, cecedi, casum.*
 He that hath the falling sicknes, *Comitialis.*
 The iaundes, *Aurigo, ginis, & morbus regius, & morbus acutus.*
 The leprosie, *Lepra, præ.*
 A leprous man, *Leprosus,*
- Uild fier, Sacer ignis.*
Contagiousnesse, Contagio, nis, & contagium, gii.
 ✱ *Et quæ vicini corpus contagia lādunt, And contagion or infection which hurt our neighbours bodie.*
Leannesse, Macies, ei.
Leane, Macer, cra, crum.
 ✱ *To war leane, to pine awais as it were with taking care & thought.*
 ¶ *Diues macrescit, quanto plus copia crescit, The rich man wareth leane and lanke, The greater growes his manie banke.*
Consumption, Tabes, bis.
Lanke, Strigosus, strigosa, strigosum.
Melancholie, Atra bilis.
 Choler, *Cholera, cholera, bilis flaua.*
 ✱ *Quatuor humores, cholera & cum sanguine, phlegma, atque melancholia, The foure humours, choler, fleume, blood, and melancholie.*
 Thirst, *Sitis, tis.*
 To thirst, *Sitio, tis, tiur.*
 Drienesse, *Siccitas, tatis, ariditas, tatis.*
 Pale of colour, *Pallidus, da, dum, luridus, da, dum.*
 A loue looketh pale, *Pallet amator.*
 Palenesse, *Pallor, oris.*

Uerie

A little Dictionarie

Verie pale, grizlie, *Luridus*, *lurida*, *luridum*.

¶ *Lurida* terribiles miscent *aconita nouerca*, Terrible stepdames temper strong & grizlie poison ouer long.

All digestion, *Dispepsia*.

Lacke of digestion, *Cruditatis*.

The flux, *Fluxus*, *us*, *fluor*, *ris*, *fluxio*, *onis*, & *profluuium*.

Bellie lose, *Foriolus*, *foriola*, *foriolum*.

* *Foriolum* qui se nouit esse, non debet longa & opipara adire conuiuia, He y knows himselfe to be bellie lose, must not go to long and costlie banquets.

Hee which hath the laske, *Foriolus*.

Wound in the bellie, *Stipticus*.

Great bellied, or goze bellied, *Ventricosus*.

Corpulent, *Carnosus*, *sa*, *sum*, *corpulentus*, *ta*, *tum*.

Grosnesse, *Corpulentia*, & *carnositas*.

Costinesse, *Constipatio*, *constipationis*.

Thicke, *Crassus*, *crassa*, *crassum*.

A thicke aire, *Crassus*, *aër*.

The bloodie fluxe, *Dysenteris*.

The paine in voiding the water named strangulion, *Stranguria*, *difficultas urinae*.

The stone, *Calculus vesicae*.

The quinsie, *Angina*, *angina*.

Faintnesse, *Segnitia*, & *segnities*, *ei*.

Slow, *Tardus*, *a*, *dum*, *piger*, *gragrum*.

Slow, as he that lacketh wit, *Segnis*, & *hoc segne*.

¶ Hostes effugiant, tegnes ad praelia fiant, Let all thine enemies run away.

And slowe become in battell raie.

Weaknesse, *Lassitudo*, *dinis*, *tadium*.

Weak or feeble, *Debilis*, & *hoc debile*.

The gnawing in the bellie, *Tormina*, *num*.

¶ Tum *dysenteriae fluxus*, & *tormina ventris*, The bloody flux, & gnawing of the guts.

The crawling in the bellie, *Bothorigmon*.

Heauinesse in the head as of the pose, *Grauedo*, *inis*.

Swimming in the head, *Vertigo*, *ginis*.

The drowsinesse of body & mind, *Torpor*.

Dimnesse of sight, *Caligo oculorum*.

Head ach, *Capitis dolor*.

* To ake, to be in paine, *Infesto*, *as*, *äre*.

¶ Dum *caput infestat*, labor omnia

for Children,

- nia membra molestat, Whiles
the head aketh, paine euerie
lim taketh.
- A long and greivous headach,
Cephalæa.
- Deafenesse, Surditas, surdita-
tis.
- Deafe, Surdus, da, dum,
Halfe deafe, Surdaster.
- Earnels nigh to the eares, Paro-
tis, idis.
- ¶ Vomica, lichenes, varix, glau-
coma, parotis, An impostume,
the ringwozme, a disease in
the veines of the thighes and
legges, a disease in the eye hin-
dering the sight, an impostume
about the eare.
- A rcume, Catarrhus, rhi.
- ✱ Febris pigricies, capitis dolor
atque catarrhus, The ague, un-
lustinesse, the headache, and
the rhume.
- Sowning, Syncops, pis.
- Swelling, Tumor, moris.
- To swell, Tumeo, tumes, tu-
mui.
- ¶ Cum tumet venter, produntur
facta latenter, When as the
bellie swelles, the play
In secret had it doth be way.
- To swage, Subdo, subdis, sedeo,
sedes.
- A disease causing men forgetful,
Lethargia.
- Sighing, Suspirium, suspiratio,
onis.
- To sigh, Suspiro, ras.
- To pant, or to be short winded,
Anhelo, las.
- ¶ Vesking, Oscedo, dinis, singul-
tus, tus.
- ✱ Exanthema, simulque oscedo,
cachexia, phlegmō, The small
pockes, much yawning, un-
lustinesse or crasinesse, inflam-
mation or hot burning.
- To veske, Singultio, tis, tiui, tum,
& singulto, tas.
- A sobbing boy, Singultans puer.
- ¶ Having spoken a few wordes in
the middell of his sobbing,
Singultim pauca loquutus.
- Short wind, Anhelitus, an eli-
tus.
- Hoarse, Raucus, rauca, rau-
cum.
- Hoarsenesse, Raucedo.
- Dum, as he that cannot speake,
Mutus, ta, tum.
- ✱ Mutis ac tacitis vti nolito susur-
ris, Dum signes, and secret
whispering, vñ not, nor priuat
listenings.
- ¶ Sneezing, Sternutamentum, vel
Sternutatio.
- To neese, Sternuto, tas, & sterna-
to, tis, utum.
- Toonglesse, Elinguis, & elingue.
- ✱ Præstat elingue, quàm bilingue
esse, Better it is to be toong-
lesse, than to be double toonged.
- ¶ He that is toong ride, a stammer-
er, Atypus, atypi.

A little Dictionarie

Double toonged , Bilinguis, & bilingue.

The cough, Tussis, sis.

The rhincough, Pertussis.

To cough, Tussio, sis, siui.

To hem, Excreo, as.

A stutter or stammerer, Balbus, bi.

To stut or stammer, Balbutio, tis, tiui, vel butii.

Stammering, Balbuties, balbutiei.

Alispe, Blæsus, si.

Belching, Ructus, tus.

To belch, Ructo, tas.

It is a shame to belch, but moze shamefull it is to spue, Turpe est ructare, turpius autem vomere.

Bealked blood, Ructati cruores.

They digest ill that bealke often, Cruditate laborant, qui crebros ructus edunt.

The palse, Grauedo, dinis.

A transe, Extasis, sis.

¶ Extasis, & manie furor, atque insana phrenitis, A sudden amasednesse or transe, furious madnesse, or madde phrensie.

Hee that raucth, Lymphaticus.

The tooth ach, Dolor dentium.

To ake, Doleo, doles, dolui, dolere.

Bald, Caluus, ua, uum.

Baldnesse, Caluities, ei, vel caluitium, tii.

To wax bald, Calueo, calues.

Hoinesse of heare, Canities, ei, & canitudo, dinis.

Hoie, Canus, na, uum.

¶ Cura facit canos, homo quamuis non habet annos, Care makes a man haue hoarie heares,

Although he haue not manie yeares.

Scaule, Meliceris, idis.

Scabbe, Scabies, ei.

¶ Lentigo ac scabies, & cum porrigine pfora, Scalles & scabs, with itching and scuruiuesse.

Scabbed or full of scabbes, Scabiosus, sa, sum.

The drie scabbe, Imperigo, ginis.

A bile, Vlcer, ceris.

To wound, Vlcerio, ras.

A teater, Serpedo, dinis, vel herpeta.

A wheale, Pustula, læ.

Matter as in a wound when it is healed, Pus.

Full of matter, Purulentus, ta, tum.

To rotte, Putreo, putres, & putresco.

The apples doe rot hanging on the trees, Putrescunt poma arboribus pendentia.

A whelke, Papula, læ, papilla, læ. Measils,

for Children.

Deafnes, Variola.

The french pox, Morbus gallicus.

A wenne, Struma, maz.

¶ Strumaque cum gibbo, sycosis verruca, cicatrix, A wenne, a bumpe, a disease in the fundament of eylid, a wart, a scar.

Full of wennes, Strumofus, fa, sum.

The sweate of the arme holes, Caper, & hircus.

A carbuncle of felon, Carbunculus, vel anthrax, cis.

Poyson of venome, Venenum, ni, virus.

✱ Pectore virus habet mellis in ore locum, In hart and stomake poyson strong,

But honie in mouth hee kepeth long.

To poyson, Veneno, nas.

Pestilence, Pestis, tis, pestilentia, tiz.

A canker, Cancer, cri.

¶ Lepra, elephantiasis, cancer, gangrena, parulis, The leprosy, the white leprosie, the canker, the creeping vlcet, a swelling in the gums.

He died of a canker, Cancro perit.

A wart, Verruca, cz.

A ringworme, impetigo, ginis.

Spots in the face, Vari.

A token or note made with a pen, a figure or fourme in speaking, Character, characteris.

The crampe, Spasmus, mi.

Hinc tussis, spasmus, tetanus, dyspnœa, catarrhus. Whereof cometh the cough, the crampe, the stitche, hard drawing of breath, and much spitting.

A whitelawe, Rediua, uia.

A wertwale, Pterygium.

One eied, Luscus, clocles, tis, vnculus, monocus, li.

Blind, Cæcus, ca, cum.

Cæcus inops dictus, quamuis variis sit amictus, A blind man is helpelesse and needie also, Though cloathed in colours of change he doth goe.

For blind, Luscus.

Halfe blind, Lusciosus, lusciosa, sum.

They which see better in the night then in the daie, Luscitii.

To make blind, Cæco, cas.

¶ Cæcat amor mentes, ac interdum sapientes, Loue doth obscure & darke the mind,

And sometime maketh wise men blind.

To be blind, Cæcutio, cæcutis, iui.

Squint eied or gogle eied, Strabus, bi, vel strabo, nis.

He

A little Dictionarie

He that looketh narrowly, Con-
uofus.

He that waggeth the eies, Pec-
tus.

The webbe in the eie, Reticularis
morbus.

Bleere eied, Lippus, lippa, lip-
pum.

Bleerednesse, Lippitudo, lippitu-
dinis.

Watering eies, Epiphora,
Itch, Pruritus, tus, prurigo, pru-
riginis.

Hernia, prurigo, rhagades, tuni-
daque mariscæ, Burstennesse,
itchingnesse, chaps with colde
in the skin, and the swelling
emozods, oz bots.

To itch, Prurio, ris.

To smart, Vro, vris, vss, v-
stum.

A knob in the flesh, Tuber, ris, vel
tuberculum, li.

An agnaille, oz wyangnaille, Cla-
uus, ni.

He that halteth, Claudus, clauda,
dum.

Cæcos cum claudis in fine veni-
re videbis, The blind and the
lame thou shalt see

Come in the end and in one a-
gree.

Platfooted, Plofi.

Hee that goeth with Crutches,
Grallator, toris.

Crutches oz stiles, Grallæ, and

Hardnesse in the flesh, Duritia, æ,
durities, ei.

Hard, Durus, dura, durum.

A hardnesse in the hand by much
labour, Callus, calli, & callum,
calli.

* Durities cutis, quam callum vo-
cant, indicium est laboriosæ
manus, The hardnesse of the
skinne called Callum, is a to-
ken of a labouring hand.

To be hard, Dureo, dures, du-
rui.

To wax hard, Duresco, dures-
cis.

Crooke backed, Gibbosus, gib-
bosa, sum, vel gibberosus, sa,
sum.

The worme in the bellie, Lum-
brix, lumbricis, & lumbricus,
ci.

Bursten oz broken in the bellie,
Herniosus, sa, sum, vel ramico-
sus, sa, sum.

Bursten in the coddies, Hernia, ni-
æ.

The flire, Lienteria.

Cumq; diarrœa, lienteria, atque
tenasmus, Which the laske, the
flire, and costivenesse oz bellie
binding.

Rottennesse, Caries, ei.

The emozod, Ficus, cus,

Vomiting, Vomitus, vomitus,
& vomitum, vomitii, vel reie-
ctus.

To

for Children.

To cast vp of the stomack, Vomio,
mis, mul, ium.

¶ Nunc vomit, nunc vorat, sic Bac-
chi turba laborat, Nowe hee
spues, now he rauens & casteth
out,

Thus Bacchus giestres doe
keepe reuell rout.

The morpew, Virigo, virigi-
nis.

Freckles, Lentigo, ginis.

An Oncome, Aduentitius mor-
bus.

Short winded, Suspiriosus, vel
suspirosus, sa, sum.

To giue vp the breath, Expiro,
ras.

A woman sigheth oftentimes
with a false heart, Ficta amore
sepe suspirat mulier.

A house full of sorowe, Suspirans
domus.

He sigheth after his Concubine,
Amicam suspirat, in amicam
suspirat.

Wrenched or hurt in the ioints,
crooked, Distortus, distorta,
tum.

✱ Distortum vultum sequitur di-
storsio morum, Crookednesse of
manners doth commonlie en-
sue,

A crooked countenance and ill
fauoured hue.

A cripple or bedred bodie, Clinis-
cus, ci,

Hee that crooketh his knees out-
ward, Varus.

He that goeth with his knees to-
gether, Valgus.

Trumpe footed, Loripes.

Lame handed, Mancus, manea,
cum.

Haimed, Mutilus, mutila, mui-
lum.

Out of iointe, Luxatus, luxata,
tum.

Lame, Claudus, da, dum, elum-
bus, elumba, bum, & elumbis,
be.

A kibe, Pernio, onis.

A wound, Vulnus, neris.

¶ Grandia vulnificis gignuntur vul-
nera telis, Great wounds and
greeuous ones are bred,
with weapons that haue poi-
soned head.

To wounde, Vulnero, vulne-
ras.

A soze or putrifaction, Vlcus, ce-
ris.

An impostume or matter, Suppu-
ratio.

To matter, Suppuro, ras.

That mattereth, Suppuratus, ta-
tum.

To rotte, Emarceo, emarces, e-
marcui.

The print of a stripe, Vibex.

A mole, Nauius, ui.

Full of moles, Nauosus, nauosa,
nauosum.

A little Dictionarie

* Tam pulchra fuit ac si ex pario lapide fuisset dedolata, nec vlla toto corpore neuus erat, She was so faire, as shee had been hewne and wrought out of white marble, neither was there so much as a mole or blemish in all her bodie.

A scarre remainng of a hurt before time taken, Cicatrix, triscis.

Death, Mors, mortis, lathum, ti, nex, cis.

¶ Tum mors optetur, cum nullus amicus habetur, Let death at that time wished be,
When neuer a friend abides with thee.

To die, Morior, riris, vel morire, mortuus sum, mori.

A dead bodie, Cadauer, ris, funus, neris.

¶ Clericus applaudit, cum causam funeris audit, The clearke is glad and claps his hands,
When of a Coopse hee vnderstands.

Appertaining to a buriall, Funereus, funeralis, funebris, funebre.

Battaile with his appendences,

¶ The God of battell, Mars, martis.

* Horrida Mauortis tractare ferociter arma, Fiercelie to handle the dreadfull armour and weapons of Mars.

The goddesse of battaile, Bellona, na.

Wightie in battaile, Bellipotens.

* An enemye, Hostis, tis, com. gen.

¶ Hostis vexaret te vi, nisi turba iuuaret, Thine enemye would trouble thee,
If compante should not succor thee.

A souldiers cloake, Sagum, sagi.

Battaile or warre, Bellum, li, praelium.

* Prælia deficient, & pacis fœderafient, Warre shall end, and battell cease,

And couenants shall be made of peace.

Warre vpon the Sea, Classica bella.

Strife, Certamen, nis.

To striue, Certo, tas.

Warfare, Militia, a.

Militiam refugit, pacemq; libentius optat, From warfare he doth take his heeles,

And pleasure more in peace hee feelles.

To be in war, or go on warfare, Milito, tas.

To

for Children.

To make warre, Belligero, belligeras.

The preparation to warre, Expeditio.

A battaile where onely two men fight hand to hand for all, Monomachia.

A Souldier or man of war, Miles, tis, vir bellicus.

Orator verbis valeat vir bellicus armis, Let the Orator preuaile in words,

And the warriour in weapons and swords.

A badge or cognisance, Insigne.

A warriour, Bellator, toris.

A fight, Pugna, na.

Audacter pugna laus fiet in hac tibi pugna, Fight boldely and courageously,

Thine shall be the praise and victorie.

An armed man, Homo armatus.

A Coate armoure, Paludamentum.

A fray, Trepidatio.

A fighter, Pugnator, ris.

A skirmish, Pugnacula, dimicatio.

To fight, Pugno, nas.

Non omnis pugnat militans qui fortia clamat, Not euery one that threateneth stout, Doth manfully fight and hold it out.

A manly deede, or wise pollicye, Stratagema.

Slaughter, Cedes, dis, occisio, nis, vel clades.

Securus valde bene vades & sine clade, Goe voyde of care thou shalt and well.

And without slaughter, I can tell.

Destruction of a country, Depopulatio.

A stroke, Ictus, tus, percussio, onis.

Pars in conflictu procumbit iniquior ictu, The worse parte doth lie along.

With blowes in skirmish stout and strong.

To strike or smite, Percutio, tis, si, sum.

Vngere vult hominem quem percussit Deus omnem, The man whom God hath hit or smite, He nuyntes the woundes, and heales him quite.

A blow or stroke with the fist, Colaphus, phi, & colaphum.

But with the open hand, Alapa, pa, f. g.

To buffet, Colaphizo, zas.

Defence, Defensio, onis, tutela, la, munimentum, & municio, nis.

To defend, Munio, munis, niui, itum, & defendo, defendis, defendi, sum.

Watch, Excubiae, arum.

N

Watch

A little Dictionarie

- Watchmen, Procubitores, vigiles.
- A diligent watchman, Industrious vigil.
- * Very watchfull, diligent, &c. Peruigil.
- ¶ Peruigili cura semper meditare futura, With watchfull care & due foresight,
- Thinke alwaies what may after light.
- Maister of the watch, Limenarcha.
- To watch, Vigilo, las, & Excubo, bas.
- Respite of war for certaine time, Inducia, arum.
- To talke of truce, Agitare inducias,
- To make truce, Inire inducias.
- ¶ Helpe, Suppetia, arum, auxilium, lij.
- * Auxilium Christi venit ad nos tempore tristi, The helpe and aide of Christ both come,
- In heauy time to all and some.
- A thout, Barbaricum.
- The place where Souldiers doe lie when they keepe war, Castra, orum.
- A tent or pavilion, Tentorium, rij.
- A bulwarke, Munitio, agger, propugnaculum.
- The Bulwarke of our faith is the Scripture, Propugnaculum fidei nostræ Scriptura.
- A Captaine, Imperator, dux, ducis.
- The maister of the ordinaunce, Stratopedarcha.
- To commaund, Impero, ras.
- A ballant man, Vir strenuus.
- A certaine quantitie of meate, drinke, or graines giuen to e- uery seruant to serue him a moneth, Dimensum.
- A conquerour, Victor, ris.
- * Causa victor eris, nimium licet inde graueris, Thou conqueror in the cause shalt be,
- Though thou thereby muche greued be.
- To ouercome, Vinco, cis, vici, victum.
- ¶ Quando potes subiici, non debes dicere vici, When thou maist well be overcome,
- Thou dughst not say, I haue overcome.
- Victorie, Victoria, & f. g.
- * Bellum nascetur, victoria nulla sequetur, War will arise, but victorie
- None will insue immediate- lie.
- A man of war, or souldiour, Miles.
- Spearemen Milites hastati.
- A troupe, Turma, in a.
- In battaile ray, Turmatim.
- By those that were of his bande the victorie was gotten, E- ius

for Children, A

ius turmalium viribus victoria
 est parta.
 And of helpe, Auxilium
 * Auxilio multi sint, consilio tibi
 pauci, Let many helpe to giue
 thee aide,
 Let fewe bee of thy counsell
 made.
 An hoste of men, Exercitus, tus, a-
 cies, ei.
 Arape, as they that stand ready
 to fight, Procinctus, tus.
 The chiefe standarde, Prætoria-
 num vexillum.
 A company of men of warre, Ca-
 terua, caterua, vel copia, copia-
 rum.
 An underminer, Cunicularius.
 A wing in battaile, Cornu.
 The captaine of the hoste, Prætor
 exercitus.
 An Esquier for the bodye, Atmi-
 gen.
 * Armiger intinctus scabie, & pru-
 rigine cinctus,
 Vlcere plenifluo vult, insidere, ca-
 ballo.
 A Scabbye, a scalde, a scurue
 squere.
 A mangye, made to ryde, mulle
 hire.
 A ransom, as when men be taken
 prisoners; Pretium.
 A legion, whereof the number is
 vncertain, Legio.
 A band of men, Cohors.
 A bande of ten souldiers or more,
 Manipulus.
 Petit captaines, Manipulares iudi-
 ces.
 Bowe men, Arquites, & sgitta-
 rii.
 Siege about a towne or Citie,
 Obsidio, onis.
 A foote man of warre, Pedes, di-
 tis.
 A horse man of war, Eques, qui-
 tis.
 Hozsmen that fight with speares,
 Hastati equites.
 A spie, Speculator.
 The chase when the one part flee-
 eth, Fuga.
 * Nil poterit iusta citius esse fuga,
 Nothing for ought that I doe
 see,
 Than flight can sure or safer
 bee.
 To flie awaye, In fugam verti, fu-
 gam capere, Fugio, is.
 * Apparens rete fugere volucra
 quæque, A snare and net that
 may be seene.
 All birds do shun and flie from
 cleane.
 The spoiles or portions of goodes
 to be deuided among the sould-
 diers after the battaile or con-
 flict is past, Manubia, biam,
 spoliū, li.
 * Ad proprios referat præda, &
 spolia amplapenates, Let him
 beare home vnto his house,

A little Dictionarie

The praie and spoile that hee hath got.

Wager, Stipendium.

To take away the spoiles, Spolio, as.

The departing away of the soldiers, Secessio militum.

An Embassadour, Caduceator, ris.

The King of Heraulds, Fecialis.

The Instruments of Battaile.

Harneis, Arma, morum.

* Arma amens amat, arma cupit, quicunque laborem, Odit iners & inops, The witleffe wretch doth harnesse loue,

And armour couets he:

That helpelesse is and thristlesse too, and labours lot doth flee.

Deftaunce, Armorum denuntiatio.

The armor of an old man is cunning, prudence, and the exercises of vertues, Arma senis sunt artes, prudentia, & exercitationes virtutum.

Excellent in warre, Armis acerrimus, egregius, exercitatus, expertus, inclytus, insignis, inuictus, potens, magnus.

The place where harnais is kept, Armamentarium.

A Salet, Cassis, cassidis, galea, galez.

* Impositis galeis traⁿsantur fœdera pacis, With Salets put vppon their head,

The leagues of peace are handled.

The top of crowne of the Salet, Cornus, ni.

An harnesse girdle or a sword girdle, Baltheus, vel baltheum.

* Baltheus aethorax, galea mox fibula, cestus, The sword belt, Cozilet, Helmet, and bands thereto, the sword girdle,

An habergion, Lorica trilix.

To put on his armour, Lorico, cas,

A coate of fence, Lorica, ca.

The harnais of male about the necke, a gorget, Torques, torquis.

Gauntlets for the hands, Manice.

About the armes, Brachialia.

About the shoulders and thighs, Humeralia, & femoralia.

* Paludamentum, femoralia, bardocucullus, A ppaue coat, slops or breeches, and a spannishe cloake with an hood.

A Shield, Scutum, scuti, clypeus, pei.

A Cozilet, Thorax, acis.

A Scutchen, Scutum, ti.

A Targat like an halfe moone, Pelta, ta.

May

for Children.

Maydens wearing targats, Pelti-
 feræ, peltatæ puellæ.
 A gauntlet, Manica ferrea.
 A targat for footemen, Parma,
 mæ.
 ¶ Mantica, malluium, trochus, at-
 que nouacula, parma, A budget
 a bason to washe the handes
 in, a toppe of whirlegig, a
 raso, and a footemans bucke-
 ler.
 A buckeler, Pelta, tæ, & parmula,
 læ, cetra.
 The band of thong wherewith a
 buckler is hanged on a mans
 arme, Infertorium.
 The holle of the buckler, Vimbo,
 onis.
 A crossebowe, or it maye be vled
 for a gunne, Balista, tæ.
 A Gun, Tormentum æneum, vel
 bombardæ.
 * Pugio, bombardæ, catapulta,
 Balista, flagellum, A dagger,
 guns, a warlike sling, a crosse
 bowe, and a whip.
 A gunstone or pellet, Glans, dis, &
 spherula.
 Gunpowder, Puluis factitius.
 Salt peeter, Sal nitrum.
 Also, Calastricum nitrum.
 The touch hole, Foramen, fora-
 minis.
 A bow, Arcus, cus, cui.
 A bow vnbent, Arcus remissus.
 A bow string, Nervus, nerui, chor-
 dala.

An arrow, Sagitta, tæ.
 ¶ ————— missa sagitta
 Perfekte potuit signum tetigisse
 petitum, The arrow shot might
 pectly
 Haue hit the marke right le-
 uelly.
 A kind of sling, Catapulta.
 A bow readie bent, Arcus inten-
 sus.
 An arrowe head, Spiculum, li, cus-
 pidula, læ.
 To cast darts, Contorquere, fun-
 dere, vibrare, dirigere, mittere
 spicula.
 To make any thinge sharpe at the
 point, Spiculo, as.
 The nocke of an arrowe, Crena,
 ne.
 ¶ Iube sagittificem sagittarum cre-
 nas dilatare, Bid the fletcher
 make the nocks of my arrowes
 wider or bigger.
 A sheafe of arrowes, Fascis sagit-
 tarum.
 A quiver, Pharetra, tæ, vel scan-
 teum.
 * Claua, simulq; arcus, & plena
 pharetra sagittis, Club, bowe,
 and quiver full of shafts.
 A bowe case, Coritus, ti, scan-
 teus.
 A crossebowe, Scorpio, nis, balista,
 tæ.
 The bolt or matteresse, Verutum,
 vel spicula, læ.

A little Dictionarie

- They that can shoote in Crosse-
bowes, Scorpionarii, & arcu-
balistarii.
- A Speare, Hasta, hastæ, lancea,
cæx.
- * Hastaque cum clypeo, gladius,
vagina, bipennis, A Speare,
shield, sword, sheath, a twi-
bill.
- A speare staffe, Hastile.
- A Javelin with a barbed head,
Targula, læ.
- Justing with speares, Hasticus
ludus.
- A Javelin, Hastula, læ.
- * Hastula perfolio corpore am-
putavit illi caput, membratim-
que discerpit, Having thrust
his body through with a Jave-
lin, hee cutte of his head, and
rent him in peeces, limme by
limme.
- Leaning vppon his Javelin, In-
nexus hastulæ.
- A front of Pikes, Acies hastæ-
ta.
- To brandish his speares, Crispære
hastilia.
- Righte Speares, Valida hasti-
lia.
- A Dart, Iaculum, vel telum, te-
li.
- * Hos equidem video telis pug-
nare coruscis, These fellows
I see fight,
With weapons glittering
bright.
- The string or stay wherewith the
Dart may be the better shot,
Amentum, ti.
- A caltrop, Murex.
- A sling, Funda, dæ.
- The pellets, or plummetts that
be cast with the sling, Lapi-
des, glandes, vel massæ plum-
beæ.
- A sling staffe, Fustibulum.
- * Confracto fustibulo nullus vsus
fundæ fuit residuus, The sling-
staffe being broken, no vse of
the sling remained.
- A slinger, or he that casteth with
a Sling, Funditor fundito-
ris.
- A stripe, Cæsis, onis.
- A sword, Gladius, dii, fica, cæ, en-
sis, sis.
- ¶ Scindit mendosa gladio, plus
lingua dolosa, A faulty tongue
and wicked word.
- Cuts more than doth an edged
sword.
- One wearing a sword, Ensa-
tus.
- A hanger knife, Parazonium.
- A crooked baselarde, Bizachi-
us.
- Having edge on eyther side, Gla-
dius anceps.
- The hilt of the sword, Capulus,
li.
- * Capulos tenus abdidit ensem,
Hee thrust his sword to the
hilt,

for Children.

hilt, he hid it euen to the very hilt.

Also Capulus is a coffin or beere for dead bodies to be borne vpon.

A two handed sword, Spatha, & semispatha.

The edge of the sword, or other weapon, Acies, ei.

The point of the sword, Mucro, onis.

A sharpe, gliftring bloody sword, Acutus, asper, coruscus, cruentus mucro.

To be beheaded, Subire mucronem.

A sheath, Vagina, na.

* Vagina æquè conuenit gladio, atque pedi calceus. A sheath is as fit for a sword, as a shoe for ones foote.

To drawe out his sword, Euaginare, stringere gladium.

A Battayle axe, Securis bellica.

A dagger, Pugio, onis, pugiunculus.

A dagger staffe, Dolo, dolonis.

* Tum runcina, scopa, fabrilis scalpra, dolones, A whipsawe, a broome, Carpenters playners, hewing ares.

A litle staffe or libbet, Bacillus.

A staffe or cudgell, Baculus, li, baculum, li, scipio, nis.

¶ Non desit baculus si vult morder catellus, Let not a cudgell wanting be, If that the whelp will snap at thee.

A club staffe, Claua, uz. The bearer of Clubbes, Clauator.

Hurlebats hauing pikes of yron in the end, Adides.

¶ A Phisician and Surgion, with that appertaineth.

¶ A Phisician, Medicus, medicus.

¶ Non vllus medicus melior quàm fidus amicus, Not one Phisician better is,

Then a sure friend that trusty is.

¶ Phisicke Ars medica,

A medicine, Medela, medicamen, releuamen, medicamentum, & potio, potionis, pharmacum, ci.

* Vitæ solamen venit ægro per medicamen, By medycines commeth to the sicke,

Most liuely ioye, full in the nicke.

Sweete as hony, Mulceus, mulcea, um.

Treacle, Theriaca.

To cure, Curo, ras.

To make whole, Sano, nas.

¶ Sanet qui sanare potest vitiorum vomicas Deus. Let God heale y

A little Dictionarie

that can heale the impostumes
and running soares of my sins.

To cure or heale with a mede-
cine, Medicor, medicaris, catus
sum.

To heale, Medeor, deris, medica-
tus sum.

¶ Heu mihi penè omnes casu non
arte medentur, Ah well a day,
by chaunce, I see,
Not skill, most surgions hea-
lers be.

¶ A Potecarie.

¶ A Potecarie, Medicamenta-
rius, Pharmacopola, myropo-
la.

A smell, a sent, Odoramen.

A fumigation, Suffitus.

A sirop, Syrupus.

A Chirurgion.

¶ A Chirurgion, Chirurgus, gi,
& aliptes.

¶ Hic sit Chirurgus, chirurgi certi-
or ars est, A Surgion let this
fellow be,

The surgions art moze sure I
see.

An oyntment, Vnguentum, vn-
guenti.

The bare wherein oyntment is
kept, Alabastrum.

A plaister, Plastrum, tri, empla-
strum, tri, cataplasma.

Nullò cataplasmate leniri potest
lathiferum hoc & mordax ma-
lum, By no plaister can this
deadly and byting euill bee as-
swaged.

Salve or plaister, Lenimentum,
vel cerotum.

A tent to be put within the soze to
keepe it open, Penicillus, peni-
cilli.

A searck, Scrutinium.

The five wittes.

¶ Nos aper auditu præcellit, aranea
tactu,

Vultur odoratu, lynx visu, simia ta-
ctu,

The boate doth passe in hearing,

The spider eke in tasting,

The cozmorant in smelling,

The lynx in ready seeing,

The ape in nimble feeling.

Sight, Visus, sus.

To see, Video, des, di, sum.

✱ Cui benè succedit is amicos sæ-
pè videbit, He that hath happy
and good successe,

Shall ofte see friendes both
moze and lesse.

Tast, Gustus, tus.

To tast, Gusto, tas.

Hearing, Auditus.

To heare, Audio, dis, diui.

¶ Audiui dici quod erunt duo fem-
per amici, This haue I heard
by many tolde,

That

for Children.

That twoo friendes loues will
euer hold.

Smelling, Olfactus, tus.

To smell, Olfacio, olfacis, olfeci,
Etui.

To whistle or hisse Sibilo, sibi-
las.

Whissing or whistling, Sibilus vel
sibilum.

Touching, Tactus, tus.

To touch, Tango, tangis, tetigi,
Etui.

¶ Quod te non tangat hoc, te nul-
latenus angat, The thinge
which doth not touch thee,

In no case let it greene thee,

To touch or grope, as with the
hand, Palpo, pas.

Tickling, Ticillatus, tus, vel ticilla-
tio.

To tickle or moue pleasantly,
Ticillo, as, aui.

Breath, Anhelitus, tus.

To breathe, Anhele, las.

Kissing, Exosculatio.

To kisse, Osculor, laris.

Speech, Loquela, la.

To speake, Loquor, loqueris.

A kisse, Osculum, basium, suavi-
um.

A voice, Vox, cis.

A darke riddle or question, E-
nigma, matis.

Laughter, Risus, sus.

To laugh, Rideo, rides, risi, ri-
sum.

It is not the sonnes part to laugh
at his Father, Ridere patrem
non est filij.

Laughter out of measure, Ca-
chinnus, ni, risus dissolutus.

¶ In cœtu laxes ne turpiter ora ca-
chinnis, Laugh not ne geere
in company,

Nor gape in laughing filthi-
lye.

Winking or twinkling with the
eyes, Enictio, onis.

Sobbing or yelking, Singultus,
tus.

Appetite, Appetitus, tus.

He that drinkeeth no wine, Abste-
mius.

Hunger, Esuries, ei.

To ware hungrye, Esurio, ris, ri-
ui.

¶ Mentiri ventri nemo valet esuri-
enti, None can beelie I tell
pee,

His hunger bitten belly.

Thirst, Siris, ris.

To ware thirstie, Sitio, sitis, siti-
ui.

* Quo plus sunt potæ plus sitiun-
tur aquæ, The more that men
drinke water,

The more tis thirsted after.

A Iourney with the appurte-
naunces.

¶ A Iourney, Iter, ris.

Hoc

A little Dictionarie

Hoc aggressurus iter est damnum
 subiturus, this iourney if he un-
 dertake,
 He shall haue losse, but gaine
 none make.

A wayfaring man, Viator, viato-
 ris.

* **Nullus in ecclesia viuit sine sor-**
 de viator, No trauailer in the
 Church doth liue,
 But that offence and staine
 doth giue.

Before the theefe full safely doth
 the begger tune his song, Can-
 tabit vacuus coram latrone vi-
 ator.

Belonging to the way, Viatorius,
 a, um.

That belongeth to ones charges,
 Viaticus, ca, cum.

Costage expence by the way, Vi-
 aticum, ci.

The statute in repayingr high-
 waies is in force here also with
 vs, Valet hic & apud nos lex vi-
 aria.

The weary drie and thirstie tra-
 uailer, Lassus, fessus, siccus, siti-
 ens viator.

* **Fessus torpescis, fessusq; moran-**
 do quiescis, Thou being wea-
 ry becommest slow,
 And lingring ceaseest on to
 goe.

To prouide necessarie prouision
 for ones iourney, Viaticor, ca-
 ris, catus sum.

Going from home, Profectio, nis,
 transitus, tus.

To go forth, Proficiscor, ceris,
 fectus sum, scisci.

* **A going backe, Regressus, us, m,**
 gen.

* **Non errat totum faciens in calle**
 regressum, Hee wanders not
 quite from his way,
 That doth a going backe as-
 say.

Walking, Ambulatio, ambulati-
 onis.

A company, Coetus, tus, conuentus,
 tus, agmen, minis.

A companion, Congeruo, conger-
 ronis.

A fellow, Socius, socij, comes, co-
 mitis, collega, ga, consors, tis,
 sodalis, lis, affecla, cla.

* **Eligat aequalem prudens sibi**
 quisque sodalem, Let euerpe
 wise and discreet man,
 Choole him a fit companion.

Fellowship, Consortium, tij, so-
 dalitium, tii.

The company or part on the one
 side, & where a match is made
 in playing side for side, Sodali-
 tas, tis.

To followe, Comitor, comita-
 ris.

Postes or curroers, which goe on
 messages, Angarii.

A Messenger, Nuncius, nuncii,
 legatus, legati, vel angelus, an-
 geli.

* Charus

for Children.

* Charus legatus Christi si Christi
 amatus, The messenger of
 Christ is loued,

If Christ himselfe is welbelo-
 ued.

Hee that runneth befoze, Prodro-
 mus.

To sende Mitto, mittis, misi, mis-
 sum.

* Mittimus interdum quod nolu-
 mus ire catellum, Sometimes
 wee thither sende our Dogge,
 whither our selues refuse to
 iogge.

A message, Legatio, onis.

Going from home, Itio, onis, pro-
 sectio, onis.

To goe, Eo, is, iui, itum, & proficis-
 cor.

To goe vp or climbe, Inscendo,
 dis.

A horseman, Eques, itis.

* Quando fatigatur equitis pes
 rectificatur, When wearpe is
 the horsemans foote,
 and legge, out right hee holdes
 his boote.

A footeman, Pedes, tis.

Riding, Equitatus, equitatus.

Ofte haunting or resorting to a
 place, Crebritas.

To ride, Equito, ras.

¶ Adiectiues belonging, some
 to the bodye, some to
 the minde.

A.

¶ Abundant or plentifull, Copi-
 osus, sa, sum.

Plentye, Abundantia, & copia.

¶ Copia magnarum tibi crescet di-
 uitiarum, Abundance and plen-
 tie of riches greate,

Shall grow vnto thee, Sis cul-
 tus, be neate.

Too much or ouer much, Nimie-
 tas, tatis.

Lesse by a greate deale, Nimio
 minus.

Agreeing, or according, Concors,
 dis.

Agreement, Coniunctio, & con-
 cordia.

To accord, to agree, Concordo,
 das.

* Si concordemus satis omnibus
 est quod habemus, If we agree
 both great and small,
 that which we haue will serue
 vs all.

Not agreeing, Discors, discor-
 dis.

Variance, Dissentio, nis, & dis-
 cordia, dia.

He that is worthy to be beloued,
 Amabilis, le.

* Absit omne nefas, vt ameris a-
 mabilis esto, All meanes vn-
 lawfull let absent be, And loue
 her well that loueth thee.

Honest

A little Dictionarie

Honest manners, Amabiles mo-
res.

Astonied for feare, Attonitus, ta,
tum, stupefactus, stupefacta,
tum.

To be stonied, Stupescio, stupe-
fis.

Arrogant, proude, or boasting,
Arrogans.

Pride, Superbia, & arrogan-
tia.

* Tum sua castra mouet ventosa
superbia, tunc & Desidia, &c.

Then doth puffe vp pride pitch
hir tents with slouth and glut-
tonie.

Meet as that that is fit and ser-
ueth well, Aptus, ta, tum, com-
modus.

That that belongeth to an other,
Alienus, na, num.

Out of his wit, Alienatus men-
te, sensibus, a sensu, a recto mo-
tus.

To make fit or meet, sometimes
to ioyne togeather, Apto, ap-
tas.

* Aptetur reliquo qui non est ap-
tus in vno, Let him for other
thing be fit,

That for one thing lacks will
and wit.

B.

Barren or vnfruitfull, Sterilis,
le,

Barrenesse, Sterilitas.

To become barren, Sterilefco, les-
cis.

Bald, Caluus, calua, uum.

* Fronte capillata est post est oc-
casio calua, Time is all hairie
lockt befoze,

But bald behind, take time
therefoze.

Baldnesse, Caluities, ei.

To be bald, Calueo, ues.

To make bald, Caluo, uas.

Bold, Audax, cis.

* Audaces fortuna iuuat, Fortune
helpes the bold and hardie.

Boldnesse, Audacia,

Foolish hardinesse, Temeritas,
ratis.

Rash, Temerarius, temeraria, rari-
um.

To be bold or to dare, Audeo,
des, ausus sum.

Brickle or vnure, Fragilis, fragi-
le.

Bricklenesse, Fragilitas, fragilita-
tis.

To breake, Frango, gis, fregi,
ctum.

* Franguntur molli pectora dura
prece, Hard harts are broken,
at leastwise bowde,

By soft intreating, which is
alowde.

Blind, Cceus, ca, cum.

Blindnesse, Cæcitas, ratis.

To make blind, Cæco.

To

for Children.

- To be blind**, *Cæcutio, cæcutis, cæcutiui.*
To make blind, *Cæco, as, are.*
Prosperitas gentes cecat plus insipientes, *Prosperitie* maketh people blind,
That beare a fond and foolish minde.
Louing, or willing well to other, *Beneuolus, beneuola, lum.*
Goodwill, *Beneuolentia.*
- C.**
- Certaine**, or knowing the truth, *Certus, ta, tum.*
Certaintie, *Certitudo, certitudinis.*
Uncertaine, *Incertus, incerta, incertum.*
Crooked, *Curuus, curua, curuum.*
Hoc citò fit curuum, quod crescere debet in vncum.* **The thing is quickly crooked made,
That should grow vp in crooked trade.
Crookednesse, *Curuitas.*
Louing, gentle, as ready to helpe other, *Comis, me.*
Si vis esse comes mihi, mores accipe comes.* **If thou wilt my companion be,
Let maners milde be found in thee.
Gentlenesse, *Comitas, tatis,*
- Chast**, *Castus, ta, tum.*
Chastitie, *Castitas, castitatis.*
Cruell or vnmercifull, *Trux, atrox.*
Crueltie, *Atrocitas, citatis.*
Cruell, *Atrociter.*
A cruell deed, *Atrox facinus.*
Couetous, *Auarus, auara, auarum.*
Estimat esse parum sibi quicquid habet cor auarum,* **A couetous person doth thinke all to little,
That he enioyes alchough it be mickle.
Couetousnesse, *Auaritia, & cupiditas.*
To couet, *Cupio, pis, pij, vel piui, pitum.*
Common, *Communis, ne.*
Not common with other, *Priuatus, ta, tum.*
Carefull, sad, or heauy, *Tristis, te, Mæstus.*
Hic generi humano mala tristia plurima struxit,* **He hath heapt vp to all mankind,
Great mischiefes heauy to the mind.
Sadnes, *Tristitia.*
To make one sad, *Tristor, aris, & rristo.*
Ciuilitie, *Ciuitas, tatis.*
Cleane, *Purus, ra, rum.*
Cleare, *Serenus, na, num, clarus ra, rum.*
- *Sere*

A little Dictionarie

¶ Serò rubens cœlum manè indicat esse serenum, The evening red the morning gray, Forshewes a cleare and summers day.

Clearenesse, Serenitas & claritas.

D.

¶ Despised, hated, Odiosus, spreus, contemptus.

* Cultus formosus faciet, quod eris odiosus, Thy faire attyre so tricke and trim, will make thee hated of hir and him.

A despising, Contemptus, tus, & dispectio.

Dull or not quicke witted, Hebes, tis.

Dulnesse, Hebetudo, hebetudinis.

A dullard, Stupidus, stupida, stupidum.

Dye, Aridus, da, dum, siccus, ca, cum.

Disdainfull, Fastidiosus, fastidiosus, sum.

Disdainfulnesse, Fastidium, fastidium.

Drunken, Ebrius.

¶ Ebrie quid faris? viuis, vel morte grauaris? Thou drunkarde thou wilt nought be fed:

Art thou aliue, or arte thou dead?

To loath, Fastidio, fastidis, fastidui.

Desirous of honour, Ambitiosus, a, um.

To doubt, Dubito, tas.

To doubt of his good will towards me, Dubitare de eius in me beneuolentia.

To doubt of his life, Dubitare de eius vita, salute.

Wonderfull, Prodigiosum.

Disobedient or froward, Contumax, cis.

* Contumaciæ poena solet esse excommunicatio, hoc est eiectio prauis e gremio & sinu ecclesiæ, The punishment of disobedience is excommunication, that is, a casting of a lewde person oute of the bosome or lappe of the churche.

Frowardnesse, Contumacia.

Dotage, Deliratio.

Deafe, Surdus, da, dum.

¶ Surdo nemo duas præsumat psallere missas, Let no man undertake to sing,

Too masses to him that lackes hearing.

Deafnesse, Surditas, surditas.

To be deafe, Surde, des.

Dum as hee and cannot speake, Mutus, ta, tum.

Hoarse, Raucus, rauca, raucum.

Hoarse-

for Children.

Hoarsenesse, Raucitas, & raucedo,
rau cedinis.

E.

Elegant, Caltus, ornatus, politus.

Elegancie, Elegantia.

Empty, Inanis, & vacuus.

* Vacuum nil esse in rerum natura perhibent philosophi, The philosophers mainetaine that no place is voide or emptye in all the world.

Double tongued, Bilinguis, bilingue

Without a tongue, Elinguis.

F.

Fatte, Pinguis, gue, vuidus, vuida, vuidum, opimus, opima, mum.

That which maketh fatte, be it beaft, flesh, or foule, Altilis, altile.

Fatnesse, Pinguedo, dinis, & pinguetudo, dinis.

* Fertur quidam tam obeso & pingui fuisse corpore, vt vix manus ad os, vel pedes ad limen prae pondere carnis leuare potuerat, One is reported to haue beene so fatte and foggie, that hee coulde scarce lyft his hande to his mouth, or his feete to the

threshold, for weighte of fleshe.

To wax fat, Pinguco, gues, pinguesco, & pinguesco.

Faint, vnfertile, or storthfull, Segnis, ne.

Slouthfulnesse, Signities, & segnitia.

The face vpyward, Supinus, supina, supinum, vel resupinus, na, num.

The face downwarde or groueling, Pronus, na, num, Also quicke and readie.

* Non honor est sed onus, ad quod properas ita pronus, It is no honour but a burthen,

Whereto thou doest so readye hasten.

Flattering or assenting to other mens pleasure, Blandus, blanda, dum.

* Non bene creduntur, nimium qui blanda loquuntur, To them small credite some affordes, That speake too many flattering words.

Flatterie, Blanditia, Blanditia.

Pleasant, Lepidus, lepida, lepidum.

Fortunate and vertuous, Beatus, Fortunatus, Felix, Opimus:

Sometime Beatus signifeth abundant, great, and plentiful.

* Hinc

A little Dictionarie

* Hinc fortunatus fies nimirumq;
beatus, By this thou shalt bee
fortunate,

And in a very blessed state.

Foule or unhonest, Turpis, tur-
pe.

Flight or running away, Fuga-
citas, & fuga, ga.

* Munere coelesti morbi fiet fuga
mœssi, By heauenly gifte of
God almighty,

Thy sicknesse soe shall suffer
flight.

Full of any thing, Plenus, plena,
num.

* Plenum nequitia non vult cor
inire sophia, Wisedome will
not once enter in,

An heart fild full of filthye
sinne.

Full of moistnesse, Succiplenus,
na, num.

To flee or go from, Fugio, gis, gi,
gitum.

To driue away, Fugo, gas.

Filthie, foule, sometime cruell,
Foedus, da, dum, obscœnus, na,
num.

* Estimât obscœnum quod mun-
dus credit amœnum, He coun-
tereth that a filthye thing,

Which worldlings deeme a
goodly thing.

Filthinesse, Foeditas, foedita-
tis.

Full of wordes, Loquax, loqua-
cis,

Babbling, Loquacitas.

Fertile, Ferax, acis, abundans,

A fertile wood, Ferax sylua.

G.

Good and gentle, Benignus,
mitis, clemens, lenis, mansue-
tus.

* Optanti digna fors est in dando
benigna, To thee which wi-
shest worthy things,
Fortune is good in her gi-
uings.

Gentlenesse, Mansuetudo, lenitas,
clementia.

Kind, or of gentle conditions: ac-
ceptable, Gratus, grata, gra-
tum.

* Lucra Deo grata tua sunt & non
reprobata, Thy gaines with
God are acceptable,

And in no point repproueable.

Thankfulnesse, Gratitude, di-
nis.

Cruell, Immitis, sæuus, ua, uum,
crudelis, le.

Corbellied, Ventricosus, ventri-
cosa, sum.

Great, Magnus.

Couragiousnesse, Magnanimitas.

Glad or merry, Alacris, Latus, ta,
tum.

* Lucro latus eris si quæ sunt iusta
lucreris, Thou shalt be glad of
all thy gaines.

for Children.

If that thou getst by lawfull
gaines.

Merinelle, Hilaritas, alacri-
tas.

Sadde, graue, constant, Grauis,
graue.

Sometime Grauis signifieth hea-
uie, as in weight.

Weightines, Grauitas, grauita-
tis.

To reioise or to be glad, Lætor, ra-
ris, ratus, sum.

Good, as a good man, woman, or
other thing, Bonus, bona, pro-
bus.

¶ Esto bonus charis, ne tu damnū
patiaris, Be good to them that
loue thee deare,

Least losse and damage thou
doe beare.

Goodnesse, Bonitas, & probitas.

H.

¶ Hatefull, or hated, Odiosus, sa-
sum.

Honest, as in vertuous life, Ho-
nestus, ra, rum.

Honestie, Honestas.

¶ Res malè congeſtas tua ſpernit
¶ & odit honestas, Thine hone-
ſtie hateth and diſpiſeth,

¶ Things hooded up in wicked
wiſe.

¶ Nooke noſe or crooke noſed, the
noſe crooked upward, Repan-
dus, da, dum.

¶ Harde, as yron, ſtone, or metall,
or ſuch other, Durus, dura, du-
rum.

¶ Nunc ſis ſecurus quia caſus abeſt
tibi durus, Now bee thou free
from thought and care.

Because hard lucke to find is
rare.

Hardnesse, Duricies.

High, Altus, ra, rum.

Height, Altitudo, altitudinis.

High of countenance, as he that
is proud, Supercilioſus.

Hard to vnderſtand, or to obtain.
Difficilis, le.

¶ Difficile eſt valdè vulpem com-
prenderè vulpe, It is a mat-
ter verie hard,

Fore with fore to cathe in-
ſnare.

Hardnesse, Difficultas.

¶ Honourable, to bee honoured
and had in reuerence, Honora-
dus, da, dum.

¶ Natus honorandus tuus eſt cun-
ctis & amandus, Thy ſonne is
to be honoured,

And of all to bee tende-
red.

Hungrie, Famelicus, ca, cum.

Hunger, Fames, mis.

To war hungrie, Esurio, eſuris,
eſuriui.

Happie, Felix, cis.

Happinesse, Felicitas.

¶ Wretched, poore, or ſinfull, Mi-
ſer, ra, rum.

O.

Un-

A little Dictionarie

Unluckie, Infœlix, eis, infortu-
natus, ra, tum.

¶ **Infortunatum pariet coniux sibi**
natum, **Thy wife shall beare**
thee such a sonne,
As shall be wretched and vn-
done.

Miserie, Miseria, æ.

Whole or healthe, Sanus, na, um,
incolumis, me.

¶ **Sanus erit recta qui scit seruare**
diaram, **He shall be whole and**
well in quiet,
That knoweth howe to keepe
good diet.

Health, Sanitas, & incolumitas,
Holsome, Salutaris, re.

I.

Idle, Otiosus, otiosa, otio-
sum.

To be at leasure, Otior, otia-
ris.

Ill fauoured, or ill made, Defor-
mis, me.

¶ **Cum tu sis pulcher, deformes**
spernere noli, **When thou art**
faire and well fauoured,
Despise not the hard fauou-
red.

Deformitie, Deformitas.

All of conditions, Facinorosus, a,
um.

* **Ignorant, unskilfull, foolish,**
Inscius, a, um.

¶ **Discere ne cesses vt non nimis**
inseius esses, **Cease not to**
learne and go to schoole,
Least thou become too much a
foole.

Enuious, Inuidus, inuida, inui-
dum.

Full of enuie, Inuidiosus.

Enuite, Inuidia.

To enuie, Inuideo, des.

Pleasant, Iucundus, iucunda,
dum.

Pleasantnesse, Iucunditas, dita-
ris.

Soone angrie, Iracundus, iracun-
da, dum.

Anger, Ira, ira, iracundia, iracun-
dia.

¶ **In mundo mira faciunt iam mu-**
nus & ira, **Now byrbes and an-**
ger daillie doe,
In all the world worke won-
ders new.

Wroth for some cause, Iratus, ra,
tum.

¶ **Lex videt iratum, iratus non vi-**
det illam, **The lawe doth see**
an angrie man,
When hee see law by no
meanes can.

To be wroth or angrie, Irascor,
ceris, iratus sum.

Meet, apt, fit, Idoneus, idonea,
neum.

That which is whole and sound,
Integer, gra, grum.

Impotent

for Children.

Impotent, as without cunning,
Iners, tis.

Soundnesse, Integritas, integri-
tatis.

Impotent of want of skill, Iner-
tia.

A peevish foolish of dooting man,
Delirus homo.

¶ Reddunt delirum foemina vina
virum, Women and wine doe
make a man,
A dooting foole all that they
can.

Peewithnesse, Delirium.

Outragious, Immanis, ne, crude-
lis, le.

Great crueltie, Immanitas.

That which cometh in time
of is pleasing or greatly desi-
red, Oportunus.

Leasure, Oportunitas.

Otherwise than is pleasaunt,
Importunus.

He that doth no wrong, Iustus.

¶ Si queris iusta non pugna tibi sit
onusta, If thou dost seeke for
iust and right,

Then burdensome shall not
be the fight.

Righteousnesse, Iustitia, iusti-
tia.

He that doth wrong, Inustus, ini-
quus.

¶ Pro paucis iustis parceret multis
iniquis, For some fewe folke
that righteous are, Full many
ill ones God will spare.

Meake of unmightie, Impo-
tens.

Without shame, Impudens, tis,
Impudencie, Impudentia.

K.

Kind, Gratus, ta, tum.

¶ Non tibi desperes gratus dona-
bitur hares, Despaire not, but
hope well in mind,
An heire shall bee giuen thee
full kind.

Kindnesse, Gracitudo, graci-
dinis.

L.

Lowlie or meeke, Humilis, le,
submissus, sa, sum.

Lowlinesse, Humilitas.

Leane, Macer, macra, ma-
crum.

To make leane, Macero, mace-
ras.

To ware leane, Macresco, ma-
crescis.

To make soft with long lieng in
liquor, Macrefacio.

Lanke or thinne in the bodie, as
they that be leane, Strigosus,
Strigosa, sum: macilentus, ta,
tum.

* Luckie, fortunate, Faustus, fau-
sta, tum.

¶ Sponsam sume datam fausto sub
sydere natam, Take thee a

O 2. wife

A little Dictionarie

wife to vse in bed,
 As vnder luckie starre is
 bred.
 Lustie, Vegetus, sanus, incolumis.
 Lecherous, Libidinosus, luxuriosus.
 Unlawfull lust, Libido, & luxuries.
 Large or brode, Amplus, ampla, plum.
 Largenesse, Amplitudo.
 Liberall with gentlenes, Benignus, beneficus.
 ¶ Hæredem dignum tibi gignes
 atque benignum, Thou shalt
 beget thee such an heire.
 As worthie, gentle is, and
 faire.
 Liberalitie, Benignitas, & beneficentia.
 A wastet or vniuersurable spender,
 Prodigus, ga, gum, & profusus, sa, sum.
 ¶ Prodigus est gnatus qui de parco
 patre natus, That sonne
 doth proue a chistles spender,
 whose father was a pinching
 sparer.
 To make large, Amplo, plas.
 Long, Longus, longa, longum.
 ¶ Longa recedentem mora detinet
 & venientem, Long tar-
 iance holds him going,
 Long tariance holds him com-

ming.
 To be long, Longiscb, cis.
 Deeke, Lenis, lene, mitis, modestus.
 Deekenesse, Lenitas, tatis, & lenitudo, dinis.
 Light or easie to be done, Facilis, cile.
 Calinesse, Facilitas.
 Long liued, Longæuus, longæua, uum.
 But Diuturnus, is that dureth long.
 ¶ Visio nocturna tibi gaudia dat
 diuturna, The vision which
 thou sawest at night,
 Doth giue thee ioy when tis
 day light.
 Light of weight, sometime it signifieth smooth, Lewis, ue.
 ¶ Sors tua vanescit leuis est & sistere nescit, Thy lucke doth
 vanish and decaie.
 The same is light and cannot
 staie.
 Lightnesse, Leuitas, tatis.
 To re, Lacer, vel lacerus, lacera-
 rum.
 To teare, Lacero, ras.
 * Lieng, or that is a lier, Mendax, daxis.
 ¶ Non habeas seruum mendacem
 siue superbum, Haue not a
 seruauit either proud,
 Or one that is a lier lowd.
 A long tarrier, Cessabundus.

To

for Children.

To make large, Amplo, plas, & amplifico, cas.

Pure, cleane, Lautus, ca, rum, lotus, mundus, vel purus.

Farre off, or from, Longinquus, qua, quum, distans, remotus.

Farnesse, Longinquitas.

Little, Paruus, a, um, Modicus, ca, cum.

¶ Post tempus modicum tibi sedabit hostis amicum: After a little time hath end

Thy foe will shewe himselfe the friend.

Lame, Claudus, da, dum.

Unconstant dealing, Fides clauda.

To halt, Claudico, cas.

Liese, or greatlie desired, Charus, ra, rum.

M.

Moist, Humidus, humida, humidum.

Moistnesse, Humiditas.

To be moist, Humesco.

To make moist, Humecto, humectas.

Mad, Insanus, amens, demens.

Madnesse, Insania, & amentia.

Meane, as that which excelleth not, Mediocris, cre.

Mediocritie, Mediocritas.

Measure, a meane, the middelt, Medium.

¶ Iam tibi dixi bis mediocritissimus ibis, Alreadie twise I haue thee told.

Safe in the middelt thy passage hold.

Bearing hatred to other, Maleuolus.

Ill will, Maleuolentia.

Mightie, Potens.

Might, Potentia.

Full of mountaines, Montosus.

Belonging to the Mountaine, Montanus, a, um.

Showres proceeding from the mountaines, Imbres montani.

* Mindfull, Memor, oris.

¶ Disce quid es, quid eris, memor esto quod morieris, Learne what thou art, and what to be, That thou shalt die eke mindfull be.

N.

* Naught, Nequam.

¶ Nequam nequitiam monstrat vbi que suam, A naughtie fellow sheweth doubtlesse, In euerie place his naughtinesse.

New, Nouus, ua, um.

Noveltie, Nouitas, tatis.

Poosome, greuous, and painefull to other, Molestus, molestum.

To greue, Molesto, tas.

Poosome, hurtfull, Noxius, noxia, um, Nocuius.

¶ Nemo nimis properè didicit nocua cauere. None ouer soone hath learned this,

To shun the thing that hurtfull is.

A little Dictionarie

To noy or hurt, Noceo, ces.

¶ Nocet enpta dolore voluptas.
Pleasure and ioy bought with
paine both annoy.

Nigh or not far off, Propinquus.

O.

¶ Old, ancient, Antiquus, qua-
quum, vetus, teris, pristinus,
na, num.

¶ Damnum vitabis, loca pristina si
variabis, Thou shalt escape a
dangerous case,
If thou wilt change the old
ancient place.

Antiquitie, Veruttas.

Hatefull, Odiosus.

A hater, Osor.

To hate, Odi, disti, dit.

Te nimis oderunt hostes & per-
dere quarunt, Thine enemies
thee greatlie hate,
And seeke to spoile thy good
estate.

P.

¶ Profitable, Vtilis, & frugalis.

¶ Hoc iter expediat minus, & mi-
nus vile fiat, This iourne
may be auatleable,
And also a little profitable.

Profit, thrist, Vtilitas, & fruga-
litas.

¶ Prodigall, vnchristie, a spend-
all, Prodigus.

¶ Non te fert extra tua debita pro-
diga dextra, Thy spending

hand will neuer set,

Thee cleare aboze, and out
of det.

Plaine without deceite, also sin-
gle, Simplex, cis.

¶ Ad facinus duplex non sufficit
vltio simplex, A single venge-
ment serueth not,
A double crime, full well I
wot.

Plainenesse, simplicitie, Simpli-
citas.

Pleasant or delectable, as faire
weather, Amcenus, na, um.

Pleasantnesse, Amoenitas.

Pooze or needie, Pauper.

¶ Pauper vbiq; iacet dum sua bur-
sa tacet, The pooze doth lie &
wanteth ioies,
Whiles that his purse doth
make no noies.

Pouertie, Paupertas, & pauperi-
es.

¶ Subdat velle Dei te semper pau-
perici, Let thou the will of
God alwaies,

To pouertie appointe thy
daies.

Profitable, Vtilis, le.

¶ Vtile discendi su dogma Deum
metuendi, Let this be a lesson
profitable.

To feare the Lord all we bee
able.

Plaine or euen, Planus, a, um.

Owner, due, Proprius, a, um.

Propertie, Proprietas.

Chaste,

for Children.

Chast, shamefast, Pudicus, dica, cum, Castus, ta, tum.

¶ Hæc est pacifica verbis, & mente pudica, She is in talke both calme and still,
And chast of minde, and good of will.

Shamefastnes, Pudicitia.

To be proud, Superbio, bis, bitum.

Pale or swart of colour, Liuidus, da, dum.

* Pretious, costlie, Pretiosus, sa, sum.

¶ Plus est formosa tua vestis quam pretiosa, Thy garment is more faire to eie,

Than costlie, video, that see I.

Q.

Quicke or swift, Velox, velocis, præcep, tis, agilis, celer.

Quicknesse, swiftnesse, Velocitas, agilitas, celeritas.

Quiet, Quietus, securus.

¶ Qui sibi nil conscit, securo mente quiescit, The man whose conscience prickes him not,
A quiet mind hath for his lot.

R.

Right, Rectus, a, um.

* Rightlie, well, Rectè.

¶ Venit rectè, non notus quis scit amare? What man can loue a stranger so,

As those whome hee full well both know?

Rightnesse, Rectitudo, rectitudinis.

Rash, or not well aduised, Immodestus, a, um.

Ill mannered, Discolus, vecors, mali cordis.

Rich, wealthie, Diues, tis.

Vis fieri diues? metuendo Deum bene viues, Wilt thou be rich? by fearing God,

Thou shalt liue well in thine abod.

Reastie as old bacon, Rancidus.

Rude, or that belongeth to the field, Agrestis, agreste, & rudis, rude.

But Rudis, & rude, sometime signifieth course, as of cloth or other thing, Rudis, imperfectus.

Scire rudes quarunt, quod docti non docuerunt, The rude and ignorant seeke to know,

That whiche the learned did them not show.

Unlearned, Indoctus.

Thin, sildome, or geason, Rarus, ra, rum.

Wretched by pouertie, Miser, ra, rum.

Dulcius est miseris alienis vivere terris, For wretched tolke it is most sweet,

In foraine lands to vse their feet.

A poore wretch, Misellus, li.

Round,

A little Dictionarie

Round, Rotundus.
Roundnesse, Rotunditas.
Full of wrynckles, Rugosus, sa-
sum.
Wryncklednesse, Rugositas.

S.

* Shame, Pudor, oris.
¶ Non pudoreſt quæri quæ neſcis
ſiue doceri, It is no ſhame aſ-
ked to bee,
And taught that which is hid
from thee.
Shamefaſt, Verecundus.
Shamefaſtneſſe, Verecundia,
Erubefcentia, &c.
To be aſhamed, Pudet, debat.
Shameleſſe, Effrenus.
Waſt ſhame, Propudioſus.
Stilts or crutches, Gralla.
They that go on ſtilts, Grallato-
res.
Strong, Validus, fortis, vigenſ,
robuſtus.
* Stout, coutagious, Animofus.
¶ Dum quis dicatur animoſior eſſe
putatur, While anie one inri-
ched is, Both bold and ſtout he
counted is.
Seemelic or of high ſtature, Pro-
cerus.
Talneſſe, Proceritas.
Small, thinne, or leane, Gracilis,
le, exilis, le, tenuis, macer.
Slenderneſſe, Exilitas, exilita-
tis.

A verie rude and baſe ſtile, Exili-
tas in dicendo.
Swelling, Tumor, ris.
Slow, Segnis, tardus, piger.
¶ Quæ tua ſunt cerne, pigris com-
mittere ſperne, Thine owne
things looke vnto thou muſt,
Refuſe to put the ſlow in truſt.
Slowneſſe, Tarditas, pigredo.
Sweete, Dulcis, ſuauiſ.
¶ Per ſolituſ morem dulcem ſer-
uabit odorem, According to
his wonted behauiour.
Hee ſhall keepe ſtill his ſwee-
tiſh ſauour.
Sweetneſſe, Suauitas, dulcedo.
Sad, as hee that is of grauitie,
Seuerus, ra, rum.
¶ Sub ſpecie verinos fallunt ſape
ſeueri, Under a ſhew of veri-
tie, we are deceiued with gra-
uitie.
Seueritie, grauitie, Seueritas.
Subtile and craftie, Callidus,
da, dum, aſtutus, ta, rum.
Subtiltie, Calliditas, aſtucia.
To be ſubtile or craftie, Calleo,
les.
Straict, or narrow, Anguſtus, a,
um.
To make ſtraict, Anguſto, ras.
Sharpe, as that is ſowpe, not
pleaſant, Aſper, ra, rum.
¶ Sors agit at ſecum quod erit ni-
miſ aſpera tecum, Fortune de-
uiſeth in her mind,
That

for Children.

- That soyle and sharpe thou shalt her find.
 Sharpenesse, Asperitas, ratis.
 To sharpen, Aspero, ras, & exaspero.
 Sober or well aduised, Sobrius, a, um.
 Sobrietie, Sobrietas, ratis.
 ¶ Aurea sobrietas facit vt sit longior ætas, Sobrietie which golden is,
 Long life to cause doeth sildome mis.
 Stubborne or disobedient, Contumax, cis.
 Sure or stedfast, Firmus, firma, mum.
 Stedfastnesse, Firmitas, ratis.
 Stedfast, Constans, cis.
 Constancie, Constantia, stantia.
 ¶ Inconstancia dissoluit, constantia iungit, Unconstancie doth that vnlose,
 Whiche constancie doth knit and close.
 * Sudden, vnlooked for, vnwares, Subitaneus, Repentinus, a, um.
 ¶ Ecce repentinam spondent tibi fata rminam, Lo and behold thy destinie, Doth thre at thy ruine suddenlie.
 A stutcher or stammerer, Balbus, Stammering, Balbuties, balbutiei.
 To stut or stammer, Balbutio, is, tiui.
 Straight, or drawne, as a sword or other thing, Strictus, stricta, tum.
 * Sparing, as of diet, Parcus, ca, um.
 ¶ Parcus vescendo parcissim us esto bibendo, In eating bee thou sparing, in drinking verie sparing.
 To put backe or straine, Arctas, as.
 Shewd, or ill of condition, Malus, mala, lum, & prauus, ua, uum.
 ¶ Iungens vxorem prauā tibi perdis honorem, By taking of a naughtie wife,
 Thou loostest the honour of thy life.
 Lewdnesse, Prouitas.
 To square, Quadro, dras.
 Full of weanes, Strumofus, sa, sum.

T.

 * Tall, Procerus, altus.
 ¶ Est procerum verē procerū corpus habere, For noble men in princes hall,
 It is of bodie to be tall,
 Talking, tatling, full of toong or prating, Linguosus, linguosa, sum.
 ¶ Respice linguosum talem fore crede dolosum, Marke one that talketh euerie while,
 And

A little Dictionarie

And deceiue him full of craft
and guile.

Tender, delicate, soft or pleasant
Mollis, lis.

¶ **Mollia** sunt iuuenum cunctorum
rostra volucrum, The billes of
birds we see full oft,
Whiles they be yong are lych
and soft.

Tendernes, Mollities, ei, & mol-
litude, dimis.

Thirstie, Sitibundus, da, dum, &
Siticulosus.

To thirst. Sitio, tis, tiui.

True, Verus, ra, rum, & verax,
veracis.

¶ **Res somni** veniet, & verax visio
fiet, Thy dreame in sleepe
shall come to passe,
And true the vision as it was.

Truth, Veracitas, veritas.

Tired, or out of measure wearie,
Defatigatus, a, um.

To tire or make wearie, Fatigo,
gas.

Timorous, fearefull, Trepidus,
meticulosus, pauidus.

¶ **Non fias trepidus** quia custos est
tibi fidus, Be not afraid nor
out of hart,

A trustie keeper takes thy
part.

Troublous, Turbidus, turbida,
dum, confusus, non clarus.

Tender, Tener, ra, rum.

Without consideration, as foo-
lish hardie, Temerarius, ria, riū,

Rashnesse, Temeritas.

Temperate in diet and other
qualities, Frugi.

Thicke, Crassus, sa, sum.

¶ **Quodlibet officium** lucri pin-
guedine crassum, Each office
hath his common vaine,
Thicke to become with fat of
gaine.

Thickenesse, Crassitudo.

To wax thicke, Crassescio, cras-
cescis.

V and W.

* **Vertue**, Virtus, tutis.

Virtutes ante quā res queras
in amante, Seeke vertues in
thy louer deere,

Rather than wealth and cost-
lie geere.

* **Vaine**, Inanis, e, vanus, a, m.
Furta quid exploras? dum quæ-
ris inane laboras, Whie doest
thou seek stolne goods to find?
Whilst thou doest seeke, thou
beatest the wind.

* **Unprofitable**, Inutilis, le.

Vti desiste sic cultus inutilis iste,
Forbeare and leaue this thing
to vse,

A bootlesse toyle it is to
chuse.

¶ **Weake**, Debilis, le.

Weakenes, Debilitas.

Unward or ill to please, Moro-
sus, a, um. Also well manered.

Es bene morosus idē paucis o-
diosus, Thou art well mane-
red prooue doth shew,

And

for Children.

- And therefore hated but of few.
Waitwardnesse, Morositas.
 A waitward old man, Morosus senex.
 * **W**it, Ingenium, nij.
 ¶ Ingenio plenus vir viribus extat egenus, A man replenished with wit,
 But wanting strength and manhood fit.
Wittie, Ingeniosus.
 The estate of free honest men, Ingenuitas.
 To make weake, Debilito, tas.
 The act of generation maketh one weake, Debilitat vires venus.
 Unpleasant, or not sweet in tast, Austerus, ra, rum.
 Wilenesse or low estate, Abiectionis.
Worthie, as he that deserveth praise, Dignus, na, num, Insignis, ne.
Unwont, Dissuetus.
Unworthie, Indignus, indigna, num.
 ¶ Dignis indignis gladius bona tollit & ignis, Both worthie and unworthie wights,
 The sword & fire with scarfenesse smites.
Well favoured, fashioned, or well made, Formosus, formosa, formosum.
- Favour, Shape, beautie, Forma, ma.
 A faire boy, Formosus puer.
 To fashion or make, Formo, formas.
 Little worth or good cheape, Vilis, le.
 ¶ Est vento similis modò charus hic modò vilis, He is like the wind that bloweth forth,
 Nowe well esteemed, now little worth.
 Cheapenesse, Vilitas.
Wise, Sapiens, prudens.
 Quod breuiter durat, quis prudens querere curat, The thing which lasteth but a weeke,
 What wise man cares the same to seeke.
Wearie, Fessus, fa, sum, Lassus, sa, sum.
Wearinesse, Lassitudo, lassitudinis.
 Unmeasurable, Immensus, sa, sum, immensurabilis, le.
Shamefast, Verecundus, cundadum.
 Shamefastnesse, Verecundia, dia.
Wretched, Miser, misera, miserrum.
 ¶ Hic miser est, & erit qui mundi gaudia querit, The man is wretched, and shall so bee,
 That seeketh worldlie iotes and glee.

¶ Adie-

A little Dictionarie

Adiectiues of order, from the first
to a thousand as here fol-
loweth,

The first, Primus, ma, muni.
The second, Secundus, a, um.
The third, Tertius, a, um.
The fourth, Quartus, ta, tum.
The fifth, Quintus, ta, tum.
The sixth, Sextus, ta, tum.
Septimus, ma, mum.
Octauus, ua, uum.
Nonus, na, num.
Decimus, ma, mum.
Vndecimus, ma, mum.
Duodecimus, ma, mum.
Tredecimus, ma, mum: vel tertius
decimus, ma, mum.
Quartus decimus, a, um.
Quintus decimus, a, um.
Sextus decimus, a, um.
Decimus septimus, a, um.
Decimus octauus, a, um.
Decimus nonus, a, um.
Vicesimus, a, um.
Vicesimus primus, a, um.
Vicesimus secundus, a, um.
Vicesimus tertius, a, um.
Vicesimus quartus, &c.
Tricesimus, &c.
Quadragesimus, &c.
Quinquagesimus, &c.
Sexagesimus, &c.
Septuagesimus, &c.
Octagesimus, &c.

Nonagesimus, &c.
Nongentesimus, &c.
Millesimus, &c.

Adjectiues of number.

*Vnus, a, um.
Duo, duæ, duo.
Tres & tria.
Quatuor, quinq;, sex, septem, octo
nouem, decem, vndecim, duo-
decim, tredecim, quatuorde-
cim, quindecim, sedecim vel
sefdecim & septem: decem &
octo vel duo deuginti, Decem
& nouem.
Viginti.
Viginti vnum.
Viginti duo, &c.
Triginta.
Triginta vnus.
Triginta duo, &c.
Quadraginta, quinquaginta, sex-
aginta, septuaginta, octoginta,
Nonaginta.
Centum.
Centum vnum, &c. vnde centeni,
vt centeni pedes latitudinis.
Ducenti, ta, ta.
Trecenti, &c.
Quadringenti, &c.
Quingenti, &c.
Sexcenti, ta, ta, vel sefcenti, ta, ta.
Sepingenti, &c.
Ocingenti, &c.
Nongenti, &c.
Mille, A thousand.

Here

for Children.

¶ Here note that Mille, the adiective of a thousand is not declined.

¶ Duo millia, vel bis mille,
Tria millia vel ter mille, &c.
Mille vnum, mille duo, &c.

¶ Aduerbes of number.

¶ Once, Semel, Twice, Bis,
Thrice, Ter,
Quater,
Quinquies,
Sexties,
Septies,
Octies,
Nonies,
Decies,
Vndecies,

Duodecies,
Tredecies,
Quaterdecies,
Quindecies,
Sedecies,
Septies decies,
Octies decies,
Nonies decies,
Vicies, vel vigecies,
Vicies semel, Vicies bis, & sic deinceps,
Tricies,
Quadrages, Quingies,
Sexages, Septuages, Octogies,
Nonagies,
Centies, Ducenties, Tricenties,
Quadringenties, Quingenties,
Sexenties, Septingenties, Octingenties,
Noningenties, Millies, Bis millies,

¶ Certaine Phrases for children to use in familiar speech.

From the beginning to the end, Ab ouo vsq; ad mala,
Hee is his secretarie, Est illi ab aure,
Haue me commended to your father, A me salutem dic patri.
My sonne greeteth you, Salueris a meo filio.
I will leaue all businesse, and watch thee this date, Relictis

rebus te hodie obseruabo.
I will plie this one thing, Hoc a gam,
I feare what will come of one side, Nostra parti timeo.
To haue thy desier granted willingly, Impetrare quod postulas cum gratia.
To take heed what you answer, Apud te esse.

¶ While

A little Dictionarie

Why goest thou to destroye thy
selfe? Cur te is perditum?

He will trie his wits, hee will
doe what he can, Manibus
pedibusque obnixè hoc factu-
rus est.

What should I trouble you
with more wordes? Quid
multis moror? Quid opus est
verbis.

I denie the deed, he auoucheth it,
Ego nego factum, ille instat.

Be it right or wrong, Quo iure,
qua iniuria.

To die, Obire mortem.

They be but tales, Fabulae.

They like of a lie well ynough,
Atqui ipsis commētum placet.

I haue tried your friendship suf-
ficientlie, Amicitia tua satis
spectata erga me est.

I came hither in no good time,
Haud auspiciatò huc me appuli.

How do you all heere? Quo pac-
to hic?

You are the same man still, An-
tiquum obtines.

I came in good time, In tempo-
re veni.

I will now trouble you a little,
Ego iam te commotū reddam.

Binde him hand and foote, Qua-
drupedem constringito.

I forgot to tell you I know not
what this daie, Nescio quid
tibi sum oblitus hodiè ac volui
dicere.

He is bound without a cause, Nō
rectè vinctus est.

Thou wouldest make a matter
of nothing, Nodum in scirpo
quæris.

This is an honest man, Bonus
hic vir est.

Hearken, that maketh for you,
Arrige aures.

No man will giue a wife to one
of such a mind, Vxorem his
moribus dabit nemo.

I must take heed, Cautio est.

The name is not so, Nomen nō
conuenit.

I am scarcelie mine owne man
Vix sum apud me.

I will hazard my life boch night
& daie, so I may do you good,
Noctes & dies conabor capitis
periculum adire, dum prosum
tibi.

Giue me ouer, Me missum face.

Thou art deceiued, Falsus es.

I loue you well, but I loue my
selfe better, Proximus sum e-
gomet mihi.

You shall do but little good, Ni-
hil promoueris multum.

Thou hast deserved hanging,
Meritus es crucem.

This man mette mee in good
time, Oportunè hic me fit ob-
uiam.

I intreate him for this, but I
scarcelie can obtaine it, Hoc
obsecro, vixq; id exoro.

for Children,

I am punished for my follie, *Premium ob stultitiam fero.*

I haue marred all, *Perturbavi omnia.*

I am undone, *Nullus sum.*

I could neuer vnderstand this fetch, *Nunquam quini ego isthuc intelligere.*

Hee is one cheefe of their counsell, *Intimus est eorum consilij.*

It is for both their profits, *In rem est vtrique.*

I praye you prouide as well for the one as for the other, *In comune vt consulas oro.*

To trie, *Facere periculum.*

Giue eare to a few wordes, *Ausculpta paucis.*

There are all signes of health in him, *Signa ei ad salutem sunt omnia.*

This grieueth the man, *Hoc male habet virum.*

It is not as I hoped, *Præter spem euenit.*

All will looke to themselves, before an other, *Omnes sibi melius esse malunt quam alteri.*

There is no trust in anie man, *Nusquam tuta fides.*

Faire lookes are not to be credited, *Fronti nulla fides.*

Flatterie getteth friends, truth procureth ttrannie, *Obsequium amicos, veritas odium patit.*

The mean is best, *Ne quid nimis.*

They would seeme to knowe all thinges, and yet they knowe nothing, *Faciuntne intelligendo, vt nihil intelligent.*

Be not to busie least you heare of your owne fautes, *Desine maledicere, malefacta ne noscas tua.*

I haue somewhat to saie to you, *Paucis te volo.*

I know your mind, *Dictum puta.*

This matter requireth your faithfulness, and secrecie, *Fideltua & taciturnitate opus est ad hanc rem.*

I am readie to heare your will, *Expecto quid velis.*

I repent me not, *Haud muto factum.*

I forget it not, *In memoria habeo.*

All are bent to leaue paine and cleaue to pleasure, *Ingenium est omnium hominum a labore procliuē ad libidinem.*

To see to the buriall, *Curare funus.*

To account this to bee his wife, *Pro vxore habere hanc.*

He stroke my hart dead, *Percussit illico animum.*

I take it not well, *Egrè fero.*

He is gone abroad, *Exit foras.*

And what of that? *Id populus curaret scilicet.*

Let him now become an honest man

A little Dictionarie

man, Redeat iam in viam.
 I am plaine, I knowe no mans
 hart, Dams sum, non Oedipus.
 Dea marie, Sanè quidè.
 Let mee haue your good words,
 bona verba quæso.
 I am vtterlie vndone, Perco fun-
 ditus.
 They gae about some mischiefe,
 Aliquid monstri alunt.
 I had not a word to speake, Ob-
 stupui, obmutui.
 I vnderstand you, Teneo.
 If ye were in my case, ye would
 thinke otherwise, Tu si hic sis,
 aliter sentias.
 Away and be hanged, Abi hinc
 in malam rem.
 He is not of my mind, Ne iste
 haud mecum sentit.
 Thou hast done my hart good,
 Reddidisti animum.
 I desire no more, Sat habeo.
 I am cast away, Perii, interii.
 You hit the nail on the head,
 Rem tenes.
 I will warrant, Me vide.
 Speake on, Perge.
 There is no doubt in the matter,
 Certa res est.
 A merrie fellow, Ridiculum ca-
 put.
 You go about the bush, Ambis.
 Then wee shall haue a sturre in

deede, Tum illæ turbæ fiunt.
 I am safe, Ego in portu nauigo.
 One deceit doth bar another,
 Fallacia alia aliam trudit.
 He seemeth to be of some credit,
 Videtur esse quantiuis pretii.
 Shee will make a mome of thee
 if she get the vpper hand once,
 Eludet, vbi te euictū senserit.
 Not to abide haelots tauntes,
 Non perpeti meretricum con-
 tumelias.
 It is hard for a wise man to
 counterfeit madnesse, Cum ra-
 tione insanire arduum.
 I had rather die, Mori me ma-
 lim.
 I loath, and yet I loue, Et rædet
 & amore ardeo.
 Why went you not straight in:
 Cur non recta introibas?
 Were not your selfe I praise you,
 Ne crucia te obsecro.
 I can keepe no secrets, Plenus
 rumanum sum, hæc atque illac
 perfluo.
 On this condition I giue thee
 my faith, Lege hac tibi meam
 astringo fidem.
 Let me tell my meaning, Sine
 me peruenire quod volo.
 It shall avoyns, Palam erit, ef-
 fluet.

Flu, tres

Illustres quædam sententiæ ex optimis autoribus selectæ.

Bene viuere, his viuere est.
Probitas laudatur & alget.
Affectibus bene vti, virtus: malè vti, vitium.
Sola virtus expers sepulchri.
Virtute decet, non sanguine niti.
Præterita reprehendi possunt, corrigi non possunt.
Fœliciter sapit, qui periculo alieno sapit.
Prudentis est mortis meminisse.
Ætas quàm primum fuerit, componite nidos,
Suis cuiq; attributus est error.
Memineris iuuenis quòd aliquando senex eris.
Omne solum forti patria est.
Necessitas etiam timidos fortes facit.
Explorant aduersa viros.
Tu ne cede malis, sed contra audentior ito.
Vt valeas, multa ferenda tibi.
Audendum tibi aliquid: si vis esse aliquid.
Eneruos animos virtus odisse solet.
Fidem secunda poscunt, aduersa exigunt.
Amandi nec multi, nec nulli.
Opitulandum amicis, sed vsque ad aras.
Nomen amicitia barbara corda mouet.
Diuitia grandes homini sunt, viuere parçè.
Pauper non est, cui rerum suppetit vsus.
Curia pauperibus clausa est.
Semper auarus eget.
Soli tempore honesta auaritia est.
Nimium ad rem in senectâ attenti sumus.
Qui suis contentus, is vèrè ditissimus est.
In pretio pretium nunc est.
Imperat aut seruit collecta pecunia cuique.
Magnæ curæ, magnæ merces.
Sunt quidam non re, sed nomine homines,
O superbiam inauditam, in facinore gloriari.
Inultæ insidiæ sunt bonis.

P

Largitione

Insignes sententiae

Largitione corrupta sunt suffragia.
Maxima est vis vetustatis & consuetudinis.
Excellentissima virtus iustitia.
Moderator cupiditatis est pudor.
Iucunda senectuti sunt otia.
Luxum suadet licentia.
Spe otii sustentatur labor.
Difficilia quæ pulchra.
Laboris condimentum est otium.
In regno voluptatis virtuti non est locus.
Hominis præstantia indigna est voluptas.
Copia fastidium parit.
Voluptates commendat rarior usus.
Voluptatum usuræ morbi sunt.
Miscentur tristitia lætis.
Nocet empta dolore voluptas.
Fortuna meliores sequitur.
Fortuna nunquam perpetuò est bona.
Faber est quisque fortunæ suæ.
Fortuna multis nimium dat, satis nulli.
Obrepat non intellecta senectus.
Res est forma fugax.
Nulla dies mœrore caret.
Unicuique dedit vitium natura creato.
Omnium rerum vicissitudo est.
Lupus est homo homini.
Ipse iubet mortis nos meminisse Deus.
Et pace & bello cunctis stat terminus æui.
Facile est imperium in bonis.
Temperans non potes, & gulosus esse simul.
Principes ille facit, qui miser esse potest.
Principis est virtus maxima, nosse suos.
Pingue solum lassat, sed iuuat ipse labor.
Sera nimis vita est crastina, viue hodie.
Fugite hinc, latet anguis in herba.
Non omnia possumus omnes.
Sors omnia versat.
Omnia fert ætas.

Nocent

et memorabiles.

Nocent & frugibus vnibra.
Sæuit toto Mars impius orbe.
Fœlix qui potuit rerum cognoscere causas.
Fugit irreparabile tempus.
Alitur vitium, vivitque regendo.
Furor arma ministrat.
Hæc olim meminisse iuuabit.
Spem vultu simulat, premit alto corde dolorem.
Scelere ante alios immanior omnes.
Mens sibi conscia recti.
Vna salus victis nullam sperare salutem.
Dolus an virtus quis in hoste requirat.
Auri sacra fames.
Auri coræqueus amor.
Nusquam tuta fides.
Varium & mutabile semper fœmina.
Superanda omnis fortuna ferendo est.
Cede Deo, qui cuncta nutu regit.
Discite iustitiam moniti, & non temnere diuos.
Probitas laudatur & alget.
Quisque suos patimur manes.
Pauci lata arua tenemus.
Parcere subiectis & debellare superbos.
Audaces fortuna iuuat.
Stat sua cuique dies.
Nulla salus bello pacem in te poscimus omnes.
Vebit superæ, hera virtus.
Effodiuntur opes irritamenta malorum.
Vivitur ex rapto, non hospes ab hospite tutus.
Vincta iacet pietas.
Veteris seruat vestigia formæ.
In facinus iurasse putes.
Materiam superabat opus.
Fas est & ab hoste doceri.
Ignavis precibus fortuna repugnat.
In audaces non est audacia tuta.
Nihil est annis velocius.
Census amicitias, pauper vbique iacet.

Insignes sententiæ

Laudamus veteres, sed nostris utimur annis.
Fastus inest pulchris, sequiturq; superbia formã.
Est aliquid magnis crimen abesse malis.
Dii pia facta vident.
Conscia mens recti, fama mendacia ridet.
Pro vitio virtus crimina sæpe tulit.
Summa petit timor.
A cane non magno sæpe tenetur aper.
Quod caret alterna requie durabile non est.
Est virtus placitis abstinuisse bonis.
Fertilior seges est alienis semper in agris.
Pollicitis diues quilibet esse potest.
Flectitur iratus voce rogante deus.
Non est in medico semper: releuetur ut aeger.
Tendit in ardua virtus.
Vulgus amicitias utilitate probat.
Omnia sunt hominum tenui pendentia filo.
Ludit in humanis diuina potentia rebus.
Gutta cauat lapidem, consumitur annulus usu.
Nitimur in vetitum semper cupimusq; negata.
Quid enim nisi vota supersunt. (vrit
Quod licet ingratum est, quod non licet clarius
Nullus ad amissas ibit amicus opes.
Amicitia tibe iunge pares.
Quo quisq; est maior, magis est placabilis ira.
Nos quoq; floruius, sed flos fuit ille caducus.
Certus amor morũ est, formam populabitur ætas.
Omnes vna manet mors.
Nullus argento color est avaris.
Viuitur paruo bene.
Nihil est ab omni parte beatum.
Dulce & decorum est pro patria mori.
Vis consilii experts mole ruit sua.
Multa petentibus desunt multa.
Puluis et vmbra fumus.
Fortuna non mutat genus.
Quidquid præcipies, esto brevis.
Quandoque bonus dormitat Homerus.

Nescit

et memorabiles.

Nescit vox missa reuerti,
Nil satis est inquit, scilicet avarus.
Est modus in rebus, sunt certi denique fines.
Denique te ipsum concute,
Commissa tacere qui nequit, hic niger est.
Quæ virtus & quanta bonis est viuere paruo.
Ieiunus raro stomachus vulgaria temnit.
Viue memor quàm sis æui breuis.
Ingenium res,
Aduersæ nudare solent, celare secundæ.
Virtus est vitium fugere.
Est sapientia prima, stultitia caruisse,
Vilius argentum est auro, virtutibus aurum.
Quo semel est imbuta recens seruabit odorem
Testa diu,
Grata superueniet, que non sperabitur hora,
Mors vltima linea rerum est.
Oderunt peccare boni virtutis amore.
Quid de quoque viro, & cui dicas sæpe videto.
Tunc tua res agitur paries cùm proximus ardet,
Multa fidem promissa tentant,
Nemo repenti fuit turpissimus.
Si verum excurias, facies non vxor amatur,
Salmacida spolia sine sanguine & sudore,
Descendunt reges & sicca morte tyranni.

FINIS.

For

F Or that the knowledge of *Algorisme*
 figures is most necessarie for schollers,
 and as without the which they may neither
 vnderstand the notes and quotations of o-
 thers, nor yet well proceede with any perfe-
 ction in their owne studies: I thought it pro-
 fitable here to set a brieve declaration of the
 same, which as it shall somethinge pleasure
 schollers, and not a little helpe young begin-
 ners, so let them accept the same, giue heede
 thereunto, and vse it.

Small numbers
 to Fourtie.

Odd num-
 bers.

Greater numbers to a
 C. thousande.

1	II	21	31	1567	10	300	5000
2	12	22	32	267	20	400	6000
3	13	23	33	289	30	500	7000
4	14	24	34	1734	40	600	8000
5	15	25	35	3467	50	700	9000
6	16	26	36	8912	60	800	10000
7	17	27	37	979	70	900	20000
8	18	28	38	767	80	1000	30000
9	19	29	39	686	90	2000	40000
10	20	30	40	58	100	3000	50000
				405	200	4000	60000
				2901			70000
							80000
							90000
							100000

Here note that after twentie, in reckoning you must begin your account with the biggest number, which shall alwaies bee in the first roome to your left handward, and that you shall the better understand the greater summes, knowe you that the roome wherein the figure is, must be thus considered.

The first roome beginning from your right hand (which in your account is the last) signifieth but for himselfe, as one, two, three, foure, fve, sixe, seven, eight.

The second roome maketh the figure ten times so many.

The third a hundred times so many.

The fourth a thousand times as many.

The fift ten thousand times as many.

The sixt an hundred thousand times as many.

The seventh a thousand thousand times as many, &c.



*Printed at London by Thomas
Purfoot, and are to be sould at his
shop at the signe of the Lucrece at
the little North dore of
Paules. 1594.*

